## RADIOCORRIERE



## programmi

## Omaggio a De Falla

« Mi rivolgo al Radiocorriere-« Mi rivolgo al Radiocorriere-TV per poter rileggere sulle sue pagine le poche, ma esau-rienti parole che la radio ha dedicato giorni fa al musicista Manuel De Falla, che ho sem-pre ammirato molto e di cui ho visto recentemente rappre-sentata un'opera alla Scala» (Giulio Sarvegni - Perugia).

La musica spagnola, che nel-La musica spagnota, che hei-l'Ottocento rimase legata ad al-teggiamenti popolari, acquistò maggior rilievo artistico con Manuel De Falla, nato a Cadice nel 1876 e morto in Argentina, costretto in esilio dalla ditta-tura tranchista. nel 1946. De nel 18/6 e morto in Argentina. costretto in estilio dalla ditta tura franchista, nel 1946. De Falla mittò la sua attività nel 1905 con un'opera, La vita breve di un verismo e un folklorismo ancora piuttosto grezzi. Ma dopo il soggiorno di Parigi, a contatto con musicisti come bebussy e Ravel, egli affinò e modernizzò il proprio linguaggio musicale. Nacquero così due pregevoli balletti L'amore stregone e Il cappello a tre punte, e la nota composizione per pianoforte ed orchestra Notti nei giardini di Spagna. Particolarmente notevoli, per l'eleganza raggiunta, sono poi il Concerto per clavicembalo e l'eleganza raggiunta, sono pi il Concerto per clavicembalo e cinque strumenti e El retablo de Maess Pedro, felice adatta-mento musicale e scenico di un episodio del Don Chisciotte, cui episodio del Don Chisciolle, cui partecipano cantanti e mario-nette. L'opera ultimamente rap-presentata alla «Scala» è Atlan-tide, lasciata incompiuta da De Falla e terminata con mi-nuziosa cura dal suo allievo Ernesto Halffter.

## Lettere senza indirizzo

L'insegnante Giovanni Scia-marelli e la studentessa Ga-briella Voglino sono pregati di inviarci il loro indirizzo per darci modo di rispondere loro direttamente. Approfittiamo di questa occasione per pregare questa occasione per pregare tutti i lettori che ci scrivono di volerci comunicare insieme al nome l'indirizzo. Infatti, al-la maggior parte di essi non è materialmente possibile rispon-

## ci scrivono

NUOVI	TRASMETTITORI	A MODULA Pr. Naz. Mc/sec	ZIONE DI 2º Progr. Mc/sec	FREQUENZA 3° Progr.
		Mc/sec	MC/Sec	Me, see
LOMBA Paspa		91,7	96,5	98,5
	NO-ALTO ADIGI 'Astico	93,7	95,7	98,1
VENET	Calavena	93,1	95,3	97,9
Col B		88,5	91,7	96,1
	lla Cibiana	90.5	96,7	98,7
S. Ze		93,2	96,5	98,5
	zi di M. Baldo	90.5	92.5	95,5
Veror		94,9	97,1	99,1

dere sul Radiocorriere-TV, e d'altra parte la posta dei let-tori contiene spesso osservazio-ni o domande così interessanti, che veramente ci ranmarichia-mo di non sapere dove indi-rizzare le nostre risposte.

### Perché « storica »?

« Lunedì 8 luglio, sul Radio-corriere-TV, programma Rete Terza, ore 11,40, trovo segnato: Terza, ore 11.40, trovo segnato: Registrazioni storiche, Peter Cialkowsky, Sinfonia n. 6, op. 74, Patetica, ecc. Nessun accenno alla ragione per cui tale trasmissione o registrazione che sia, venne definita storica. Per l'orchestra? Per il direttore che la dirige? Oppure per le circostanze in cui l'esecuzione avvenne? Appassionato di registrazioni di particolare interesse, ne ho fatto una magnifica. registrazioni di particolare in-teresse, ne ho fatto una magni-fica riproduzione. Vorrei ag-giornare la lacuna e conoscere il perché si tratti di registra-zione, anzi di esecuzione sto-rica e (Gimmy T. - Senigallia).

rica» (Gimmy I. - Senigalila). E' strano che un appassio-nato di musica classica come lei non conosca il nome di Mengelberg e non rilevi quindi l'importanza che possiede og-gi, a tredici anni dalla morte, ogni sua incisione. Josef Men-gelberg è stato uno dei massimi

direttori d'orchestra del nostro secolo. Dopo la scomparsa, av-venuta in Svizzera nel 1951, a 80 anni d'età, le sue esecuzioni sinfoniche incise su disco co-me quella trasmessa dalla ra-dio, sono delle vere e proprie pagine storiche, che uniscono, all'eccezionalità del documento, l'ineguagliabile pregio di interi ineguagiavite pregio ai inter-pretazioni magistrali, che han-no valso al direttore e compo-sitore olandese una celebrità mondiale.

## sportello

Ancora su « I due abbonamenti ».

Il sig. V. A. I. stabilitosi a Catania, ove già è abbonato alla televisione, è anche titola-re di un abbonamento alle radioaudizioni per il comune di

Palermo. Se l'apparecchio radio ver-rà lasciato nell'abitazione che ancora conserva a Palermo il nostro lettore dovrà continua-re a corrispondere il regolare canone di abbonamento indi-pendentemente da quello do vuto per la televisione install'apparecchio radio verlata a Catania.

Nel caso in cui riunisca invece i due apparecchi in uno stesso domicilio a Catania do-vrà darne comunicazione al-l'Ufficio Registro Radio di Palermo, onde essere esonerato dal pagamento del canone ra-dio, che verrà cumulato a quel-

dal pagamento del canone radio, che verrà cumulato a quello televisivo.

Se invece trasportasse l'apparecchio televisivo nell'abitazione di Palermo, oltre alla
comunicazione di cui sopra,
dovrà dare notizia del trasferimento anche all'URAR di Torino per la variazione dell'intestazione dell'abbonamento televisivo. levisivo.

### L'antenna sull'autovettura

L'antenna sull'autovettura

Per l'autoradio che il sig. A.

N. di Bari intende installare
nella sua autovettura non puo
essere applicare
dalla T.C.G. prevista per gli
ri di abbonamento TV.
Anche se l'apparecchi radio e mobile, ma utilizzato madio è mobile, ma utilizzato madiante un'antenna stabile sulsull'autovettura, è obbligatoria la
bonamento per autoradio, corrispondendo il canone e la
T.C.G. prevista per la potenza
liscale dell'automezzo come da
tabella pubblicata in questa
pagina.

## L'abbonamento per le vacanze.

Il sig. M. S. di Cunardo, in provincia di Varese, è tenuto al pagamento del canone di abbonamento per l'apparechio installato nella casa di campagna, anche se questa resta chiusa per parecchi mesi ormi appa.

ogni anno.

La legge non prevede abbonamenti stagionali per apparecchi privati.

s. g. a.

## L'avvocato di tutti

Le centomila lire.

«Le cose sono andate così, avvocato. Mio figlio (ventiquattro anni), impiegato in un'altra città, doveva pagare la rata dell'automobile, ch'era venuta a scadenza: circa centomila lire. I soldi avrei dovuto inviargileli scadenza: circa centomila lire. I soldi avrei dovuto inviargileli io, perché mi ero impegnata a pagargli la macchina; ma stadi fatto che mi ero dimenticata della scadenza, e mio figlio sul momento i soldi non ce li aveva. Con molta leggerezza, ma non certo con l'intenzione di rubare, ecco allora cosa fa mio figlio: sottrae le centomila lire dal cassetto di un suo amico e coinquilino, paga la rata e, contemporaneamente, mi telegrafa urgente di fargli la rimessa, al fine di poter riporre la somma nel cassetto del suo proprietario. Purtroppo, è avvenuto che l'amico di mio figlio, accortosi della sparizione del danaro, ha denunciato il fatto alla Pubblica Sicurezza prima che mio figlio potesse spiegargli l'indelicatezza nom essa. Un'indelicatezza non è un delitto, avvocato. E adesso, malgrado le centomila lire siano state restituite dopo due giorni, mio figlio è imputato di furto aggravato. Che fare? « Adele S., X).

Putrtoppo, temo che il furto, nei scoi termini visinici vi

Purtroppo, temo che il furto Purtroppo, temo che il furto, nei suoi termini giuridici, vi sia: è ben difficile che l'azione penale non segua il suo corso. Ma forse una scappatoia, con un po' di buona volonia, portebbe essere irovata. L'art. 626 cod. pen. dice che il furto à puntible solo se il derubato all'o lepvole ha aglio al solo scopo di far uso momentaneo della cosa sottratta e questa, dopo l'uso momentaneo, è (segue a pag. 6)

(segue a pag. 6)

## L'oroscopo

13 - 19 settembre

ARIETE - Saturno piuttosto intralciatore delle vostre inizia-tive, vi farà ricorrere al metodo dell'osservare molto e par-lare poco. L'attesa è più oppor-tuna che l'azione intempestiva. Scrivete e telefonate a chi vi interessa. Giorni facili: 14 e 19.

TORO - La luna vi consiglia di essere cauti con la salute. Disturbi di lieve entità, ma che Disturbi di lieve entita, ma che dovrete eliminare prontamente per evitare noie più grandi. Una faccenda di cuore ormai messa a tacere risorgerà e vi porrà nuovi interrogativi. Muovetevi nei giorni: 15, 16 e 17.

net giorni: 15, 16 e 17.

GEMELLI — Novità sul lavoro
potranno causare spostamenti
e miglioramenti per il futuro
economico. Periodo di successo
personale e di nuovi interessi
collegati a gente giovane. Dovrete ricorrere a qualche intrigo per facilitare un incontro
di amore. Mediocri: 13 e 17.

CANCRO — I giorni 16 e 17 re CANCRO — I giorni 16 e 17 re-gistreranno dei momenti di ner-vosismo, di stanchezza e di de-pressione. Sarà bene evitare le soluzioni troppo affrettate. In famiglia molte cose si equili-bereanno. Venere si farà sen-tire benefica e apportatrice di intime sedditarioni. intime soddisfazioni.

LEONE - Saturno consiglia il silenzio e la lentezza nell'agire Se le apparenze sembrano con-trarie, non curatevi di esse. Mattinate interessanti per le dichiarazioni affettive o amichevoli, utili sotto tutti gli aspetti. Agite nei giorni: 15, 18, 19.

VERGINE — Si presenterà la necessità di conciliare le reci-proche esigenze anche sul pia-no sentimentale. Seguite la per-sona che vi ama nelle sue idee programmatiche. Avrete degli slanci di generosità pericolosi. Giorni fausti: dal 15 al 19.

BILANCIA - La fortuna sarà BILANCIA — La fortuna sarà capricciosa durante questa settimana, e vi farà sforare una buona occasione per poi togliervela di mano. Questo è un ammonimento per indurvi ad una maggiore serietà nei vostri proponimenti. Facilità d'azione nei giorni: 13, 15, 17.

SCORPIONE - Procedete con SCORPIONE — Procedete con coraggio: potrete migliorare la vostra posizione aiutati dalla spinta benefica di Giove e Mer-curio. Le situazioni che verra-no a crearsi saranno tutte quante a sfondo costruttivo. I rap-porti amorosi non vi devono turbare. Giorni fausti: 15, 18, 19.

SAGITTARIO — Dopo alcune prove raccoglierete la vittoria. Visite e arrivi per i quali do vrete vigilare. Audacia e pron-tezza di spirito vi salveranno da una situazione, che altrimenrischia di fermarvi sulla via della realizzazione. Mediocri i giorni: 13, 14.

CAPRICORNO - Liete notizie. Periodo di notevole instabilità nervosa. Non trascurate gli impegni presi in precedenza, an-che se il desiderio di cambiare itinerario sarà forte in voi. Il vostro successo vi esporrà alla critica malevola. Agite nei giorni: 14 e 18.

ACQUARIO L'invidia sarà causa di pettegolezzi e chiacchiere, ma che incideranno ben poco sulla favorevole predisposizione del vostro spirito. Buone notizie da amici lontani. I sogni saranno menzogneri. Buo-ni i giorni: 16, 18, 19.

PESCI - Periodo agitato e po-PESCI — Periodo agitato e po-co produttivo. Tuttavia godrete di una certa distensione nel-l'ambito della casa. Finanziaria-mente vi troverete in vantag-gio. Assolverete brillantemente i vostri impegni. Vantaggiosi i giorni: 13, 16, 19.

Tommaso Palamidessi

## ABBONAMENT! PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

	1	٧		AUTO	UTORADIO *		
NUOVI	utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo	RADIO	auto con po- tenza fiscale non superiore a 26 HP	tenza fiscale superiore a 26 HP		
da gennaio a dicembre  * febbraio a dicembre  * marzo a dicembre  * aprile dicembre  * maggio a dicembre  * giugno dicembre  * giugno dicembre  * settembre  * ottobre a dicembre  dicembre  dicembre  dicembre  oppure  da gennaio a giugno  * febbraio giugno  * giugno  * garnaio a garnaio	L. 12.000 » 11.230 » 10.210 » 9.190 » 8.170 » 7.150 » 6.125 » 5.105 » 4.085 » 1.025  L. 6.125 » 5.105 » 4.085 » 3.065 » 4.085 » 3.065	L. 9.550  » 8.920  » 8.120  » 7.310  » 6.500  » 5.690  » 4.055  » 4.025  » 815  L. 4.875  » 4.055  » 3.245  » 3.245  » 3.245  » 3.245	L. 2.450 2.300 2.090 1.880 1.670 1.460 1.250 2.1050	L. 2.950  » 2.890  » 2.590  » 2.380  » 2.170  » 1.960  » 1.750  » 1.340  » 710  L. 1.750  » 1.340  » 1.350  » 1.340  » 1.340	L. 7.450 » 7.300 » 7.090 » 6.880 » 6.670 » 6.460 » 6.250 » 6.050 » 5.840 » 5.420 » 5.420 L. 6.250 » 6.050 » 5.840 » 5.840 » 5.840 » 5.840		
<ul> <li>aprile » giugno</li> <li>maggio » giugno</li> <li>giugno</li> </ul>	» 2.045 • 1.025	» 1.625 » 815	» 420 » 210	» 920 » 710	» 5.420 » 5.210		
glugilo			AUTORADIO				
RINNOVI*	TV	RADIO	fiscale non superiore fiscale s		to con potenza scale superiore a 26 HP		
Annuale	L. 12.000 » 6.125 » 6.125 » 3.190 » 3.190	L. 3.400 > 2.200 > 1.250 > 1.600 > 650	L. 2.950 L. 7.450 » 1.750 » 6.250 » 1.250 » 1.250 » 1.150 » 5.650 » 650 » 650		» 6.250 » 1.250 » 5.650		

2°-3°-4° Trimestre . . . » 3.190 L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.

Gli importi indicati sono comprensivi della Tassa di Concessione Governativa se dovuta a norma delle vigenti disposizioni di legge.



GUSTOSA VARIANTE AL MENU DI TUTTI I GIORNI!
Completa della preziosa gelatina del suo brodo concentrato, Simmenthal è nutriente perchè conserva tutte le proteine naturali della carne fresca, appena macellata.
Ed è facile da digerire perchè tutta magra, scel-SIMMENTHAL tissima, cotta a puntino dagli esperti cuochi



## CONCORSO PER IL SIMBOLO GRAFICO DELLA CAMPAGNA RADIOTELEFORTUNA 1965

La RAI-Radiotelevisione Italiana bandisce un concorso per la realizzazione di un simbolo grafico per la campagna pubblicitaria di «Radiotelefortuna 1965».

Il concorso si svolgerà secondo le norme del seguente

## **REGOLAMENTO**

Art. 1

## Condizioni di partecipazione

Il concorso è riservato ai cittadini italiani che alla data del 31 agosto 1964 abbiano conseguito uno dei seguenti titoli da non più di 5 anni:

- diploma di istituti d'arte statali e non statali legalmente riconosciuti:
- attestato rilasciato dai Centri di Addestramento Professionale specializzati nell'insegnamento dell'arte grafica e della cartellonistica riconosciuti dal Ministero del Lavoro;
- attestato rilasciato da scuole private specializzate nello insegnamento dell'arte grafica e della cartellonistica.

Sono esclusi dalla partecipazione al concorso i dipendenti, a tempo determinato o indeterminato, i consulenti e i collaboratori della RAI.

I lavori grafici dovranno essere originali (con esclusione pertanto di elaborazioni di altri lavori) assolutamente inediti.

### Art. 2

## Modalità di partecipazione

A) I concorrenti dovranno inviare, con le modalità e nei termini sottoindicati, un esemplare del lavoro grafico in bianco e nero, non a mezza tinta, realizzato su un foglio o cartone della misura massima di cm. 50 per 35.

Il lavoro grafico dovrà essere di dimensioni non inferiori, nel suo insieme, ad un terzo della superficie del foglio o del cartone e dovrà essere contrassegnato solo da un motto o uno pseudonimo con esclusione di qualsiasi indicazione atta al riconoscimento dell'autore. Il motto o pseudonimo dovrà essere riportato sull'esterno di una busta chiusa con ceralacca, non impressa da sigillo, contenente un foglio con le generalità dell'autore, il suo domicilio, l'indicazione del titolo conseguito e la relativa data.

La RAJ si riserva la facoltà di richiedere l'esibizione del titolo indicato dal concorrente.

Nel caso in cui un autore partecipi al concorso con più lavori grafici, ciascuno di tali lavori dovrà essere inviato con plico separato e contrassegnato con un diverso motto o pseudonimo; in tal caso i lavori dovranno presentare soluzioni notevolmente diverse tra loro: pertanto i concorrenti non dovranno limitarsi a variazioni di una medesima composizione con soli lievi ritocchi.

B) I lavori grafici dovranno pervenire (a mezzo raccomandata presentata all'Ufficio Postale) entro e non oltre il 15 ottobre 1964 al se quente indirizzo: RA-Radiotelevisione Italiana - Servizio Legale - Concorso per il simbolo grafico di « Radiotelefortuna 1965 » - Via del Babuino, 9 - Roma.

I bozzetti inviati non verranno restituiti.

### Art. 3

L'esame delle opere presentate e l'assegnazione dei premi, verranno effettuati da
una Commissione costituita
dalla RAI. I nomi dei componenti la Commissione saranno resi noti a mezzo del
periodico Radiocorriere TV.

Le decisioni della Commissione sono insindacabili.

### Art. 4

### Premi

Il concorso è dotato di tre premi unici ed indivisibili, così costituiti:

- 1° premio L, 500.000
- 2º premio L. 300.000
- 2 premio L. 300.000
   3º premio L. 150.000

da assegnarsi in base alla graduatoria stabilita dalla Commissione, all'autore o agli autori di ciascuno dei tre lavori grafici prescelti.

### Art. 5

Tutti i diritti di utilizzazione economica relativi al
bozzetto al quale sarà assegnato il primo premio saranno di pertinenza della RAI
che potrà pertanto utilizzarlo in ogni forma o modo anche mediante elaborazione,
in relazione alla sua attività
aziendale ed, in particolare,
potrà utilizzarlo in tutte le
forme e in tutti i modi, quale simbolo della campagna
pubblicitaria per la manifestazione di propaganda « Radiotelefortuna 1965 ».

Nulla a tal riguardo sarà dovuto all'autore o agli autori delle opere prescelte oltre ai premi di cui all'art. 4.

E' riservato altresì alla RAI di pubblicare per le stampe sia i bozzetti premiati sia quelli non premiati, ma meritevoli di segnalatione

### Art. 6

Saranno escluse dal concorso quelle opere il cui invio sia stato effettuato con l'inosservanza anche di una sola delle disposizioni del presente regolamento.

### Art. 7

Le comunicazioni relative al concorso saranno effettuate a mezzo del periodico Radiocorriere-TV.

### Art. 8

La partecipazione al concorso implica la piena conoscenza e la integrale accettazione del presente regolamento.

## Art. 9

Gli interessati potranno richiedere alla RAI-Radiotelevisione Italiana - Servizio Legale - Via del Babuino, 9 - Roma, copia del presente regolamento.

Per coloro che intendono partecipare al concorso vogliamo precisare che la RAI-Radiotelevisione Italiana attua ad ogni fine d'anno una manifestazione propagandistica basata sul concorso denominato « Radiotelefortuna ».

La relativa campagna pubblicitaria viene normalmente sostenuta, oltre che con la propaganda radiotelevisiva, con la distribuzione di appositi stampati e con la pubblicazione di manches sui quotidiani, sul Radiocorriere-TV, sulla stampa specializzata, ecc.

Gli stampati e le manches sono ogni anno caratterizzati da un diverso simbolo che deve rappresentare i motivi dominanti del concorso e della campagna che hanno il duplice scopo di promuovere, sul piano sociale, una più larga diffusione dell'utenza radiofonica e televisiva, e di ricordare a tutti i vecchi abbonati la scadenza del canone di abbonamento sollecitandoli ad una tempestiva regolarizzazione della propria posizione.

L'invito di « Radiotelefortuna » ai vecchi e muovi abbonati sarà rappresentato anche questo anno da un monte premi costituito da automobili,

## SANA ADATTA ALLA LA LANA

IRRESTRINGIBILE, RESISTENTE, ELASTICA. INGUALCIBILE, MORBIDA, DOCILE, SOFFICE



PAGANDA I.W.S.

ANCHE IL VOSTRO ABITO

DEVE ESSERE DI LANA



AMORE FERMATI . IL TRAMONTO E SE . NORMA . CI STO . BACI MANI VUOTE . AMICO . TANGACCIO VITA DIFFICILE . HEY PAULA . QUELL MA DI TE DOPO DI TE . CHITARRA O E AMORE . T' HANNO VISTO MENICA SERA . NON FINIRO AMARTI . TORNA AL MITTENTE

ALIFORNIA

## L'avvocato di tutti

seque da pag. 2)

stata immediatamente restituita». Se si riuscisse a convince-re i giudici che nella specie si è trattato appunto di questa specie affievolita di furto (il cospecie affievoltia di fiurto (il co-si detto « furto d'uso ») e se i derubato non sporgesse for-male querela, suo figlio sareb-be salvo. Ma tengo a precisare che, per poter giungere alla conclusione del furto d'uso, bisognerà superare ostacoli no-tevoli. Primo ostacolo: si può parlare di « uso momentaneo per una sottrazione durata, a quanto mi è parso di capire, almeno un paio di giorni? Secondo ostacolo: è configurabile il furto d'uso (figura giuridica che postula la restituzione della cosa sottratta) nell'ipotesi di furto di danor. Soprattuto il secondo ostacolo mi sembra preoccupante. Il danaro è cosa, come suol dirsi, fungibile e consumabile: è « fungibile», in quanto non è contraddistinto da segni di precisa parlare di « uso momentaneo »

individuazione (dunque, se io sottraggo una carta da diecimi-la lire a lei, e subito dopo le restituisco una carta da diecimila lire, è sicuro che le ho re-stituito il valore sottratto, ma nessuno è in grado di afferma-re con sicurezza che le ho re-stituito il stessa cosa rubata. stituito la stessa cosa rubata, cioè lo stesso foglio di diecimi-la); è « consumabile », in quanla): è « consumabile », in quanto l'uso di esso consiste, ahimè,
nella sua consumazione, cioè
nel perderlo, sia pure in camtio di cose di egual valore (dunque, se io faccio uso del danaro
che le ho sottratto, è chiaro
che, dopo l'uso, non posso restituirle il danaro, che è scomparso). So bene che ai miei dubbi lei potrebbe rispondere che
« in pratica » la restituzione di
centomila lire dopo due giorni
eguivale alla restituzione quasi) immediata di una cosa dosi) immediata di una cosa do-po l'uso fattone. Ma i giudici, se ne renda conto, debbono giudicare « in diritto ».

## Gli impianti trasmittenti in funzione per il Secondo Programma TV

AGRIGENTO AIRUNO AOSTA ASCOLI PICENO BESTINORO BOLOGNA CAGLIARI-CAPOTERRA CASERTA CATAMIARO COLIMA PENEGAL COL VISENTIN COMO FIRENZE GORIZIA IMPERIAL L'AQUILA LA SPEZIA LA SPEZIA LA SPEZIA MARTINA FRANCA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CONERO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PERLICE MONTE PELLEGRINO MONTE SERPEDDI' MONTE SERPEDDI' MONTE SERRE MONTE OLORO MONTE SERRE MONTE SURO MONTE SERRE MONTE VERGINE MONTE VERGINE PAGANELLA	34 29 32 23 29 26 24 31 25 34 26	0 S10 0 44 0 0 0 54 0 0 0 55 0 0 55 0 0 55 0 0 55 0 0 55 0 0 55 0 0 0 0 55 0 0 0 0 55 0 0 0 0 55 0 0 0 0 55 0	8 222 Mc/c 8 525 Mc/c 8 525 Mc/c 8 525 Mc/c 8 526 Mc/c 8 527 Mc/c 6 573 Mc/c 6 573 Mc/c 6 573 Mc/c 6 573 Mc/c 6 533 Mc/c
AIRUNO AOSTA ASCOL PICENO BENETURO BENETURO BENETURO BENETURO BENETURO BOLOGNA CAGLIARI-CAPOTERRA CASERTA CATANIA CATANIA COLINA PENEGAL COL DE COURTIL COL VISENTIN COMO FIRENZE GORIZIA IMPERIA L'ASPEZIA L'ASPEZIA L'ASPEZIA L'ASPEZIA L'ASPEZIA L'ASPEZIA MORTE SENTARIO MONTE SENTARIO MONTE CAMMARATA MONTE PERILE MONTE PELLE MONTE PERILE MON	27 27 23 33 33 32 28 8 22 21 22 21 28 22 21 28 27 27 29 27 29 27 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29	0 11 0 0 15 0 0	8 - 525 Mc/s   64-57 Mc/s   64-
AOSTA ASCOLI PICENO BENEVENTO BENEVENTO BENEVENTO BERTINORO BERTINORO BERTINORO BERTINORO BAGCIJARI-CAPOTERRA CAGRARAA CASERTA CATANIA CATANIA COLIMPENEGAL COL DE COURTIL COLO GOMO FABRIANO FIRENZE GAMBARIE GORIZIA IMPERIA LECO MACERATA MARTINA FRANCA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILAN MILAN MILAN MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CONERO MONTE ALTO MONTE PEGLIA MONTE CONERO MONTE LIMBARA MONTE LUCO MONTE NERONE MONTE PEGLIA MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SERPEDDI MONTE SERPEDDI MONTE SERPEDDI MONTE SERPEDDI MONTE SERRA MONTE VERGINE PAGANELLA	23 33 30 30 228 228 228 221 21 22 22 23 34 34 34 29 22 29 26 34 34 34 34 32 29 22 26 26 31 31 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32	6 48 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	16-493 Mc/s/ 6-573 Mc/s/ 2-549 Mc/s/ 6-533 Mc/s/ 6-633 Mc/s/ 6-63 Mc/s/ 6-64 M
ASCOLI PICENO BERTINORO BERTINORO BERTINORO BERTINORO BERTINORO CAGLIARI-CAPOTERRA CAGLIARI-CAPOTERRA CAGSERTA CATANIA CATANIA COL DE COURTIL COL VISENTIN COMO PICENTIN PICENT PICENTIN PICENT PICENTIN PICENT PICENTIN P	33 30 28 28 21 21 22 23 23 24 24 24 24 24 24 24 25 26 26 27 27 28 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	0 56 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57	6-573 Mc/s/22-549 Mc/s/22-549 Mc/s/22-549 Mc/s/22-549 Mc/s/26-533 Mc/s/6-533 Mc/s/6-53 Mc/s/6-53 Mc/s/6-53 Mc/s/6-53 Mc/s/6-533 Mc/s/6-53 Mc/s/
BERTINORO BOLOGNA CAGLIARI-CAPOTERRA CAGERTA CASERTA CASERTA CASERTA CASERTA CATANZARO CIMA PENEGAL COL DE COURTIL COL VISENTIN COMO FABRIANO FIRENZE GORIZIA IMPERIA L'AQUILA LA SPEZIA LECCO TA MARTINA FRANCA MARTINA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE CACIGA MONTE CACIGA MONTE CACIGA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAU MONTE CAMMARATA MONTE SERRA MONTE SERRA MONTE SERRA MONTE SCAVO MONTE SERRA MONTE VERGINE PAGANELLA	30 28 28 28 21 21 21 30 30 34 29 22 23 22 24 34 34 29 22 22 34 34 29 22 34 34 29 22 34 34 36 36 37 38 38 39 39 39 39 39 39 39 39 39 39 39 39 39	0 54 0 52 0 52 0 47 0 47 0 53 0 54 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55	22 - 549 Mc/s 6 - 533 Mc/s 6 - 533 Mc/s 6 - 533 Mc/s 6 - 533 Mc/s 8 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 - 6 -
BOLOGNA CAGLIARI-CAPOTERRA CARGARA CASERTA  CASERTA  CASERTA  CATANZARO COL VISENTIN COMO PARBANA PARBANA CATANZARO COL VISENTIN COMO PARBANA CATANZARO GORIZIA IMPERIA L'AQUILA LA SPELIA LECCO L'AGUILA LA SPELIA LECCO MARTINA FRANCA MARTINA FRANCA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE ARIGUMA MONTE CAMMARATA MONTE PERILE MONTE SCAVO MONTE SERPE MONTE SERPE MONTE VERRINE MONTE MON	28 21 21 28 30 27 34 34 29 23 29 26 4 26 31 32 29 24 24 25 31 29 24 25 31 29 24 26 31 27 34 34 29 27 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29	0 52 0 6 7 7 0 0 6 7 7 0 0 0 6 7 7 0 0 0 6 7 7 0 0 0 0	16 - 533 Mc/s 16 - 533 Mc/s 10 - 477 Mc/s 10 - 477 Mc/s 10 - 477 Mc/s 16 - 533 Mc/s 16 - 533 Mc/s 18 - 525 Mc/s 18 - 525 Mc/s 18 - 525 Mc/s 14 - 581 Mc/s 14 - 581 Mc/s 16 - 493 Mc/s 16 - 493 Mc/s 17 Mc/s 18 - 517 Mc/s 18 - 518 Mc/s
CAGLIARI-CAPOTERRA CASRARAA CASRARAA CASRATA CASRATA CATANIA CATANIA CATANIA CATANIA COL DE COURTIL COL VISENTIN COMO FABRIANO FIRENZE GAMBARIE GORZIA L'AQUILA LA SPEZIA LA SPEZIA LA SPEZIA LA SPEZIA LECCO MACERATA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MONTE CACCIA MONTE ACCCIA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE LAURO MONTE LIMBARA MONTE LUCO MONTE NETONE MONTE PEGLIA MONTE PEGLIA MONTE PEGLIA MONTE SERVA MONTE SE	28 21 21 21 30 30 27 34 29 22 23 22 24 24 32 22 24 32 22 24 32 25 34	v 52 v 53 v 64 v 54 v 55 v 55 v 55 v 55 v 55 v 55	16 - 533 Mc/s 0 - 477 Mc/s 0 - 477 Mc/s 0 - 477 Mc/s 0 - 477 Mc/s 12 - 549 Mc/s 12 - 549 Mc/s 14 - 581 Mc/s 16 - 493 Mc/s 16 - 517 Mc/s 16 - 517 Mc/s 16 - 517 Mc/s 16 - 518 Mc/s 17 Mc/s 18 - 565 Mc/s
CARRARA CASERTA CASTANIA CASTANIA CATANIA COL ASENTIN COMO FIRENZ COL VISENTIN COMO FIRENZ FABRIANO FIRENZ FABRIANO FIRENZ FABRIANO FIRENZ LA LA SPEZIA LA LA MORITE CAMMARATA MONTE SERIO MONTE CAMMARATA MONTE MON	21 28 30 27 34 34 29 23 29 26 4 26 24 26 27 29 24 26 27 29 29 20 20 21 21 22 22 24 24 25 27 27 27 28 29 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	0 47 0 52 0 52 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57	0 - 477 Mc/s 6 - 533 Mc/s 22 - 549 Mc/s 23 - 549 Mc/s 4 - 581 Mc/s 4 - 501 Mc/s 0 - 517 Mc/s 0 - 517 Mc/s 0 - 557 Mc/s
CASERTA CATANIA CATANIA CATANIA CATANIA CATANIA CATANIA COL DE COURTIL COLD E COURTIL COMO FABRIANO FIRENZE GAMBARIE GORIZIA LECCO MACCONT MACERATA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MILANO MILANO MONTE GAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE LUCO MONTE BEIGUA MONTE LUCO MONTE BEIGUA MONTE LUCO MONTE BEIGUA MONTE LUCO MONTE SERVICO MON	28 27 27 34 34 29 29 22 26 24 26 24 31 32 29 22 26 24 24 25 31 32 29 32 32 34 34 34 34 34 34 34 34 34 34 34 34 34	0 52 0 54 0 57 0 57 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55	6-533 Mc/s 8-525 Mc/s 8-525 Mc/s 4-581 Mc/s 4-581 Mc/s 4-581 Mc/s 4-541 Mc/s 4-541 Mc/s 4-541 Mc/s 4-517 Mc/s 4-517 Mc/s 4-510 Mc/s 4-541 Mc/s 4-551 Mc/s
CATANIA CATANIA CATANIARO CIMA PENEGAL COL DE COURTIL COL VISENTIN COL DE COURTIL COL VISENTIN COMO GIRANO FIRENZE GAMBARIE GORIZIA IMPERIA L'AQUILA LA SPEZIA LECCO MACGRATA ACCETNA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE ACCIA MONTE CACIA MONTE LIMBARA MONTE LURO MONTE HERONE MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCRAP MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCRAP MONTE SCAVO MONTE SERRA MONTE SCAVO MONTE SERRA MONTE SCAVO MONTE SERRA MONTE SCAVO MONTE SERRA MONTE SCRAP MO	30 27 34 29 23 29 26 24 24 31 32 29 29 26 24 31 32 29 29 26 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 34 32 34 32 34 32 34 32 34 32 34 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32	0 54 0 57 0 57 0 57 0 44 0 45 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 57 0 5	22 - 549 Mc/s 4 - 581 Mc/s 6 - 493 Mc/s 6 - 493 Mc/s 6 - 517 Mc/s
CATANZARO CIMA PENEGAL COL DE COURTIL COL DE COURTIL COL DE COURTIL COMO FABRIANO FIRENZE GAMBARIE GORIZIA IMPERIA L'AGUILA L'ECTETA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE SEIGUIA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE LUCO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE FEGLIA MONTE CAMMARATA MONTE LUCO MONTE FAITO MONTE FEGLIA MONTE SERVA	27 34 34 32 29 23 29 26 26 24 26 24 31 34 32 29 32 29 32 29 32 32 32 34 34 34 35 36 37 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	0 51 0 57 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55	8 - 525 Mc/s 4 - 581 Mc/s 4 - 581 Mc/s 4 - 581 Mc/s 6 - 493 Mc/s 4 - 541 Mc/s 0 - 517 Mc/s 0 - 517 Mc/s 0 - 517 Mc/s 0 - 557 Mc/s 4 - 501 Mc/s 0 - 557 Mc/s 4 - 541 Mc/s 6 - 493 Mc/s 4 - 541 Mc/s
COL DE COURTIL COMO COL VISENTIN COMO PIERNAMO GENERAMO FIRENAMO GAMBARIE GORIZIA IMPERIA L'AGUILA LA SPEZIA LECCENTA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE AGGENTARIO MONTE AGGENTARIO MONTE CAMMARATA MONTE PERIOLE MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE PERIOLE MONTE SERRA MONTE SERRE MONTE SERR	34 29 229 26 24 26 27 31 34 31 32 29 32 29 32 29 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32	0 57 0 57 0 55 0 44 0 51 0 51 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55	44 - 581 Mc/s 44 - 591 Mc/s 45 - 591 Mc/s 46 - 591 Mc/s 47 - 591 Mc/s 48 - 591 Mc/s 48 - 595 Mc/s 48 - 591 Mc/s
COL VISENTIN COMO FABRARO FABRARO FABRARO FABRARO FABRARO IMPERIA L'AQUILA LA SPEZIA LECCO MACERATA MASSAN CARLO MESSINA MILANO MONTE AGGENTARIO MONTE ACCIGA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE LAURO MONTE MERONE MONTE MERONE MONTE MERONE MONTE MERONE MONTE MERONE MONTE SERRA MONTE VERGINE MERCE MER	34 223 223 229 226 224 231 334 229 23 223 229 226 24 32 223 23 29 26 24 25 31 29 26 27 28 29 29 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	57 0 53 0 44 0 53 V 45 0 57 0	44 - 581 Mc/s 46 - 493 Mc/s 46 - 493 Mc/s 46 - 493 Mc/s 47 - 541 Mc/s 47 - 501 Mc/s 48 - 501 Mc/s 49 - 501 Mc/s 49 - 501 Mc/s 40 - 501 Mc/s
COMO FABRIANO FIRENZE GAMBARIE GORIZIA IMPERIA L'ASPIEZIA MARTINA FRANCA MASSINA MILANO MONTE AGRICIA MONTE COLLA MONTE COLLA MONTE COLLA MONTE LAURO MONTE HARON MONTE LIMBARA MONTE LURO MONTE HERON MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SERVA MONT	29 23 29 26 24 26 24 31 32 32 29 32 23 29 26 24 31 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32	o 53 o 44 o 53 v 51 v 49 o 55 o 45 o 45 o 57 o 5	86 - 493 Mc/s 14 - 541 Mc/s 10 - 517 Mc/s 14 - 501 Mc/s 10 - 517 Mc/s 10 - 557 Mc/s 14 - 551 Mc/s 14 - 541 Mc/s 18 - 565 Mc/s 16 - 493 Mc/s 14 - 541 Mc/s 16 - 493 Mc/s 16 - 493 Mc/s 16 - 517 Mc/s 18 - 565 Mc/s 16 - 517 Mc/s 18 - 565 Mc/s
FABRIANO FIRENZE GAMBARIE GORIZIA IMPERIA LECCO MACERATA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MONTE ARGENTARIO MONTE ARGENTARIO MONTE CACCIA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CALGIA MONTE LIMBARA MONTE LIMBARA MONTE LUCO MONTE HERONE MONTE LICO MONTE PEGLIA MONTE LUCO MONTE PEGLIA MONTE SERRA MONTE SERRA MONTE SCAVO MONTE SERRA MONTE SURO MONTE SERRA MONTE VERGINE PAGANELLA	23 29 26 24 26 22 23 31 34 29 23 29 24 24 25 32 25 34	0 53 v 51 v 445 o 51 o 49 o-v 55 o 57 o 55 o 55 o 55 o 55 o 55 o 55	14 - 541 Mc/s 10 - 517 Mc/s 10 - 517 Mc/s 10 - 517 Mc/s 10 - 517 Mc/s 14 - 501 Mc/s 14 - 581 Mc/s 14 - 581 Mc/s 18 - 565 Mc/s 16 - 493 Mc/s 16 - 501 Mc/s 18 - 565 Mc/s
FIRENZE GAMBARIE GORIZIA IMPERIA L'AGUIA L'AGUIA L'AGUIA L'AGUIA L'AGUIA L'AGUIA L'AGUIA MATINA FRANCA MASSINA MILANO MONTE BEIGUIA MONTE BEIGUIA MONTE COMERO MONTE FAITO MONTE CAMMARATA MONTE COMERO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE PELEGRINO MONTE PELEGRINO MONTE PELEGRINO MONTE PELEGRINO MONTE PELEGRINO MONTE SERVA MONTE SCAVO MONTE SERVA MONTE SCAVO MONTE SERVA MO	26 24 26 24 31 32 29 23 29 26 24 32 25 34	v 45 o 55 o 49 o-v 55 o 53 o 55 o 55 o 55 o 55 o 55 o 55 o	0 - 517 Mc/s 4 - 501 Mc/s 0 - 517 Mc/s 44 - 501 Mc/s 0 - 557 Mc/s 14 - 581 Mc/s 14 - 541 Mc/s 18 - 565 Mc/s 14 - 541 Mc/s 16 - 493 Mc/s 16 - 517 Mc/s 18 - 565 Mc/s
GORIZIA IMPERIA L'AQUILA LA SPEZIA LECCERATA MACRINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE ACCIGIA MONTE CACIGIA MONTE CACIGIA MONTE CACIGIA MONTE CALGIA MONTE CALGIA MONTE CALGIA MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SAMBUCO MONTE SERVA MONTE SCAVO MONTE SERVA MONTE SERVA MONTE SCAVO MONTE SERVA MONTE SERV	24 26 31 34 29 32 29 29 26 24 31 25 32 25 32 25 32 26	v 45 o 51 o 47 o 55 o 57 o 55 o 55 o 55 o 55 o 55 o 5	14 - 501 Mc/s 10 - 517 Mc/s 14 - 501 Mc/s 14 - 581 Mc/s 14 - 581 Mc/s 14 - 541 Mc/s 16 - 493 Mc/s 14 - 541 Mc/s 16 - 517 Mc/s 16 - 557 Mc/s 18 - 565 Mc/s
IMPERIA L'AGUILA LA SPEZIA LA SPEZIA LA SPEZIA LECCO MARTINA FRANCA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE ARGENTARIO MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE PALTO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE SERO M	26 24 31 34 29 32 23 29 26 24 32 25 34 26	0 51 0 49 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 55 0 5	10 - 517 Mc/s 14 - 501 Mc/s 10 - 557 Mc/s 14 - 581 Mc/s 14 - 541 Mc/s 18 - 565 Mc/s 14 - 541 Mc/s 10 - 517 Mc/s 14 - 565 Mc/s 18 - 565 Mc/s
L'AQUILA LA SPEZIA LECCO MACERATA MACERATA MARENA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE AGGENTARIO MONTE ACCILA MONTE CACCILA MONTE CACCILA MONTE CACCILA MONTE CACCILA MONTE CAMMARATA MILANO MONTE CAMMARATA MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE MERONE MONTE MERONE MONTE MERONE MONTE MERONE MONTE SERVE MONTE	24 31 34 29 32 23 29 26 24 32 25 34 26	0 49 0-V 55 0 57 0 55 0 48 0 55 0 57 V 49 0 55	24 - 501 Mc/s 10 - 557 Mc/s 14 - 581 Mc/s 14 - 541 Mc/s 16 - 493 Mc/s 14 - 541 Mc/s 14 - 541 Mc/s 14 - 565 Mc/s 16 - 493 Mc/s
LA SPEZIA LECCO MACERNA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE BEIGUA MONTE BEIGUA MONTE CAMMARATA MONTE SALVO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE BEIGUA MONTE PEGLIA MONTE SERRA MO	31 34 29 32 23 29 26 24 32 25 34 26	o-v 55 o 57 o 53 o 48 o 53 v 49 o 55 o 57	74 - 581 Mc/s 34 - 541 Mc/s 38 - 565 Mc/s 36 - 493 Mc/s 34 - 541 Mc/s 10 - 517 Mc/s 34 - 565 Mc/s
LECCO MACERATA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MESSINA MONTE ARGENTARIO MONTE ARGENTARIO MONTE CACCIA MONTE CACCIA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LICO MONTE PERONE MONTE LICO MONTE PERONE MONTE SERVA MONTE SERVE	34 29 32 23 29 26 24 32 25 34 26	0 53 0 55 0 48 0 53 0 51 V 49 0 55 0 50	84 - 541 Mc/s 88 - 565 Mc/s 86 - 493 Mc/s 44 - 541 Mc/s 10 - 517 Mc/s 24 - 501 Mc/s 88 - 565 Mc/s
MACERATA MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE AGGENTARIO MONTE GACICIA MONTE CACICIA MONTE CACICIA MONTE CALICIA MONTE CALICIA MONTE CALICIA MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LEUCO MONTE BETOBENE MONTE METOBENE MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SERVA MO	32 23 29 26 24 32 25 34 26	0 55 0 48 0 53 0 51 V 45 0 55 0 55	68 - 565 Mc/s 66 - 493 Mc/s 64 - 541 Mc/s 10 - 517 Mc/s 64 - 501 Mc/s 68 - 565 Mc/s
MARTINA FRANCA MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE SEIGUA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE CAMMARATA MONTE LATO MONTE LATO MONTE LUCO MONTE HERONE MONTE LUCO MONTE SELLEGRINO MONTE SELLEGRINO MONTE SELLEGRINO MONTE SERVA MONTE SERVE M	23 29 26 24 32 25 34 26	0 48 0 53 0 51 V 49 0 55 0 50	66 - 493 Mc/s 44 - 541 Mc/s 0 - 517 Mc/s 44 - 501 Mc/s 88 - 565 Mc/s
MASSA SAN CARLO MESSINA MILANO MONTE AGGENTARIO MONTE GACICIA MONTE CACCIA MONTE CACCIA MONTE CALITO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE HAITO MONTE LAURO MONTE LURO MONTE LURO MONTE LURO MONTE LUCO MONTE SERVE MONTE	29 26 24 32 25 34 26	o 53 o 51 v 49 o 55 o 50	4 - 541 Mc/s 0 - 517 Mc/s 4 - 501 Mc/s 8 - 565 Mc/s
MILANO MONTE ARGENTARIO MONTE BEIGUA MONTE CACCIA MONTE CACCIA MONTE CAMMRATA MONTE CALITO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE LAURO MONTE LURO MONTE LURO MONTE MERONE MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SELEGRINO MONTE SERVE MONTE SERV	26 24 32 25 34 26	o 51 v 49 o 55 o 50	0 - 517 Mc/s 4 - 501 Mc/s 8 - 565 Mc/s
MONTE BEIGUA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CONERO MONTE CAVONE MONTE FAVONE MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LIMBARA MONTE LUCO MONTE PECLIA MONTE PECLIA MONTE PECLIA MONTE SELE MONTE SELE MONTE SELE MONTE SERE MONTE S	24 32 25 34 26	v 45 o 55 o 50 o 57	4 - 501 Mc/s 8 - 565 Mc/s
MONTE BEIGUA MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CONERO MONTE CAVONE MONTE FAVONE MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LIMBARA MONTE LUCO MONTE PECLIA MONTE PECLIA MONTE PECLIA MONTE SELE MONTE SELE MONTE SELE MONTE SERE MONTE S	32 25 34 26	o 55 o 50 o 57	8 - 565 Mc/s
MONTE CACCIA MONTE CAMMARATA MONTE CONERO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE LIMBARA MONTE LIMBARA MONTE LIMBARA MONTE REGULA MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SERPEDDI MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VERDA MONTE VERDA MONTE VERDA	34 26	0 57	2 - 509 Mc/s
MONTE CAMMARATA MONTE CONERO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE LAURO MONTE LUCO MONTE LUCO MONTE LUCO MONTE PECLIA MONTE PECLIA MONTE PECLIA MONTE PECLIA MONTE SERVA	26		
MONTE CONERO MONTE FAITO MONTE FAITO MONTE LIMBARA MONTE LIMBARA MONTE NERONE MONTE PEGLIA MONTE PEGLIA MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SAMBUCO MONTE SERVE MONTE SERV			4 - 581 Mc/s
MONTE FAVONE MONTE LAURO MONTE LAURO MONTE LIMBARA MONTE VICTO MONTE METODENE MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SAMBUCO MONTE SERVE MONTE SCAVO MONTE SERVE			0 - 517 Mc/s 6 - 493 Mc/s
MONTE LAURO MONTE LIUGO MONTE NERONE MONTE NERONE MONTE PEGLIA MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SAMBUCO MONTE SCAVO MONTE VERDO MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VERDA MONTE VERDA MONTE VERGINE PAGANELLA	23	0 53	4 - 541 Mc/s
MONTE LIMBARA MONTE LICON MONTE MERONE MONTE DEGLIA MONTE PEGLIA MONTE PENICE MONTE SAMBUCO MONTE SAMBUCO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SERFEDDI MONTE SERFEDDI MONTE SERFEDDI MONTE SERFEDDI MONTE SERFEDDI MONTE SERFEDDI MONTE VERGINE PAGANELLA	24	0 49	4 - 501 Mc/s
MONTE LUCO MONTE NERONE MONTE PEGLIA MONTE PELLEGRINO MONTE PELLEGRINO MONTE SAMBUCO MONTE SCAVO MONTE VERDO MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VERDA MONTE VERGINE PAGANELLA	32	0 55	8 - 565 Mc/s
MONTE NERONE MONTE ORTOBENE MONTE PEGLIA MONTE PELLEGRINO MONTE SAMBUCO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SERPEDDI MONTE SERPEDDI MONTE SERRA MONTE SOROA MONTE VERGINE PAGANELLA	23	0 48	6 - 493 Mc/s
MONTE PEGLIA MONTE PELLEGRINO MONTE PENICE MONTE SAMBUCO MONTE SCURO MONTE SCURO MONTE SERPEDDI' MONTE SERPEDDI MONTE SERPEDDI MONTE SERRA MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VERGINE PAGANELLA	33	0 56	6 - 573 Mc/s
MONTE PELLEGRING MONTE PENICE MONTE SAMBUCO MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SERRA MONTE SERRA MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VERGINE PAGANELLA	25 31	o 55	0 - 557 Mc/s
MONTE PENICE MONTE SCAVO MONTE SCAVO MONTE SCURO MONTE SERPEDD' MONTE SERRA MONTE SORO MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VENDA		V-0 51	8 - 525 Mc/s
MONTE SAMBUCO MONTE SCAVO MONTE SCURO MONTE SERPEDDI' MONTE SERRA MONTE SORO MONTE VENDA MONTE VENDA MONTE VERGINE PAGANELLA	23	0 48	6 - 493 Mc/s
MONTE SCAVO MONTE SCURO MONTE SERPEDD' MONTE SERRA MONTE SORO MONTE VENDA MONTE VERGINE PAGANELLA	27	0 51	8 - 525 Mc/s
MONTE SERPEDDI' MONTE SERRA MONTE SORO MONTE VENDA MONTE VERGINE PAGANELLA	33	0 56	6 - 573 Mc/
MONTE SERPEDDI' MONTE SERRA MONTE SORO MONTE VENDA MONTE VERGINE PAGANELLA	28		26 - 533 Mc/s
MONTE SORO MONTE VENDA MONTE VERGINE PAGANELLA	30 27		8 - 525 Mc/s
MONTE VENDA MONTE VERGINE PAGANELLA	32		8 - 565 Mc/s
MONTE VERGINE	25	0 50	2 - 509 Mc/
PAGANELLA	31	o 5	50 - 557 Mc/
	21	0 4	70 - 477 Mc/s 94 - 501 Mc/s
PESARO	24	0 4	94 - 501 Mc/1
PESCARA	30 32		8 - 565 Mc/s
PIETRA CORNIALE PORTOFINO	29	o 53	34 - 541 Mc/
POTENZA	33	0 50	66 - 573 Mc/
POTENZA MONTOCCHIO	30	0 5	42 - 549 Mc/
PUNTA BADDE URBARA	27		18 - 525 Mc/s
ROMA	28	0 5	26 - 533 Mc/s
SAINT VINCENT	31	0 5	66 - 573 Mc/
SALERNO SANREMO M. BIGNONE	34	0 5	74 - 581 Mc/
SASSARI	30	v 54	12 - 549 Mc/
SONDRIO	30	0 5	42 - 549 Mc/
TERAMO	33		66 - 573 Mc/
TERMINILLO	27		18 - 525 Mc/s 74 - 581 Mc/s
TERNI	34 30	0 5	74 - 581 Mc/s
TORINO	30	v-o 5	50 - 557 Mc/
TRAPANI-ERICE TRIESTE	31	0 5	50 - 557 Mc/
UDINE	22	0 4	78 - 485 Mc/
VELLETRI	26	0 5	10 - 517 Mc/
VERONA	22		78 - 485 Mc/
VICENZA	21	0 4	70 - 477 Mc/

## RADIOCORRIE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE ANNO 41 - N. 38 - DAL 13 AL 19 SETTEMBRE 1964 Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo Direttore responsabile: GIGI CANE



L'ora di Dio di Carlo Fuscagni .

### IN COPERTINA

Lunedì 14 settembre, nella Basilica di San Pietro in Roma, verrà solennemente inaugurata la terza sessione del Concilio Ecumenico Vaticano II. Per l'occasione, e successivamente durante il corso del dibattito conci-liare, radio e TV hanno in programma una serie di speciali trasmissioni.
(Foto Pierluigi)

## SOMMARIO

Napoli sceglie la sua « canzone dell'anno » di Ma-

	rio Busi												8-9-10
	Terron		1.					-					11-12
	In Eurovi Costanti	ione	a a	CUI	a	dell	a R	AI	le	noz	Te	di	12
	Trasmissio	ni s	tere	ofo	nich	e p	per	rad	lio	anc	he	in	13-14
	Italia Giorgio G Mormino	aber	, «I	Que	sto	&	que	llo	• d	i Ig	na:	zio	14-15
	Mormine La Volong di Cami	hi e	e Vi Brog	aris gi	io 1	gloc	ano	ai	* T	aro	cch	i»	16
	Diciotto so												17
	niolo .		1						*				11
]	PROGRA	мм	I G	101	RN/	۱LI	ER						
	Television		4.95	. 90	20.	20	22.	26.9	7.	10.4	1 - 4	4.45	49.40
	Radio .												
	Radio loca Filodiffusi				.40	301	*					02-0	56-57
	Esteri .												
,	RUBRICE	Æ											
	Fra i prog												
	Leggiamo												18-19
	Qui i raga	zzi			4						100		59
	La donna	e la	casa	Car		2		4			×	6	0-61-62
	Dischi nu	ivo	120	200	200				9				55
	Personalit	es	crit	tura		9		1	91				62
			1		901							121	52
		il te	ecnie										
	Risponde	II to	ecni		*						į.		2
		ο.		2.5	*			6				140	2 2-6

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenale, 21 Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Bramante, 20 - Telef. 69 75 61 Redaz. romana: Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, int. 22 66

UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100 Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Maita sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrali (26 numeri) L. 1650; Trimestrali (13 numeri) L. 850 ESTERO: Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto cor-rente postale n. 2/13500 intestato a «Radiocorriere-TV» Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Azion Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 5753 -Ufficio di Milano, p.za IV Novembre, 5 - Telefono 6982

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43 Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino

Autorizz, Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948 TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA

## RADIOCORRIERE

14 settembre: si riapre il Concilio Ecumenico Vaticano II

## L'ora di Dio

Telecronache e commenti settimanali nel "Diario del Concilio" illustreranno ai telespettatori di tutto il mondo il grande avvenimento e seguiranno le varie fasi del dibattito. Anche la radio ha in programma una serie di speciali trasmissioni

l sole di settembre terrà a battesimo l'apertura della terza sessione del Concilio Ecumenico. Il 14 settembre, i quasi 3.000 padri conciliari torneranno a gremire la basilica di San Pietro e Roma sarà ancora il centro del mondo.

Sarà questa la sessione conclusiva? Quando finirà il Concilio? Molti si sono posti questo interrogativo; lo stesso Paolo VI ha cercato di rispondere indirettamen te a questa domanda. Un Concilio si sa quando comincia, ma non si sa quando finisce. Nei cinque anni di lavoro conciliare (tre anni di preparazione e due di dibattito) molti problemi sono stati affrontati e chiariti, molta strada è stata fatta. I vescovi sentono l'urgenza di tornare definitivamente alle loro diocesi a guidare la loro comunità cristiana e a risolvere sempre nuovi, seppure particolari, proble-mi. E' necessario che quanto il Concilio ha fino a ora to 11 Concilio na fino à ora elaborato e discusso sia dif-fuso in tutto il vasto corpo della cattolicità, come legge e come spirito. Eppure, nonostante queste necessità, è ancor più necessario che il Concilio prosegua la sua libera discussione fin quando i padri la riterranno utile, fin quando i temi sul tappe to non avranno trovato la loro sicura definizione, che dovrà ottenere poi l'appro-vazione conclusiva del Papa. prevedibile quindi una

quarta sessione.

La radio e la televisione, con le cronache dirette di apertura e di chiusura, con le trasmissioni specializzate quali il « Diario del Concilio » (in onda ogni venerdi alle 19,55 sul Programma Nazionale televisivo), con speciali servizi, seguiranno passo passo il dibattito conciliare.

liare. Gli schemi da discutere e

da approvare sono ancora 13. Le speciali commissioni li hanno rielaborati in questi mesi di intervallo sulla base delle indicazioni emerse durante il dibattito delle due prime sessioni e li hanno inviati ai padri conciliari che hanno avuto così il tempo di studiarli attentamente.

In questa terza sessione (che si concluderà il 20 novembre) il dibattito dovrebbe poter procedere più spediamente; alcuni ritocchi al regolamento del Concilio consentiranno agli oratori di parlare a nome di più vescovi; molte saranno le votazioni, dato che per alcuni schemi la discussione può dirsi conclusa nelle sessioni precedenti; la presenza dei quattro « moderatori » nominati da Paolo VI (i cardinali Doepfner, Agagianian, Suenens e Lercaro) dovrebbe farsi maggiormente sentire

II Concilio Ecumenico Vaticano II, com'è noto, fu aperto da Giovanni XXIII il 12 ottobre del 1962; nella prima sessione si impostò la discussione dei problemi generali dell'« aggiornamento » della Chiesa, soprattutto dal punto di vista pastorale (la parola « aggiornamento » è diventata sinonimo di Concilio al punto da non essere nemmeno tradotta nelle altre lingue, ma da essere inserita nel discorso in italiano. Altro fatto singolare: benché il latino resti la lingua ufficiale del Concilio, è l'italiano il linguaggio corrente con cui i vescovi di tutto il mondo si scambiano, fuori dei discorsi ufficiali, opinioni ed esperienze). La prima sessione affron-

La prima sessione affrontò i temi della liturgia, degli strumenti di comunicazione sociale, dell'ecumenismo ed entrò nel vasto argomento dello schema « De Ecclesia », che, con la sua visione globale dei problemi della Chiesa, può dirsi lo schema centrale di questo Concilio. Sul « De Ecclesia » si è soffermata a lungo la seconda sessione, mentre venivano approvati gli schemi sulla liturgia e sui mezzi di comunicazione sociali, divenuti così leggi della Chiesa.

La terza sessione porterà ancora avanti e forse concluderà il dibattito sul « De Ecclesia », che sarà il primo schema in discussione, e affronterà anche lo schema su « La chiesa e il mondo moderno», uno dei più sentiti e appassionanti temi del nostro tempo.

Su questo tema è tornato più volte lo stesso Paolo VI durante questo periodo di intervallo tra le sessioni conciliari. I fatti più rilevanti di questo periodo sono stati lo storico pellegrinaggio del Papa in Terra Santa e la pri-ma enciclica di Paolo VI « Ecclesiam suam ». Ed è stato proprio da Betlemme, nel discorso dalla grotta del-la Natività, che il Papa ha lanciato un accorato appello agli uomini di buona volontà, al mondo moderno, perché accolga il messaggio cristiano, sviluppi il dialogo con la Chiesa. Il tema del dialogo, ampiamente tratta-to nella terza parte della enciclica « Ecclesiam suam », sarà forse il motivo centrale di questa terza sessione, co-me il « De Ecclesia » lo fu per la seconda, ed anche per questo l'attenzione del mondo al Concilio, anche di coloro che non seguono direttamente gli avvenimenti e i problemi religiosi, sarà in questi mesi tutta partico-lare. A Gerusalemme, il Papa ha abbracciato, dopo secoli di separazione e di di-stacco, il Patriarca di Co-stantinopoli, fissando una pietra miliare sulla strada del riavvicinamento dei cristiani che è un altro dei motivi di fondo del Concilio, così come volle Giovanni XXIII che all'unione dei cristiani dedicò tanta parte delle sue energie: « Ut unum sint ». Il dialogo con i fratelli separati è proseguito, soprattutto con gli ortodossi: tra Paolo VI ed Atenagora ci sono stati scambi di delegazioni, di messaggi e di auguri. In un discorso ai cardinali, il Papa ha annunciato un altro gesto di amore e di fratellanza verso il mondo dei cristiani orientali: la reliquia del capo di Sant'Andrea, che si trova in San Pietro, sarà restituita con solenni onoranze alla Chiesa greca nel prossimo autunno, dopo che i padri conciliari l'avranno venerata nella basilica vaticana. L'apostolo Andrea, fratello di Pietro, considerato dai cristiani di oriente come il loro santo più importante, fu crocifisso a Patrasso, la capitale del Peloponneso; la sacra reliquia fu portata a Roma dall'ultimo principe di Patrasso, nel 1462, dopo la caduta di Costantinopoli, occupata dai turchi.

cupata dai turchi.

Nella terza sessione del
Concilio, lo schema dedicato
all'Ecumenismo sarà esaminato in tutti i suoi capitoli
e votato alla presenza degli
osservatori delle Chiese cristiane non cattoliche, che se
guiranno liberamente, come
fu nelle precedenti sessioni,
nutti i lavori conciliari.

tutti i lavori conciliari.
Una assoluta novità sarà costituita, nella terza sessione, dalla presenza degli osservatori delle religioni non cristiane, invitati dal Papa, dopo la costituzione di un apposito Segretariato per sviluppare i rapporti con tutti coloro che credono nella divinità e mantengono viva la fede religiosa. Il Segretariato è stato costituito nell'intervallo frà le sessioni conciliari ed è presieduto dal cardinale Marella.

Aveva detto Paolo VI ai vescovi italiani in un recente discorso: «Il Concilio è un'occasione unica e felice perché la Chiesa possa studiare profondamente e collettivamente tante sue questioni soprattutto pratiche e pastorali... Esso è uno sforzo portato al più alto grado per adeguare la rispondenza della Chiesa ai doveri della sua missione e ai bisogni dei tempi... Esso è una chiarmata a tutte le risorse interiori della Chiesa affinché abbiano a esplicarsi le loro energie spirituali, a rifarsi alla genuinità delle loro radici, alla fecondità del loro radici, alla fecondità del loro genio particolare... Esso rappresenta l'intenzione più sincera, più disinteressata, più ardente del cattolicesimo per ricomporre l'unione perfetta con i fratelli separati... Esso è una voce di spiritualità, di bontà, di pace al mondo intero in un'ora decisiva per l'orientamento ideale e morale dell'umanità ».

Nelle indicazioni di Paolo VI sono riconfermati obiettivi precisi per il Concilio, che appare sempre più chiaramente come occasione non solo per «l'esame di coscienza della Chiesa», ma per una riflessione profonda di tutti gli uomini di questo nostro secolo meraviglioso.

Dice una luminosa espressione: « Il Concilio è l'ora di Dio; è il passaggio del Signore nella vita della Chiesa e nella storia del mondo ».

Carlo Fuscagni

La cerimonia di apertura della terza sessione del Concilio Ecumenico Vaticano II verrà ripresa dalla elevisione a partire dalle ore 9 di linedi 14 settembre, sul Programma Nazionale. Per la radio, è prevista una cronaca diretta in onda alle 9 dello stesso giorno, sempre sul Programma Nazionale.



## AL TEATRO POLITEAMA: 24 MOTIVI IN GARA NAPOLI SCEGLIE LA SUA

ui Sanremo, a voi Napoli! ». La città dei fiori passa la parola alla città del Vesuvio per il secondo great event » della stagione canora. E, con la parola, le passa l'organizzatore stesso del suo festival: quel Gianni Ravera che nello scorso febbraio ri sollevò di colpo le sorti della manifestazione ligure, convogliando alla ribalta del Casino stelle di prima grandezza del firmamento musicale sia nostrano che straniero.

Con la « regia » di Ravera, e soto il patrocinio dell'Ente per la canzone napoletana e dell'Ente « Salvatore Di Giacomo ». nasce dunque la dodicesima edizione del Festival di Napoli che almeno nelle intenzioni — do vrebbe essere non un nuovo festival ma un testival «nuovo». Il presidenti dei due Enti organizzatori, Luciano Villevielle Bideri e Giuseppe Muscariello, già all'inizio del loro lavoro si proposero l'obiettivo di sbloccare la canzone napoletana dalle

secche di un immobilismo che, in nome di una malintesa « tradizione » rischiava di isolarla in una specie di torre d'avoric senza sbocchi e senza comunicazioni col rinnovato mondo della musica leggera. Anche Napoli — essi pensavano
— deve tener conto del continuo evolversi della canzone,
in Italia come altrove; anche
Napoli deve allargare i suoi
orizzonti ed accogliere nel suo
patrimonio musicale voci e fermenti di oggi, senza per questo

venir meno ai valori del passato coi quali il modernismo può trovare una giusta via d'intesa e di convivenza.

d'intesa e di convivenza.
In questi ultimi anni « aperture » in tal senso non sono mancate, specie ad opera di taluni
cantanti o cantautori di successo (Bongusto e Peppino Di Capri, ad esempio), ma il festival
napoletano è apparso sempre
alieno dal sanzionare ufficialmente un simile « nuovo corso », gelosamente ancorato alle
lampare di Posillipo e alle sere-

nate con chitarre e mandolini di stretta fabbricazione indigena. Adesso sembra la volta giusta perché sia aperta la via a buone canzoni ovunque nate, a Mergellina come sul Tevere o sul Naviglio, e a buoni cantanti per i quali il certificato di nascita o di residenza non abbia valore determinante. D'altronde — si sa — le vecchie melodie partenopee facevano e fanno il giro del mondo anche per mezzo di interpreti che magari Napoli l'hanno vista solo





## PER IL DODICESIMO FESTIVAL PARTENOPEO

## «CANZONE DELL'ANNO»

di sluggita, o in cartolina: è il caso, per citare due soli esempi, di Josephine Baker per i tempi andati, e di Elvis Presley per quelli moderni, entrambi cissimo 'O sole mio.

Rischiando l'impopolarità nei riguardi dei più tenaci « laudatores temporis acti », ma decisi ad affrontare i contrasti e i malcontenti che inevitabilmente sarebbero affiorati nel perimetro della loro cità, i rappresentanti dell'Ente per la cam-

zone e dell'Ente « Di Giacomo » zone c dell'Ente « Di Giacomo » vararono dunque nei mesi scorsi il bando-regolamento, invitando a partecipare al concorso non solo le Case Editrici ma anche — direttamente — autori e compositori di tutta Italiacon canzoni inedite, salvo a regolarne la pubblicazione in caso di accettazione, Allo scadere dei termini risultavano pervenute 251 composizioni, che furono sottoposte al vaglio di una speciale commissione giuuna speciale commissione giu-dicatrice presieduta dal maestro Carlo Savina e composta, col poeta Tommaso De Filippis, dai giornalisti Ernesto Baldo, Giorgio Berti, S. G. Biamonte, Giuserpe Bianco, Angelo Cavallo, Filippo D'Errico, Rodolfo D'Intino, Sandro Delli Ponti, Giancarlo Settimelli, Velia Veniero, Si trattava, come si vede, di elementi particolarmente vicini, per ragioni professionali, al settore della musica leggera, e qualificati pertanto ad assolvere — come dichiarò il Bideri — quella che

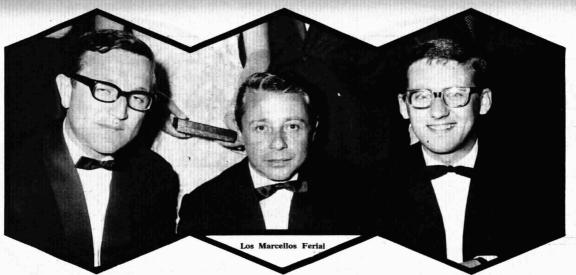
nel processo giudiziario la funzione consultiva del perito: essi cioè erano invitati ad espri-mere all'organizzazione « il lomere all'organizzazione «il lo-ro parere su ciascuna canzone, non con freddi voti ma con un giudizio ponderato e obie-tivo, fondato non tanto su ele-menti teorici e canoni di per-fezione astratta, bensì sulle possibilità di successo delle canzoni tra il pubblico ». La commissione procedette ai suoi lavori per quattro giorni

lavori per quattro giorni pata » in una recondita « tappata »

sala di un albergo romano, e alla fine segnalo una rosa di trenta canzoni, fra le quali i responsabili dell'organizzazione hanno infine selezionato le ven-tiquattro da ammettere defini-tivamente in gara. Ecco ne-l'ordine alfabetico, le linali se

l'ordine alfabetico, le finaliste designate:
Ammore mio, di Mogol-Donida; Ammore siente, di Mirc-sca-Pagano; Aspettame, d. Paliotti-Palmieri; Chiir lu tavo d'a luna, di Russo-Forte C. r. co di Falpo-Casalini; Conme,





di Illecebra-Carraresi; Doce è 'o silenzio, di R. Acampora-Martingano-Monetti; E si nun fosse 'o vero?, di Filibello-Fan-ciulli; Inutilmente, di Zanfagna-Gallo; Maria Carmela ela ela, di Pisano; Me parlano 'e te, di Palomba-Vian; Mo (me ne vaco a Pusilleco), di Testa-Sciorilli; 'Mparame a vule' bene, di Fiore-Mazzocco; 'Na cosa bella, di Gigli-Simonetti; Napoli c'est fini, di Mascolo-Piccolo-Bongusto; Napule è una, di De Crescenzio-Bruni; Nisciuno 'o po' capi, di Amendola-Gagliardi; Nord e Sud, di Menegazzi-Nini Rosso; Num m'abbraccià, di De Mura-Gigante-De Angelis; Si turnata, di Nisa-Salerno; Sole 'e Iuglio, di De Gregorio-V. Acampora-Scuotto; Sulamente 'a mia, di Migliacci-Zambrini; Tarricuor-de Carme?, di Minerbi-Romano; Teneramente, di Pugliese-Vinci.

Vinci.

Il lotto delle concorrenti è stato suddiviso in due gruppi di dodici canzoni, che saranno presentate al teatro « Politeama » di Napoli nelle due serate del 17 e del 18 settembre. Entrambi i giorni la votazione verrà effettuata da venti giurie, dislocate in altrettante cità italiane scelte a discrezione

degli organizzatori, e costituite ciascuna da quindici elementi; ognuno dei quali può esprimere il voto per un massimo di cinque canzoni per sera. La composizione delle giurie, ovviamente, è ispirata al criterio della più varia « rappresentatività » possibile di età e categorie sociali, in modo da riflettere con una approssimazione un campione di pubblico-tipo. Nessuna giuria, per nessuno dei tre giorni del festival, è prevista in sala.

Alla «finalissima» di saba-

stà in sala.
Alla «finalissima» di sabato accedono di diritto le dodici canzoni che fra la prima e la seconda serata eliminatoria abbiano totalizzato il maggior numero di voti: al riguardo si è deciso di non comunicare i singoli punteggi, riallineando così a quota zero le dodici composizioni qualificatesi per lo «sprint» verso la vittoria. Come già a Sanremo, la serata conclusiva della manifestazione vedrà proclamata una sola vincente, e le altre undici classificate «exaequo» al secondo posto; circa l'ordine di presentazione delle canzoni in gara, il regolamento prevede per tutte le tre sere un sorteggio effettuato in presenza di un notaio. Ognuna

delle canzoni partecipanti verra proposta al pubblico — secondo un'antica consuetudine dei festivals — in doppia versione: in effetti dovremmo avere una interpretazione secondo moduli più vicini alla tradizione ed un'altra in chiave modernistica, affidate — per quanto è possibile — la prima a cantanti napoletani o di « scuola » napoletana, la seconda ad interpreti « prestati » a Napoli per l'occasione. Tutti accompagnati da una formazione orchestrale forte di oltre quaranta componenti e diretta a turno da vari maestri, fra i più noti del momento. Fra cantanti figurano i nomi di « vedettes » quali Nicola Arigliano, Fred Bongusto, Sergio Bruni, Aurelio Fierro, Los Marcellos Ferial, Nunzio Gallo, Domenico Modugno, Nini Rosso, Arturo Testa, Mario Trevi, Claudio Villa, Ornella Vanoni, dei quali alcuni (Bongusto, Bruni, Gallo, Rosso) coautori delle canzoni che interpretano, Ad essi și affiancano giovani o giovanissimi che cercano una prima affermazione, o una conferma dei loro primi successi: sono Michele Accidenti, Giordano Colombo, Aura D'Angelo, Mirna Doris, Bruno Filippini, Pep-

pino Gagliardi, Nunzia Greton, Giancarlo Guardabassi, Enzo Jannace, Luciano Lualdi, Mario Merola, Monica Del Po, Elsa Quarta, Robertino, Giancarlo Silvi, Nino Soprano, Renato Thomas, Franco D'Ambra, Margherita, Franco Restucci.

Di nuovo come a Sanremo, il presentatore della manifestazione è Mike Bongiorno, che da un po' di tempo in qua sembra essersi assunto il ruolo di eleader e cordiale degli spettacoli musicali a più alto livello che si svolgono nella penisola. Stavolta anzi egli entrerà in funzione ancor prima che il sipario si levi sulla scena — disegnata da Tony Stefanucci e Salvatore Farina — ove si svolge la competizione canora. Infatti quest'anno il festival avra una spettacolare « introduzione » all'aperto, per le strade di Napoli, percorse il giorno precedente l'inizio della rassegna da un corteo variopinto di automobili con a bordo i cantanti scritturati, precedute dalla banda della Nato e frammi; ste a gruppi folkloristici, danzatori della tarantella sorrentina, nonché tipi e figure della Napoli di una volta e ormai

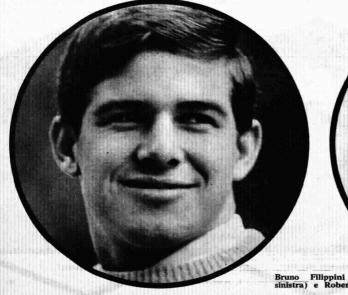
come il celebre « pazzariello » — definitivamente scomparsi dalla oleografia e dal « colore » locali.

« colore » locali.

Per Festival nuovo, teatro
nuovo. Per la prima volta, dopo molti anni, la parata dei
motivi abbandona il periferico
« Mediterraneo » e si trasferisce — come si è detto — al
centralissimo e ricostruito « Politeama ». Con questo teatro radioascoltatori e telespettatori
saranno collegati per tutta la
« tre giorni » canora, con ripreser radiofoniche sul secondo
programma, e con trasmissioni TV (per le prime due sere
sul Secondo e la terza sera sul
Nazionale) curate dal regista
Gennaro Magliulo.

Mario Busiello

Il festival della canzone napoletana sarà trasmesso alla TV: giovedì e venerdì sul Secondo alle 21,15 e sabato sul Nazionale alle 21. Alla radio: giovedì e venerdi alle 21,15 e sabato alle 21 sul Secondo Programma.





## CESCO BASEGGIO servitore di Goldoni



Sono in programma tre commedie del grande autore veneziano: la prima, «La serva amorosa», va in onda venerdì. Accanto a Baseggio saranno Cesarina Gheraldi e, nella parte di Corallina, Wanda Benedetti

ai che io riesca una volta a godere e ad ammirare la grande arte di Cesco Baseggio, pur tanto sobria, asciutta ed antidecadente, innestata, sem-mai, sul tronco sano e robusto del realismo psicologico, senza sentirmi impercettibilmente avvolgere dall'insidia sottile di una inafferrabile, patetica tristezza. La medesima patetica e inafferrabile tristezza effusa nell'ora ferma di certi esausti crepuscoli di cinabro e d'oro sfat-to, penetranti fin dentro alla notte, che dà Venezia, avvolgendoti in quell'inquie-tante nebbia dell'anima che è la sua arcana malinconia, sospesa, pare al termine del tempo, magico struggimen-to, dolce e musicale ango-scia di una fine inevitabile e tuttavia procrastinata all'infinito.

l'infinito.

Della quale, resa, da D'Annunzio, un luogo comune del decadentismo letterario — ma anche Thomas Mann non gli fu da meno — è ormai, ahimé così difficile cogliere tutta l'autenticità e la casta purezza (Ti, fio mio, no aver paura, mi dice un amico veneziano, xe dosent'am che Veneziano, xe dosent'am che Venezia more, e la sarà una morte in gloria.

E nella loro molle melodiosità, le sue parole sono legate
col filo della stessa remota e
inconsapevole malinconia).

Ebbene, una morte in gloria,
o, più precisamente, il presagio di una morte in gloria chissà che non sia anche l'intimo
segreto dell'arte di Baseggio.
E' in grado di percepirlo chi,
indovinando la misteriosa stanchezza d'una consumata civiltà, osere dire un'umanistica chezza d'una consumata civi-tà, oserei dire un'umanistica pigrizia, qualità privata dell'uo-mo Baseggio, inserita nel dise-gno pur così netto e preciso e vigoroso, schiettamente e immediatamente popolaresco e nel contempo riservatamente e incisivamente aristocratico, cultura d'istinto amalgamata ad

antintellettualismo di temperamento, onde egli articola e modula l'umanità delle sue interpretazioni, lo commisura e lo
verifica, poi, sul prodigio del
patrimonio espressivo di cui
s'è messo al servizio: la stupfacente lingua veneta, così nobile quando è plebea e così
plebea quando è nobile, così
gentile quand'e rude e così rude quand'e gentile, che pare
gia per non riunnicare ad alcuna delle sue infinite possibilità di sfumatura, in una ricchezza e varietà e volubilità
allusiva che rischia lo svigorimento di una narcissitica ambiguità, ogni parola dieci sinonimi ogni sinonime dieci facmento di una narcisistica am-biguità, ogni parola dieci sino-nimi, ogni sinonimo dieci fac-ce mutevoli in dipendenza del-la sintassi, del ritmo, dell'im-magine, dell'intonazione, del-l'umore del momento; sempre in pericolo di annegare nelle zuccherose acque del patetico e sempre vittoriosamente ri-condotta a riva dall'umorismo che l'accompagna come un bascondotta a riva dali unio sino che l'accompagna come un bas-so continuo e le fa da angelo custode; affondata nel senti-mento, controllata dalla ragio-

ne, governata dallo spirito della musica: realtà che si rifiuta al realismo, verità che si nega alla fotografia, la vita inventata dalla fantasia e la fantasia disciplinata dalla vita: Goldoni. E il suo illustre servitore: Baseggio. Stesso discorso.
Perché quando si parla di
Baseggio non si può fare a
meno di parlar di Goldoni, di
quel suo linguaggio unico cos
lamiliarmente favoloso.
E' stata una coincidenza connaturale, l'appuntamento predestinato d'una convergenza di
temperamenti. Soltanto nei metri e nei termini di quello spartito, lo strumento poté perfezionarsi e manifestare compiutamente ogni sua possibilità.
E ne son derivate due consequenze diversamente valutabi-E ne son dervate due conse-guenze diversamente valutabi-li. La prima d'aver finito col-l'estenderne modi, toni e im-postazioni, più o meno anche a tutta la vasta tastiera del ri-manente repertorio frequenta-tali dell'istenzate, che ne rimato dall'interprete, che ne rima-se, per tal modo, condizionato; e che, indietro, si spinge fino al Beolco ed al Calmo, ed, in avanti, si estende fino a Gia-

## CESCO BASEGGIO

cinto Gallina e a Renato Simo-ni, conferendo, agli uni ed agli altri, il marchio della continuità di un'alta e nobile tradizio-ne. Dei primi attenuando l'in-tensità di certe punte di vio-lenza, valga esempio per tutti. l'ammorbidimento amaro subil'ammorbidimento amaro subi-to dal suo Ruzzante; ai secon-di attribuendo non so che mi-sura classica pur nell'aperta disponibilità verso ogni loro moderno trasalimento e inedi-ta inquiettudine. (Pur essendo tuti'altro che un attore crepu-scolare, le note intimistiche so-no fra le più sentite e originali del suo temperamento).

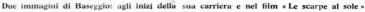
no fra le più sentite e originali del suo temperamento).
La seconda conseguenza, deplorevole se vogliamo, però, fino a un certo punto comprensibile per non dire inevitabile, anche se può entrarci il pizzico di un certo noncurante e accomodante scetticismo veneto, è stato un lento ma progressivo disinteresse verso il repertorio contemporaneo, con ciò sivo disinteresse verso il reper-torio contemporaneo, con ciò contribuendo a rompere il fi-lo già fragile d'una tradizione. E Dio solo sa se e quanto, la ricerca, lo stimolo, la solleci-tazione, l'opera di persuasione di un attore tanto autorevole fossero utili e necessari, se non proprio a vincere, alme-no a contrastare e a ritardare no a contrastare e a ritardare il preoccupante impoverimento creativo in quantità ed in qua-lità che, nei recenti decenni, ha reso un nudo deserto - eccezione quello partenopeo, colti-vato dall'attore-autore Eduardo — ogni teatro dialettale, grave soprattutto e specialmente il caso di quello veneto che, senza possibilità di smen-tita, aveva forse scalato gli esi-ti più elevati di tutta la dram-maturgia nazionale, poiche non è paradosso dire che, quan-tomeno fino a Pirandello, il tea-tro ilaliano è stato il teatro

veneto.

E codesto continuo, ricorrente «è stato », inevitabile, sempre, per poco che si mediti su Venezia e sul suo grande teatro — come sulla sua grande arte, su tutta la sua grande arte, su tutta la sua grande civiltà, del resto — dietro all'arte di Baseggio, così vera, così umana, così limpida; superbamente umile, mirabilmente semplice e minuziosamente complessa, tanto delicata quando è rude, tanto tenera quando è rude, tanto tenera quando è « rustega », tanto morbido è « rustega », tanto morbi-da quando è burbera; così can-dida nella malizia e così malidida nella malizia è così mai-ziosa nel candore, perfida nel-la petulanza quanto maligna nella «ciacola» — la sotterra-nea vena nera di Goldoni, sem-pre lui — bisbetica negli affet-ti quanto innocente nella lusuria — la gamma inesauribile dei suoi Pantaloni, estesa dalla sinistra libidine senile alla tre ... codesto fatale «è stato», nell'arte di Baseggio si avver-te sempre, o si crede di avver-tirlo che fa lo stesso.

Si diceva la malinconia del-le fini, l'inconsapevole consapevolezza di chiudere una sta-gione gloriosa, operare nel pas-sato, depositari d'una grandez-za ormaj sterile che non darà





successori, la solitudine dell'ul-

timo sulla vetta. Questo, forse E che altro, diversamente quando si sente di aver tutto alle spalle e più nulla in fronalle spalle e più nulla in fron-te, e.unicamente in sé e su di sé il peso e la responsabilità, forse, chissà, in qualche mo-mento, il tedio, di una gran-dezza senza ormaj più tempo; e si sa di essere l'ultimo e non meno valente ma senza com-petitori con cui misurarsi, di una teoria di grandi attori prodigiosi: il leggendario Ferruccio Benini, l'olimpico Emilio Zago, il guizzante Albano Mezzetti, il grande e misconosciu-to Gianfranco Giachetti, custodi portentosi di antiche parole eterne da conservar vive, però anche testimoni e collabora-tori alla nascita di nuove parole, magari effimere ma ane-lanti alla vita, da tenere a bat-tesimo? Che altro? Allora, ci si barrica in Goldoni come un sovrano assediato si chiude e vegeta nell'ultima e più sicura delle sue fortezze. Una morte in gloria che può durare anche duecent'anni, come diceva quel tale di Venezia.

Carlo Terron

serva amorosa, di Carlo Goldoni, va in onca venerdi 18 settembre alle ore 21 sul Programma Nazionale tele-

## In Eurovisione a cura della RAI



Anna Maria di Danimarca e Costantino di Grecia, che si sposeranno ad Atene il 18 settembre

## Le nozze di Costantino di Grecia e Anna Maria di Danimarca

enerdì 18 settembre sarà una giornata di festa per la Grecia e la Danimarca: re Costantino I di Grecia infatti si unira in matrimonio con la principessa Anna Maria di Danimarca, nel corso di una solenne cerimonia

che si svolgerà nella Cattedrale di Atene.
Costantino di Grecia è oggi, a ventiquattro
anni, il più giovane regnante d'Europa: è salito al trono nel marzo di quest'anno, in seguito alla prematura scomparsa del padre, re Paolo. Prima di assumere le responsabilità di Capo di Stato, ha servito a lungo nell'esercito del suo Paese. Il suo nome è popolare nel mondo anche per la medaglia d'oro ch'egli conquistò nelle gare veliche delle Olimpiadi di Roma nel 1960.

Anna Maria è la terzogenita di Fondania i 1700.

Anna Maria è la terzogenita di Federico IX e Ingrid di Danimarea. Come le sorelle, Margretha e Benedikta, ha regolarmente frequentato le scuole pubbliche danesi, e soltanto l'anno scorso fu inviata in un collegio di Montreux, in Svizzera, per completare gli studi. Ha compiuto diciotto anni il 30 agosto.

I due giovani si conobbero nel 1961, in occasione di una vacanza a Corfù, nella residenza estiva dei Reali di Grecia, e si fidanzarono nel gennaio del '63 a Copenaghen. Le nozze erano state fissate per il 18 settembre, in attesa che la principessa compisse il diciottesimo anno di età, come prescrive la legge del suo Paese.

I danesi, che nutrono per la loro Casa regnante un vivo affetto, hanno seguito con inte-resse la vicenda sentimentale della principessa: e, per le nozze, l'Ente radiotelevisivo danese, DSR, ha chiesto la collaborazione della RAI, affinché mettesse a disposizione attrezzature televisive tali da consentire la trasmissione della cerimonia in Danimarca. A questa richiesta si sono poi uniti altri diciassette Organismi dell'Eurovisione. Di conseguenza, la RAI ha inviato in Grecia due pullman attrezzati con un totale di cinque telecamere, un pullman con due registratori videomagnetici, ed altri due automezzi con materiale ausiliario e generatori di energia. Fanno parte della spedizione una ventina di tecnici, cameramen, elettricisti.

Poiché in Grecia non esiste ancora una rete

televisiva, era impossibile allestire un collegamento diretto: quindi le telecamere della RAI seguiranno tutto il corteo (nell'interno della Cattedrale la ripresa sarà affidata ai mezzi della Radiotelevisione danese) e ne registreranno le immagini. Nel pomeriggio, le bobine delle regi-strazioni raggiungeranno Roma per via aerea, e verranno immesse nel circuito eurovisivo con i commenti nelle varie lingue, detti da telecro-nisti convenuti nella capitale italiana da tutta

Anche la Grecia ha chiesto la collaborazione della RAI, per consentire alla maggior parte possibile della popolazione di Atene di seguire la cerimonia. A tale scopo i tecnici taliani installeranno un trasmettitore sul Licabetto, un colle al centro della capitale greca. Le immagini riprese dalle telecamere, oltreché esser registrate, verranno trasmesse ad una sessantina di televisori, giunti anch'essi dall'Italia e offerti dall'ANIE, sistemati in cliniche, ospedali, case di riposo, e nelle tribune stampa lungo il per-corso del corteo nuziale. Per realizzare questo particolare servizio, la RAI ha inviato in Grecia altri quattro automezzi attrezzati, ed un ulteriore scaglione di tecnici.

ANCHE A MALTA, durante le manifestazioni per la proclamazione dell'indipendenza del-l'isola, la RAI sarà impegnata in una serie di riprese televisive dirette, che verranno trasmesse nella rete locale. Mediante un pullman attrezzato con 4 telecamere (cui si aggiunge un mezzo ausiliario con gruppo elettrogeno) si effettue-ranno riprese la sera del 20 settembre, per la cerimonia dell'« ammainabandiera » del vessillo britannico; il 21 mattina, in occasione di un solenne « Te Deum »; il 22 ed il 23 mattina rispettivamente per l'apertura del Parlamento mal-tese e per una manifestazione giovanile, Inoltre, la RAI invierà a Malta une «équipe»

cinematografica, che realizzerà una serie di servizi filmati sull'avvenimento, destinati alla rete dell'Eurovisione. La spedizione italiana è com-posta da una ventina fra tecnici, operatori, ca-

meramen ed elettricisti.

## Da domenica 4 ottobre un nuovo servizio della RAI

## TRASMISSIONI STEREOFONICHE PER RADIO ANCHE IN ITALIA

Tre programmi giornalieri - ore 11; 15,30; 21 - con le quattro nuove stazioni a modulazione di frequenza installate a Roma, Napoli, Torino e Milano

Trasmissioni stereofoniche via radio verranno effettuate prossimamente anche in Italia (e precisamente a partire da domenica 4 ottobre) per mezzo di quattro nuove stazioni a modulazione di frequenza, installate a Roma, Napoli, Torino e Milano (quest'ultima è già stata in funzione durante l'ultima Fiera di Milano e lo è nuovamente in questi giorni in occasione della Mostra della Radio e della Televisione).

Il sistema di trasmissione, denominato « a frequenza pilota », corrisponde a quello già in uso in America, che è stato pure prescelto dall'Unione Europea di Radiodiffusione. Esso è «compatibile », in quanto che la trasmissione è perfettamente ricevibile (naturalmente con ascolto monofonico) da un qualsiasi normale apparecchio ricevente a MF.

La trasmissione stereofonica consiste nella diffusione, tramite un unico trasmettitore, di due segnali diversi, il primo dei quali (M) comprende l'intera informazione monofonica (M = A + B)ove A e B rappresentano rispettivamente i suoni corrispondenti alla parte sinistra ed a quella destra della scena), mentre il secondo (S) è il segnale supplementare (S = A - B) che permette, opportunamente combinato col precedente, di differenziare, per l'invio ai rela-tivi altoparlanti, i suoni che, in ascolto stereofonico, devono apparire provenienti da sinistra o da destra

$$(A = \frac{M+S}{2}; B = \frac{M-S}{2}).$$

Il segnale S, prima della diffusione per radio, modula in ampiezza una portante ausiliaria di 38.000 c/s; dopo la modulazione tale portante è soppressa. Le bande laterali residue, assieme a una frequenza pilota di sincronizzazione a basso livello, paria 19,000 c/s (la metà della frequenza della portante soppressa), vengono unite al segnale principale M e quindi tutti assieme modulano di frequenza la portante principale.

Quando si riceva con un normale apparecchio, il segnale monofonico M viene regolarmente riprodotto, mentre nessun disturbo è apportato dalle bande laterali residue dalla modulazione del segnale S e dalla frequenza pilota, dato che esse si trovano al di là delle massime frequenze udibili dall'orecchio umano. Quando si sia in possesso di un apparecchio stereo, questo, oltre alla ricezione del segnale M, permette, tramite la frequenza pilota, di ricreare la portante ausiliaria e quindi di ricostituire il segnale S. Le già citate combinazioni di M e S portano infine a riprodurre i segnali originali stereofonici A e B.

Le frequenze di trasmissione dei nuovi trasmettitori radio stereofonici saranno le seguenti:

> Roma 100,3 Mc/s Napoli 103,9 » Milano 102,2 » Torino 101,8 »

Le trasmissioni stereofoniche saranno effettuate tre volte al giorno, con inizio rispettivamente circa alle ore 11, 15,30, 21.

Il programma delle 15,30 circa sarà comune con quello diffuso in filodiffusione alla stessa ora.

Alle ore 21 di un giorno e alle ore 11 del giorno dopo sarà trasmesso in anticipo, solo per radio, lo stesso programma che verrà poi trasmesso per radio e per filodiffusione alle ore 15,30 circa. titore di Amburgo (87,6 Mc/s) e su quello di Hannover (95,9 Mc/s):

Westdeutscher Rundfunk: 8 ore la settimana sui trasmettitori di Langenberg (99,2 Mc/s), Münster-Baumberge (89,7 Mc/s), Nordhelle (98,1 Mc/s) e Teutoburger Wald (97,0 Mc/s);

Saarländischer Rundfunk: 6 ore e 45' la settimana sul trasmettitore di Göttelborn (95,5

Queste diverse trasmissioni

sono regolarmente portate a conoscenza del pubblico per mezzo di comunicati stampa e di annunci radio.

D'altra parte sono previste dalla Hessischer Rundfunk trasmissioni stereofoniche sperimentali a partire dall'inizio del 1965, per mezzo dei trasmettitori di Feldberg (96,7 Mc/s), Meissner (95,5 Mc/s), Rimberg (95,0 Mc/s), Hardberg (90,6 Mc/s) e Würzberg (97,4 Mc/s)

## La situazione della radiodiffusione

stereofonica negli altri Paesi

Net momento in cui ci si appresta in Italia ad iniziare un servizio regolare di trasmissioni radio stereofoniche, riteniamo far cosa gradita ai nostri lettori riepilogando la situazione della radiodiffusione stereofonica negli altri Paesi.

Da un'indagine effettuata recentemente, tale situazione, come risulta dal n. 85-A (giugno 1964) della « Revue de l'UER », appare la seguente:

## **GERMANIA**

Le prime trasmissioni stereofoniche sperimentali realizzate in Germania sono state organizzate dal Sender Freies Berlin nell'agosto 1963, in occasione della Mostra della Radio. Trasmissioni analoghe hanno avuto inizio successivamente il 1º ottobre 1963 presso la Norddeutscher Rundfunk, il 17 gennaio 1964 presso la Westdeutscher Rundfunk e il 4 febbraio 1964 presso la Saarländischer Rundfunk.

A fine marzo 1964 le trasmissioni stereofoniche sperimentali organizate dagli organismi membri dell'A.R.D. per il pubblico si dividevano nel modo seguente:

Sender Freies Berlin: 1 ora la settimana programmi sperimentali e da 2 a 4 ore la settimana programmi normali su tre trasmettitori di Berlino (88,75, 92,4 e 96,3 Mc/s);

Norddeutscher Rundfunk: 1 ora la settimana sul trasmet-

## **REGNO UNITO**

Dal 28 agosto 1962, il trasmettitore di Wrotham (91,3 Mc/s) della British Broadcasting Corporation diffonde, in ragione di 3 ore la settimana, dei segnali di prova e dei programmi stereofonici sperimentali secondo il sistema a frequenza pilota. Oltre alle prove effettuate dalla stessa BBC, queste trasmissioni sono unicamente destinate ad aiutare i costruttori per la messa a punto dei ricevitori stereofonici. Sono state organizzate alcune dimostrazioni supplementari con lo stesso trasmettitore, dal 2 al 5 aprile 1964 in occasione dell'« Audio Festival and Fair » di Londra.

La BBC segue attentamente le possibilità future della radiodiffusione stereofonica nel Regno Unito, quali esse risultano dal lavoro sperimentale già compiuto, dalle reazioni alle trasmissioni di prova attuali dalle trasmissioni sperimentali organizzate negli altri Passi. La stereofonia può apportare un miglioramento notevole della qualità dell'ascolto e presenta un grande interesse per l'industria dei ricevitori. Esiste inoltre un pubblico ridotto, ma non trascurabile, che desidera beneficiare di trasmissioni stereofoniche. Tuttavia, i piani definitivi non possono essere stabiliti fino a che non sia intervenuta una decisione per quanto concerne la scelta del sistema. Trasmissioni stereofoniche regolari potrebbero avere inizio nel caso in cui venisse presa una decisione questo riguardo dalla prossima Assemblea plenaria del CCIR nel 1966 e mediante lo accordo dell'Amministrazione PTT. Fino a quell'epoca, la BBC intende continuare le trasmissioni stereofoniche sperimentali effettuate nei mesi in-vernali per mezzo di due tra-smettitori diversi, nonché le trasmissioni sperimentali compatibili diffuse attualmente sul trasmettitore di Wrotham. Così pure gli studi sui problemi tecnici legati all'introduzione di un servizio stereofonico saranno proseguiti, in modo che la situazione possa essere rivista nel caso in cui intervengano elementi nuovi.

## **FRANCIA**

Inaugurate nel 1958, le trasmissioni stereofoniche della Radiodiffusion-Télévision Française sono state realizzate dapprima per mezzo di due tramettitori, poi per mezzo del sistema particolare della RTF a sottoportante di 70 kc/s modulata in ampiezza. Queste trasmissioni sono cessate il 1° settembre 1964, nel momento in cui i trasmettitori della catena «France-Musique» di Parigi Tour Eiffel (90,35 Mc/s) e di Gex-Mont-Rond (96,7 Mc/s) han no iniziato il servizio sperimen-

## La stereofonia negli altri Paesi

tale stereofonico secondo il sistema a frequenza pilota. L'orario iniziale previsto è di 6 ore la settimana. Molti altri trasmettitori saranno equipaggiati per la stereofonia con lo stesso sistema nel 1964 e nel 1965. la data di inizio di questa trasmissione non è stata ancora fissata

## STATI UNITI

In seguito all'adozione del sistema a frequenza pilota da parte della Federal Communications Commission nel 1961, la radiodiffusione stereofonica si è sviluppata molto rapidamente negli Stati Uniti. Secondo una statistica effettuata nei primi di marzo 1964, 295 stazioni ossia più di un quarto di tutte le stazioni a modulazio-ne di frequenza — diffondono regolarmente programmi stereofonici, mentre 67 altre stazioni possiedono le apparecchiature necessarie e inizieran-no presumibilmente fra poco le loro trasmissioni in stereofonia. In media la durata delle trasmissioni stereofoniche di ogni stazione raggiunge le 76 ore la settimana e in molti casi programmi stereofonici sono trasmessi per 18 ore al giorno. Si ritiene d'altra parte che più di un terzo dei ricevitori a modulazione di frequenza venduti negli Stati Uniti permettano di ricevere i programmi stereofonici.

## CANADA

Nel mese di febbraio 1964, esistevano nel Canada 16 stazioni che diffordevano regolarmente programmi stereofonici. La Società Radio Canada progetta la realizzazione di trasmissioni stereofoniche estese per il 1966.

## **AUSTRIA**

L'Osterreichischer Rundfunk ha iniziato l'effettuazione di trasmissioni stereofoniche sperimentali destinate al pubblico proprio in questi giorni, sul trasmettitore di Vienna-Kahlenberg (99,9 Mc/s), ma le trasmissioni tecniche sperimentali hanno avuto inizio già nel lugilo 1964. Secondo le reazioni del pubblico e dell'industria, l'ORF prevede di introdurre in seguito un servizio stereofonico regolare che si estenderà progressivamente a tutto il territorio secondo le disponibilità di equipaggiamento e di linee di trasmissione.

## KENYA

In seguito all'interesse manifestato da un certo numero di ascoltatori, la Kenya Broadcasting Corporation sta studiando fin d'ora la realizzazione di un programma settimanale in stereofonia. Tuttavia

## GIAPPONE

Nell'ambito degli studi tendenti allo sviluppo della radiodiffusione a modulazione di frequenza, una Commissione Tecnica Consultiva ha raccomandato, nel 1963, all'Amministrazione giapponese delle telecomunicazioni di adottare il sistema a frequenza pilota. Nessuna decisione ufficiale sinora è stata presa da parte dell'Amministrazione, ma questa ha autorizzato la messa in esercizio di questo sistema nelle stazioni sperimentali a on-de metriche della Nippon Hoso Kyokai. Da allora sono state organizzate dalla NHK delle trasmissioni stereofoniche de stinate al pubblico a partire dal dicembre 1963. Al momento attuale tre trasmettitori sono in esercizio stereofonico per 12 ore la settimana a Tokio, Osaka e Nagoya. Si prevede che altri 23 trasmettitori inizino trasmissioni di programmi stereofonici nel corso del

D'altra parte, il 22 giugno 1963 hanno avuto inizio trasmissioni stereofoniche sperimentali presso la stazione commerciale di FM Tokai. Nel novembre 1963 queste trasmissioni avevano una durata di 33 ore la settimana.

## PAESI BASSI

Hanno avuto inizio trasmissioni stereofoniche regolari nel gingno del 1963 per mezzo dei trasmettitori della stazione di Lopik (96,8 o 92,6 Mc/s). L'orario attuale comprende circa 5 ore la settimana di programmi dalla Nederlandsche Radio Unie. Appena possibile dal punto di vista tecnico, si diffonderanno programmi stereofonici su tutti i trasmetti-tori delle due attuali reti di radiodiffusione a onde metri-che. In seguito, i trasmettitori del terzo programma saranno probabilmente equipaggiati per le trasmissioni stereofoniche. Le varie trasmissioni stereofoniche sono annunciate al pubblico attraverso la stampa e le riviste dei programmi.

## **NORVEGIA**

La Norsk Rikskringkasting effettua degli studi in vista della futura introduzione di trasmissioni stereofoniche.

Una decisione definitiva sarà presa presumibilmente solo al termine della realizzazione delle reti di trasmettitori televisivi e radiofonici a onde metriche, cioè fra qualche anno. Tuttavia, alla fine del 1964 avranno luogo delle prove di trasmissione stereofonica secondo il sistema a frequenza pilota, per mezzo di un trasmettitore di laboratorio di piccola potenza.

## Piccola guerra musicale fra

## Giorgio Gab

Ritorna Giorgio Gaber, e ritorna con una trasmissione muova, che tiene conto dell'esperienza positiva di Canzoniere minimo, ma la sviluppa e la rende più vivace, in certi momenti perfino polemica. La rubrica si intitola Questo & quello. Già nel titolo, c'è una indicazione del contenuto, che presenta, su piani diversi, ma sotto un comune denominatore, due esperienze musicali contrastanti: « questo », cioè lo stile nuovissimo, di moda fra i giovanissimi, il cosiddetto yé-yé; e « quello », cioè lo stile rigoroso, riservato, aristocratico, che qualcuno chiama « intellettuale », e qualcun altro, più vicino alla realtà, definisce « salottiero ».

Sala e salotto, quindi, saranno di fronte. Per sala, dice Gaber, si intende la canzone nuova, la canzone che vive nella realtà, quella che si può cantare in una balera di periferia, o addirittura (come si usa in America) in pista, dinanzi a un pubblico partecipe, vociante, pieno di entusiasmo: i giovani arrabbiati, appunto, quelli che non vogliono più il chiaro di luna ma i fatti, le storie di ogni giorno, la disperazione per un amore perduto, la protesta contro chi non vuole capirli e un poco anche seguirili.

Salotto, invece, è un termine un po' più complicato. Non è, no, il salotto buono cantato da Guido Gozzano, con i fiori sotto la campana di vetro, il busto di Napoleone, «le buone cose di pessimo gusto». E' un salotto più moderno, più sofisticato, dove le « signore della canzone » si presentano per raccontarci storica mare o patetiche, sentimentali o provocanti, anch'esse affondate nella realtà, ma tutt'altro che urla-

te: « dette », anzi, sommessamente, con eleganza, con tenerezza.

Basterà un nome, per indicare un genere: Ornella Vanoni.
Non la si può immaginare alle
prese con una canzone untata;
non si riesce a vederla in una
interpretazione che non sia sofferta. Ornella Vanoni è il tipico esemplare della donna-spettacolo, che riesce in ogni genere perché vi porta, sempre,
l'impronta della sua personalità, che è prepotente. Acclamata in prosa (Idiote) e in rivista
(Rugantino) sembra tornata
ora al suo genere preferito,
cioè alla canzone. Gaber l'ha
scelta come esponente del genere-salotto. Ornella ha accettato con entusiasmo, lieta di
potere presentare, attraverso
questa vetrina di successo, il

suo nuovissimo repertorio.
Accanto a lei, nello stesso
« settore» (chiamiamolo cosi,
per semplificare) vedremo sfilare altri nomi della canzone
impegnata: Maria Monti, Laura Betti, Paolo Poli, Renata
Mauro, Luigi Tenco, Gilbert Bé-



Gilbert Bécaud, Ombretta Colli e (in secondo piano al centro) Giorgio Gaber durante le prove di una puntata del nuovo spettacolo presentato dal giovane cantautore triestino

## ieri e oggi in un nuovo spettacolo alla televisione

## er, «Questo & quello»

caud, Enzo Jannacci. Quest'ulcaud, Enzo Jannacci. Quest un-timo cantautore arriva proprio al momento giusto, cioè in coincidenza col clamoroso suc-cesso delle sue ultime canzoni, che parlano di barbonj roman-tici, di sogni troppo belli, di improvvisi e strazianti agguati della morte.

della morte

Dall'altra parte della barricata, rivolti al pubblico del genere che abbiamo chiamato
ye-ye, troveremo — e facciamo solo alcuni nomi, ovviamente — cantanti dell'autorità di Adriano Celentano, o
della freschezza di Gigliola
Cinquetti: ma anche Little
Tony, Piero Focaccia, Catherine Spaak. L'attrice, che è quasi una diva del cinema, è già
apparsa altre volte in televisione. Accetta sempre questo inne. Accetta sempre questo in-vito, perché tiene moltissimo a presentarsi come cantante; e quando canta dimentica la caa presentarsi come cantante; equando canta dimentica la carica aggressiva, un po' perversa, che caratterizza, nei film, il suo personaggio di adolescente. Nessun turbamento, sugli schermi della TV, ma solo una straordinaria, riposante dolceza. La Catherine che canta d'amore è tutta diversa dall'altra.

E Gaber? Ci siamo, forse, di-menticati un po' di lui, nel prementicati un po' di lui, nel presentare gli ospiti della trasmissione, i suoi «invitati». Chi ha gia visto Canzoniere minimo (che era firmato da Umberto Simonetta) sa però che il cantante triestino è un perfetto padrone di casa, e che tende sempre a mantenere in secondo piano la sua personalità, per valorizzare quella degli altri. Tuttavia, essendo il protagonista di Questo & quello, Gaber è chiamato a leeare l'intera trasmissione ed anche... a cantare (che è, in fondo, la a cantare (che è, in fondo, la sua professione).

a cantare (ene e, in tonto, la sua professione).

Vogliamo dire che Giorgio Gaber non si limiterà a presentare gli ospiti, sia di « questo» che di « quello», ma si esibirà anche come cantante, senza mostrare preferenze per un genere o per l'altro, anzi interpretando, salomonicamente canzoni da sala e canzoni da « moderatore » nei piecoli dibattiti che, ogni settimana, si terranno. Questi dibattiti, naturalmente, avranno contemuto... allegro, una specie di « tribuna musicale », in cui esponenti dell'una e dell'altra tendenza manifiesteranno i loro padenza manifiesteranno i loro paden

nenti dell'una e dell'attra ten-denza manifesteranno i loro pa-reri sulle condizioni della mu-sica leggera nel mondo di oggi. Non saranno tutte rose, Sul-la base di un illustre preceden-te — Il mottatore di Gass-man — la regista di questa traman — la regista di questa tra-smissione. Carla Ragionieri, ha voluto lasciare assolutamente liberi i e contendenti », per da-re a tutti la possibilità di espri-mersi come meglio credono. E' risaputo, del resto, che la ge-E' risaputo, del resto, che la ge-nuinità giova moltissimo a que-sto genere di discussioni; quin-di, se una conversazione sarà più animata, più vivace, o ad-dirittura più incandescente del-

diritura più incandescente delles olite, tanto di guadagnato. Un « tema » alla settimana (ripetiamo, saranno tutti temi che riguardano la canzone, o almeno i canianti... con piena libertà di critica). Esempio: perché molta gente, nel mondo musicale, guarda con sufficienza ai minoremi della canzone? E, di riflesso, perché i minorenni della canzone guardano guardano

con sufficienza, e chiamano addirittura « senatori », i cantanti che hanno più di trent'anni? Argomenti di estrema, scotante attualità, come si vede. Non c'è dubbio che essi interesseranno i milioni di patiti della canzone che affollano il nostro

Uno spettacolo nello spetta-colo sarà costituito dalla placolo sara costulito dana pia-tea del Teatro televisivo in cui si svolgeranno le sei puntate di Questo & quello. Per la prima volta nella storia delle trasmissioni musicali, infatti, sarà vietato l'ingresso... ai mag-

irasmissioni musicali, infatti, sara vietato l'ingresso... ai magiori di vent'anni. Facile, quindi, immaginare le reazioni di spettatori così giovani e così entusiasti, specialmente quando, fedeli al modello americano, Giorgio Gaber ed i suoi ospiti scenderanno in «pista» (una vera e propria pista, costruita secondo i modelli di Los Angeles e di San Francisco) per cantare proprio in mezzo al pubblico.

In ogni puntata, inotre, sara improvvisata « a caldo una autentica jam-session. E poi le interviste. Intervistatore Giorgio Gaber, al quale sono consentite domande di tutti generi. A bruciapelo, ma cuto di consentite domande di tutti generi. A bruciapelo, ma cuto di consentite domande di tutti generi. A bruciapelo, ma cuto consentite domande di tutti generi. A bruciapelo, mo consentite domande di tutti generi. A bruciapelo, mo consentite domande di tutti generi. A bruciapelo, o D, peggo: "Vero che l'ultima tua canzone non ha avuto successo?". Naturalmente, trattandosi di damandime non proprio facili e Naturalmente, trattandosi di domandine non proprio facili e non proprio piacevoli, non pos-siamo giurarvi che le risposte degli intervistati saranno sin-

non proprio piacevoli, non possiamo giurarvi che le risposte
degli intervistati saranno sincere.

Per Questo & quello è stata composta appositamente una
sanzone che farà da sigla musicale. La musica è di Giorgio
Gaber, le parole sono di Umberto Simonetta (che di Gaber
è il più valido e qualificato colalboratore). La canzone si intitola: Giro per la città.

Il tema è quello, carissimo ai
due autori, della gente che si
muove, che passa, che rende
viva una metropoli di cemento: una specie di « ballata » insono personaggio, sia pure affascinante, come il Cerutti Gino; ma spazia per le strade
della città, descrivendone episodi di tutti i giorni: la lite,
per esempio, tra il conduttore
del tram 24 e il proprietario
di una vecchia 1100; l'uscita dei
ragazzi dalla scuola (è giorata di compito in classe, homotutti il vocabolario del
monumento a Danta Alighieri...
canti contemplazione che interessa
auti che parla di tutti, bopariamente, col sorriso sulle
labbra, tra una canzone e l'alra, senza grinta, senza solennità. Forse qualcuno, a questo
punto, si porrà la domanda:
«Ma tra questo è quello, che
cosa dobbiamo scegliere?». La
risposta, sostiene Gaber, e già
nel titolo: tutti e due.

Ignazio Mormino

Ignazio Mormino

La prima puntata di Que sto & quello va in onda gio-vedi 17 settembre alle 21,40 stil Programma Nazionale



Alla TV un'antologia minima dei vizi dell'uomo moderno

## La Volonghi e Viarisio giocano ai «Tarocchi»

l mazzo di carte per gioranzzo di carte per gio-care ai tarocchi è com-posto, oltre che dai soliti bastoni, denari, coppe, spa-de, anche dai « trionfi »: che sono Il Folle, Il Bagatto, La Papessa, L'Innamorato, Il Carro, La Giustizia, L'Ere-mita, La Fortuna, La Forza, L'Impiccato, La Morte, La Temperanza, Il Diavolo, La Casa di Dio, La Stella, Il Giudizio, eccetera. I « trion-fi » sono le carte più belle del mazzo: la fantasia degli artigiani che le disegnavano per le silografie si è sbizzarrita e ha composto dei pic-coli quadri aneddotici. La Temperanza, per esempio, è un'austera signora paludata un austera signora paliudata che travasa acqua da un'anfora all'altra: Il Bagatto, che sarebbe poi un ciabattino, batte con il martello sulle suole delle scarpe davanti al suo deschetto; L'Impiccato è un povero diavolo appeso per un piede a testa in giù; Il Giudizio è la valle di Giosafat con angeli che suonano le trombe angeli che suonano le trombe e gli uomini ignudi ammassa-ti sotto. Insomma: non dilunti sotto. Insomma: non dilun-ghiamoci su queste preziosità così care ai raccoglitori. Limi-tiamoci a dire che ognuna di queste carte ha la forza del-l'esempio. In pochi segmi un trattato, un saggio, la descri-zione condensata, e per l'uso del popolo, di un volume di filosofia.

E' a queste carte dei taroc-chi, a questi « trionfi », che si sono ispirati Terzoli e Zappo-ni quando hanno voluto dare un titolo unitario alla galleria un titolo unitario alla galleria di caratteri che stavano componendo. E' logico che i soggetti sono diversi: dal medioevo al duemila ne è passato del tempo e anche i vizi umani hanno preso altre sfumature. Tuttavia l'intenzione emblematica è sempre quella: con pochi tratti, descrivere un personaggio. Al posto del Bagatto, dell'Innamorato, dell'Impiccato ecco L'Ipocnita, Il Geloso, Il Goloso, L'Avaro, Il Seduttore, Il Frettoloso o il Pigro, Il Pauroso o il Coraggio-so, Il Violento. Otto nuovi « trionfi » per i tarocchi, che, a differenza di quelli veri, ognu-no di noi può vedere tutti i momenti nella sua vita quoti-diana. Otto « trionfi » motivo di estire.

Satira, dunque, che colpisce un po' tutti. Chi non ha un grammo dei vizi di questi nuovi tarocchi, alzi la mano: gli daremo il premio del coraggio (o dell'impudenza). Ma satira a suon di canzonette. Leggendo i titoli delle otto trasmissioni vengono in mente nomi come Molière, Tirso de Molina, Rabelais, eccetera. Ma nei Tarocchi questi nomi non ci sono, o ce n'è soltanto un richiamo, tanto per gradire. ci sono, o ce ne soitanto un richiamo, tanto per gradire. L'avaro di oggi, vogliamo dire, si manifesta in forme diverse da quelle del tempo di Molère: il goloso non è più Gargantua, ma il raffinato e inutile personaggio che, da snob, fruga alla ricerca dei cibi genuini e dimenticati, non accorgendosi che il brodo della minestra che sta assaporando, invece che con le famose « tre essenze », cappone, vitello, man-zo, è fatto con il solito « da-do »; il dongiovanni, o sedutdo s; il dongiovanni, o sedut-tore, non è lo stratega lucido e perverso della letteratura settecentesca, ma il solito «pappagallo» che, se l'avven-tura non ha il buon esito spe-rato, lancia invettive all'indi-rizzo dell'oggetto delle sue at-tenzioni che non è diventato sua vittima. Cambiano i tem-pi, cambiano i tarocchi: con un po' di rimpianto per quelli di una volta, precisi, ben di-segnati, essenziali.

Ma insomma, che cosa vedremo sul video? La domanda è legittima e siamo qui per questo, per dare una risposta. Vedremo una rivista allegra, tutta da ridere secondo il vecchio detto che i costumi si castigano ridendo. Ma è poi proprio intenzione degli autori di castigare i costumi? Giudichi-



no gli spettatori: certo che, di pepe, ce n'è molto. Comunque, « in primis » ecco il balletto. Quel balletto della televisione che i telespettatori ben conoscono, ma per l'occa-sione arricchito da tre nomi nuovi: cioè Elettra Morini, Ro-berto Fascilla, Amedeo Amo-dio. Sono della Scala, classici dunque: ma. sotto la guida di dunque: ma. sotto la guida di dio. Sono della Scala, classici dunque: ma, sotto la guida di Gisa Geert, si inseriscono nel balletto « da rivista » con spontanea leggerezza. Non si creda che i balletini della Scala vivano in un loro dorato limbo, tappezzato dai ricordi del grande Nijinski e compagnia: tuttaltra compagnia propose come voi de Nijinski e compagnia: tut-t'altro, sono persone come voi e come noi che vivono la vita di tutti i giorni e conoscono bene pregi e difetti del prossi-mo. L'unica differenza tra voi, noi e loro è che loro questi vizi e difetti li interpretano

Poi, Kramer. Chi non lo co-nosce? Chi non ricorda il suo sorriso pieno di denti? Chi non ha in mente il suo gesto quando dà l'attacco all'orchestra? Chi, soprattutto, non ricorda i suoi mille motivi così trascinanti? Il Kramer dei Tarocchi nanti? Il Kramer dei Tarocchi sarà quello di sempre, sorriso compreso. Le musiche infatti sono sue. Questa volta non avrà una grande orchestra, ma soltanto un gruppetto di « assi»: Franco Cerri, Gil Cuppini, Pallino Salonia. Kramer, poi, ogni volta farà anche un poi l'attore, cloè prenderà par te alla trasmissione, come del resto è suo costume da un poi di tempo a questa parte. Musicalmente, è ovvio, ma anche con battute e aforismi: per in con battute e aforismi: per in-trodurre i suoi motivi.

Proseguendo: gli attori. Facciamo qualche nome: Marcello Marchesi, Piero Mazzarella, Walter Chiari, Paolo Poli, Nino Besozzi, Ermanno Roveri eccetera eccetera. Ma sopratiutto: Enrico Viarisio e Lina Volenthi.

longh.
Viarisio e la Volonghi sono
le vedettes della trasmissione,
in tutte le otto puntate. Sono
il filo conduttore, gli amici del
telespettatore che se li troverà

ogni settimana (a proposito: domenica sera, secondo pro-gramma) tali e quali li aveva lasciati la settimana preceden-te. Viarisio e la Volonghi. *I* tarocchi, per il primo, vuol dire il rientro, la rentrée come si dice in gergo teatrale, nel mondo della rivista e della commedia leggera. Bisogna escommedia leggera. Bisogna es-sere molto giovani per non sa-pere chi è Enrico Viarisio, per non conoscere il suo stile di recitazione affabile e sciolto. Certo non è un giovinetto, ha un bel po' di capelli grigi, ma è sempre quel brillante attore che era al tempo del cinema dei telefoni bianchi, delle ri-viste di Galdieri, delle prime riviste radiofoniche. Un po' curvo di spalle (lo era anche agli esordi). Io sguardo peren-nemente stupito, un po' vitti-ma, un po' manigoldo (nella finzione scenica, s'intende), con la soluzione fulminante dello sketch appesa alle sue soprac-ciglia. I giovanissimi lo ricor-dano personaggio di Carosello, dano personaggio di Carosello, i meno giovani ricordano come Viarisio è un attore che ha scritto molte righe nella storia del nostro teatro.

E la Volonghi? Ma andiamo,

è quella del Signore di mezza

Torniamo alla domanda che avevamo fatto prima, dopo aver spiegato chi partecipa ai Tarocchi. Cioè: che cosa vedre-mo? Ebbene, con musiche, balmo? Ebbene, con musiche, bal-letti, sketches, vedremo i no-stri vizi (con le sottintese no-stre virtù). Tuttavia, come ab-biamo detto, in una chiave nuova, moderna, comprensibi-le da tutti. L'avaro per esem-pio — dicevamo — non è né quello di Molière né lo Shylock di Shakespeare: piuttosto quel nuovo tipo di avaro che è oggi diffuso settimanalmente dallo nuovo tipo di avaro che è oggi diffuso settimanalmente dallo starnazzante Paperon de' Pape-roni, il proprietario di tre et-tari cubi di dollari che tutta-via nega un prestito di dieci dollari al suo unico nipote Pa-perino. Il seduttore, continuan-do gli esempi, sarà anche la

seduttrice, la vamp, la vampira hollywoodiana che è sì una « divoratrice di uomini », come dicevano le pubblicità dei begli anni, ma anche una oculata amministratrice delle sostanze costruite sulle occhiate assassine. Il violento sarà si il ted-dy-boy scatenato e irridente ma anche il Marlon Brando che, stanco del suo personaggio, ha soltanta voglia di dormire, di leggere un libro, di portare a spasso il cane. Personaggi che mostrano la loro cartapesta e che non possono nascondere il loro rovescio, come la cinofila di una delle otto puntate che perdona tutto al suo cane, anzi al suo «caal suo cane, anzi al suo « ca-gnasso bello di mamma » il quale fa i bisognini sul bel « tappetone persiano », ma che « tappetone persiano », ma che non perdona al marito, tornato stanco dal lavoro, con i « soldini » necessari al ménage, guadagnati faticosamente, il fatto di non essersi pulito le scarpe sullo stuoino. Come il play-boy invecchiato che deve play-boy invecchiato che deve per forza sostenere la sua par-te e il cui urlo da Tarzan or-mai non è se non quello che emette quando gli fanno una iniezione di vitamine. Come l'attore «impegnato» che rac-conta di aver rifiutato una par-te in una commedia di Miller (« Gliel'ho detto: Arturo, pro-prio non me la sento. Non veorio non me la sento. Non ve-do i contorni del personag-gio ») e che poi si assoggetta a fare i fumetti con la scusa che « pagano bene ».

Buon divertimento, dunque. O to puntate, otto carte di ta-rocchi, otto caratteri. Uno specchio per ognuno, basta che abbia la buona volontà di ri conoscersi nella caricatura.

Camillo Broggi

La prima puntata de I tarocchi va in onda domeni-ca 13 settembre alle ore 22,05 sul Secondo Programma televisivo.

## Questa settimana comincia il campionato di calcio

## 18 squadre per uno scudetto

ta per scattare (sui nove fronti di Serie A e sui dieci della « B » le ostilità cominceranno alle ore 15,30 di domenica 13 set-tembre) il campionato italiano di calcio, preceduto quest'anno di pochissimo da grossi ed attesi avvenimenti internazionali quali Indepen diente Inter (a Buenos Ai-res) e Anderlecht-Bologna (a Liegi) dei quali la RAI si è occupata con l'ampiezza dovuta alla eccezionale statura dei due avvenimen-- uno di livello mondiale, l'altro « europeo » — non-che dalla finalissima di Cop-pa Italia programmata all'Olimpico tra la Roma ed il Torino.

il Torino.

Con un prologo così allettante ed il contorno delle partite amichevoli di partitolare rischiamo, che hanno già acceso appassionate discussioni e rimfocolato ardite speranze da un capo all'altro della Penisola, non si rischia assolutamente nulla anticipando che si partirà a grande orchestra, che anche le stoccate di avvio sarante. rà a grande orchestra, che ai-che le stoccate di avvio saran-no portate con estrema deci-sione, che preparazione ed am-bizioni delle squadre più dota-te verranno subito a galla. Guai insomma a chi, facendosi cogliere impreparato od abu-lico, troppo concedesse agli av-versari nelle giornate che stan-no a cavallo tra la declinante estate e l'avvento di una stagione autunnale che si annun-cia più calda del solito: diven-terebbe, il suo, un tribolatissi-mo campionato ad inseguimen-

mo campionato at inseguimen-to. Di affanno opprimente e ben scarse soddisfazioni. Doveva e dovrebbe essere il torneo dell'austerità, del pas-so lungo quanto la gamba per certe società avvezze da lustri aj salti nel buio, di un dra-tico ridimensionamento delle suppresses economiche dei giocapretese economiche dei gioca-tori, degli allenatori e dei tecnici: il che è tuttora avvolto nel velo del dubbio, mentre panel velo del dubbio, mentre pare purtroppo indubbio che non saranno riveduti i prezzi d'ingresso agli stadi. La dilagante s'ame di calcio », che sembra divorare i tifosi, non è il fenomeno più indicato per suggerire ai dirigenti di società una contenuta e forse intelligente politica dei prezzi. Sgorga anche di qui, a nostro avviso, la ricorrente e si direbbe insuperabile difficoltà di « limare » reingaggi e premi-partita dei

Calciatori.

Mentre i consiglieri della Federcalcio si riuniscono a Roma per dare nuove direttive alla celeberrima campagna anti-doping, per studiare un più funping, per studiare un piu fun-zionale inquadramento della giustizia calcistica e procedere alla nomina di «capi » dal pre-stigio sicuro nel settore arbi-trale squassato da dimissioni e sospetti non tutti cervelloti-ci, va dunque in scena l'ope-razione-scudetto: nove mes di lotta sui diciotto campi di Serie A, le festose domeniche dominate dal tifo, una ridda di miliardi che riesce oramai la cosa più naturale del mondo, l'eterna sfinge del Totocalcio che impegna, illude, arricchigisti e spettatori, di « stelle » e comprimari, al quale vadio e televisione — come ogni an-no — dedicheranno trasmissiono — dedicheranno trasmissio-ni dirette e servizi speciali dai diciotto fronti della incruenta battaglia. Tocca ovviamente al Bolo-

Tocca ovviamente al Bolo-gna, campione in carica, l'ono-re della prima citazione. Non tanto per farne la squadra fa-vorita della stagione 1984-55 (che di favoriti ne ha almeno quattro) quanto per ricordare che lo spettacolare ritorno dei rossoblu, che dopo 23 anni di attesa ricompaiono sui campi italiani con uno scudetto tricolore cucito in petto, conferisce al campionato un volto nuovo ed emozioni nuovissime: nel l'antica e sotto qualche aspetto dei campioni, il Bologna si è rafforzato più che discretamente e possiede — non lo si dimentichi — un anno di preziosa esperienza con una formazione-base sostanzialmente immutata. Ha ora rincalzi di rango in ogni ruolo, opera in ambiente euforico, è ancora affidato al Fulvio Bernardini convertitosi di recente ai ca-noni della difesa chiusa: e fu noni della ditesa chiusa: e ili quella conversione, diremmo, il prezzo dello scudetto. Se Haller e Fogli ripetono le sbalorditive prestazioni della stagione trascorsa, se Pascutti ha messo giudizio e Nielsen non ha smarrito la via della rete, ce n'è abbastanza per fare del-la squadra emiliana una seris-sima candidata allo scudetto.

rante, se Amarildo e Mora (o Fortunato) risolveramo in maniera stabilmente accettabile il problema delle ali. Pochissimi, fuori dal clan schiettamente bianconero, credono in una Juventus scudettata nel prossimo giugno. E' partito Nené, è arrivato il franco-argentino Combin: un cambio fuor di dubbio vantaggioso. partito Nené, e arrivato il Iranco-argentino Combin: un cambio fuor di dubbio vantaggioso
in attacco, come si rivelerà
vantaggioso l'avvento del paraguaiano Herrera alla guida
tecnico-tattica della squadra,
ma l'impianto-base ed evidenti
lacune sul centrocampo farebbero escludere che i bianconeri possano precedere in classifica, tra nove mesi, poderose
formazioni quali l'Inter, il Bologna e lo stesso Milan. Milioni di tifosi irreducibili, sparsi
in ogni angolo d'Italia, chiedono alla Juventus il miracolo:
che resta pertanto affidato alla
imprevedibile riesplosione di
Sivori ed al « quid» di trascirante ed irresistibile che al
rendimento del complesso potrebbe portare il binomio Hérrera-Combin. Progressi apprezzabili si attendono soprattutto

rendimento del complesso porrebbe portare il binomio Herrera-Combin. Progressi apprezabili si attendono soprattutto dal Torino, che con Meroni e Simoni sembra aver colmato le lacune del reparto avanzato, che ha riavuto dal Genoa il suo Fossati, si vale di giocatori giovani e tutti veloci, possiede nel ritmo un'arma micidiale e nel l'appassionata esperienza di Nereo Rocco una guida tra le migliori del campionatio.

Un ordine pensabilmente logico dei valori in lizza indica ra la Fiorentina, la Roma, il Lanerossi, Sampdoria e Genoa, Atalanta, Catania, Messina. Lazio, Mantova, e le neo promose Cagliari, Varese e Foguta non lo sia in questo momento, la Fiorentina può rappre sentare una forza viva e sem pre classica del torneo: non arriverà stabilmente al vertica dei panni della modestia, menti per sostituiris magani al Torino nel ruolo di contidera e di permanente minaccia per tutti. Parte invece di permanente mono con il molto ornello di cui dispone. Su un gradino più elevato del consueto ma specie la Sampdori del consueto ma specie la Sampdori del cigno. Indichiamo ancera nel sedida Lanerossi la contra con del cigno. Indichiamo ancera nel sedida Lanerossi la edida Lanerossi. Sormani ed ottenere dall'estroso Lojacono uno stupefacente
canto del cigno. Indichiamo ancora nel solido Lanerossi la
eprovinciale » più completa ed
esperta, nell'Atalanta una valida formazione di centroclassifica, nel Catania e nel Messina le squadre che possono
esaltare le folle del Sud, nel
Cagliari (dopo gli acquisti indovinati di Gallardo e Nené)
la formazione forse meglio impostata tra quelle che per la postata tra quelle che per la prima volta affrontano i rischi e l'onore della Serie A.





Nestor Combin (al centro) è il maggior acquisto della Juventus per il nuovo campionato. In questa foto, scattata durante un allenamento della squadra torinese, l'attaccante è con Omar Sivori (a sinistra) e Luis Del Sol. Sullo sfondo, il difensore Castano

sce o delude milioni di persone, i grandiosi duelli della no-stra tradizione sportiva, lo stu-dio a volte ansioso delle gra-duatorie e del calendario, in-cidenti ed infortuni, il vento della polemica al quale augu-riamo di cuore venga stavolta a mancare la terribile materia prima del doping. E' tutto un mondo che si mette in movimondo che si mette in movi-mento, un mondo di attori, restucchevole lotta tra Milano e Torino, si sono finalmente in-serite una citità el una regio-ne strettamente legate agli al-bori del calcio in Italia; non sarà facile impresa detroniz-zarle. L'asse è diventato un triangolo, con vantaggio evi-dente per l'incertezza, l'inte-resse, la varietà della contesa sportiva. Duramente impegna-to anche nella Coppa europea to anche nella Coppa europea

Inter, Milan, e con quotazione sensibilmente minore la Juventus, sono o dovrebbero essere le altre squadre da batteper chi aspiri alla grande
conquista. L'Inter, campione
del mondo, viene dall'aver
aggiunto un Domenghini, un
Peiro ed un Malatrasi al «castgià rispettabile dei suoi assi;
come il Bologna dovrà battersi su due fronti, ma nulla le
manca (sulla carta) per imporre in entrambi la sua legge.
Con la rapida maturazione di
Mazzola e gli acquisit citati, chi Con la rapida maturazione di Mazzola e gli acquisti citati, chi oscrebbe negare che l'Inter 1964 appare nettamente più forte di quella del '63? Ed eccoci al Milan, vale a dire allo squadronerompicapo travagliato da una rompicapo travagnato da dia crisi dirigenziale di vasta riso-nanza: ricompaiono nelle sue file il peruviano Benitez (già in prestito al Messina) ed il in prestito al Messina) ed il forte terzino ed ex azzurro Radice la cui odissea chirurgico-sanitaria ricorda così da vicino quella del juventino Castano. Ha un anno di più Maldini, Ghezzi non da affidamento assoluto e gli altri portieri destano a tupo fondeta prerioca. assouto e gii altri porteri dei stano a turno fondate perples-sità, Rivera è alle prese con il servizio militare, non sappia-mo se la stella di Trapattoni brillerà ancora di luce sfolgo-

Inter, Milan, e con quotazio

## CAMPIONATO DI CALCIO - Schedina del Totocalcio n. 2

Atalanta - Bologna	100	
Fiorentina - Foggia		
Genoa - Lazio		L
Milan - Catania		1
Lan. Vicenza - Sampdoria	15.7	
Messina - Juventus		
Roma - Cagliari	11. 11. 11.	
Torino - Mantova	Harris N	
Varese - Inter		

* Bari - Reggiana	and the T
Catanzaro - Monza	
Lecco - Venezia	
Livorno - Padova	
Modena - Triestina	
* Napoli - Alessandria	"Mark Carl
* Palermo - Trani	
* Parma - Brescia	Oth Life
Potenza - Verona	Bertil Design
Spal - Pro Patria	MP LE

N.B. - Le partite segnate con l'asterisco sono incluse nella schedina del Totocalcio insieme con quelle di serie A.

In occasione dell'inizio del campionato riprendono al-la radio domenica 13 set-tembre, alle ore 16,15 sul Progranma Nazionale, le trasmissioni di Tutto il calcio minuto per minuto. An-che la TV seguirà le vicen-de del torneo con servizi filmati e cronache registrate.



## II / LEGGIAMO In memoria di

ra stato anzitutto un gior nalista, professionalmen-te, cioè uno, anche nella sua vera inclinazione per la critica letteraria, che, mettendosi a scrivere, pensa alla pagina a scrivere, pensa alla pagina del giornale, a quel dato spazio che gli è concesso, e ai lettori, condizionati quanto lui dalla misura di un solo giorno. Fu buon giornalista che stava alle regole. Del resto lavorò nei giornali (soltanto due, in verità) tutta la vita, per sessant'anni, e non avvebbe mai volontariamente lasciato quella che fu la sua cattedra (egli fu, credo, dei primi che, usciti da una scuola di lettere — e da quella del Carducci! — non si diede alla scuola, ma alla si diede alla scuola, ma alla grande attrattiva del suo tem-po, il giornalismo). Di quel suo amore rimane, a mio ricordo, almeno una testimonianza, appassionata, si sente, e spirito-sa. E' raccolta in un libretto edito dalla ERI, perché era una delle conversazioni a te-ma fissato cui collaborò più volte. Parlò in quell'occasione del « correttore di bozze »: c'era amore, esperienza e incancellabile odore di tipogra-fia. Si occupò per breve tempo di politica estera; ma egli era per vocazione, come ho detto, uno studioso, un critico di let-teratura, e giovò con altri, il cui nome rimane come il suo, ad elevare la cultura generale dalle pagine dei quotidiani. Fe-ce capire che l'interesse per la cultura storica e letteraria era, prima che un divertimento sano, e fuori della curiosità un'abitudine da uomo civile. Quanti articoli avrà mai scritto? Migliaia. Il compianto Pan crazi, raccogliendo in vita suoi, mise insieme sei volumi di cronache di letteratura italiana contemporanea, ed era il la-voro di trent'anni. Quanti ne avrebbe potuto mettere insie-me Bellonci? Ne ricordo uno

solo, Pagine e idee, e non limitato alle lettere d'oggi. Ma non si tratta, s'intende, di quantità.

non si tratta, s'intende, di quantità.

Nelle sue rassegne, tutta la narrativa, la poesia e la storia letteraria in genere del nostro secolo vi è rispecchiata. Bellonci mirò a dare a questa puntualissima informazione un valore raffinato, e fu perciò uno dei creatori (sul Giornale d'Italia di Bergamini) della «terza pagina», nome e fatto che ebbero successo e fama fino ai nostri giorni e toccarono le punte più alte dopo l'altra guerra. Amo fino all'ultimo questa sua creatura. Lo ricordo a Firenze quest'aprile, in un convegno di scrittori: difese la «terza pagina» da qualche accusa giusta e ingiusta come se difendesse la sua casa, un angolo della sua casa spirituale.

Le sue conoscenze in letteratura erano naturalmente vaste. le sue preferenze non ristrette, e partivano da molto lontano, dai classici greci e latini (Sofocle, Virgilio). Per quel che riguarda il secolo accanto al nostro, da cui discendiamo più drittamente, si confessò lui stesso in un'altra inchiesta della RAI (Dieci libri da salvare) nel 1949. E' una confessione che si rilegge voe lentieri. Di dieci critici fu il solo, con Falqui, a far cenno di Pavese: ciò significava la sua attenzione cordiale ai nuovi, l'occhio sperimentato. E disse anche cosa che se Croce lo ascottò, e lo lesse dopo, dové rallegrarsene di certo: disse che sapeva a memoria molte delle Ariette e sunette di Salvatore Di Giacomo. Era il lettore che sa una cosa infallibile (predicata sempre da Croce): la buona poesia si affida alla memoria:

Bellonci ha lasciato alcuni critti di maggior impegno,

## i libri della settimana

## alla radio e TV

Religione. Divo Barsotti:
«Verso la visione» (Libri ricevuti, Terzo Progr.). Quest'opera, edita nella collana « Meditazione», ha per oggetto uno
dei temi fondamentali della
Rivelazione divina: la visione
di Dio, vale a dire la meta ultima della vita spirituale, e di
tutta la vita del mondo. Argomento che si è ripresentato innumerevoli volte nella meditazione del Cristianesimo, e che
il Barsotti riprende da una
angolazione particolare. (Morcelliana).

Viaggi. Vito Magliocco: « Il monastero di Santa Caterina nel Sinai » (Libri ricevuti). La visita al famoso monastero diviene per l'Autore pretesto alla rievocazione delle vicende della Terra Santa, e degli avvenimenti storici, politici e religiosi di cui fu teatro, da Mosè ai giorni nostri. Dunque, non soltanto la descrizione di un viaggio, ma l'acuto ripensamento di un'eredità che dalla Palestina si è propagata in tutto il mondo. (Le nuove edizioni d'Italia).

Teatro. Alejandro Casona: «La dama dell'alba » (Libri ricevuti). E' un'opera (la prima che venga pubblicata in volume in Italia) di uno tra i maggiori scrittori di teatro spagnoli del "900. Un «pollittico in quattro atti » che indica chiaramente le fonti di ispirazione del Casona, così legato alle tradizioni e alla spiritualità del suo popolo. (Einaudi).

Romanzo. Reynolds Price: «Una lunga vita felice» (Libri ricevuti). Con questo libro, lo scrittore americano ha raggiunto, a meno di trent'anni, la notorietà: e i critici hanno addirittura accostato il suo

## INSIEME NATIONAL

## **Bellonci**

non molti, purtroppo, ma da ricordare, Forse l'opera di maggior lena cui avrebbe potuto dare il sigillo della sua molteplice preparazione era quella che temo incompiuta, una biografia del Carducci per una collana dell'Utet: una biografia, si ricordi, che in Italia quale si dovrebbe avere non c'è ancora. Era bello che ci si fosse messo intorno agli ot tant'anni: ma forse era un ritorno spirituale e sentimentale alla sua giovinezza bolognese e doveva essergli caro.

doveva essergli caro.

La presenza di Goffredo Bellonci nella nostra vita culturale era frequentissima: egli

viveva di quella vita. Partecipava a quasi tutti i convegni più importanti di cultura. L'ho visto l'autunno scorso a quello di studi dannunziani, pronto sempre a intervenire, correggendo, segnalando. Preparava ultimamente uno spettacolo secentesco (se ben ricordo) con scenografie del tempo per il « Teatro verde » dell'Isola di San Giorgio a Venezia, in seno a un congresso internazionale. Collaborava alla Radio ed era membro del Comitato Centrale di vigilanza sulle radiodiffusioni fin dalla sua costitu-zione. Portava anche qui la sua illuminata cultura, il suo scrupolo critico, anche un vivace tono di polemica mode rato dalla sua signorile civiltà di uomo che sa vivere socialmente. Con questo suo spirito aveva potuto dar vita, insieme con la moglie Maria, studiosa di valore, a un salotto e a un premio letterario di no-tevole importanza, uno dei due o tre di maggior rilevo qui da noi. Vi furono rivelati alcuni nomi che si dimostrarono poi non effimeri.

Che cosera il salotto Bellon.

Che cos'era il salotto Bellonci? Il salotto di quelle umane lettere, dove si sa di appartenere alla più prestigiosa, alla più difficile e alla meno popolare delle élites.

lare delle élites.

Ora, in silenzio, all'improvviso, ne è uscito l'ospitale signore.

Franco Antonicelli

Un Ricordo di Goffredo Bellonci sarà trasmesso mercoledi lo settembre alle ore 22,35 sul Programma Nazionale televisivo.

## Il terzo volume della «Storia universale» di Achille Fiocco

## Teatro: dal naturalismo a oggi

Dalla rubrica radiofonica « I libri della settimana », in onda sul Nazionale, a cura di Guguellelmo Petroni, riportiamo questa nota sul terzo volume della « Storia universale del teatro », di Achille Fiocco, edita da Cappelli.

uscito il terzo libro (« Dal naturalismo ai giorni nostri ») della « Storia universale del teatro », a cui Achile Fiocco lavora da anni, e di cui già conosciamo il primo volume « Dalle origini a Shakespeare », mentre il secondo volume è ancora in preparazione.

Considerandoci conoscitori medi della cultura teatrale, spettatori attenti ma non specificalamente preparati, accostando questo volume che ha un significato particolare, appunto perché tratta della cultura che ci appartiene tuttora, abbiamo avuto la sensazione molto precisa di possedere lo strumento più idoneo alle nostre del resto non peregrine esigenze; e per più ragioni: una tutta pratica che consiste nella agevole possibilità della piana consultazione consentita dalla ineccepibile documentazione che, su qualsiasi argomento del teatro moderno e attuale, ci fornisce una rapida e chiara sintesi da cui nulla di essenziale resta fuori. Ma dove certamente Achille Fiocco i sembra porti un contributo considerevole sia all'uomo di cultura che al pubblico medio in generale, è nella sottile e amorosa valutazione delle persone e delle opere, delle ien-

denze e delle esperienze, riuscendo ad essere una guida sicura, a dare un suggerimento critico obbiettivo che aiuta la comprensione, lascandoci pure il margine necessario alla esigenza di concludere in proprio com'è appunto indispensabile accada per tutto ciò che non è ancora storicizzato, e quindi ognuno deve poterselo riproporre e rielaborare secondo la propria sensibilità.

Non si creda per questo che il volume « Dal naturalismo ai giorni mostri » sia un lavoro di compilazione, oppure opera di facile divulgazione. Fiocco è uomo di teatro e di cultura, proviene dalla agguerrita scuola di Silvio d'Amico e sa che l'eventuale messaggio di ogni arte, ma in particolare del teatro, non si coglie come un fiore in una aiuola, ma lo si guadagna, lo si conquista e lo si scopre con adeguati strumenti critici. Si tratta perciò di opera ad alto livello e d'accessibile scioltezza perche l'autore conosce l'importanza della libertà di giudizio. l'importanza di indirizzare ma di non condizionare la sensibilità del pubblico, teatrale in special modo.

blico, teatrale in special modo
Dovremmo a questo punto
soffermarci sui temi chiave in
cui è impostata questa storia
del teatro. Da Ibseu a Piran
dello, da Brecht a Montherlani
da Betti a Fabbri, ogni autore
ha un suo ritratto che si in
quadra nella particolare cultura in cui opera e si competa
con un titnerario sottilis:simo
di tutta l'opera. Ma ovviamen
re la materia è vasta: per ogni
periodo, per ogni Paese, per
ogni tendenza o esperienza, sa
remmo portati ad osservazio
ni. confronti, il che pur essendo qui impossibile ci appare
come una ulteriore garanzia di
quanto fin qui abbiamo aftermato sulla cordiale apertura
che Fiocco consente al lettore.
Potremmo addiritura concludere aftermando che Fiocco lascia aperto il dialogo col propro lettore, ma appunto per
questo il suo contributo non è
tuggevole e incompleto perché
è serrato nella competenza e
nella capacità penetrante di
farci accedere ai significati più
sottili e più impegnativi.

## i libri della settimana

nome a quelli di Joyce e di Hemingway, Una vicenda d'amore, narrata con linguaggio agile e originale. (Bompiani).

Atualità. Josuè De Castro: «Libro nero della fame» (Libri ricevuti). L'autore è stato presidente della FAO, di quell'organizzatione cioè che, nell'ambito delle Nazioni Unite, si occupa dei problemi alimentari nel mondo. Da questa esperienza è nata un'agghiacciante denuncia delle condizioni di vita in cui versa, in un'epoca di apparente benessere, gran parte dell'umanità. (Morcel·liana).

## in vetrina

Divulgazione scientifica. Giuseppe De Florentiis: «Le intelligenze artificiali». E' un altro volume della collana «Itinerari d'oggi», e tratta due fra gli argomenti più affascinanti della scienza contemporanea: la cibernetica, l'automazione. La esposizione è chiara, ed accessibile anche ai « non iniziati ». Un libro utile per chiunque si voglia render conto della realtà nella qualle viviamo, e soprattutto per i giovani; ai quali del resto la collana è espressamente dedicata. (UTET).

Racconti. Autori vari: « Racconti della Russia d'oggi ». Sono romanzi brevi raccolti in un unico volume e assai noti ad ogni persona di cultura e d'un certo gusto letterario nel l'Unione Sovietica. Gli Autori, ad eccezione di Ehrenburg e Sciocolov, sono, al contrario, pressoché sconosciuti nel nostro Paese. Pamela Hausford Johnson e C. P. Snow hanno curato la raccolta dei sette racconti compresi nel libro e, tra questi saggi, almeno tre vanno considerati fra i più belli della narrativa contemporanea. (Dall'Oglio).



A CAMOMILLA SOGNI D'ORO

NUOVE SPECIALITÀ STAR 2 POMODORO STAR

6 FORMAGGIO

3 PISELLI STAR

## Dalla Reggia di Capodimonte «Concerto per tromba» di Haydn

martedi: ore 17,25 programma nazionale

Nel concerto che Franco Caracciolo dirige martedi 15 set-tembre dalla reggia di Capo-dimonte, e dedicato a composizioni antiche e contemporanee, una delle opere di maggiore interesse è senza dubbio il Con-certo in mi bemolle, per tromba certo in mi bemoile, per tromba e orchestra, di Hayda. La tromba è, come si sa, uno degli strumenti più antichi, legata ai miti e alla storia di tutti i popoli; ma i suoi squilli metallici solo in epoca moderna hanno preso un significato espressive che non fesses quello di no preso un significato espres-sivo che non fosse quello di baldanza e di eccitazione mili-taresca: cominciò Monteverdi, nel suo Orfeo (1607), ad affi-dare alle trombe parti di in-tensa suggestione; ma soltanto nel periodo romantico e nella mueica contemporara questa musica contemporanea questo musica contemporanea questo antichissimo strumento si è ag-giunto alla piccola cerchia degli strumenti solisti. Non meravi-glia quindi che un compositore come Haydn, autore di 104 sin-fonie, di 11 concerti per piano-forte e di 83 quartett, abbia scritto un solo Concerto per

tromba e orchestra; ma questo rende ancora più attraente l'esecuzione di questa rarità musicale, affidata alla bravura del giovane trombettista Mau-rice Jean André (vincitore in un recente concorso a Monaco di Baviera), che dà una nuova conferma della stupenda musi-calità del grande maestro set-tecentesco. In questo Concerto tromba si permette arditezze virtuosistiche, senza perdere quelle caratteristiche di pungenza sonora che sono tipiche della sua natura; e cimentandosi anche in una naturale, quasi nostalgica tensione melodica, anticipa le «scoperte» che saranno pienamente sfruttate dai musicisti in epoche a noi molto vicine.

Il programma comprende an-che la Sinfonia n. 3 in do mag-giore di Carl Philip Emanuel Bach, il secondo dei figli nati Bach, il secondo dei figli nati dal primo matrimonio del gran-de Giovanni Sebastiano. P. E. Bach (1714-1788) fu musicista celebratissimo e fortunato: i musicologi tedeschi lo consi-derano il « padre » della Sonata moderna, quasi ad affermare nelle sue musiche la fine della soggezione tedesca alla musica italiana; e su questo argomen-to ci sono state polemiche non sempre serene. E' certo, co-munque, che l'altissima civiltà di questo compositore (detto di questo compositore (detto il Bach berlinese e il Bach di Amburgo) traspare anche in questa Sinfonia, una delle 18 che egli scrisse fra il 1741 e

il 1780.
Il concerto si conclude con due autori del Novecento, Malipiero e De Falla: del primo viene eseguito l'Omaggio a Tersicore, che è una nuova testimonianza di amore dell'illustre maestro veneziano per Monteverdi, del quale egli è stato finora il più autorevole e poetico revisore e trascrittore di lutte nora il più autorevole e poetico revisore e trascrittore di tutte le opere; del secondo si presenta una pagina celeberrima del repertorio sinfonico del Novecento, la suite di El Amor Brujo (Introduzione, Danza del terrore, Pantomima, Danza del fuoco), che porta la data del 1915 e si affermò subito come una delle più felici pagine del maestro sagnolo. Per la vivamenta de la come del più felici pagine del maestro sagnolo. Der la vivamenta de la come delle più felici pagine del maestro sagnolo. Der la vivamenta delle più felici pagine del maestro sagnolo. Der la vivamenta delle più felici pagine del maestro sagnolo. una delle più relici pagine dei maestro spagnolo, per la viva-cità fantastica e per la ricchez-za di allusioni visive, risolte con raffinata sensibilità di strumentazione e con cordiale invenzione melodica.



In occasione del XXVII Festival Internazionale di musica contemporanea, Herbert von Karajan dirige domenica al Teatro La Fenice di Venezia un concerto straordinario con l'Orchestra Filarmonica di Vienna. Le opere in programma — la Sinfonia in sol minore di Mozart, il poema « Don Glovanni » di Strauss e la « Quinta » di Beethoven — saranno trasmesse alle 21 sul Nazionale in collegamento diretto

In onore dei Delegati stranieri al «Premio Italia» '64

## Composizioni celebri del Novecento

sabato: ore 21,30 terzo programma

In occasione del « Premio Ita-lia », la RAI-TV ha organizzato per il 19 settembre un concerto dell'Orchestra sinfonica di Milano, diretta da Franco Caracciolo, con un programma dedicato ad illustri e celebri dedicato ad illustri e celebri compositori, appartenenti in prevalenza a quella « genera-zione dell'Ottanta » che ha avu-to un'importanza decisiva so-prattutto nello sviluppo della musica italiana del Novecento. Le opere scelte, tutte nate nel periodo che va, grosso modo, dal 1908 al 1928, consentiranno non solo un confronto fra per-sonalità assai diverse di musisonatta assai diverse di husi-cisti (Pizzetti, Malipiero, Re-spighi, Strauss, Strawinski, Ra-vel), ma anche una sorta di sintesi dei motivi più vitali che animarono la musica europea nel ventennio a cavallo della prima guerra mondiale.

Apre il concerto Ildebrando Pizzetti (1880), con due pagine meritatamente celebri per originalità espressiva: il preludio ella Fedra (l'opera che « Ildebrando da Parma », come lo chiamò D'Annunzio, scrisse nel 1915 su libretto del poeta abruzzese) e la lirica per soprano e orchestra *l pastori*, su testo di una notissima poesia dello stesso D'Annunzio. Il mondo del melodramma verista italiano, che in quegli anni mandava in delirio le folle dei teatri, sembra qui ormai lontano; e la musica aderisce alle suggestioni dannunziane con una sua purezza autonoma, non inficiata teorizzazioni letterarie e, anzi, mossa da giovanile adesione sentimentale. Più aperta-mente polemico nei confronti del costume musicale contem-poraneo appare Gian Francesco Malipiero (1882) nelle sue felici Impressioni dal vero (Il capinero - Il picchio - Il chiù) la cui « prima serie » è del 1911: il « vero » di Malipiero è memoria poetica della natura, ma di una natura civile e umana, traducibile nel giuoco an-tico e sempre nuovo degli strumenti musicali, sulla traccia di tradizioni da riscoprire con amore (ma saltando i legami col mondo musicale dell'Ottocento cioè con l'opera). Già in queste « Impressioni » Malipiero mostra alcune delle caratteristiche che resteranno fonda-mentali del suo stile compo-sitivo, soprattutto nella musica strumentale.

Cinque anni di distanza sepa-rano le « Impressioni » di Mali-piero dalle notissime Fontane di Roma (1916) di Respighi: pagine suggestive per potere di allusione e per sicurezza di scrittura, che potrebbero essere considerate una sorta di punto di riferimento per misurare quanta strada sia stata

fatta fare, dai musicisti della « generazione dell'Ottanta », al pubblico italiano per convincerlo che anche gli italiani potevano essere dei buoni sinfonisti. Tanto che un confronto col celeberrimo Strauss, grande «imperatore delle orche-stre» e geniale inventore di atmosfere sonore — come si può notare anche nella Suite dal Borghese gentiluomo (1912) anch'essa in programma — fa pensare che il maestro italiano aveva saputo inserirsi, con na turalezza ed efficacia, nelle più radicate correnti musicali europee del suo tempo, senza ri-nunciare a portarvi l'eco di tradizioni tipicamente italiane. In Strawinski (1882) e Ravel (1875-1937) la musica del Novecento incontra alcuni dei suoi geni incontestati: le loro opere — e in modo più clamoroso quelle del primo, il . barbaro » giunto a Parigi carico di nostalgie slave — suscita-rono nel pubblico dei primi de-cenni del nostro secolo pole-miche e avversioni furibonde. Gli ammiratori di Saint-Saëns. dell'operismo di Gounod, i più ottusi dei wagneriani, in una parola i conservatori, li guardarono come dei pericolosi cor-ruttori, allo stesso modo con cui oggi c'è ancora chi inveisce contro i « dodecafonici », ormai diventati anch'essi, in realtà, padri e nonni giudiziosissimi

di alcuni dei più avventurosi fra i giovani musicisti. Ma Stra-winski e Ravel sono diventati due musicisti popolari: anche i più anziani hanno dimenticato i fischi con cui fu accolto in Italia persino il Bolero di Ravel, diventato poi tanto popo-lare da finire nelle mani dei manipolatori • jazz ». Strawinski, dal canto suo, non ha mancato di continuare a disorientare i suoi ascoltatori, fino negli anni a noi più vicini, fa-cendo conoscere, dopo le « scandalose » e « barbariche » com-posizioni che movimentarono vita parigina fra il 1910 e il 1920, opere di raffinato « neoclassicismo », come questa Suite per piccola orchestra n. 2, che fa parte delle tre suites scritte per lo stesso complesso fra il 1925 e il 1928. Di pochi anni anteriore a questi lavori è il « poema sinfonico coreo-grafico » di Ravel, La valse (1920), una delle fantasie più alte del grande musicista francese, imbevuto fin nel profondo delle più squisite ed essenziali delle più squisite ed essenziali tradizioni musicali della sua terra, ma intelligenza vigile per avvertire — sotto il luccichio di un mondo ormai al tramonto — la tristezza di una condicione monto della propositione propositione della ristezza di una condicione monto — la tristezza di una condicione monto della ristetta zione umana, tutta da rimedi-tare, o, forse, tutta da abbandonare a se stessa, nell'ironia e nello scetticismo.

Leonardo Pinzauti



lo, che dirige i concerti sin-fonici di martedì e sabato

# cosí CHLORODONT al fluoro superattivo difende i vostri denti dalla carie



denti bellissimi in una bocca fresca e sana

## RADIO FRA I PROGRAMMI

Un'opera comica di Prokofiev

## Matrimonio al convento

domenica: ore 21,20 terzo programma

« Cum flueret lutulentus... » dice Orazio di Lucilio, e nella feli-ce ambiguità dell'espressione (fangoso sì, ma pur sempre un fiume) si sente il distacco, l'aristocratica ironia, ma anche la sotterranea ammirazione, quasi si direbbe l'invidia del raffinato poeta augusteo, condannato dalsua stessa superiore cultura alla splendida ma rada produt-tività del « labor limae ». Da un punto di vista strawinskiana-mente puristico vien fatto di sperimentare oggi la medesima espressione su Prokofiev, e, ve-ramente, la si trova calzante, anche se a noi conviene assai più un atteggiamento di ammirata constatazione che non di oraziano distacco. Al fiume non chiediamo infatti l'intatto azzurro del lago alpino, ma vogliamo anzitutto che agisca nel tempo, che scorra, che trasporti se stesso, le sue acque, magari fangose, e con esse modifichi il paesaggio, dia vita alle sponde, influisca sul clima. E piacerà di osservare gli oggetti galleg-gianti, tronchi, travi, arnesi di stalla, arredi domestici, anche carcasse di animali, oggetti di cui esso, il flume, si è appro-priato con violenza, sradicandoli dal contesto funzionale in cui siamo abituati a considerarli e restituendoli a loro stessi, o meglio inserendoli in un nuovo contesto non vincolante, appunto il fiume.

è in Prokofiev una visione dell'oggetto musicale che ri-chiama alla mente la «visione infantile » teorizzata da Kandinsky. Non è la funzionalità abituale che lo interessa, ma l'oggetto in sé, sia pure il più logoro ed abusato; qui è il mo-mento moderno, novecentesco, ancor oggi attuale dell'arte di Prokofiev, per altri versi così legata all'Ottocento. Si prenda a confronto Rachmaninov, abilissimo manipolatore di cose ar-cinote nelle loro arcinote funzioni, inducenti quindi un ascolto passivo e narcotizzante. Tut-t'altro in Prokofiev, dove gli oggetti, privati dell'elemento pratico-funzionale, galleggiano, più che mai reali, nella realtà fluente della sua strabocchevole vena musicale. La produzione teatrale di Pro-

kofiev comprende, a prescin-dere da vari tentativi giovanili, 8 opere, oltre a numerosi bal-letti. Di queste 8 opere il Matrimonio al convento è la penultima, composta negli anni immediatamente precedenti la guerra, ma eseguita per la pri-ma volta solo nel 1946. Il libretto, steso dallo stesso Prokofiev in collaborazione con la moglie Mira Mendelssohn, è tratto da una « comic-opera » settecentesca di R. B. Sheridan, The Duenna, la governante. La azione è alquanto intricata, ma superbamente condotta dal punto di vista teatrale, un tipico prodotto dello spregiudicato ra-zionalismo del secolo dei lumi, un vero e proprio giuoco a scacchi con le passioni umane ridotte a mere forze concorrenti a determinare una situazione di funambolesco equilibrio. Sivi-glia, secolo decimottavo: Don Gerolamo promette la figlia Lui sa, innamorata del giovane Antonio, al ricco ma attempato mercante di pesce Mendoza; la governante Margherita riesce però a fingersi Luisa agli occhi di Mendoza e a fuggire con lui. Frattanto Ferdinando, fratello di Luisa e innamorato dell'exfidanzata di Antonio, Clara, si dispera perché è venuto a sapere che la sua amata è tornata da Antonio; è invece Luisa che, per ottenere il suo Antonio ed ingannare Mendoza, si è fatta passare per Clara. Il garbuglio si risolve infine in un convento di strani frati buontemponi, ben disposti, dietro adeguato compenso, a benedire i matri-Anche i malumori di Mendoza e Don Gerolamo finiscono per acquetarsi e un perdono generale conclude la vi-

Per questa traduzione in musica Prokofiev mette in campo tutte le risorse della sua inventiva, scrivendo una partitura armonicamente lucidissima e ricca di piacevolissime melodie, ora ironiche, ora buffonesche,

ora però anche tenere e soavi sorrette ovunque da uno strumentale arguto e mai conven-zionale. Singolari e forse casuali echi di Weill non infirmano il carattere fortemente russo di questa musica, rifacentesi talo-ra ai grandi russi del secolo scorso, talaltra a certo Strawinsky o allo stesso Prokofiev di un tempo. Il livello stilistico (vana ogni polemica sull'eclettismo di Prokofiev, stante ciò che si è detto poc'anzi) è costantemente alto, pur nel tono bonariamente umoristico dell'insieme: momenti di massima concentrazione musicale o scenica non ve ne sono: tutto fluisce con sempre rinnovata freschezza inventiva, talora facendo ricorso a temi ricorrenti, ma per lo più seguendo una linea, diremo falstaffia-na, caratterizzata dal conservarsi di elementi « chiusi » in seno al discorso musicale liberamen te articolato. Preponderante è sempre la funzione del canto solistico e dialogico soprattutto, ulteriore riprova della chiarezza d'impostazione del teatro prokofieffiano, non certo rivoluzio-nario in nessuno dei suoi aspet-ti ma pur sempre risposta cosciente e coerente ai grandi in-terrogativi del teatro contem-Boris Porena



Fedora Barbieri è la protagonista dell'opera di Prokofiev

## PROSA «Il tetto» di John Galsworthy



Anna Maria Sanetti è tra gli interpreti de « Il tetto »

## martedi: ore 20,25 programma nazionale

Romanziere notissimo, l'inglese John Galsworthy ebbe non mi-nore fama, in vita, quale autore drammatico. Personalmente negato ad ogni violenza e intollerante ad ogni costriziointolerante ad ogni costrizione sull'individuo, Galsworthy diede alle scene nel 1910 un dramma, Justice, che, essendo stato visto anche da Winston Churchill — allora ministro dell'interno —, provocò la riduzione della pena della se-gregazione cellulare nelle carceri inglesi. Ma anche tutti i lavori che ad esso precedettero o seguirono agitarono problemi di carattere sociale, dal rapporto fra capitale e lavoro ai conflitti fra industriali e ai conflitti fra industriali e proprietari terrieri. Nelle com-medie scritte fra il 1925 e il 1930 Galsworthy tentò una strada nuova dal punto di vi-sta tecnico: mostrare cioè, in tanti quadri separati, il com-portamento di personaggi di-versi di fronte ad un fatto che li coinvolge tutti. Non potendo usare, come in cinem il montaggio parallelo, Gals-worthy dispone i quadri l'uno di seguito all'altro, ma la sua abilità è-tale (e qui all'autore drammatico dà man forte il narratore) che il ripetersi del-l'episodio che fa da sostegno a tutta la vicenda non ingenera mai stanchezza nello spet-

A questo genere appartiene appunto  $\Pi$  tetto, rappresentato per la prima volta con molto o nel 1929. L'azione ha

luogo in un discreto albergo periferia parigina: il cameriere di notte stave, è già sera inoltrata — si muove faticosamente per sod-disfare le richieste dei clienti. già sera inoltrata Ma ad un tratto la calma del-l'albergo viene turbata dall'arrivo di un gruppo di inglesi ubriachi, guidati da un tale Brice. A costui il vecchio Gustave si permette di fare una corretta osservazione e per tutta risposta Brice, nei fumi del-l'alcool, per vendicarsi del do-mestico, dà fuoco a una parte dell'office. Ma il legno consumato dell'albergo prende rapi-damente fuoco e il pesante scherzo di Brice minaccia di Il fatto centrale della commedia di Galsworthy è questo, l'incendio improvviso: ad esso tutti i personaggi reagiscono a seconda della loro situazio-ne psicologica. Ci sono le bambine di un uomo sofferente di cuore per le quali quel fuoco è un diversivo, una ecci-tante avventura; c'è la giovane coppia che nell'alberghetto ha trovato un tranquillo e momentaneo rifugio e che vede sfumare un convegno lunga-mente atteso e preparato; c'è la vecchia coppia di sposi per quale il fuoco che divampa è motivo di una delle so-lite, interminabili discussioni familiari... E alla fine, quando arriveranno i pompieri a domare l'incendio, lo stupido scherzo di Brice avrà avuto la sua vittima innocente.

a. cam.

## SETTIMANA RADIO

Un atto di Miguel de Unamuno

## La defunta

lunedi: ore 22,45 terzo programma

Agli ascoltatori per i quali il nome di Miguel de Unamuno resta legato all'immagine del « rettore di Salamanca » per antonomasia o alla lettura delle profonde pagine dedicate all'Agonia del Cristianesimo o al Senso tragico della vita, que sto « sainete » (che è una breve composizione scenica a carattere giocoso) rischia di fare un effetto traumatizzante. Una sorpresa minore costituirà in vece per tutti coloro che di Unamuno hanno potuto apprezzare l'umorismo ora patetico ora grottesco di alcuni roman-« Uno di questi giorni scriveva de Unamuno in una sua lettera — invierò a Lara sainete: La defunta. Un vedovo, quattro mesi dopo la morte della moglie, sposa la serva. Forse me lo rifiuterà per eccessiva crudezza. E' veramente feroce; quelli che me lo hanno sentito leggere ne ridono a crepapelle e dicono: che bestialità! ». Fernando, vedovo appunto da quattro mesi, non sa rassegnarsi alla scom-parsa dell'amata Leonora e in-stancabilmente ne invoca il nome, ne cerca il ricordo. Negli ultimi anni della sua esistenza Leonora si era talmente affezionata alla domestica Ramona da eleggerla a confiden

volta si era tanto uniformata agli usi e alle abitudini della padrona da cominciare ad assomigliarle non solo nel carattere, ma anche nel fisico. Ora che altro può fare il desolato Fernando se non tentare di ricreare una pallida immagine della scomparsa attraverso il volto, il corpo, la voce di Ramona? Bisogna dire che, pur schermendosi, Ramona non aspetta altro che di poter succedere alla padrona: e quindi dopo una leggera esitazione accetta di indossare il vestito della defunta, di adornarsi de-gli stessi gioielli. Quando Ramona si presenta così vestita a Fernando, questi la stringe appassionatamente fra le bracinvocando il nome della moglie. Ma l'effusione è interrotta per ben due volte dall'arrivo di altre due persone: Marcello, un amico di fami-glia, e Grazia, ex suocera di Fernando. Ai due, sia pure per ragioni diverse, non sfug-gono le intenzioni del fresco vedovo, ma la conclusione alla quale pervengono da punti opposti è la medesima: che Fernando sposi Ramona. Il che avverrà puntualmente, anche perché Ramona è fermamente decisa a comportarsi nella più stretta legalità. Tutta l'opera drammatica di Unamuno soffre di un eccesso di schema



Gianrico Tedeschi: Fernando, il vedovo nell'atto unidi Miguel de Unamuno

tismo, di una sorta di contra-zione dei rapporti fra perso-naggio e personaggio che, se da un lato dà ai suoi lavori un tono di nervosa modernità, assai spesso ne sminuisce la resa scenica. Ma, nella brevità del « sainete », i difetti sem-brano tutti tramutarsi in altrettante qualità. a. cam.

## TRASMISSIONI DI VARIETA'

## Sosta in musica

mercoledì: ore 20 secondo programma

Sosta in musica, la rubrica tu-ristico-musicale di Bruno e Ver-de realizzata in collaborazione con l'ACI che Corrado presenta ogni mercoledi sera sul Secon-do Programma, è giunta ai suoi do Programma, è giunta ai suoi due ultimi titinerari. L'invito di questa settimana è diretto in particolar modo agli automobilisti della Campania e della Basilicata, ma non è affatto vietato anche agli ascoltatori di altre regioni o addirittura agli stranieri che potranno così prendere nota delle varie località attrapersate. calità attraversate.

Dopo le consuete battute e mu-

siche introduttive il viaggio ra-diofonico prende l'avvio dalla Calabria, direttamente dall'altopiano silano percorrendo un tratto della Sila Grande, scelto tra i più caratteristici e sugge-stivi, con una puntatina a Spez-zano della Sila, una località facilmente raggiungibile da Co-senza e da Catanzaro, e quindi al piccolo centro di Camiglia-tello Silano ormoi terro al piccolo centro di Camigliatello Silano, ormai famoso punto di partenza di escursioni verso il cuore delle fitte bosca-glie silane. Tra le altre località calabresi di particolare interesse turistico Corrado non mancherà di consigliare Lorica, un paesetto sul lago di Arvo, centro di caccia e di sport invernali; il lago artificiale di Cecita, creato nel '51 sbarrando una diga alta 50 metri; la Badia Florense, una chiesa dal grandioso portale dugentesco; e le colonie della Magna Grecia, Crotone, Locri e Squillace.

Il viaggio radiofonico si con Il viaggio radiofonico si con-cluderà così a Reggio Calabri-con un omaggio poetico al ca-poluogo della Regione. L'ottava ed ultima trasmissione

di Sosta in musica, quella in onda mercoledì 23, lascerà il continente » per snodarsi at-traverso le isole di Sicilia e di Sardegna, passaggi obbligati or mai del turismo nazionale e in-ternazionale, alla ricerca di iti-nerari inconsueti e non troppo battuti dalle correnti turistiche. battuti dalle correnti turistiche. Per esempio una delle « soste » sarà fatta a Piana degli Alba-nesi e alla poco distante Cor-leone, quindi a Prizzi, a Ler-cara Friddi e a Termini Ime-rese ove la visita si protrarrà più del consueto per via del-l'antico anfiteatro romano e delle sorgenti di acque termali che si trovano nella suggestiva ed antica cittadina di origine greca. Quindi, dono una dovegreca. Quindi, dopo una dove-rosa fermata a Cefalù, il viag-gio turistico-radiofonico si avgio turistico-radiojonico si av-via a concludersi in Sardegna, in particolare sulla parte meri-dionale della costa, partendo dalle miniere d'argento di Do-musnovas, attraverso la valle di Ortidda, ricchissima di selvag-Oridda, ricchissima di sebvag-gina, Iglesias, la moderna Car-bonia, l'antica Sulcis, Teulada, per giungere, infine, a Cagliori. Avrà così termine la serie dei brevi « week end » radiofonici organizzati con la collaborazio-ne dell'Automobile Club d'Ita-lia: un invito alla distensione, alla ricerca delle bellezze turi-stiche nascoste del nostro paestiche nascoste del nostro pae-se, e anche un invito alla pru-denza per tutti gli automobito root recognition g. t.

Laura Betti interpreta la parte di Ramona nello scherzo comico «La defunta»

## **Buon viaggio**

giovedi: ore 16,35 secondo programma

La stagione turistica, cui sono La stagione turistica, cui sono tradizionalmente ispirate varie trasmissioni radiofoniche di varietà, è ormai agli sgoccioli. La cosidetta «operazione ri-Darrett, e Ormai agui spoctuori.
La cosidetta «operazione ritorno» sta quasi per terminare e siamo già nella fase in cui si è soliti tirore le somme e fare i primi bilanci che saranno poi definitiomente chiusi con la fine del mese di settembre. Cè, forse, una punta di malinconia in questa atmosfera di smobilitazione che, tuttavia, trova una ottimistica controparitta nei propositi che ognuno mette in programma per il futuro, contando sullo smaltimento dei cattivi umori e sulle fresche l'annuale periodo di riposo. Di questa atmosfera si fanno appunto eco le ultime puntate di Buon viaggio, la trasmissione Buon viaggio, la trasmissione a carattere turistico a cura di Paolini e Silvestri.

Paolini e Silvestri. Il programma, come abbiamo già avuto occasione di segnalare, si articola in una serie di piccole rubriche, alternando in maniera brillante nottice e curiosità di varia natura, sempre legate, ovviamente, a temi ed argomenti turistici. « Come si viagogiava una nol. .

ea argomenti turistici,
c Come si viaggiava una volta », per esempio, è il titolo
di una di queste rubriche in
cui vengono di volta in volta
riferiti episodi, spesso singolari e inediti, sui più antichi

mezzi di locomozione, dal tram a cavalli alle prime donne che si misero al volante di un'au-tomobile. In un'altra rubrica, dal titolo «Piccolo galateo», vengono date notizie e soprat-tutto consigli utili a tutti i tipi tutto consigli utili a tutti i tipi di viaggiatori, da quelli che si avvalgono di una macchina propria a quelli che viaggiano in aereo, in pullman o in treno. Ci sono, purtroppo, anche i viaggiatori molesti, i turisti eccessivamente esigenti, i villegianti attaccabottoni e così via: gianti attaecabottoni e così via; per ognuno di costoro la trasmissione imbastisce un « Piccolo processo» nel corso del quale tutti i dijetti degli imputati venuono messi scherzosamente alla gogna. E c'è, inoltre, il « Mastro di posta », che è una fitticia rubrica di corrispondenza con i radiooscoltatori, nel corso della quale vengono fornite, in genere, risposte che riguardano questi sposte che riguardano quesiti per qualche verso interessanti argomenti turistico-stagionali. per qualche verso interessanti argomenti turistico-stagionali. Nella cosidetta Biolitetria dei ricordi e'è, infine, un eclettico bigliettaio il quale, prima di accingersi a dare il via ad un ideale viaggio radiofonico che può toccare le località più disparate, dalle Dolomiti alle isole Tremiti. Illustra con aneddoti e ricordi storici i vari luoghi che vengono di volta in volta visitati. La trasmissione, naturalmente, è abbondantemente commentata da brani musicali e da canzoni.



- una miniera di spunti per la vostra conversazione
   un repertorio brillante per divertire tutti quanti
   un fuoco di filia di trovate per attaccar discorso
   battute sempre pronte per diventare simpattici a tutti
   risposte sempre svelle per avere sempre il soprav-
- L'Enciclopedia dell'Umorismo, 600 pagine riccamente illustra gatura in tela Linz, sovracoperta a colori plastificata, L. 3.5 .....

### RICHIEDETELA SUBITO IN VISIONE. SENZA IMPEGNO

Vi prego di inviarmi, senza mio impegno, l'« Enciclopedia dell'Umo-rismo». Ve la restituirò entro 5 giorni se non avrò fatto le risate più allegre della mia vita, oppure verserò l'importo di L. 3.500 per l'acquisto, a suo tempo, quando riceverò il vostro avviso.

Cognome

Da compilare e spedire in busta a:

DE VECCHI EDITORE - VIA DEI GRIMANI, 4 - MILANO

## ....... MPERMEABILI

GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO RICHIEDETECI SENZA IMPEGNO

PREZZI DI GRANDE FABBRICA

quota L. 700 senza minima mensili anticipo SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo o cambiarlo con altro tipo.

CATALOGO GRATIS

contenente: grandi e belle FO-TOGRAFIE dei nostri modelli (35 tipi). Con il catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari pesi e colori di moda.

BAGNINI - ROMA: PIAZZA DI SPAGNA 119

## eccezionale!





## NAZIONALE

10,15 LA TV DEGLI AGRI-COLTORI

Rubrica dedicata ai proble-mi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11-11,30 Dalla Cappella di Santa Chiara al Clodio in Roma SANTA MESSA

## Pomeriggio sportivo

14.30-16.45 FUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee FRANCIA: Parigi Campionati del mondo di ci-

clismo su pista
CRONACA DIRETTA DI
UN AVVENIMENTO AGONISTICO

17,30 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee FRANCIA: Parigi Campionati del mondo di ciclismo su pista

18 - SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Pasta Combattenti - Alimenti Sasso - Ferrero Industria Dol-ciaria - Tè Star)

## La TV dei ragazzi

a) ARRIVA YOGHII

Spettacolo di cartoni ani-mati di William Hanna & Joseph Barbera Distr.: Screen Gems

- Il fanta-topo
- Il dono di Pasqua
- Yoghi e la magia

b) IL PREMIO

Telefilm - Regia di Tim Bur-

Distr.: Screen Gems Int.: Tom Burstall, Dan Burstall, Marcus Skipper, Lisa Jack

## Pomeriggio alla TV

TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

19,20 CRONACA REGISTRA-TA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

## Ribalta accesa

TIC-TAC

(Sapone Palmolive - Bebè Gal-bani - Confezioni Lubiam -Alberto VO 5 - Società del Plasmon - Telerie Zucchi)

20,15 SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO

(Televisori Voxson - Rio Coca-Cola - Prodotti Squibb Deb - Kop) PREVISIONI DEL TEMPO

## TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

20.50 CAROSELLO

(1) Vecchia Romagna Buton - (2) Supercortemaggio-re - (3) Latte condensato Nere - (3) Latte conaensato re-stlé - (4) Lavatrici Indesit l cortometraggi sono stati rea-lizzati: da: 1) Roberto Gavioli - 2) Unioncartoons - 3) Luigi Giachino - 4) Dora Film

21 - Peppino De Filippo presenta:

## I MIGLIORI SONO COSI'

Due parti in otto quadri di Peppino De Filippo Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)

(in ordine di entrata)

Luigi Enzo Donzelli
Assunta Miriam Pisani
Dora Mada Fraschi
Caccarlo Prigipo
Helène Fleury Hélène Remy
Nerina Floridor Lidia Martora
Augusto Passabrò
Giulio Girola
Giroline Casarol Pino Ferrara
Benvenuto Passabrò
Augusto Mastrantoni
Comm. Passabrò
Don Genzorol Dana Megido
Pasquale
Donatello Falchi
Giulian Luigi De Filippo
Suggeritore
Evar Maran
Dr. Farinelli
Enrico Luzi
Cameriere

Suggentus
Ines 19ta
Dr. Farinelli Enrico Luzi
Cameriere
Filippo De Pasquale
Cavalli Bob Vinci
Marcello Vanni Materassi Scene di Mario Grazzini Costumi di Maria Teresa Palleri Stella

Assistente alla regia tele-visiva Bianca Lia Brunori Regia teatrale di Peppino De Filippo

## 23,25 LA DOMENICA SPOR-

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

TELEGIORNALE

della notte

## Una commedia di Peppino De Filippo

nazionale: ore 21

Peppino De Filippo, tornato la scorsa settimana sugli schermi televisivi per una nuova serie di trasmissioni con Giorgio Dandin di Molière, interpreta questa domenica una sua com-media, I migliori sono così, che nella stesura originaria fu rappresentata per la prima volta al Teatro Mercadante di Napoli nel 1952. Scritta da un commediografo

prima di tutto attore, I migliori sono cost è un affettuoso omaggio a quegli attori senza fortuna che, sospinti da un'inguaribile passione per il teatro, girano di paese in paese superando ingegnosamente ogni diffi-coltà. Per questi romantici del palcoscenico, assidui dei treni accelerati e delle corriere, primo ed unico imperativo è quel-lo di recitare. Al pari dei loro colleghi maggiori sanno lascia-re preoccupazioni, malattie e lutti fuori della scena e in più, a differenza di quelli, non rinunciano alla rappresentazione nemmeno se mancano i mani-festi, se i costumi e le scene non quelli previsti dal testo, se l'opera scelta richiedereb-be un numero doppio o triplo di interpreti. Non c'è taglio, riduzione, adattamento che non siano capaci di fare e di presentare al rispettabile pubblico. Personaggio principale della commedia è Casimiro Caccavella ( · Veramente il mio cognome è Cacawell, di origine ingle-se ») attore di prosa non privo

Hélène Remy in una scena della commedia « I migliori sono così », in onda stasera

di qualità, che ancora — e non è più un ragazzo — sogna e



## 3 SETTEMBRE

## migliori sono così

Il primo tema de «l tarocchi»

cerca di abbandonare i piccoli palcoscenici di provincia per imporsi alla attenzione della critica e del grande pubblico. I suoi compagni, dall'anziano capocomico Benvenuto Passabrò sino ai più giovani, sono tutti consapevoli dei propri limiti e, pur fingendo talvolta di disprezzare quella vita da nomadi, affrontano serenamente i quotidiani sacrifici istintivamente avvertendo di aver tro vato un intimo, giusto equili brio. Perciò Casimiro, insoddisfatto e convinto del suo valo re, è con essi in continua polemica.

lemica. Un giorno l'uomo incontra una seducente creatura, certa Hé-lène Fleury, venuta a Roma per tentare le vie dell'arte e del successo. Solleticato nella vanità dall'ammirazione, non del tutto disinteressata, della bella aspirante attrice, Casimiro, che per

lei ha perduto la testa, decide di tentare il gran passo; ab-bandona così Passabrò e i suoi per formare una compagnia dai programmi ambiziosi, dove egli possa finalmente farsi va lere e dove Hélène possa compiere le prime esperienze di palcoscenico. Ma il sogno dura poco, ché il maturo attore presi ritrova solo e pieno di debiti

Caccavella deve così ritornare con gli antichi compagni, e li trova pronti a riaccoglierlo con affetto e comprensione, senza rancore

La lezione è stata salutare. Casimiro, ora che ha compreso come proprio quei modesti attori siano i più puri, i « migliori », è pronto a ricevere dal vecchio Passabrò, ammalato e stanco, la direzione della com-



## **SECONDO**

21 - SEGNALE ORARIO **TELEGIORNALE** 

21.10 INTERMEZZO

(Tide - Pasta Barilla - Lama Bolzano - Caffè Hag)

21.15 LO SPORT - Risultati e notizie

- Cronaca registrata di un venimento agonistico

### 22.05 I TAROCCHI

di Terzoli e Zapponi con Lina Volonghi ed Enrico Viarisio

e con la partecipazione di Gorni Kramer Coreografia di Gisa Geert Scene di Gianni Villa

Regia di Gianfranco Bette-

## I volti dell'ipocrisia

L'ipocrisia è il tema della pri-ma puntata dei Tarocchi. Sulla trasmissione in generale il let-tore potrà leggere il servizio che si pubblica in altra parte del giornale, ma se proprio vuole sapere che cosa vedrà questa sera sul suo televisore, ecco qua. Quante sono le forme di ipocri-

secondo: ore 22,05

sia? Infinite. Si può dire che non c'è realtà sulla quale non si possa essere ipocriti. Qui ne sono stati scelti alcuni esempi, senza che tuttavia gli autori abbiano la pretesa di esaurire l'argomento. Del resto il loro obbiettivo è soprattutto di di-vertire: se il pubblico troverà motivo di riflessione, tanto me-glio, vuol dire che la satira è

centrata.

Dunque, per esempio, ecco la
ipocrisia del portinaio che deplora le lotte razziali del Sud
Africa e che, per quello che gli compete, non vuole che nel suo palazzo entrino come inqui-lini dei meridionali. Portinaio milanese, ovviamente. Ecco la ipocrisia delle dediche sui libri donati dall'autore e che poi si ritrovano sulle bancarelle; ec-

ritrovano sulle bancareile; ec-co l'ipocrisia degli annunci fu-nebri, secondo i quali tutti i morti erano, da vivi, speechi di virtù; ecco l'ipocrisia del grande chirurgo che dice di non temere la fatica, di poter operare a qualsiasi ora anche di notte, perché la sua è una missione. Finché crede che il paziente è un uomo illustre; quando sa che si tratta di un povero diavolo, si arrabbia. Ecco, anche, l'ipocrisia della pubblicità, dell'amore, del ma-trimonio. Perfino Kramer, qui, si presta a fare l'ipocrita: loda canzone all'italiana, Napoli, Bovio e compagnia, ma poi attacca uno dei suoi ritmi tut-t'altro che « made in Italy ». grande pittore e chirurgo delle debolezze umane, non può mancare: c'è una sua



Gorni Kramer e Ombretta Colli, che partecipano stasera alla prima puntata de « I tarocchi » di Terzoli e Zapponi

novella sceneggiata, protagoni-sta un cane vezzeggiato e carezzato fin che si ritiene appartenga a un generale, preso a calci quando qualcuno dice trattarsi soltanto di un cane randagio. E via di seguito.

randagio. E via di seguito.

La puntata è sostenuta dal solito duo Enrico Viarisio-Lina
Volonghi, padrino e madrina di
tutte le otto puntate. Accanto a loro c'è, come si è detto, Kra-mer per le canzoni; Paolo Poli che canta una canzoncina iro-nica sull'ipocrisia delle ragazze; Walter Chiari, monologante, se-condo il suo costume; Nino Besozzi, ancora una volta meneghino; Mario Scaccia, Ombretta Colli, Aldo Alori ecc. ecc. Il bal-letto, al quale sono stati ag-giunti tre ballerini della Scala, la Morini, il Fascilla, l'Amodio, interpreta, tra l'altro, una riduzione mimata di «Oliver Twist», dal romanzo di Di-Twist \*, dal romanzo di Di-ckens. Le scene sono di Villa le coreografie della Geert, i costumi della Strudthoff.

Con questo il primo « tarocco », cioè la prima satira dei nostri vizi, è esaurito. Ce ne sono al-tri sette: buon divertimento, dunque, per altre sette setti-

## CLASSICI DELLA DURATA



MOSTRA MOSILI ETERNI IMEA CARRARA, Visitate. Aperta anche festivi. Vasto assortimento, Consegna ovunque gratuita. Sconti premio anche con pagamento rateale. Concorso spese viaggio agli acquirenti, Chie-dete nuovo catalogo a colori RC/38 Inviando L. 200 in francobolli alia

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

## Finalmente l'inglese alla portata di tutti!

1,000,000 di persone hanno già imparato l'inglese a tempo di record, grazie al METODO NATURA di Arthur M. Jensen, che ha veramente rivoluzionato lo studio delle lingue!

Basta con la tortura delle solite grammatiche! Non occorre più imbottirsi la testa di parole e regole imparate meccanicamen-te a memoria. Fino dalla prima lezione voi potete leggere l'inglese senza grammatica e diziona-rio, e capire perfettamente tutto! Il nuovo corso L'INGLESE SE-CONDO IL « METODO NATU-RA » v'insegna l'inglese in ingle-se, abituandovi a leggere, scrivese, antuantovi a leggere, schre, parlare e pensare in inglese fin dal principio. Il METODO NATURA è la strada maestra per imparare presto e bene l'inglese, la lingua che vi apre tutte le

## L'inglese è indispensabile

Al giorno d'oggi, l'inglese è or-Al giorno d'oggi, l'inglese è ormai il necessario complemento della nostra cultura e lo strumento indispensabile per far carriera in qualsiasi campo. Ed ora che il METODO NATURA vi permette d'imparare l'inglese presto e bene, senza fatica e con una spesa irrisoria, è il momento di deciderai.

## NOVITÀ

E' uscito il corso di lin-gua latina: «LINGUA LA-TINA SECUNDUM NATU-RAE RATIONEM EXPLI-CATA». Chiedeteci infor-mazioni, senza impegnol

## Leggere è capire!

Cosa vuol dire iscriversi al corso del METODO NATURA? Vuol dire che voi riceverete im-mediatamente il primo fascicolo mediatamente il primo lascicolo del corso. Lo aprite a pagina 1 e subito siete in grado non solo di leggere l'inglese ma anche di di leggere l'inglese ma anche di capirlo senza difficoltà, pur se non ne avete mai saputo nem-meno una parola. Dopo una set-timana già saprete rispondere con frasi inglesi complete e spon-

## Imparerete presto e bene

In pochi mesi la lingua e il modo di pensare degli inglesi vi saranno così familiari che po-trete leggere libri e giornali, ascoltare la radio e parlare con disinvoltura ad inglesi e ame-ricani.

ricani.

Alla fine del corso, voi saprete correntemente e correttamente l'inglese, con la stessa natura-lezza con cui dominate l'italiano; perché l'inglese sarà la vostra seconda lingua materna.

## Metodo serio e moderno

La nostra migliore réclame sono le continue attestazioni di plauso dei nostri ex-allievi (fino ad oggi 1.000.000 in otto Paesi europei) e i calorosi giudizi di eminenti scienziati delle maggiori università d'Europa e d'America. I inguisti italiani hanno approvato senza riserve il nostro corso nelle prefazioni all'edizione italiana de l'INGLESE SECONDO IL METODO NATURA.



Il Prof. Dott. dell'Università di Innsbruck è uno dei tanti eminenti linguisti che raccomandano il «Metodo Natura».

## IL PROF. TAGLIAVINI DELL'UNI-VERSITA' DI PADOVA:

« Un accurato esame del corso mi ha convinto del suo eccezio-nale valore pedagogico».

## Il primo passo non costa

Se volete conoscere in tutti i particolari il METODO NATURA vogliate riempire e inviarci il tagliando qui sotto. Vi spediremo subito in omaggio, e senza alcun impegno da parte Vostra, un fascicolo illustrativo di 48 pagine: L'INGLESE PER DIRETTISSIMA COL «METODO

## ORA ANCHE IL FRANCESE COL METODO NATURA!!!

ISTITUTO LINGUISTICO ITALIANO CASA EDITRICE « METODO

Speditemi, gratis e strato per imparare	senza alcun impegne	per me, 1	I libretto illu-
L'INGLESE OPPURE IL FRANCESE NOME:	Contrassegnare con la lingua che vi	una croce interessa	RC 13-9-64/I
COGNOME:	son Electricity	Committee	earld organics in
VIA E Nº:			
LOCALITA':		PROV.:	0.0



## Una carriera sicura una immediata sistemazione iniziale sulla base di

arte cellarto sando s 1-10-64

**L2950** 

VIA CALIFORNIA 11 MILANO

38

100.000 mensili e offerta dal nostro corso

## ESPERTO IN PAGHE E CONTRIBUTI

Informazioni dettagliate e gratuite scrivendo a: IAPI, via M. Melloni 26/R - Milan

## I DISCHI **DELLA SETTIMANA**

Domenica 13 settembre 1964 Ore 12,10-12,30 Stazioni del Secondo Progr.

QUELLI CHE HANNO UN CUORE (Cassia - David - Ba-

Petula Clark - Orchestra di

Ezio Leoni LA VOGLIA DELL'ESTATE

(Mosca-Tedeschi) Paolo Mosca - Orchestra J.

LA LEGGE DELL'AMORE (Paoli)
Donatella Moretti - Ennio Morricone, la sua orchestra e « I Cantori Moderni »

CREDI A ME (Marchetti-San-

just) Bobby Solo - Orchestra e coro diretti da Gianni Mar-

IN QUESTO MOMENTO (Palomba-Alfieri) Ambra Borelli - E. Alfieri, la sua orchestra e coro

ANGELITA DI ANZIO (Romano-Minerbi-Timò) Los Marcellos Ferial

## RADIO DOMENICA

## **NAZIONALE**

6,30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Il cantagallo

Musica e notizie per i cac-ciatori, a cura di Tarcisio Del Riccio Prima parte

7,10 Almanacco - Previsioni del tempo

7,15 Il cantagallo

Musica e notizie per i cacciatori Seconda parte

7,35 (Motta) Aneddoti con accompagna-mento

7.40 Culto evangelico

8 - Segnale orario - Giorleri al Congresso della De-mocrazia Cristiana

Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico 8,30 Vita nei campi

- L'informatore dei com-mercianti

9,10 \* Musica sacra

Telemann: Cantata per la festa dei Re Magi per sopra-no, flauto e clavicembalo (Anno, nauto e ciavicemosao (An-gelica Tuccari, soprano; Seve-rino Gazzelloni, flauto; Mario-lina De Robertis, clavicem-balo); J. S. Bach: Preludio sui corale «Ein' feste Burg ist unser Gott» (Organista Fer-ruccio Vignanelli) 9.30 SANTA MESSA

in collegamento con la Ra-dio Vaticana con breve ome-lia del Padre Francesco Pellegrino

10,15 Dal mondo cattolico 10,30 Trasmissione per le Forze Armate

· Sotto la tenda : Rivista di Gianfranco D'Onofrio e Silvano Nelli Regia di Berto Manti

11,10 (Milku) Passeggiate nel tempo

11,25 \* Due orchestre, due

11.50 Parla il programmista 12- \* Arlecchino

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

13.15 (Manetti e Roberts)

Carillon Zig-Zag

13,25 (Oro Pilla Brandy) VOCI PARALLELE

VOCI PARALLELE
Torrebruno: Madrid; Madi:
Chove la fora; Barrosa; Cara
de payaso; Amorin: Maria dos
meus pecados; Murtagh: In
summer; Loudermills: Quand
le film est triste; Guarrileri; Managone; Vartan; Le vucances
se suitent; Riccardi: Cammina; Anonimo: My darring Clena; Anonimo: My darring Cle-

- \* Musica operistica

Mozart: Don Giovanni: Ouver-ture; Verdi: Otello: Danze at-to terzo; Mascagni: Guglielmo Rateliff: Intermezzo; Wagner: Sigfrido: Mormorio della fo-

14,30 Domenica insieme presentata da Pippo Baudo Prima parte

i — Segnale orario - Gior-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-logico

15.15 Domenica insieme Seconda parte

16- Il racconto del Nazionale Racconti dell'Italia unita - «La lupa» di Giovanni

16,15 (Stock)

Tutto il calcio minuto per Cronache e resoconti in collegamento con i campi serie A e B

17,45 Concerto dei Premiati al Concorso Internazionale « Regina Elisabetta del Bel-gio 1964 »

Seconda trasmissione Seconda trasmissione
Rachmaninoff: Concerto n. 3
in re minore op. 30 per planoforte e orchestra: a) Allegro
ma non tanto, b) Adagio, c)
Finale

Solista Eugène Moguilewsky Solista Eugene Moguilewsky (U.R.S.S. - 1º premio) Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Belga di-retta da Daniel Sternefeld (Registrazione effettuata il 12 giugno 1964 dalla Radio Belga dal «Palais des Beaux-Arts» di Bruxelles)

18,30 Su 'ussertu Pagine di musica popolare sarda, a cura di Giorgio Nataletti

18,45 Concilio Ecumenico: III Microdocumentario di Mario Puccinelli e Rolando Ren-

- André Prévin al piano 19

19,15 La giornata sportiva Risultati, cronache, com-menti e interviste, a cura di Eugenio Danese e Gu-glielmo Moretti 19,45 \*Motivi in giostra

Negli intervalli commerciali 19,53 (Antonetto)

Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale radio

Da una settimana all'altra 20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20,25 \* Canzoni indimentica-bili

- Dal Teatro La Fenice di Venezia CONCERTO SINFONICO diretto da HERBERT VON KARAJAN

Festival Internazionale di Musica Contemporanea » Mozart: Sinfonia in sol minore K. 550: a) Allegro molto, b) Andante, c) Minuetto (Alle-gretto), d) Allegro assai; R. Strauss: Don Giovanni, poe-ma sinfonico op. 20; Beetho-ven: Sinfonia n. 5 in do mi-nue de la contra de la contra de monto, c). Andante legro co. c) Scherzo (Allegro), d) Al-legro legro

Wiener Philharmoniker Nell'intervallo: Fotografi della domenica Conversazione di Giuseppe Tedeschi

22,30 Il libro più bello del Trasmissione a cura di Mon-

signor Benvenuto Matteucci 22.50 IL NASO DI CLEOPAdi Arpad Fischer

 Segnale orario - Oggi al
Congresso della Democrazia
Cristiana - Giornale radio Questo campionato di calcio, commento di Eugenio
Danese - Previsioni del Danese - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di do-mani - Buonanotte

## **SECONDO**

 Voci d'italiani all'estero Saluti degli emigrati alle famiglie

7,45 \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8,40 Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano

8,55 Il Programmista del Se-

9 - (Omo) Il giornale delle donne Settimanale di note e no-

tizie a cura di Paola Ojetti

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9,35 Abbiamo trasmesso Prima parte

10,25 (Simmenthal) La chiave del successo

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 10,35 (TV Sorrisi e Canzoni)

Abbiamo trasmesso Seconda parte

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 11,35 \* Voci alla ribalta Negli interv. com. com

12.10-12,30 (Tide) I dischi della settimana 12,30-13 Trasmissioni regionali

13 - (Aperitivo Sélect) Voci e musica dallo schermo

15' (G. B. Pezziol)

Music bar

20' (Galbani)
La collana delle sette perle 25' (Palmoline) Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - Gior-nale radio

13,40 (Mira Lanza) CANTA CHE TI PASSA Divagazioni in poesia di Al-berto Cavaliere con Tino Regla di Pino Gilieli

- Le orchestre della domenica

15 - UN MARZIANO TERRA TERRA

> Inchieste immaginarie di Massimo Ventriglia Regia di Federico Sanguigni

15,45 Vetrina di un disco per l'estate

16,15 IL CLACSON

Musiche e notizie per gli automobilisti a cura di Piero Accolti - Programma realizzato con la collaborazione dell'ACI

- (Alemagna)
\* MUSICA E SPORT

Nel corso del programma: Ciclismo: Campionati mondiali su pista a Parigi Radiocronaca di Paolo Valenti

Ippica: Dall'Ippodromo del Savio di Cesena « Campio-nato Europeo » Radiocronaca di Alberto Giubilo

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 \* I vostri preferiti Negli intervalli comunicati commerciali

19,30 Segnale orario - Ra-

19,50 Zig-Zag

20 - INTERVALLO Divagazioni sul teatro lirico a cura di Mario Rinaldi

- DOMENICA SPORT Echi e commenti della gior-nata sportiva, a cura di Nan-do Martellini e Paolo Va-

21,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

21,40 Musica nella sera

22.10 UN PO' PER CELIA... Rivistina della sera di Anna Maria Aveta e Fabio De

22-30-22,35 Segnale orario -Notizie del Giornale radio

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

9,30 Antologia di interpreti Direttore Wilhelm Schuch-

Peter Ilyich Ciaikowski Ouverture « 1812 » op. 49
Orchestra Sinfonica Sender
Freies Berlin

Soprano Marcella Pobbe: Giacomo Puccini Turandot: « Signore, ascolta » Charles Gounod

Faust: Aria dei gioielli Orchestra Sinfonica di Mila-no della Radiotelevisione Ita-liana diretta da Oliviero De Fabritiis

Violoncellista Zara Nelsova: Ludwig van Beethoven Dodici Variazioni in sol mag-giore su una marcia di Haendel Al pianoforte Arthur Balsam

Tenore Walter Ludwig: Gustav Lortzing

Undine: Canzone di Veit Orchestra Sinfonica di Bam-berg diretta da Victor Reins-hagen

Friedrich Flotow Martha: « Ach so from » Orchestra dei Filarmonici di Berlino diretta da Arthur Ro-ther

Otto Nicolai Le Vispe Comari di Windsor: Romanza di Fenton Orchestra Filarmonica di Mo-naco diretta da Ferdinand Leitner Direttore Franco Caracciolo: Ottorino Respighi

Gli Uccelli, suite per piccola orchestra orchestra
Preludio (da Bernardo Pasquini) - La colomba (da Jacques
de Gallot) - La gallina (da Rameau) - L'usignolo (da Anonimo inglese del '600) - Il cucù (da Bernardo Pasquini) Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana

Pianista Andor Foldes: Béla Bartók Rapsodia op. 1 per pianoforte e orchestra

Orchestra del Concerti Lamou-reux di Parigi diretta da Ro-ger Désormière Mezzosoprano Ebe Stignani: Gioacchino Rossini Semiramide: «Ah! quel gior-no ognor rammento»

Giuseppe Verdi Un ballo in maschera: «Re dell'abisso» Giuseppe Verdi Don Carlo: « O don fatale »

Don Cario: & O don Jatate » Orchestra Sinfonica della Ra-diotelevisione Italiana diretta da Antonino Votto

## ETTEMBR

Violinista Ruggero Ricci: Pablo De Sarasate Pablo De Sarasate
Malagueña op. 21 n. 1 - Habanera op. 21 n. 2 - Romanza
andalusa op. 22 n. 1 - Jota
Navarra op. 22 n. 2 - Zapateado op. 23 n. 2
Al planoforte Brooks Smith Direttore Jean Fournet: Jules Massenet Scènes pittoresques, suite Marche - Air de ballet - An-gélus - Fête bohême Orchestra dei Concerti Lamou-reux di Parigi

12 - Musiche per organo Georg Böhm Partita Ach wie nichtig, ach wie flüchtig • Organista Hans Heintze Johann Sebastian Bach Toccata, Adagio e Fuga in do maggiore

Organista Asma Feike 12,25 Un'ora con Camille Saint-Saëns

Concerto n. 1 in la minore op. 33 per violoncello e or-chestra Solista Pierre Fourni Orchestra dei Concerti Lamou-reux di Parigi diretta da Jean

Danse macabre, poema sin-

fonico op. 40 Orchestra della Suisse Roman-de diretta da Ernest Ansermet Sinfonia n. 3 in do minore op. 78 per orchestra (con organo

Organista Nies Berger Orchestra Filarmonica di New York diretta da Charles Münch

13,25 CONCERTO SINFONICO diretto da Otto Klemperer Musiche di Ludwig van Beethoven

Egmont, ouverture op. 84 Orchestra Philharmonia di Londra

Sinfonia n. 6 in fa maggiore op. 68 « Pastorale » Orchestra Philharmonia di Londra

Sinfonia n. 9 in re minore op. 125 per soli, coro e orop. 125 chestra

cnestra
Aase Nordmo Lövberg, soprano; Christa Ludwig, mezzosoprano; Waldemar Kmentt, tenore; Hans Hotter, baritono
Orchestra e Coro Philharmonia di Londra

15,35 Pagine planistiche

Frédéric Chopin Due Polacche op. post. in sol bemolle maggiore - in sol diesis minore Pianista Tito Aprea Francis Poulence Suite francese Bransle de Bourgogne - Pa-vane - Petite marche militaire - Complainte - Bransle de Champagne - Sicilienne - Carillon

Pianista André Previn — Canti e danze di Ispira-zione popolare Julian Aguirre Dos Danzas argentinas

La huella - El gato Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Juan José Castro Ernesto Halffter Escriche Tre Canzoni portoghesi Gelinaldo - Cançao do berço -Hi, que linda mo'ça Mezzosoprano Teresa Berganza Al pianoforte l'Autore Hasan Ferid Alnar Due Danze turche Orchestra «A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Ar-

## **TERZO**

16,30 \* Le Cantate di Johann (ordinate secondo l'anno li-

a cura di Carlo Marinelli

Cantata n. 106 « Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit », per tenore, basso, soprano, con-tralto, coro a quattro voci, due flauti diritti, due viole da gamba e basso continuo (Mühlhausen 1707)

(Munihausen 1707)
Anton Dermota, tenore; Hans Braun, basso; Theresa Stich Randall, soprano; Dagmar Hermann, contralto
Coro da camera della « Wiener Akademie» diretti da Felix Prohaska

Cantata n. 95 . Christus, der ist mein Leben», per tenore, soprano, basso, coro a quattro voci, due oboi, due oboi d'amore, cornettino, due violini, viola e basso continuo (Lipsia 1723) Gundula Bernat Klein, sopra-no; Roland Kunz, basso; Al-fons Czaja e Wolfgang Hoth, oboi d'amore

Coro del Duomo e Orchestra «Bach» di Brema diretti da Hans Heintze

17,30 L'INCARICATO Radiodramma di Carlo Frut-tero e Franco Lucentini

tero e Franco Lucentini
L'incaricato Franco Parenti
In marito Alberto Lionello
ed Inoltre: Dante Biagioni, Roberto Britoio, Sante Calogero,
Rina Centa, Angela Ciccorella, Cosetta Colla, Sandro
Massimini, Mario Morelli,
Mario Pucci, Enna Sold, Hidda Toselti, Guido Vertiani,
Wanda Vismara

La canzone di Vaime-Calvi: La macchina cattiva cantata da Giorgio Gaber Regia di Giorgio Bandini

18,40 Da una città all'altra Racconto di René Clair Traduzione di Sofia Tron-zano Usigli Lettura

- Alfredo Casella Due canzoni popolari ita-

liane Ninna-Ninna (Sardegna) - Canzone a ballo (Abruzzo) Pianista Lya De Barberiis Pagine di guerra Orchestra dei Teatro «La Fe-nice» di Venezia diretta da Ferruccio Scaglia

19.15 La Rassegna Teatro a cura di Raul Radice

Il XVII Festival di Prosa di Edimburgo

19,30 \* Concerto di ogni sera Giuseppe Tartini (1692-1770): Sonata in fa maggio-re per due violini e basso continuo Andante - Allegro David e Igor Oistrakh, violini; Hans Pischner, cembalo

Franz Schubert (1797-1828):

Quattro improvvisi op. 142 Pianista Clifford Curzon Igor Strawinsky (1882): Duo concertante per violino e pianoforte (1932) Wolfgang Schneiderhan, vio-lino; Carl Seeman, pianoforte

20,30 Rivista delle riviste

20,40 Carl Maria von Weber

Concerto n. 1 in do maggio-re op. 11 per pianoforte e orchestra orchestra
Allegro - Adagio - Finale
Solista Eli Perrotta
Orchestra « Alessandro Scar-latti » di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

- Il Giornale del Terzo 21 Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 La lirica alla Radio MATRIMONIO AL CON-VENTO

(The Duenna) Opera comica in quattro atti e nove scene di Sergei Prokofiev e Mira Mendelssohn raduzione di Flavio Testi Musica di Sergei Prokofiev Don Gerolamo Mirto Picchi Ferdinando

Claudio Strudthoff Rosanna Lippi

Luisa Rosanna LuyLa governante
Pedora Barbieri
Antonio Giorgio Merighi
Clara Luisella Cieff
Mendora Paolo Montarsolo
Don Carlo Renato Cesari
Padre Agostino
Carto Giorgio
Clargio Picco Picco

Elixir (monaco) Ezio De Giorgi

Chartreuse (monaco)
Andrea Mineo

Benedictine (monaco)
Cristiano Dalamangas
1º monaco Andrea Petrassi
2º monaco Vincenzo Preziosa
Lauretta Luciana Palombi
Rosina Rosa Laghezza
Lopez Febo Villani

Aronne Ceroni e 2º servo

Antonio Pietrini
1º pescivendola

pescivendola Luciana Palombi pescivendola Carla Vannini pescivendola Rosa Laghezza maschera Febo Villani maschera Andrea Petrassi maschera Vincenzo Preziosa Direttore Mario Rossi

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevi-sione Italiana - Maestro del Coro Ruggero Maghini (Edizione Ricordi)

Articolo alla pagina 22

N.B. Tutti i programmi radio-fonici preceduti da un asteri-sco (\*) sono effettuati in edi-zioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a counicati commerciali.

## **NOTTURNO**

Dalle ore 22,40 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su ko/s. 845 peri an. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su ko/s. 6060 pari an. 49,50 e su ko/s. 9315 pari a m. 31,53.

22.40 Musica dolce musica 22,40 Musica doice musica - 23,35 Vacanza per un continen-te - 0,36 Musica distensiva - 1,06 Melodie moderne - 1,36 Cantare e un poco sognare - 2,06 Musica classica - 2,36 Canzoni napoletane - 3.06 Firmamento musi-cale - 3.36 Personaggi ed inter-preti lirici - 4.06 Canta Milpreti lirici - 4,06 Canta mirva - 4,36 Musica senza passa-porto - 5,06 Panoramica nel mondo del jazz - 5,36 Reperto-rio violinistico - 6,06 Mattutino: programma di musica varia.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## RADIO VATICANA

kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.) kc./s. 6190 - m. 48,47 (O.C.) kc/s 7250 - m. 41,38 (O.C.)

kc/s 7250 - m. 41,38 (O.C.)
9,30 Santa Messa in collegamento RAI con breve omelia di P. Francesco Pellegrino. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Words of the Holy Father. 19,33 Orizzonti Cristiani: « Colloqui biblici - Autolesionismo e pacifismo nel Vangelo a cura di P. Marco Adinoffi. 20,15 Paul VI et le Concile. 20,30 Discografia di Musica Religiosa: Messe famose La Messa responsoriale Orbis Factor « di Ireneo Segarra. 21 Santo Rosarlo. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Cristo en avanguardia, programa missional. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.



L'ITALIANO CORRETTO - L'ITALIANO EFFICACE

Niente più parole stan-che. Niente più perio-di tortuosi. Scriverete in maniera efficace, convincente - ogni vostra parola avrà inci-sività e potenza. Renderete ogni vostra idea con limpidezza e scioltezza. Questo è ciò che vi dà lo stile. Lo stile per convincere chi vi legge, lo stile che vi farà imporre le vostre idee, realizzare i vo-stri desideri, persuadere, interessare, avvincere, commuovere. Si! Finalmente, in Italia, un Corso mo-derno di redazione

\* Dite con 10 parole

Due parti distinte. Nella prima, il metodo sicuro (poche regole niente schemi: questa non è una grammatica!) per evitare o errore d'italiano, di ortografia, di grammatica e di sintassi. errore d'italiano, di ortografia, di grammatica e di sintassi. Un repertorio di 400 errori più comuni. Nella seconda parte, la guida rapida allo stile efficace ed incisivo dell'italiano giornalistico. E consigli specifici: come si scrive un articolo, come si scrive un arelazione di lavoro, come si scrive un racconto, come si scrive un racconto, come si scrive un racconto, come si scrive un romanzo, ecc. Ed esercizi: esercizi di autocorrezione talmente divertenti che vi verrà voglia di farii subito! Un libro originale, nuovo, con cento idee in ogni pagina. Un libro che ha mille insegnamenti da darvi. Il libro:
L'Italiano corretto - L'italiano efficace di G. L. Piccotti, vilcanto dell'accontino dell'acco

L'Italiano corretto - L'Italiano efficace di G. L. Pierotti - rilegato in tela Linz - sovracoperta a colori - oltre 250 pagine - L. 2.900.

RICHIEDETELO SUBITO IN VISIONE, SENZA IMPEGNO Vi prego di inviarmi, senza mio impegno, il volume L'Italiano corretto - L'Italiano efficace. Ve lo restituirò entro 8 giorni, oppure verserò l'importo di L. 2900 per l'acquisto a suo tempo, quando riceverò il vostro avviso. ... Cognome ... Via Prov. . Città . Da compilare, ritagliare e spedire a: DE VECCHI EDITORE - Via del Grimani 4 - Milano.

**(.......** 

DA PARAT iuliani ROMA . VIA DI PORTA CASTELLO . VIA TOR-

......







RCI



## GIULIO CESARE

presentato da



lava piú bianco... e cosí delicatamente!





## NAZIONALE

### 9-11 EUROVISIONE

Collegamento tra televisive europee CITTA' DEL VATICANO Solenne cerimonia di aper-tura della III Sessione del Concilio Ecumenico Vati-

Telecronaca a cura di Luca Di Schiena Regista Giuseppe Sibilla

### - SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Giocattoli Italo Cremona Testanera - Pavesini - Formag gino Prealpino)

## La TV dei ragazzi

### a) AVVENTURE IN IV B di Vittorio Metz

Prima puntata

Il signor Maestro Roberto Villa Arturo Criscuolo Robertino Isabella Colacesi Morichini Massimo Giuliani Scene di Pino Valenti Costumi di Giovanna La

Regia di Lelio Golletti MICHELANGELO Documentario della Coronet Instructional Films

Articolo alla pagina 59

## Ritorno a casa TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

19.15 CARNET DI MUSICA Regia di Giuseppe Recchia

## Ribalta accesa

### 20 - SEGNALE ORARIO TIC-TAC

(Simmenthal , Rasoio Philips - Elah - Televisori Ultravox -Binaca - Confezioni Tetratex)

### TELESPORT ARCOBALENO

(Camay - Invernizzi Milione -Sidol - Total - Zoppas - Malto Kneipp)

PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.30 **TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione

### 20,50 CAROSELLO

(1) Perugina - (2) Macchi-ne per cucire Necchi - (3) Oro Pilla brandy - (4) Omo I cortometraggi sono stati rea lizzati da: 1) Produzione Mon-tagnana - 2) Roberto Gavioli 3) Unionfilm - 4) Film-Iris

21

## LE AVVENTURE DEL CAPITANO COOK

Un programma tratto dai diari delle tre esplorazioni del capitano James Cook nei mari del Sud dal 1768 al 1779

Racconto di Folco Quilici III - Gli arcipelaghi ostili della Melanesia

### 21,50 VETRINA DI « UN DI-SCO PER L'ESTATE »

Presenta Enzo Tortora Regia di Lyda C. Ripandelli

## 22.30 LOTTA PER LA VITA

Storie di animali che scom-paiono nei quattro conti-nenti e di uomini che li aiutano a sopravvivere

V - I cervi dei boschi inglesi Realizzazione di Colin Wil-lock e Joseph Stanley

## 23

## TELEGIORNALE

della notte

## Per la serie «Le

## Gli arcipe

nazionale: ore 21

Come molti uomini celebri, anche il Capitano Cook deve la sua fama al caso. Prima di diventare uno dei più grandi esploratori dei mari del Sud, James Cook era solo un apprezzato ufficiale della marina inglese, segnalatosi all'attenzione dell'Ammiragliato per certi suoi rilievi cartografici delle coste del Canadà e della Terranova. Nel 1768, la Società Geografica Inglese « Royal Society », che intendeva studiare un passaggio del pianeta Venere chiaramente visibile dai mari del Sud, gli affidò il comando di una spedizione appositamente organizzata, il cui scopo principale, perciò, era manifestamente scientifico. La missione fu coronata dal successo: il passaggio di Venere fu osservato a Tahiti, e furono compiute tutte le rilevazioni necessarie.

Fu così che il Capitano Cook,

portando a termine il primo dei suoi tre viaggi intorno al mondo, scoprì di essere un esploratore nato. A lui si deve la scoperta della Nuova Cale-donia, un'isola in quella parte dell'Oceano Pacifico stretta tra l'Australia e la Nuova Zelanda, esattamente agli antipodi del-l'Italia. Nella terza puntata del documentario «I viaggi del Ca-pitano Cook», in onda questa sera, si assisterà alla rievocazione che, di questa scoperta, ci presenta Folco Quilici. Stasera, infatti, la macchina da presa di Quilici, sempre centrata sull'uomo e sulla sua vita nelle forme più primitive — e quindi più genuine, perché non inquinate dai prodotti della ci-viltà moderna — narrerà l'arviltà moderna — narrerà l'ar-rivo dell'esploratore inglese ne-gli arcipelaghi cosiddetti - osti-li -, per l'accoglienza non sem-pre amichevole riservata dagli indigeni di quelle isole a Cook



Va in onda oggi alle 18 per « La IV dei ragazzi » la prima puntata della nuova trasmissione di Vittorio Metz « Avventure in IV B ». In quattro puntate sfileranno, con le loro aventure, i tipici personaggi della scuola tra i quali: il primo della classe, lo svagato, il ripetente. Il ruolo del Maestro sarà ricoperto da Roberto Villa che qui vediamo in cattedra

## SETTEMBRE

avventure del Capitano Cook»

## aghi della Melanesia

ai suoi uomini. Infatti, fu proprio nelle isole Marchesi e nelle Nuove Ebridi (piccolissimi lembi di terra sperduti nel-l'immensità del Pacifico, sotto l'Equatore) che Cook si incontrò e si scontrò con i cannibali. Si trattò soltanto di piccole scaramucce, e l'abilità diplomatica e l'astuzia del Capitano riuscirono sempre ad evitare che si trasformassero in tragedie. Quilici, ripercorrendo a distanza di quasi due secoli le rotte seguite da Cook, mostrerà come le osservazioni raccolte in un diario dall'esploratore inglese, siano ancor oggi valide e attuali.

Molti usi e costumi sono rimasti pressoché identici a quelli che dovette conoscere Cook durante i suoi sbarchi: i tatuaggi, complicati, vengono ancora eseguiti nel corso di vere e proprie cerimonie; i riti matrimoniali, piuttosto insoliti per noi, perché la sposa deve essere « persuasa » ad accordare il suo sì » con una buona dose di bastonature, sia pure simboliche. Si vedranno i vulcani scoperti da Cook, e le barriere di corallo che ancor oggi insidiano quanti si avventurano nel mare di quelle isole. Saranno anche rievocati lo sbarco di Cook nella Nuova Zelanda, e la sua scoperta della Nuova Caledonia Nel 1773, James Cook tornò una seconda volta a Tahiti, per le così dette « feste di luglio ». L'ultima parte della puntata di questa sera, mostrerà, oltre a questo ritorno, anche un vivo resoconto delle pittoresche e movimentatissime feste del 14 luglio, così come sono oggi, ma non molto diverse da come si svolgevano due secoli fa. Pur dai nomi diversi, o per celebrare altri avvenimenti, sono le stesse feste che vide il Capitano Cook.



## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO

(Chlorodont - Calze Elite - GIRMI - Pizza Catari)

21,15 Follie di Hollywood Dieci anni di film musicale

Dieci anni di film musicale Presentazione di Fernaldo Di Giammatteo

## TI AMAVO SENZA SAPERLO

Film - Regia di Charles Walters

Prod.: Metro Goldwyn Mayer

Int.: Fred Astaire, Judy Garland, Ann Miller

22,55 Notte sport

## I film musicali di «Follie di Hollywood»

## Ti amavo senza saperlo

secondo: ore 21,15

Nel 1948 Fred Astaire era lontano dal cinema da un paio di anni: sulle soglie della cinquantina, proprietario di una catena di scuole di danza, poteva cominciare a considerar se stesso come un pacifico pensionato. «Avevo sempre — racconta egli stesso — un sacco di idee e di ambizioni, ma non avevo lavoro. E non ero affatto sicuro che il cinema mi volesse ancora ».

lesse ancora.
Un giorno il sorridente, ma un
po' sconsolato Fred riceve una
chiamata urgente dalla Metro:
Gene Kelly si è fratturato una
caviglia, il film che il nuovo
divo della danza cinematografica stava per iniziare è fermo;
tutti sono nei guai. Se la sente il vecchio Astaire di sostituire il più giovane rivale?

Fred annus l'aria come un cane a cui venga promessa della selvaggina fresca. Ma temporeggia. Gli ci vorrebbe un annetto per rimettersi in forma: quando si deve cominciare? Immediatamente: lo attendono a culver City per l'indomani. E Kelly, che ne pensa? Ma è Kelly stesso che per telefono scongiura il suo amico e maestro di accettare: non c'è proprio altri a cui ci si possa ri-

volgere.

Non ci vuole di più per convincere il già convintissimo Astaire. Pochi giorni di esercizi per controllare se il fisico è ancora in ordine, qualche ritocco alla sceneggiatura e alle coreografie — curate da Robert Alton, — e il miracolo si compie. Ti amavo senza saperlo (Easter parade, 1948) segna una - rentrée - triorfale, l'inizio di una seconda giovinezza destinata a durare molti anni ancora.

Il « cast » è lussuosissimo, a co-minciare da Arthur Freed, un produttore a cui non si potreb be negare una specifica competenza, essendo egli stesso musicista e paroliere di famose canzoni. Il regista, Charles Walters, è un esordiente, ma ha un rispettabile passato di danzato-re e coreografo; l'operatore è Harry Stradling, un maestro; le scenografie sono monopolio di Cedric Gibbons, patriarca degli « art directors » hollywoo-diani; alle musiche provvede copiosamente — con circa tre dozzine di canzoni tra vecchie dozzine di canzoni tra vecchie e nuove, ma tutte belle — Irving Berlin. Che più? All'insaziabile Fred Astaire vengono
fornite ben due « partners»:
Judy Garland e Ann Miller, quest'ultima per la prima volta in
coppia col glorioso Fred. « A terrific performer » la definirà lui stesso, come dire una balle rina straordinaria. Con la Gar-land, Astaire mette insieme una ella serie di numeri recitati e danzati, tra cui particolarmente apprezzabili quello dei vagabondi e, naturalmente, « Easter Pa-rade ». Infine, due « a solo » di Astaire, in uno dei quali, « Steppin' out with my baby », egli danza al rallentatore con un corpo di ballo che agisce a velocità normale.

Un autentico festival di Fred Astaire, come si vede, meritato omaggio al ritorno dell'impareggiabile re dello «swing». Uno spettacolo gioisos e dinamico, in cui la ininterrotta serie delle esibizioni coreografiche lascia ben poco spazio allo svolgimento di una vicenda lieve e convenzionale, che è poco più di un pretesto.

**Guido Cincotti** 



L'attrice e ballerina Ann Miller: è una delle due « partners » di Fred Astaire nel film « Ti amavo senza saperio »



## dimagrite



Un metodo naturale, sano, rapido, simpatico I Bosta con le privazioni, la ginnastica, le medicine... il vostro Bowman provvede da sè. Pochi giorni, e l'intensificato autotraspirazione, (vero bagno di vapore localizzato) avrà eliminato il grasso superfluo, la cellulite e tante tossine!

le tossine!

Nessun in gembro,
nessun disturbo! Un
indumento assorbente
sotto, il Bowman sopra,
e i vostri vestiti di tutti
i giorni... Meraviglioso!
Dimegrirete in segreto
con gli indumenti Bowman (potete portaril anche di notte): sono così
sottili e soffici che vi scorderete di averti indosso!

14 modelli, eche prezzi convenienti I Culotte a sole L 2.750; Combinette L 5.000; Cintura L. 2.250; Mutandina L. 3.500 ecc. Incredibile! Perche non approfittarne subito? dove

Venite a vedere le lettere entusiaste ri-cevute da Stephanie Bowman; essa vi attende per consultazioni in Viale Coni Zugna 17, Milano (tel. 46.96.795); orario 9-12, 14.30-18; sobato 9-12.

...oppure chiedete oggi stesso la documentazione gratuita (senza impegno) inviando il buono in calce o la sua copia.

STEPHANIE BOWMAN
(Servizio RC 38)
Visite Coni Zugna, 17. Milano
laviatemi gratuliamento e
saeza impegae d'acquiste
it vestro epuscolo ilustrato.
Nome
Indirizzo
(in stampatello)

## STEPHANIE BOWMAN

## RADIO LUNEDI 14 SET

## NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui ri italiani

6,35 Corso di lingua spagno-la, a cura di J. Granados Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tem-po - Almanacco - \* Musiche

del mattino 7,45 (Motta) Aneddoti con accompagna

mento leri al Congresso della De-mocrazia Cristiana Borse in Italia e al-

— Segnale orario - Gior-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico Domenica sport

8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno

8.45 Haydn: Concerto in fa

maggiore per clavicembalo e orchestra

- Dalla Basilica di San Pietro in Roma CERIMONIA DI APERTURA DELLA III SESSIONE DEL CONCILIO ECUMENICO VA-TICANO II

Radiocronaca di Padre Francesco Pellegrino, Mario Puc-cinelli, Luca Liguori

Articolo alla pagina 7

12,30 Haendel: Andante per violino e pianoforte 12.35 \* Arlecchino

Negli intervalli comunicati commerciali 12,55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol esser lieto

13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

13.15 (Manetti e Roberts) Carillon Zig-Zag

13,25-14 (Ecco) NUOVE LEVE

14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia · Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte rugia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani

— Segnale orario - Gior-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-15

15.15 Le novità da vedere Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15.30 (Bluebell) Album discografico

15,45 Quadrante economico

16 — Programma per i ra-La barca della fortuna Romanzo di Giuseppe FanAdattamento di Gian Francesco Luzi Quarta ed ultima puntata Regia di Italo Alfaro

16,30 Corriere del disco: musica sinfonica a cura di Carlo Marinelli

— Segnale orario - Gior-nale radio Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.25 Ribalta d'oltreoceano 17,55 Vi parla un medico

Giovanni Federico De Gaetani: Intossicazione alcolica e alcolismo

18,05 Grandi valzer

18,45 Ping-pong della canzone presentato da Hélène Saul-nier e Rosalba Oletta (Programma scambio con la Radiodiffusion Télévision Française).

19,05 L'informatore degli artigiani

19.15 Radio Olimpia a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti

19,30 \* Motivi in giostra Negli intervalli comunicati commerciali

19,53 (Antonetto)

Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20,25 Le più belle del mondo Antologia di celebri canzoni a cura di Ada Vinti

21,15 CONCERTO DI MUSICA **OPERISTICA** 

diretto da PIETRO AR-GENTO

soprano Renata Heredia Capnist e del tenore Gino Pasquale con la partecipazione del

Pasquale
Mozart: Il-flouto magico: Ouverture; Verdi; Luisa Miller;
Quando le sere al placido s;
Puccini: Tosca: «Vissi d'argento: «Quant'è grande la miseria del povero giullare s;
race mio Dio s; Wolf Ferrari: I Quatro Rustephi: Intermezzo; Puccini: Tosca:
2Donna non vidi mal s; Mascagni: Cavalleria Rusticana:
an », bi «Addio alla madre »;
Cllea: Adriana Lecoureur;
Poveri flori s; Smetana: Libussa: Ouverture
Orchestra Sinfonica di To-

Orchestra Sinfonica di To-rino della Radiotelevisione rino de Italiana

22,10 Musiche di Cole Porter con l'orchestra di Michel Lé-

22,30 L'APPRODO

Settimanale radiofonico di lettere ed arti

- Segnale orario - Oggi al Congresso della Democrazia Cristiana - Giornale radio -Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programma di domani - Buo-nanotte

## **SECONDO**

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai tu risti stranieri

- Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8,40 (Palmolive) Canta John Foster

8,50 (Soc. Grey)
\* L'orchestra del giorno

- (Invernizzi) Pentagramma italiano

9,15 (Motta) Ritmo-fantasia

9,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

9,35 (Omo)

«D» come donna Piccola enciclopedia femmi-nile, a cura di Adriana Re-tacchi Disco volante

Incontri all'aeroporto di Mario Salinelli Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

10,35 (Coca-Cola) Le nuove canzoni italiane

Album di canzoni dell'anno 11 - (Simmenthal)

Vetrina di un disco per l'e-

11,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

11,35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11.40 (Mira Lanza) II portacanzoni

12-12,20 (Doppio Brodo Star) Crescendo di voci

12,20-13 Trasmissioni regionali 1725MISSIONI PEGIONAII 12,20 « Gazzettini regionali » per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali »
per: Veneto e Liguria (Per le
città di Genova e Venezia la
trasmissione viene effettuata
rispettivamente con Genova 3
e Venezia 3) 12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Molise, « Gazzettini regionali »

Calabria 13 - (Tricofilina) Appuntamento alle 13:

Alta tensione 15' (G. B. Pezziol)

Music bar (Galbani)

La collana delle sette perle

25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Media delle va-

45' (Simmenthal)

La chiave del successo 50' (Tide)

Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)

Storia minima 14 - Voci alla ribalta Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (Dischi Ricordi) Tavolozza musicale

15 - Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano

15.15 (RI-FI Record) Selezione discografica

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15.35 Concerto in miniatura

Album per la gioventù
Gennai: Tema e variazioni:
Le caldarroste (Giuseppe Bongera, oboe; Saverio Tamagno,
corno inglese, Glovanni Gragila, fagotto; Alfredo Tentoni, controfagotto); Lavagnino:
due pianoforti (Planisti Gluliano Pomeranz e Umberto De
Margheriti; Rocca: Biriba,
occhi di rana (Baritomo Antea Mineo - Orchestra e Alesdella Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi)
— (Dizan) Album per la gioventù

16 - (Dixan)

Piccole e grandi orchestre Sentimentali ma non troppo

Sempre in voga 16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16,35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Ro-tondi 16,38 Wolmer Beltrami e il suo cordovox

16.50 Concerto operistico Soprano Nelly Pucci - teno-

Soprano Nelly Pucci - tenore Giuseppe Baratti
Rossini: La Cenerentola: Sinfionia; Donizetti: Don Pasquale: «Cercherò Iontana terra yAlfano: Resurrezione: «Dio
pietoso »; Massenet: Werther:
«Ah non mi ridestar»; Puccini: 1) Mamon Lescaut: Intermezzo: 2) Lo Bohème: «Donder de Baratti Orchestra Sinfonica di To-rino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI

Piccola enciclopedia popo lare

17,45 (Spic e Span) Radiosalotto

> LE MEMORIE DI BARRY LINDON Romanzo di William Thack

eray Traduzione e adattamento radiofonico di Gian Franceadattamento sco Luzi

Quarto episodio: Zio e nipote Compagnia di Prosa di Fi-renze della Radiotelevisione

Italiana Redmond Barry Lindon Adolfo Geri

Redmond giovane Gianfranco Ombuen Bell Barry Nella Bonora Palibari Giorgio Piamonti

Balibari Guerra Il capitano Fagan Antonio Guidi Monsieur De Poztdorff Corrado Gaipa Il capitano Galgestein
Franco Luzzi

Un capitano Rinaldo Mirannalti

Il narratore Corrado De Cristofaro Regia di Umberto Benedetto

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA

Cesare Bartorelli . Perché l'uomo si ammala? Cause delle malattie dello stomaco, dell'intestino e del fegato 18,50 I vostri preferiti

Negli intervalli comunicati commerciali 19,30 Segnale orario - Ra-

19.50 Zig-Zag

20 - (Vim) CACCIA AL TITOLO Gioco musicale di Tullio Formosa

- Canzoni di fine estate

21,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

21.40 AUDITORIO « A »

22,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

22,35-22,45 Napoli: Incontro Italia-Cecoslovacchia di pal-

## RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

10 - Musica sacra

10,45 Sonate dell'Ottocento Ludwig van Beethoven

Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3 per violino e pianoforte

Allegro assai - Tempo di mi-nuetto, ma molto moderato e grazioso - Allegro vivace Wolfgang Schneiderhan, violi-no; Carl Seeman, pianoforte

Edvard Grieg Sonata in la minore op. 36 per violoncello e pianoforte Allegro agitato - Andante mol-to tranquillo - Allegro molto e marcato

Massimo Amfitheatrof, violon-cello; Ornella Puliti Santoli-quido, pianoforte

11,30 Sinfonie di Sergej Pro-

Sinfonietta op. 48 Allegro giocoso - Andante -Intermezzo (Vivace) - Scherzo (Allegro risoluto)

Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Alberto Zedda

Sinfonia n. 6 in mi bemolle minore op. 111 Allegro moderato - Largo -

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Sanzogno

1235 Wolfgang Amadeus Mo-

Trio in mi bemolle mag-giore K. 498, per pianoforte, clarinetto e viola Andante - Minuetto - Allegro Strumentisti dell'Ottetto di Vienna

- Un'ora con Alfredo Ca-

sella Introduzione, Corale e Marcia op. 57, per fiati, piano-forte, contrabbassi e per-

cussione Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo

Concerto op. 58 per violon-cello e orchestra Allegro molto vivace - Largo -Grave - Presto, Vivacissimo Solista Giacinto Caramia Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Arturo Basile

Concerto romano op. 43 per organo, ottoni, timpani

Sinfonia - Largo - Cadenza e Toccata Solista Fernando Germani

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi

- L'ETOILE

Opera buffa in tre atti di Eugène Leterrier e Albert Vanloo

Musica di Emmanuel Chabrier

Lazuli Maria Teresa Massa Ferrero

La principessa Laula Irene Gasperoni Fratiza Aloes Maria Vèrnole Casis Youka Pina Tanco Silvana Zuliani Zelinda Merlotti Asphoděle Zinnia Licia Cacciator Bruna Vecchietti Piera Mezzabraba Camille Maurane porc-épis Gino Del Signore Ouf I Herisson de

Sirocco
Un homme
du peuple

Antonio Gronen
Kubizki

Tapioca Un homme du peuple Georges Toulé

Orchestra Sinfonica e Co-ro di Milano della Radiote-levisione Italiana diretti da Mario Rossi Maestro del Coro Roberto Benaglio

15,45 Recital del violinista Richard Odnoposoff Johann Sebastian Bach

Grave, per violino e pianoforte

Al pianoforte Antonio Beltra-

Eugène Ysave Sonata in mi minore op. 27 n. 4 per violino solo

## EMBRE

Manuel De Falla

Suite popolare spagnola (Trascriz. di Paul Kochans-

El pano moruño - Nana - Ber-ceuse - Asturiana - Jota Al pianoforte Jean Antonietti

Heitor Villa-Lobos Sonata n. 3 per violino e

pianoforte Adagio non troppo - Allegro vivace scherzando - Molto ani-

ato e vivace Al pianoforte Helmuth Barth

Joaquin Nin Canti di Spagna

(Trascriz. di Paul Kochan-

Montañesa - Tonada murciana - Saéta - Granadina Al pianoforte Jean Antonietti Maurice Ravel

Tzigane Al pianoforte Antonio Beltra-mi

17 - L'avvocato di tutti Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

17,10 Chiara fontana Un programma di musica folklorica italiana

17,25 Tutti I Paesi alle Nazioni Unite

17,35 Franz Liszt Sonata in si minore Pianista Alexander Uninsky

18,05 Corso di lingua spagno-la, a cura di J. Granados (Replica dal Programma Na-

## **TERZO**

18,30 La Rassegna Scienze

a cura di Luigi Bulferetti

18,45 Samuel Barber

Musica d'estate per quintetto d'archi Susan Morris, flauto; William Bobstar, oboe; Edward Marys, clarinetto; Sue Willougby, fa-gotto; William Capp, corno

19 - Virgilio e la Cristianità di Thomas Stearns Eliot Traduzione di Alfredo Giu-

19,30 \* Concerto di ogni sera Alessandro Stradella (1642-1682): Sonata per due trom-be e orchestra d'archi Orchestra «The Kapp Sinfo-nietta» diretta da Emanuel Vardi

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Concerto in re maggiore K. 537 per piano-forte e orchestra (Incoronazione)

Allegro - Larghetto - Alle-gretto Solista Robert Casadesus

Orchestra Sinfonica diretta da George Szell Claude Debussy (1862-1918):

da « Images » stra: Iberia per orche-Orchestra « Philharmonia » di New York diretta da Leonard

20,30 Rivista delle riviste

20.40 Gloacchino Rossini

Quartetto n. 1 per archi Moderato - Andante - Rondò Charles Libove, Alan Martin, violini; Jorge Mester, viola; Bruce Roger, violoncello

Sinfonia Odense (revis. di Lino Liviabella) Orchestra « Alessandro Scar-latti » di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

- Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Jean-Philippe Rameau

Quam dilecta tabernacula tua, Domine virtutum Solisti André Guiot, Michel Sénéchal, Xavier Depraz, Gé-rard Friedmann Orchestra dei Concerti Lamou-reux e Coro della Chiesa di Saint Eustache diretti dal Re-verendo Padre Martin

21,50 Le nuove frontiere del Cristianesimo

a cura di Mario Gozzini I - Novità e continuità nella Chiesa: il dialogo col mondo noderno

22,30 Camille Saint-Saëns Sonata op. 166 per oboe e pianoforte

Andantino - Allegretto - Molto allegro Basil Reeve, oboe; Charles Wadsworth, pianoforte Registrazione effettuata il 2-7-1964 al Teatro Caio Melisso in Spoleto in occasione del «VII Festival dei Due Mondi»

22,45 Orsa minore LA DEFUNTA

Un atto di Miguel de Una-

Traduzione di Maria Luisa Aguirre Aguirre
Fernando Gianrico Tedeschi
La signora Grazia Bice Valori
Ramona Laura Betti
Marcello Paolo Ferrari
Regia di Luciano Mondolfo

Articolo alla pagina 23

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco
(\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a comunicati commerciali.

## **NOTTURNO**

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notisinari trasmeana da Roma 2 st kc/s. 845 pari a m. 33 e dalle stacioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53. Dalle ore 22.50 alle 6.30: Program

22,50 Fantasia musicale 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Nostalgia di Napoli - 1,06 Istantanee musicali - 1,38 Le grandi stagioni liriche - 2,06 Appuntamento con l'Autore - 2,36 Mocivi e ritmi - 3,06 Celebri pagine di musica - 3,36 Grandi melodie di tutti i tempi - 4,06 Successi d'oltreoceano - 4,36 Sogniamo in musica - 5,06 Cantamo insieme - 5,36 Fogli d'album - 6,06 Mattutino: programma di musica varia. 22,50 Fantasia musicale - 23,45 ma di musica varia.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## **RADIO VATICANA**

9 In collegamento RAI: Cerimonia di apertura della III Sessione del Concilio Ecumenico Vaticano II. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Daliy Report from the Vatican. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Le Pontificie Opere Missionarie, di S. E. Mons. Ugo Poletti - « Istantanee sul cinema » - Pensiero della sera. 20,15 La 3º Session Conciliaire. 20,45 Worte des Heiligen Vaters. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 La Iglesia en el mundo. 22,30 Replica di Oriz 9 In collegamento RAI: el mundo. 22,30 Replica di Oriz-zonti Cristiani.



## GRATIS **ASCOLTATE** IN UN DISCO MAGICO I SEGRETI DELLA FORTUNA



Oggi, tutti i lettori hanno diritto a un regalo, un disco (un vero disco a 45 giri) che non costa nulla e non impegna in nulla: basta compilare e spedire il tagliando riprodotto qui in fondo. Sarà il disco della vostra FORTUNA! E' assolutamente GRATIS!

pecialmente se (conqui-

Lei vuole CERTO la Sua fortuna, specialmente se (conquistata col suo prestigio personale) è durevole e sicura.

Lei è CERTO che sapren più degli sitri vuol dire più danaro, più rapida carriera, PIU TUTTO.

Lei è CERTO che conoscere le lingue straniere ALLA PER-FEZIONE vuol dire tutto questo.

Ma lei è INOREDULO.

Lei an ragione.

Lei non crede che sia possibile imparare a casa propria, nelle ore libere, con un quarto d'ora al giorno di piacevole ASCOLTO, per non più di TRE MESI, e senza abbandonare le attuali occupazioni.

Ebbene, Lei ha PERFETTAMENTE RAGIONE di non credere alle affermazioni altrui, senza aver provato DI PERSONA.

Ecco perchè l'unico Istituto di fama mondiale, il più antico e il più moderno insieme, l'Istituto LINGUAPHONE, Le REGALA un disco dimostrativo (un vero disco a 48 girl, non di piastica) che Lei ascolterà COMODAMENTE, in poltrona, per pochi minuti, seguendo con l'occhio il breve testo illustrato.

Poi, sarà Lei a decidere e, se non sarà convinto, non ci dovrà nulla, nemmeno un ringraziamento per il dono:

CHIEDETE OGGI STESSO IL DISCO (IN REGALO)

Compili OGGI STESSO il tagliando qui sotto riprodotto e riceverà il disco assolutamente GRATIS e SENZA IMPEGNO. Dieci docenti in varie lingue (la loro lingua madre) Le dimostreranno come LEI si, proprio LEI, potrà divenire in breve, senza sforzo, POLIGLOTTA.

Spedisca SUBITO, perchè i dischi dimostrativi non sono illimitati e... BUONA FORTUNA!

SPEDITE

Giancarlo Selmi, via del Giglio, 10. Empoli, ha provato, e ora ci scrive:

« Non sono che un semplice operaio che ba seguito il Metode Linguaphons, Permettetemi di ringraziarvi, e di definirlo semplice, alla portata di tutte le



## Spett, LA FAVELLA Ilano (102) - REP. LINGUAPHONE, BC 649 Vogliate spedirmi, gratis e senza impegno, il Discò dimostrativo del Metod Linguaphone e l'opuscolo illustrato a colori con tutti i dettagli per l'apprendi mento delle Lingue straniere. Allego 3 francobolli da 30 lire l'uno per spese

## V MARTE



## NAZIONALE

10,30-12,40 Per le sole zone di Bari e di Milano in occa-sione della XXVIII Fiera del Levante e della XXX Mostra Nazionale della Radio e del-Nazionale della Radio e dei-la Televisione, del 2º Salone Internazionale Componenti Elettronici, della 1º Esposi-zione Europea degli Elettrodomestici

PROGRAMMA CINEMATO-GRAFICO

### 18 - SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Tè Star - Pasta Combattenti - Alimenti Sasso - Ferrero In-dustria Dolciaria)

## La TV dei ragazzi

AVVENTURE IN ELICOT-

Caccia al puma

Telefilm - Regia di Harve Foster

Distr.: C.B.S. TV Int . Kenneth Tobey, Craig Hill, Sandra Spence

b) ALVIN SHOW Spettacolo di cartoni animati Distr : C.B.S.

c) LA COMICA FINALE Viaggio indimenticabile Distr.: N.B.C.

## Ritorno a casa

19

## TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

19,15 ATLETICA LEGGERA

Serie televisiva realizzata in collaborazione con il C.O.N.I. (Comitato Olimpico NazioF.I.D.A.L. (Federazione Ita-liana di Atletica Leggera) V - Salto in lungo - Salto triplo

Presenta Giorgio Oberwe Testo e regla di Bruno Be-

19,55 Galleria di Almanacco Profili di personaggi: GIOVANNI BATTISTA GRASSI, IL VINCITORE DELLA MALARIA

## Ribalta accesa

TIC-TAC

(Monda Knorr - Prodotti Mar-ga - Lanerossi - Chlorodont -Giuliani - Lavatrice Zerowatt)

### 20.15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Michelin - Dixan - Biscottini Nipiol - Calze Ambrosiana -Talco Paglieri - Stock 84)

## 20.30

### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

### 20,50 CAROSELLO

(1) Esso Autotrazione OIO Superiore - (3) Candy (4) Aperol

l cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) Recta Film - 2) Recta Film - 3) Studio Rossi -4) Unionfilm

## — Rassegna Retrospettiva della Mostra Internazionale d'Arte Cinematografica di Venezia

Terza serie

a cura di Gian Luigi Rondi con la partecipazione di Tullio Pinelli

## TELEFONATA A TRE MOGLI

Film - Regia di Jean Negulesco Prod . 20th Century Fox

Int.: Bette Davis, Gary Mer-ril, Michael Rennie

## 22,40 NELLA TERRA DI DON CHISCIOTTE

Un programma ideato e rea-lizzato da Orson Welles Sesta puntata Siviglia

## TELEGIORNALE

## Un film con **Bette Davis**

nazionale: ore 21

All'aeroporto di New York l'avvocato David Trask, che ha deciso di abbandonare la moglie dopo esser venuto a cono-scenza di un fugace tradimento scenza di un fugace tradimento di lei, fa la conoscenza di tre persone in procinto, come lui, di partire per la California. Il lungo viaggio, e una sosta im-prevista dovuta a un atterrag-gio di fortuna, favoriscono le confidenze reciproche. Il dottor Fortnere confessa di aver cau. Fortness confessa di aver cau-sato anni prima un incidente automobilistico nel quale perautomobilistico nei quale persone, tra cui il suo migliore amico, e di essersi salvato costringendo la moglie a una falsa testimonianza; da allora ha perso la stima di lei ed ora, oppresso dal rimorso, decide di costi-tuirsi. Binky Gay, una giovana attrice reduce da un « fiasco » a Broadway, rimpiange di aver lasciato il marito per inseguire effimere ambizioni artistiche, e desidera tornare da lui, malgrado l'avversione sempre di-mostratale dalla suocera, una ex soubrette che non vuol disarmare. Eddie Hoke è un giu-livo e fatuo commesso viaggiatore, innamorato di una moglie troppo bella per lui

troppo bella per lui.
L'aereo riparte, ma dopo poche
ore di volo precipita: unico
superstite è Trask. Egli telefona alle mogli dei dottore e
di Hoke e alla suocera di Binky, poi si reca a render loro
visita. Da questi incontri gli
deriva una più completa conoscenza dei suoi occasionali amici tragicamente scomparsi, gli
si illuminano taluni aspetti delle loro personalità, che le conle loro personalità, che le con-fidenze ricevute avevano lascia-to nell'ombra. Trask riesce a riconciliare il figlio di Fortness con la madre, alla quale il gioscon la madre, alla quale il giovane rimproverava la freddez-za sempre dimostrata al ma-rito; difende la memoria di Blnky presso la suocera inaci-dita; e a sua volta infine, dal racconto che la moglie di Ed-die, che con sorpresa trava in die, che con sorpresa trova im-mobilizzata su una poltrona, gli fa dei propri rapporti col marito, trae la convinzione che solo un atteggiamento generoso verso la propria moglie gli con-sentirà di dare ancora un senso alla sua stessa vita. Trask telefona alla moglie per dirle che

## Il programma di Orson Welles «Nella terra di Don Chisciotte»

nazionale: ore 22,40

I film di Orson Welles, da Quarto potere a Il processo, sono ricordati nelle storie del cine-ma a motivo del loro stile sfarzoso e bizzarro, dove il mate-riale scenografico d'origine diversissima è mescolato in maniera disordinatamente suggestiva. Siviglia, la maggiore citstiva. Siviglia, la maggiore città dell'Andalusia, deve essere
moito piaciuta al regista americano: in essa si mescolano
stili contrastanti creando prospettive assai curiose. La abitarono i fenici, i romani e gli
arabi. Decisi a sottomettere
l'Europa, quest'ultimi fecero di
Siviglia la loro capitale occidentale, costruendovi palazzi e
moschee. Ma i principi cristiani
sconfissero dopo moite batta-

glie gli ultimi regnanti arabi, i re-poeti, abili nel maneggiare le armi e nel creare versi mu-sicali. Su una delle piazze, è dato vedere una imponente statua del Cid campeador Ruy Diaz de Bivar, il vincitore dei mori, l'eroe del poema caval-leresco Cantar de mio Cid.

Nonostante i cristiani cercas-sero di trasformarla (la grande moschea venne mutata in cattedrale, nel quindicesimo secolo, e il suo minareto, la torre della Giralda, venne completato con una grande cella campanaria), Siviglia conserva ancora molto della città orien-tale. Sembra d'essere in Oriente, quando si passeggia nel vec-chio quartiere con le case dal cortile interno, al cui centro è posta una fontanella, con le

piazzette che si diramano in coli ciechi, con le calli strette chiuse da terrazzini, da inse-gne, da arcaici fanali di ferro e, ancora più in alto, da ten-doni colorati. La temperatura di Siviglia supera, durante la estate, i quarantasei gradi e, senza una tale protezione, sa-rebbe impossibile sostare nelle strade. Il « colore locale » di Siviglia, una città che ha cono-sciuto tanti splendori, la successiva decadenza, la prosperi-tà durante i commerci con le Americhe e, infine, di nuovo la stasi, è stato colto nella sua varietà di aspetti dall'occhio curioso ed esperto di Orson Welles, felice quanto mai d'im-mergersi in una prospettiva tanto cangiante.

Siviglia

f. bol.

## SETTEMBRE

## Telefonata a tre mogli



Bette Davis è fra gli interpreti del film di questa sera

le ha perdonato e che si accin-ge a tornare a casa. Basato su un racconto di I. A.

R. Wilye e sceneggiato da Nun-nally Johnson, Telefonata a tre mogli (Phone call from a stranger, 1952) fu diretto da Jean Negulesco — regista di origine rumena di cui abbiamo avuto più volte occasione di parlare presentando film come Titanic, Johnny Belinda e altri — con abilissimo mestiere inteso, più che a riscattare l'artificiosa meccanicità del traliccio narra-tivo, a trarre i massimi effetti emotivi dai vari episodi e ad allentare con sapiente gradua-zione di pause distensive il succedersi delle rievocazioni.

Il film venne presentato alla Mostra di Venezia del 1952, senza suscitare entusiasmi. Ma senza suscitare entusiasmi. Ma non si poté negargli un'apprez-zabile dignità artigianale e una notevole efficacia spettacolare; né lesinare elogi all'imponente gruppo di attori impegnati a dar vita ai numerosi personag-gi di primo piano: da Gary Merrill, sobrio e accorato pro-tagonista, a Shelley Winters (la giovane Binky), Michael Rennie (il dottor Fortness), Keenan Wynn (Eddie Hoke), Bette Davis (la moglie parali-tica), Evelyn Warden (la suo-cera di Binky).

Guido Cincotti



21,10 INTERMEZZO

## 21,15

Personaggi ed interpreti:

Il sindaco Ennio Balbo L'assessore ai Lavori Pubblici Raffaele Giangrande

Un altro assessore
Un altro assessore
Federico Collino
II S. Siro Gietearlo Contino
II S. Siro Gietearlo Fentini
II Miracolato
La Svizzera
Jole Fierro
II Bello Luciano Rebeggiani
Cini
Pietro Privitera
Lo Scappa
II Mambo
Lino Troisi
II Pedretti
II Franchini
Carlo Ratii
Don Carlo
Nico Pepe
II direttore di banca

Don Carlo
Il direttore di banca
Guido Lazzarini
Primo giornalista
Gianni Bortolotto

Scene di Ennio Di Maio

## 22,50 LE SINFONIE DI ROS-

Terzo concerto

Orchestra Sinfonica di To-rino della Radiotelevisione

## SECONDO

### - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

(Caffettiera Moka Express -Biscotti Talmone - Aiax li-quido - Tavoletta Novo)

## L'APPALTO

Originale televisivo di Gian-ni Balzarini

Pubblic Rajuste
Il segretario comunale
Luciano Zuccolini
L'assessore anziano
Guido Verdiani

Secondo giornalista Gabriele Polverosi

e con Luciano Fino, Renato Fustagni, Lorenzo Logli, Toni Martucci, Antonio Piovanelli, Evaldo Rogato, Gianni Tonolli, Franco Tuminelli

Regla di Carlo Di Stefano

Dirige Massimo Pradella 1) Semiramide; 2) Guglielmo Tell

Italiana Regia di Elisa Quattrocolo

23.15 Notte sport

## Una società di galeotti onesti L'appalto in un originale televisivo

secondo: ore 21.15

· Solo chi è stato disonesto sa essere un onesto integrale ».
Non è una massima famosa;
no anche, forse, sembrare un
paradosso inaccettabile. Eppure, un fondo di vero c'è. Basta
pensarci un momento. Un disonesto che si propone di diven-tare onesto è ben difficile che non tenga fede a se stesso. A meno che — questo è il punto — non intervengano dal di fuori fatti e persone a insinuargli il dubbio che, tanto, comunque si comporti, non potrà mai con-vincere il prossimo della sua

Non stiamo tentando di buttar giù degli appunti per un tratta tello di filosofia morale; voglia-mo solamente introdurre il lettore all'ascolto dell'originale televisivo L'appalto, in onda questa sera.

Il titolo della commedia non ha significati allusivi o sotto-fondi segreti. Si tratta di un vero e proprio appalto o, meglio, di un concorso per la con-cessione di un appalto, bandito da un grosso Comune che de-ve far costruire tribunale e car-

ceri. Insomma, si dà il caso che il concorso lo vinca, avendo pre-sentato con tutte le carte in resellati con tutte le carte in terre sellati con de la meno qualificata, la meno importante, la meno aguerita delle imprese cittadine: si chiama R.P.G., sigla che nessuno sa cosa significhi ma noi vi diciamo subito che vuol dire « Reduci Patrie Galere ». Condizione essenziale per ve-nire assunti dalla R.P.G. è, in-fatti, essere dei pregiudicati purché desiderosi di diventare dei probi lavoratori. Ora, a parte la stizza dei con-correnti sconfitti (a comincia-re dal traffichino cugino del sindaco) è facile immaginare a quali amari o salaci o scap-

a quali amari o salaci o scan-dalizzati commenti si presti la dalizzati commenti si presti ia notizia che a costruire il pa-lazzo di giustizia e l'annesso stabilimento penale debbano essere proprio dei pregiudicati. Se e come la R.P.G. terrà duro nei suoi diritti o si arrenderà di fronte alla campagna giornalistica scatenata contro di essa, lasciamo che lo appren-diate dal video. Pensiamo che non rimarrete delusi.





pupytalco Paglieri, una serie di personag-gi simpatici e divertenti pieni di Talco Balsamico Paglieri morbido e delicatamente profumato, speciale per bambini.



## FOTO-CINE

GARANZIA 5 ANNI ... L. 450 ....

RICHIEDETECI RICCO E ASSORTITO CATALOGO GRATIS

di apparecchi per foto e cinema, accessori e binocoli prismatici

DITTA BAGNINI ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124



stile internazionale

in filato Helion Special

## RADIO MARTEDÌ 15 SET

## NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui nari italiani
- 6,35 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stega-gno Picchio e G. Tavani
- Segnale orario Giornale radio Previsioni del tem-po Almanacco \* Musiche po - Almana del mattino
- 7,35 (Motta) Aneddoti con accompagnamento
- leri al Congresso della De-mocrazia Cristiana Le Commissioni parlamen-
- a cura di Sandro Tatti
- 8 Segnale orario Gior-nale radio Sui giornali di stamane, ras-
- segna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni del tempo - Bol-
- lettino meteorologico
- 8,30 (Palmolive) Il nostro buongiorno
- 8.45 (Invernizzi) Interradio
- 9.05 Romano Battaglia: Ri tratto inedito di Carlo Carrà
- 9.10 (Sidol) Fogli d'album
- Fogli d'album

  D. Scarlatti: Sonata in re magpiore (Claricembalista Fernando Valenti): Schubert: Momento musicale in la bemolle
  maggiore op. 94 n. 6. (Planista Walter Gleseking); Wieniawski: Scherzo tarantella
  (Nathan Milstein, violino;
  Leon Foommers, pianoforte);
  Grieg: Melodia (Chitarrista
  oritana (David Olstrakh, vioino; Vladimir Yampolsky, pianoforte); Lisat: Valse Impromptu (Pianista Tamas Vasary)
- ,40 Corrado Pizzinelli: Il bambino nel mondo. Il da-9,40
- 9,45 (Knorr) Canzoni, canzoni Album di canzoni dell'anno
- --- \* Antologia operistica — "Anfologia operistica Verdi: Falstaff: «Sul fil d'un soffio etesio»; Rossini: Il bar-biere di Siviglia: «All'idea di quel metallo»; Donizetti: Lu-cia di Lammermoor: «Soffriva nel pianto»; Verdi: Aida: Danze
- 10,30 Silas Marner

sarv)

- Romanzo di George Eliot Adattamento di Mario Vani Sesta puntata Regia di Eugenio Salussolia (Registrazione)
- 11 (Milky)
  Passeggiate nel tempo
- 11,15 Fernando Belgrado: Kip
- 11.30 \* Melodie e romanze Ignoto: La giardiniera del re Nevin: Mighty hak' a rose Tosti: Vorrei morire; Masca gni: Serenata
- 11,45 (Pasticca Mental)
- Musica per archi -(Tide)
- Gli amici delle 12
- 12,15 Arlecchino Negli intervalli comunicati commerciali
- 12,55 (Vecchia Romagna Bu
- Chi vuol esser lieto...
- 13 Segnale orario Giornale radio Previs. del tempo
- 13.15 (Manetti e Roberts) Carillon
- Zig-Zag 13,25-14 (Omo)
- CORIANDOLI 14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia · Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte

- 14.25 « Gazzettino regionāle » per la Basilicata 14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 Cal-tanissetta 1)
- 14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- Segnale orario Gior-nale radio Previsioni del tempo Bollettino meteorologico
- 15.15 Musiche western
- 15,30 (Durium) quarto d'ora di novità
- 15,45 Quadrante economico - Programma per i ra-16
  - gazzi Sperduti nel Pacifico di Stelio Tanzini Primo episodio Regia di Massimo Scaglione
  - Articolo alla pagina 59
- 16,30 Corriere del disco: musica da camera
- a cura di Riccardo Allorto - Segnale orario - Giornale radio
- Le opinioni degli altri, ras-segna della stampa estera 17,25 Dalla Reggia di Capodi-
- monte Luglio Musicale a Capodi-monte organizzato dalla Ra-diotelevisione Italiana in col-Autonoma di Soggiorno Cu-ra e Turismo di Napoli e con l'Associazione « Alessan-dro Scarlatti » di Napoli
- CONCERTO SINFONICO diretto da FRANCO CARAC-
- CIOLO con la partecipazione della tromba Maurice Jean André (1º Premio Monaco 1963). Ton C. P. E. Bach (17/14-16). Simulari del propositione d
- Orchestra « Alessandro Scar-latti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
- Articolo alla pagina 20
- 18,25 \* Divertimento per orchestra
- 18,50 Psicologia degli animali Colloquio con Mario Giro-lami, a cura di Ferruccio Antonelli III - La volontà
- 19.10 La voce dei lavoratori 19,30 \* Motivi in giostra
- Negli interv. com. commerciali 19,53 (Antonetto)
- Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20.20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...
- 20.25 IL TETTO
  - di John Galsworthy Traduzione di Marcella Han-
  - Compagnia di prosa di Fi-renze della Radiotelevisione Italiana L'infermier
  - Cinferemera
    Giuliana Corbellini
    Gustave
    Adolfo Geri
    Jannings
    Baker
    Toni
    Giampiero Becherelli
    Froba Corrado De Cristofaro
    Diana
    Anna Maria Sanetti
    Bryn
    Ornella Grassi
    La signora Lennox
    Nella Bonora

- Il signor Beeton Franco Luzzi Lennox Corrado Gaipa Nell Bianca Galvan Regia di Dante Raiteri
- Articolo alla pagina 22
- 21.40 Canti dell'antica Persia eseguiti dal Complesso Na zionale Iraniano
- 22 \* Musica da ballo
- al Congresso della Democra-zia Cristiana Giornale ra-dio Previsioni del tempo -Bollettino meteorologico
  - Saint-Vincent: Conferimento dei premi per il III Concorso IDI per il Teatro
  - Radiocronaca di Leoncillo Leoncilli I programmi di domani -

## **SECONDO**

- 7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri
- \* Musiche del mattino
- 8.30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 8,40 (Palmolive) Canta Carla Boni
- 8.50 (Soc. Grey) L'orchestra del giorno
- 9 (Supertrim) Pentagramma italiano
- 9.15 (Motta) Ritmo-fantasia
- 9,30 Segnale orario Notizie
- del Giornale radio 9.35 (Omo) E' ARRIVATA LA FELICI-
- Musiche e scenette ispirate all'ottimismo, a cura di Co-stanzo e Moccagatta con Aroldo Tieri e Valeria
- Regia di Federico Sanguigni
- Gazzettino dell'appetito 10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 10,35 (Coca-Cola) Le nuove canzoni italiane
- Album di canzoni dell'anno 11 - (Miscela Leone) Vetrina di un disco per l'e-
- 11,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 11.35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo
- 11.40 (Mira Lanza) Il portacanzoni
- 12-12,20 (Doppio Brodo Star) Oggi in musica
- 12,20-13 Trasmissioni regionali 1720 « Gazzettini regionali 12,20 « Gazzettini regionali 19 per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
  - e della 12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le tittà di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3) 12,40 «Gazzetti della con Genova 3 de Venezia 3)
  - e venezia 3) 12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria
- (Società del Plasmon) 13 Appuntamento alle 13: Traguardo
- 15' (G. B. Pezziol) Music bar
- 20º (Galbani)
- La collana delle sette perle 25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei
- 13,30 Segnale orario Gior-nale radio Media delle va-
- lute 45' (Simmenthal) La chiave del successo
- 50' (Tide) Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)
- Storia minima 14 - Voci alla ribalta Negli intervalli comunicati commerciali

- 14,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio - Listino Borsa di Milano
- 14.45 (Soc. Saar)
- Discorama 15 - Momento musicale
- 15,15 (Italmusica) Girandola di canzoni
- 15,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 15,35 \* Concerto in miniatura Interpreti di jeri e di oggi: Mezzosoprano Teresa Berganza
  - ganza
    Paisiello: Nima, o la pazza
    per amore: «Il mio ben quando verrà»; Haendel: Giulio
    Cesare: «Piangerò la sorte
    mia» (Aria di Cleopatra);
    Cherubini: Demofoonte: «Ahi!
    Sola quandio viveva»; Rossini: L'Italiana na Algerò
    di Condra di Condra di detta
    da Alexander Gibson)

     (Dieson)
- (Dixan) Rapsodia
- Gli strumenti cantano
- Delicatamente
- Capriccio napoletano
- 16,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 16.35 Panorama di motivi 16,50 Fonte viva
- Canti popolari italiani Schermo panoramico Colloqui con la Decima Musa fedelmente trascritti da Mi no Doletti
- 17,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popo-
- lare 17,45 IL CORTESE LEONAR-
  - Radiorivista di Angelo Gangarossa
  - Realizzazione di Dino De Palma
- 18,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA Bruno Nice - Conosciamo l'Italia. La marittimità e il
- rilievo 18,50 \* I vostri preferiti intervalli comunicati Negli inter commerciali
- 19,30 Segnale orario Ra-
- 19.50 Zig-Zag
- 20 (Bio Dop) Mike Bongiorno presenta: UN'ORA TUTTA BLU Spettacolo di Caudana Ciorciolini
- Regia di Pino Gilioli 21 - Musica, solo musica 21,30 Segnale orario - Notizie
- del Giornale radio 21,40 (Camomilla Sogni d'oro)
- Musica nella sera 22,15 L'angolo del jazz Jazz sul Mississippi
- 22,30-22.45 Segnale orario -Notizie del Giornale radio -Ultimo quarto

## RETE TRE

Stazioni a M.F. del Terzo Programma. mma. Dopo le 17 an stazioni a onda media)

- Musiche clavicembalisti-10 che
- 10,15 Antologia di interpreti Direttore waengler: Wilhelm Furt-
  - Franz Schubert
  - Dalle musiche di scena per « Rosamunda » onverture - Intermezzo in si bemolle maggiore - Balletto in soi maggiore Orchestra Filarmonica di

  - Soprano Elfriede Trötschel: Peter Ilyich Ciaikowski Eugenio Onieghin: Scena della lettera
  - Orchestra Filarmonica di Mo-naco diretta da Robert Heger
  - Gustav Lortzing
    L'Armaiolo: «Er schläft! »
    Orchestra Sinfonica del Würtenberg diretta da Ferdinand
    Leitner
  - Pianista Wilhelm Backhaus: Ludwig van Beethoven Sonata in mi minore op. 90 Direttore Malcolm Sargent: Gustav Holst
  - Gustav Holst Balletto dall'opera «The Per-fect Fool » Danza degli Spiriti della Terra Danza degli Spiriti dell'Ac-qua Danza degli Spiriti del
  - Royal Philarmonic Orchestra Baritono Renato Capecchi: Wolfgang Amadeus Mozart
  - Il Flauto magico: «Colomba, o tortorella» Carl Maria von Weber
  - Euryanthe: Aria di Sisiarte Giuseppe Verdi Falstaff: «Ehi! taverniere!» Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Carmen Campori
  - Violinista Jascha Heifetz: Henri Wieniawski
  - Concerto n. 2 in re minore op. 22 per violino e orchestra Orchestra RCA Victor diretta da Izler Solomon
  - Direttore Bernard Paum-
  - Wolfgang Amadeus Mozart Divertimento in mi bemolle maggiore K. 113 Orchestra della Camerata Ac-cademica del Mozarteum di Sa-
  - lisburgo
  - Mezzosoprano Teresa Ber-
  - Luigi Cherubini Medea: « Solo un pianto »
    Orchestra del Covent Garden
    di Londra diretta da Alexan-
  - der Gibson Gioacchino Rossini
  - Semiramide: «Bel raggio lu-singhiero» London Symphony Orchestra diretta da Alexander Gibson Direttore Desiré Emile Inahelbrecht:
  - Maurice Ravel Dafni e Cloe, suite n. 2 dal balletto oduetto Orchestra del Teatro dei Champs-Elysées di Parigi e Coro della Radiodiffusion Coro de Française
- 12,45 Musiche per chitarra 13 - Franz Joseph Haydn
- Missa « Sanctae Caeciliae » per soli, coro e orchestra Maria Stader, soprano; Marga Hoefigen, mezzosoprano; Ri-chard Holm, tenore; Joseph Greindl, basso oreinal, oasso
  Orchestra Sinfonica e Coro di
  Torino della Radiotelevisione
  Italiana diretti da Eugen Jochum - Maestro del Coro Ruggero Maghini
- .15 Recital del duo piani-
  - Johann Sebastian Bach Sonata in sol maggiore Sonata in do maggiore

Franz Schubert Andantino variato su un tema francese op. 84 n. 1 in fa minore Fantasia op. 103

Robert Schumann Cinque Studi in forma di canone op. 56 (Trascriz. di Claudio De-

bussy per pianoforte a quattro mani) Claude Debussy

En blanc et noir Francis Poulenc Sonata per due pianoforti Igor Strawinski

Sonata per due pianoforti 15,45 Variazioni

Niccolò Paganini Variazioni sull'aria di Pai-siello « Nel cor più non mi sento » per violino solo Constantin Regamey

Variazioni e Tema, per orchestra

16,15 Ernest Bloch Una voce nel deserto poema

sinfonico con violoncello ob bligato Solista Zara Nelsova

Orchestra Filarmonica di Lon-dra diretta da Ernest Anser-met

16,45 Congedo

Johann Christian Bach Canzonetta a due voci dal-l'op. 4 « T'intendo, sì, mio

Jennifer Vyvyan e Elsie Mo-rison, soprani; Thurston Dart, clavicembalo

Johannes Brahms Intermezzo in do diesis mi-nore op. 117 n. 3

Pianista Arthur Rubinstein 17 - Place de l'Etoile Istantanee dalla Francia

17,15 Vita musicale del Nuovo mondo 17,35 Società ed equilibrio di

a cura di Raymond Ferrando (I)

17,45 Peter Ilyjch Ciaikowski Romeo e Giulietta, ouverture-fantasia

18,05 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani (Replica dal Programma Nazionale)

## **TERZO**

18.30 La Rassegna Cultura jugoslava

a cura di Osvaldo Ramous

18,45 Malcolm Arnold Sinfonietta n. 1 op. 48 Orchestra « Alessandro Scar-latti » di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Luigi Colonna

18,55 A Parigi, in libreria Programma scambio con la R.T.F

19.15 Panorama delle idee Selezione di periodici stranieri

19,30 \* Concerto di ogni sera Pietro Nardini (1722-1793): Concerto in la maggiore, per violino e orchestra d'ar chi

Solista Hermann Krebbers Orchestra da camera di Am-sterdam diretta da André Rieu

Brahms

1897): Ouverture accademi-ca op. 80 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Dean Dixon Sergei Prokofiev (1891-1953): Il figliuol prodigo, balletto

Orchestra « New York City Ballet » diretta da Leon Barzin

20,30 Rivista delle riviste 20,40 Franz Joseph Haydn

Preghiera a Dio Marcella Pobbe, soprano; Gior-gio Favaretto, pianoforte Quartetto in re maggiore op. 64 n. 5 per archi « Quartetto Borodin »

Rotislav Dubinskij e Jaroslav Aieksandrov, violini; Dimitri Scebalin, viola; Valentin Ber-linsky, violoncello

21 - Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Ritorno all'antico a cura di Alberto Basso VI - Johann Sebastian Bach

22,15 Mia sorella Antonia Racconto di Ramon Del Valle Inclan

Traduzione di Giuseppe Bellini Lettura

22,45 Orsa minore LA MUSICA, OGGI

Clemente Terni

Concerto da camera « L'ul-tima ora del giorno (Italae in memoriam) >

Franco Traverso, corno; Fran-cesco Catania, tromba; Maria Luisa Torchio, arpa; Leonida Torrebruno, timpani; Giovanni Cannioto, percussione; Anto nio Saldarelli, Salvatore Di Gi rolamo, violoncelli

Direttore Clemente Terni Nino Medin

Ouverture minima

Ouverture minima
Giovanni Gatti, flauto; Spartaco Incagnoli, oboe; Leonardo
Contarini, Icarinetto; Filliberto Tentoni, fagotto; Franco
Traverso, corno; Montserrat
Cervera, violino; Luigi Sagrati, viola; Antonio Saldarelli, violoncello; Luigi Simeone, contrabbasso
Direttore Nino Medin
Registrazione effettuata il

Registrazione effettuata il 23 giugno 1964 all'Auditorium C.I.V.I.S. in Roma durante il Concerto eseguito per la So-cietà « Gruppo Strumentale da Camera per la musica ita-liana »)

N.B. Tutti i programmi radio-fonici preceduti da un asterisco \*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono municati commerciali.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30; Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6660 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 L'angolo del collezionista 23.45 Concerto di mezzanotte 0.36 Divagazioni musicali - 0.36 Divagazioni musicali - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Successi e novità musicali - 2,06 Le romanze da camera da vol preferite - 2,36 Fantasia cromatica - 3,06 Complessi d'archi - 3,36 Marechiaro - 4,06 Musica per tutte le ore - 4,36 Concerto sinfonico - 5,06 Orchestre e musica - 5,36 Piccola antología musicale - 6,06 Mattutino: Programma di musica varia.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Tra-smissioni estere. 19,15 Daily Re-port from the Vatican. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario « La libertà nella scuola, alla luce del pensiero cristiano » di Spartaco Lucarini - Lettere d'Oltrecortina - Pensiero della sera. 20,15 Rome synthèse du monde weltmission. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

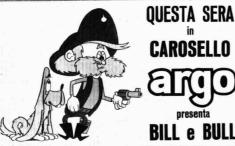




l'appetito vien guardando

L'appetito vien guardando, se si tratta di un piatto della buona cucina bolognese! Questa sera alla TV, in TIC-TAC, alle ore 20,10, la BERTAGNI vi illustrerà la ricetta dei suoi famosi Tortellini di Bologna, preparati come vuole la tradizione.





ORDINATE

finaliste di

UN DISCO

PERLESTATE

non durmi-sei come - la casa più bella del - non ho il coraggio - poce amore scusami - con te s

ANZICHE L. 3000

ALIFORNIA



classe unica

146

BRUNO NICE

L. 300



EDIZIONI radiotelevisione italiana via Arsenale, 21 - Torino

## TV MERCOL



## NAZIONALE

10,30-12,30 Per le sole zone di Bari e di Milano in oc-casione della XXVIII Fiera del Levante e della XXX Mostra Nazionale della Ra-dio e della Televisione, del 2º Salone Internazionale 2º Salone Internazionale Componenti Elettronici, del Esposizione Europea degli Elettrodomestici

PROGRAMMA CINEMATO GRAFICO

### 18 - SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Formaggino Prealpino - Gio cattoli Italo Cremona - Te stanera - Crackers soda Pa

## La TV dei ragazzi

CORKY, IL RAGAZZO DEL

La grande parata Telefilm - Regia di Robert G. Walker Distr.: Screen Gems

Int.: Mickey Braddock, Noah Beery, Robert Lowery e l'elefante Bimbo CONCERTINO

Fantasia di musiche e pupazzi

Presenta Gianna Lucchini Animazione di Federico Regia di Guido Stagnaro

## Ritorno a casa

TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

19,15 I DIBATTITI DEL TE-LEGIORNALE Salute e gastronomia

## Per la serie «Studio legale»

nazionale: ore 21

E' un fatto noto che i mestieri e le professioni condizionano il nostro modo di vedere il mondo. Prendiamo un pittore, un poeta e un musicista e mettiamoli in mezzo ad un suggestivo panorama: ciascuno di essi sarà portato a considerare lo spettacolo della natura nei termini a lui familiari. Al pittore interesserano soprattutto la luce e il colore, il poeta penserà istintivamente al modo di tradure in versi ciò che vede e il musicista sentirà tutto in funzione della musica. Nulla di più nor male e innocente. Ma l'abita professionale influisce senza dubbio anche sui noori giudizi morali ed essettici, tana precisa pressa di possizione nei pressionale nei prosizione nei precisa pressa di possizione nei precisa pressa di possizione nei pressizione possizione pressa di possizione intili E' un fatto noto che i mestieri precisa presa di posizione nei riguardi dei nostri simili.

## Ribalta accesa

(Linetti Profumi - Confezioni Monti - Saiwa - Johnson & Son - Rasoi Remington - Tor-tellini Bertagni)

### 20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT ARCOBALENO

(Ennerev materasso a molle -Arrigoni - Macchine per cu-cire Pfaff - Vim - Ferrero In-dustria Dolciaria - Mobil)

PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.30

## TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

### 20,50 CAROSELLO

(1) Doppio brodo Star - (2) Cotonificio Valle Susa - (3) Amaro Cora - (4) Fonderie Filiberti

I cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) Slogan Film -2) General Film - 3) Recta Film - 4) Filmitalia

### 21

## STUDIO LEGALE

Deformazione professionale Racconto sceneggiato - Regia di Abner Biberman Prod.: M.G.M. Int.: Edmond O' Brien, Richard Rust, Ruth Roman

21,50 Achille Millo e Ilaria Occhini

in

## PAROLE E MUSICA

Programma a cura di Achil-le Millo IV - Ritratto di Léo Ferré

Partecipano Françoise e Gino Paoli

Elaborazioni musicali di Bruno Nicolai Scene di Pino Valenti

Regia di Marcella Curti Gialdino

### 22,35 RICORDO DI GOFFRE-DO BELLONCI

a cura di Giulio Cattaneo e Franco Simongini

## TELEGIORNALE

della notte

## Parole e musica

## Ritratto di Léo Ferré

nazionale: ore 21,50 Tutti conosciamo Paris-Canaille,

lo scanzonato motivo divenuto un po' la sigla sonora di Pariun po' la sigla sonora di Parigi; ma pochì ne conoscono l'autore dei versi e della musica,
nonostante si tratti di una personalità fra le più poliedriche e
interessanti apparse in Francia in questi ultimi tempi. Parliamo di Léo Ferré, poeta, musicista, - chansonnier » nel solco della migliore tradizione di
Montmartre e Saint-Germaindes-Prés. Ferré nacque il 24 agosto 1916 nel Principato di Mosto 1916 nel Principato di Mosto 1916 nel Principato di Monaco, ma appena adolescente fu attratto dal fascino di Parigi — la » Paname » dei « clochards » e del « bal musette » che un giorno seppe inventare la libertà e offrirla all'Europa — e decise che quella sarebbe stata la « sua » città. Per arrivarci accureva però almeno un stata la «sua» città Per arrivarci occorreva però almeno un
biglietto ferroviario; e il povero Léo, con la morte nel cuore, fu costretto ad alienare la
unica ricchezza che possedeva,
un cane, giurando fra sé di allevarne subito un altro col primi
guadagni in terra di Francia.
Guadagni che — nonostante
l'ingegno non comune e una solida preparazione musicale —
si fanno attendere parecchio. lida preparazione musicale si fanno attendre parecchio Frattanto, Léo scrive poesie, compone musicale, cem persino un'opera lirica, che gli viene regolarmente bocciata dalle commissioni di lettura; e sharca li lunario nei modi più impensati. facendo l'inserviente, lo speaker, l'assistente di un dentista. Scopre infine, la canzone, canzone intesa come mezzo per portare la poesia nelle stra-« portare la poesia nelle stra-de ». E prende a musicare i propri versi, come farà più tar-di con quelli di Rutebane di propri versi, come tara piu tar-di con quelli di Rutebeuf, di Rimbaud, di Verlaine, di Baude-laire, di Aragon. Ovviamente, nessun editore è disposto a con-siderare - commerciali - e pub-blicabili canzoni che sanno, non di rado, di spregiudicato anti-conformismo, quasi fatte appo-sta per « épater les bourgeois » e demolire i miti della tradizio-ne: si ispirino al sorriso e alle lacrime di Parigi, o al fascino acerbo di un'adolescente. Sic-

## **Deformazione profe**

Un caso tipico ci è offerto dal telefilm di stasera intitolato appunto · Deformazione profes sionale ». Frank Gordon ha sempre fatto il pubblico mi nistero nell'Ufficio distrettuale di una Corte americana; rag-giunta l'età matura, decide di esercitare la libera professio-ne, cioè di fare l'avvocato penalista, costringendo se stesso a un completo capovolgimento del suo modo di pensare e di agire nei riguardi di un accu-sato. Sino ad allora Frank Gor-don si è sforzato di dimostrare la colpevolezza di quanti sono comparsi dinanzi ai giu-rati, perché questo era il suo rati, perche questo eta il suo preciso dovere di pubblico ac-cusatore; oggi, improvvisamen-te, si trova a dover svolgere il compito opposto. Quanto sia difficile un simile brusco cambiamento di funzio-

ni (e di mentalità) viene dimostrato dal modo in cui l'ex accusatore si comporta quando è chiamato a difendere un famigerato delinquente, il giova-ne Mickey Herman, accusato di ratto e di omicidio preme-ditato. Dopo che costui è stato ditato. Dopo che costui e stato trovato colpevole e condannato, alla vigilia della sua esecuzione capitale, l'avvocato
Frank Gordon rimane vittima
di un incidente automobilistico insieme alla sua fedele segretaria Florence Haney, Questratia rivela che Cordon ingretaria Florence Haney. Que-st'ultima rivela che Gordon in-tendeva far sospendere l'ese-cuzione di Herman valendosi di elementi decisivi, che però Florence mostra d'ignorare. D'altro canto Gordon è in sta-to di «shock» e non è in gra-do di esprimersi con chiarezza. E' a questo punto che l'avvo-cato San Benedict e il suo in-

# 6 SETTEMBRE



Léo Ferré, cantante, poeta, musicista francese, autore di celebri canzoni come « Paris-Canaille » e « Jolie môme »

ché Ferré si arma di una vec-chia macchina da ciclostile e le sue canzoni se le stampa da le sue canzoni se le Statipa sa-sé, e da sé va a cantarle qua e là, in certe « caves » non pro-prio di prim'ordine, dovunque ci siano pochi volenterosi ascol-tatori capaci di apprezzarle. Un giorno in cui è particolarmen-te sfiduciato, incontra in un bar calci che è destinata a divencolei che è destinata a diven-tare un'alleata preziosa nella lotta contro l'incomprensione altrui: si chiama Madeleine, ed è attualmente sua moglle, sua collaboratrice, regista insosti-tuibile dei suoi «recitals ». Sor-retto da lei, Ferré conosce il primo successo, Paris-Canaille appunto, che ancora per qualche anno rimane tuttavia il successo isolato di un «cantante per intellettuali». Solo alla gennale dal <sup>31</sup> successo. nel gennaio del '61, quando in una serata rimasta memorabi-le Ferré affronta il difficile pubblico del « Vieux-Colom-bier » e lo conduce via via dalla diffidenza al consenso con-vinto e all'entusiasmo, si apre strada della fama definitiva

e duratura.
Oggi Léo Ferré, libero di coltivare il suo amore per la poesia e la musica senza più preoc cupazioni economiche, vive fra Parigi, la Normandia e una isosperduta presso Sait-Malo in Bretagna. A un Ritratto di Léo Ferré è

# ssionale

faticabile socio Hank Tabor prendono in mano la situazio-ne. Come si è già avuto modo di sapere nel corso di questa serie, l'avvocato Benedict è con trario alla pena di morte e si è battuto sempre strenuamente per farla abolire. Il compito di strappare Herman alla sedia elettrica, anche se colpevole, elettrica, anche se colpevole, è, dunque per lui un doppio dovere, che dovrà perseguire contro l'opinione pubblica e della stampa e mettendo a nudo quella che è la vera e legittima ragione per una riapertura del processo: Frank Gordon era vittima di una deformazione professionale, che gli ha impedito di usare quel minimo di zelo necessario a un avvocato nella difesa del proavvocato nella difesa del pro prio cliente.

Renzo Nissim

dedicata la odierna puntata di Parole e musica — quarta della serie — con Achille Millo e Ilaria Occhini, e con la partecipazione dei cantanti Francoise e Gino Paoli. La trasmissione comprende un nutrito gruppo di canzoni, o meglio di poèmes en chanson.», per alcune delle quali il testo verrà proposto nella traduzione itarà proposto nella traduzione italiana, come vera e propria li-rica indipendente dalla musica rica indipendente dalla musica. Eccone i titoli: Paname, Paris-Canaille, La Maffia, Le piano du pauvre, Les forains, Si tu t'en vas. L'amour, Les poètes, Ta parole, Jolie môme, C'est le printemps. Fra le canzoni su testo altrui, sono state scelte: Quand c'est fini ca recommence di R. Rouzaud e Elsa di Louis Aragon, Le regenant e Louis Aragon, Le revenant e Harmonie du soir entrambe da «Les fleurs du mal» di Charles Baudelaire.

m. b.



#### SECONDO

- SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Orologi Veglia - Cinzano -Bravo - Biscotto Montefiore)

#### 21.15 LA COCUZZA

di Giuseppe Cassieri dal romanzo omonimo edi-to in Italia da Valentino to in Ita Bompiani

Personaggi ed interpreti:

Fausta Speradio

Fausta Speradio

Marina Bonfigli

Terzoli Adolfo Belletti
Jacovangeli Edoardo Torricella
La segretaria dell'Arbes

Lily Tirinnanzi

Lily Tirrimanzi
II Dott Molino Tranquilli
Beppina Melina Cimirro
Alvino Silvano Melina Cimirro
Alvino Stevano Luigi Parese
Secondo cilente Autorio Rais
Terzo cliente Sergio Dionis
Trima sister Wanda Vismara
Seconda sister
Il dottor Brendordo Toniolo
Cenno di Tollio Tillia Vistarah

Scene di Tullio Zitkowsky Regia di Carlo Lodovici

# 22,30 QUINDICI MINUTI CON NANA MOUSKOURI

Presenta Jacques Sernas

22,45 Notte sport

# Una commedia di Giuseppe Cassieri

# cocuzza

secondo: ore 21,15

Garbatamente satirica, e sottilmentre attenta a ritrarre certe risibili storture dell'uomo d'og-gi, certi suoi pallini, certe difsegnò l'anno scorso l'esordio televisivo dello scrittore Giu-seppe Cassieri, che ne stese la sceneggiatura traendola da un suo precedente romanzo.
Al centro della vicenda, Olim-

pio Speradio, uomo ancor gio vane, di ottima posizione socia le ed economica, con una mo-glie affettuosa ed una bella casa, il quale vede la sua felici-tà improvvisamente insidiata da un subdolo nemico: la calvi-zie. Ogni mattina, sul cuscino o fra i denti del pettine, Olimpio scorge i segni di un incipiente decadimento fisico, e se ne angustia. Incapace di farsene una ragione, egli va progressiva-mente perdendo il suo equilibrio, fino a divenire intratta-bile, nevrastenico, irritabile nel lavoro e in casa. E nel tentativo di arrestare la inesorabile scomparsa dei suoi capelli, comin-cia a prestar fede agli innu-merevoli annunci pubblicitari, che dalle pagine dei giornali e dai manifesti nelle strade promettono ai calvi un sicuro rimedio contro la loro malattia. Olimpio intraprende così una disperata peregrinazione attraverso gabinetti più o meno professionali, istituti più o meno qualificati, consulta medici e ciarlatani, senza tuttavia ottenere il minimo risultato. Ribelli ad ogni frizione, ad ogni massaggio, ad ogni misturà sperimentata, i suoi capelli conti-nuano a cadere con costanza degna di miglior causa, minac-ciando di trasformare la sua testa in una « cocuzza ».

testa in una « cocuzza ».

A questo punto, Olimpio capi-sce d'essere alle soglie della nevrastenia, e d'aver messo in gioco la propria serenità per un motivo quanto mai banale. Sicché, improvvisamente ravve-Sicché improvvisamente raveduto, un mattino afferra il ra-soio e taglia a zero la sua non più fluente capigliatura. Una decisione drastica: ma riducen-dosi volontariamente ad una cocuzza, egli non ha più il timore di diventarlo, e in que-sto modo riconquista il perdu-to equilibrio. to equilibrio.

p. g. m.



L'ASPIRAPOLVERE IDEALE PER LA VOSTRA CASA

Una completa serie di accessori consente di utilizzare Vedette -Aspiro per le mille necessità della pulizia quotidiana: da scopa elettrica a spazzola per vestiti, poltrone ed auto, da piumino per mobili, ad aspirapolvere per pavimenti, tutto con sole L. 4.950, prezzo consentito solo da una grande produzione di serie: se non lo trovate presso il vostro abituale fornitore scrivete a: Vedette - Via G. Fattori 75 - Torino.



età. Prezzo Lire 1.950

GRATIS

Dott. J. Mac Astells EASTEND - CITY 25 Alfieri C. 690 - TORINO



# soprabiti impermeabili Jaurenzi

lusso su misura

DI GARANZIA TOTALE
VENDITA AL PUBBLICO
direttamente dalla
fabbrica. Spedizione
rapida a domicilio per
prova gratuita con diritto
a restituzione senza
formalità. Pagamento
RATE mensili MINIME
popura contanti con oppure contanti con regalo. Richiedete senza impegno e del tutto a GRATIS il grande CATALOGO illustratissimo con listino prezzi e CAMPIONARIO stoffe



Laurenzi Via Ennio 25

E MIGLIORI MARCHE

RADIO L. 600 mensilii anticipo

PROVA GRATUITA A DOMICILIO con diritto di ritornare la merce senza acquistarla!!!

CATALOGO GRATIS: radio da tavolo e portatili, radiofonog autoradio, fonovaligie, registra RADIOBAGNINI ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 137

Nelle più belle interpretazion su di un disco a 33 giri ad alta fedeltà, in vendita esclu-siva dalla CALIFORNIA Dischi.

È stato considerato dal critici il miglior 33 giri dell'anno

AND SOLE -SALVION -DAVID -BACHARDC ADESSO NO - MECCIA
CHE COSA C'E' - PAOLI
LA NOTTE E FATTA PER AMARE - MIGLIACCI SEDAMA ORDERNIFLD
HIDH - MOGOL - J. BHEEDLOVE - L. BREEDLOVE
HIDH - MOGOL - J. BLEEDLOVE - L. BREEDLOVE
HIDH - MOGOL - J. BLEEDLOVE - L. BREEDLOVE
HIDH - MOGOL - J. BLEEDLOVE - L. BREEDLOVE
HIDH - J. BLEEDLOVE - L. BREEDLOVE
HIDH - J. BLEEDLOVE - L. BREEDLOVE
HIDH - J. BLEEDLOVE
L. BREEDLOVE
L

Ne assicuriamo il successo!

CON SOLE LIRE

CALIFORNIA

PAGHERETE AL POSTINO ALLA CONSEGNA DELLA MERCE PER L'ESTERO PAGAMENTO ANTICIPATO. scade il 1/10

# RADIO MERCOLEDÌ 1

# NAZIONALE

6,30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6,35 Corso di lingua spagno-la, a cura di J. Granados

Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tem-po - Almanacco - \* Musiche del mattino 7,45 (Motta)

Aneddoti con accompagna

leri al Congresso della Democrazia Cristiana

- Segnale orario - Giornale radio Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bol-lettino meteorologico 8,30 (Palmolive)

nostro buongiorno Osborne: The swinging gip-sies; Spotti: Le tue mani; Brown: Twist a Napoli; Me-yers: For me and my girl; Monti Arduini: Dolci sogni

8.45 (Chlorodont) Interradio a) L'orchestra di Max Gre-

Edwards: Once in a while; Anderson: Blue tango; Ruiz: Amor amor amor; Misraki: Maria from bahia

b) Canta Perry Como Shuman: Caterina; Manning: Moon talk; Friml: Donkey se-renade

9.05 Clotilde Marghieri: La signora bene informata

9.10 (Sidol)

Pagine di musica
Honegar: Monoparitia (Orchesti Sinfonica del Teatro
chest Fenice di Venezia diretta da Nino Sanzogno): Prokoftey: L'Amore delle Tre
melarance, suite: a) Les ridicules, b) Scène infernale, c)
Marche, d) Scherzo, e) Le
prince et la princesse, f) La
fuite (Orchestra Sinfonica Sicillana diretta da Giampiero
Taverna)

440. Gianni, Panisi, Dirio-Pagine di musica

9,40 Gianni Papini: Dizio-narietto per tutti 9,45 (Knorr)

Canzoni, canzoni Album di canzoni dell'anno

— \* Antologia operistica
Reznicek: Donna Diana; Ouverture; Verdi: Aida: « Rivedrai le foreste imbalsamate »;
Puccini: Madama Butterfly:

« Ancora un passo, orvia »; Saint-Saëns: Sansone e Dalila: « O aprile foriero »

10,30 Tempo di vacanze Giornalino per gli alunni del II ciclo delle Elemen-tari, a cura di Stefania tari, a cura di Stefania Plona con la collaborazione di Anna Luisa Meneghini e Franca Caprino Regia di Ruggero Winter

— (Gradina)
Passeggiate nel tempo

11,15 Musica e divagazioni tu-

11,30 Robert Schumann

Sonata n. 1 in la minore op. 105 per violino e pianoa) Con espressione appassio-nata, b) Allegretto, c) Vivace (Wolfgang Schneiderhan, vio-lino; Carl Seeman, pianoforte)

11,45 Musica per archi - (Tide) Gli amici delle 12

12,15 Arlecchino Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

13,15 (Manetti e Roberts) Carillon Zig.Zag

13,25-14 (Ennerev Materasso a molle) I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA

14-14.55 Trasmissioni regionali 14,55 Trasmissioni regionali » 14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani

15 — Segnale orario - Gior-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteoro-

15,15 Le novità da vedere Le prime del cinema e del teatro, presentate da Fran-co Calderoni, Ghigo De Chia-ra ed Emilio Pozzi

15,30 (C.G.D. e C.G.D. Internazionale)

Parata di successi



Fiorenza Cossotto interpreta la parte di Haensel nell'oper di Humperdinck che il Nazionale trasmette alle ore 20,25

- Programma per i pic-

coli Teatrino delle vacanze

a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti Regia di Ugo Amodeo

16,30 Musiche di Guido Pan-

nain
Fontane d'oltremare: Movi-Fontane d'oltremare: Movi-mento sinfonico per orche-stra (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Lia Rosa Parodi); Concerto per arpa e orchestra: a) Andante mosso, con molta elasticità, b) Adaglo, c) Allegretto (So-lista Cleila Gatti Aldrovandi -Orchestra Sinfonica di Roma diretta da Carlo Franci)

Segnale orario - Gior-nale radio Le opinioni degli altri, ταssegna della stampa estera

17,25 Nicolai Miaskowski Sinfonia n. 27

Adagio-Allegro - Adagio - Pre-sto ma non troppo Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento

S— Bellosguardo
Chi ha più santi in paradi-so, di Giovanni Russo
a cura di Luigi Silori

18,15 Piccolo concerto Orchestra diretta di mando Sciascia da Ar-18,35 \* Peter Nero al piano-

- Dal Tempio Israelitico di Roma Cerimonia del Kippur Radiocronaca di Luca Li-

guori 19,15 Il giornale di bordo Il mare, le navi, gli uomini del mare

19.30 \* Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali

19,53 (Antonetto) Una canzone al giorno

20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport 20,20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a... Il paese del bel canto

20,25 La lirica alla Radio HAENSEL E GRETEL

Fiaba musicale in tre qua-dri di Adelaide Wette - Ver-sione ritmica dal tedesco di Gustavo Macchi - Musica di ENGELBERT HUMPER-DINCK

Enrico Campi Maria Amadini Fiorenza Cossotto Jan Poleri Geltrude
Haensel
Haensel
Gretel
La strega
Wittoria Palombini
Il nano Sabbiolino
Il nano Rugiadoso
Margherita Benetti
Margherita Benetti
- Nino Sanzogno
Paherto

Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Negli intervalli: 1) Letture poetiche Poesia d'amore nel mondo

a cura di Enzio Cetrangolo VII - Catullo

2) L'uomo Wagner Conversazione di Franco Mo-

nicelli 22,25 Musica da ballo

23 — Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale ra-dio - Previsioni del tempo Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buo-nanotte

Interpreti di ieri e di oggi: Direttore Dimitri Mitropou-

Saint-Saëns: a) La jeunesse d'Hércule, poema sinfonico op. 50; b) Danza macabra, poema sinfonico op. 40 (Or-chestra Filarmonica di New York)

- (Dixan) 16-Rapsodia

Spensieratamente Un po' di nostalgia Giro di valzer

16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16,35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Ro-

tondi 16,38 Dischi dell'ultima ora

16,50 Panorama italiano

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17,35 NON TUTTO MA DI Piccola enciclopedia popo-

lare

17,45 (Spic e Span) Radiosalotto ROTOCALCO MUSICALE a cura di Adriano Mazzoletti e Luigi Grillo

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18,35 CLASSE UNICA Cesare Bartorelli - Perché l'uomo si ammala? Cause delle malattie del fegato. Le

malattie allergiche 18.50 \* I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - Ra-

19.50 Zig-Zag 20 - SOSTA IN MUSICA

Trasmissione per gli auto-mobilisti realizzata in colla-borazione con l'ACI, a cura di Verde e Bruno Presenta Corrado Regia di Riccardo Mantoni

Articolo alla pagina 23

21 - Documentario giornalistico

21,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

21.40 Giuoco e fuori giuoco

22 - (Camomilla Sogni d'oro) Musica nella sera

22,30-22,45 Segnale orario -Notizie del Giornale radio -Ultimo quarto

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

- Musiche pianistiche

Ludwig van Beethoven Sonata in fa minore op. 57 « Appassionata » Allegro assai - Andante con moto - Allegro ma non troppo, Presto Pianista Vladimir Horowitz

Paul Dukas Variazioni, Interludio e Fi-nale su un tema di Jean-Philippe Rameau Pianista Louise Thyrion

10,40 Giancarlo Menotti

The Unicorn, the Gorgon and the Manticore (ovvero Three Sundays of Poet)

Madrigale-fiaba Madrigale-flaba
Betty Hodges e Hallie Noxland, soprani; Mary Hensler,
contratio; Frank Karian, tenore; Julius Baker, flauto; Harry
Shulman, oboe; Walter Lewis,
clarinetto; Loren Glickman, fagotto; Theodore Weis, tromba;
Charles Me Cracken, violon-

**SECONDO** 

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai tu risti stranieri \* Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.40 (Palmolive) Canta Enzo Guarini

8,50 (Soc. Grey) L'orchestra del giorno - (Invernizzi) \* Pentagramma Italiano

9,15 (Motta) \* Ritmo-fantasia

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9,35 (Omo)

Canzonieri napoletani di ieri e di oggi: Antonio Vian e Furio Rendine, a cura di Marcello Zanfagna Regia di Gennaro Magliulo Controcampo

di Renato Tagliani Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 (Coca-Cola) Le nuove canzoni italiane

Album di canzoni dell'anno - (Simmenthal)

Vetrina di un disco per l'e-

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 11,35 (Dentifricio Signal)

Piccolissimo 11,40 (Mira Lanza)

II portacanzoni 12-12.20 (Doppio Brodo Star) Tema in brio

12,20-13 Trasmissioni regionali 12,20 « Gazzettini regionali »

per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia 12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 - (Vidal Saponi Profumi) Appuntamento alle 13: La vita in rosa

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani) La collana delle sette perle

25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei successi

13.30 Segnale orario - Gior-nale radio - Media delle va-Giorlute

45' (Simmenthal) La chiave del successo 50' (Tide)

Il disco del giorno 55' (Caffè Lanazza) Storia minima

- Voci alla ribalta
Negli interv. com. commerciali 14,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (Vis Radio) Dischi in vetrina

15 - Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano

15.15 (Dischi Carosello) Motivi scelti per voi 15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

ello: Stuart Sankey, contrabbasso; Stanley Koor, percus-sione; Gloria Agostini, arpa Direttore Thomas Schippers -Maestro del Coro Walter Baker

#### 11,25 Quartetto per archi

Franz Xavier Richter Quartetto in do maggiore

op. 5 n. 1

Allegro con brio - Andante poco - Rincontro (Presto) poco - Rincontro (Presto Quartetto di Amsterdam Carl Nielsen

Quartetto n. 2 in fa minore op. 5

Allegro non troppo ma ener-gico - Un poco adagio - Al-legro scherzando - Allegro appassionato

Musica-Vitalis Quar-

#### 12,10 Esecuzioni storiche Sergej Rachmaninov

Concerto n. 2 in do minore op. 18 per pianoforte e orchestra

Moderato - Adagio sostenuto - Allegro scherzando Solista l'Autore

Orchestra Sinfonica di Fila-delfia diretta da Leopoid Stokowski

Richard Wagner

Lohengrin: « Da voi lontan, cigno fedel » Nicolai Rimski-Korsakov

Sadko: Canzone indù Tenore Michele Fleta

#### - Un'ora con Gustav Ma 13 hler

Dalla Sinfonia n. 10 in fa diesis maggiore, incompiuta Adagio

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Fritz Mahler

Das klagende Lied, su testo tratto dai fratelli Grimm, per soli, coro e orchestra Margherita Kalmus, soprano; Giovanna Fioroni, contralto; Giacinto Prandelli, tenore Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Fritz Mahler - Maestro del Coro Nino An-

#### - Concerto sinfonico

Solista Alexis Weissenberg Wolfgang Amadeus Mozart Concerto in do maggiore K. 467 per pianoforte e orchestra

Allegro - Andante - Allegro vivo assai Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Lee Schaenen

Béla Bartók Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra

Allegro - Adagio - Allegro Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Lorin Maazel

Johannes Brahms Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83, per piano-forte e orchestra

forte e orcnestra Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante - Al-legretto grazioso Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caacciolo

### 15.45 Giacomo Carissimi

a) Dialogus Jesus et Sama-

(Revis. ed elabor. di Lino Bianchi) Bianchi)
Anna Reynolds, mezzosoprano; Robert El Hage, basso;
Glacinto Mancini, Mario Lenti
e Filippo Olivieri, violini; Paolo Leonori, viola da gamba e
viola di bassetto; Mario Caporaloni, ciavicembalo; Glovanni Zammerini, organo Complesso dell'Oratorio del SS. Crocifisso diretto da Lino Bianchi b) Jephte, oratorio per soli,

Lisa Schwarzeller, soprano; Johannes Feyerabend, tenore; Claudius Lipp, clavicembalo; Johannes Koch, viola; Josef Lippert, contrabbasso chestra da camera e Coro etti da Gottfried Wolters

16,30 Ludwig van Beethoven Serenata in re maggiore op. 25 per flauto, violino e

viola Entrata - Tempo ordinario di Minuetto - Allegro molto - Andante con variazioni - Allegro scherzando e vivace - Adaglo, Allegro vivace disinvolto John Wummer, fiauto; Alexander Schneider, violino; Milton Katims, viola

#### 17 — Università Internaziona le Guglielmo Marconi Parigi)

Vaucel e Floch: La lotta contro la lebbra nel mondo

#### 17,10 Alexander Glazunov

Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore op. 55

Moderato maestoso, Allegro Scherzo - Andante - Allegro maestoso Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Piero Coppola

#### lgor Strawinski

Divertimento per orchestra, dal balletto «Il Bacio della

fata - Sinfonia - Danze svizzere - Sinfonia - Danze svizzere - Valzer - Scherzo - Passo a due Orchestra Sinfonica RCA Victor diretta dell'Autore

18,05 Corso di lingua spagno-la, a cura di J. Granados (Replica dal Programma Na-

# TERZO

#### 18,30 La Rassegna Problemi della scuola

a cura di Luigi Amirante Reclutamento e stato giuri-dico del personale docente universitario

### 18,45 Ernesto Halffter Escri-

Canciones españolas La corza blanca - La niña que se va al mar - Berceuse - Alin-da moza - Seguidilla

Mezzosoprano Teresa Berganza Orchestra « Alessandro Scar-latti » di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta dall'Autore

- Ricordo di Gino Luzzatto

a cura di Franco Gaeta 19,20 De Nittis e gli impres-sionisti

Conversazione di Vittorio Rubiu

19.30 \* Concerto di ogni sera Georg Philipp Telemann (1681-1767): Quartetto in sol

maggiore per flauto, violino, oboe e continuo

Largo - Allegro - Largo - Vi-vace - Moderato - Vivace -Grave - Vivace -Complesso « Camerata Stru-mentale di Amburgo »

Ludwig van Beethoven (1770-1827): Sonata n. 5 in fa maggiore op. 24 per vio-lino e pianoforte

Allegro - Adagio molto espres-sivo - Scherzo e Trio - Rondò David Oistrakh, violino; Lev Oborin, pianoforte Paul Hindemith (1895-1963):

Sonata per clarinetto e pia-noforte (1939) Allegro moderato - Lively -Very slow - Little rondò Reginald Kell, clarinetto; Joel

anoforte 20.30 Rivista delle riviste 20,40 Georg Friedrich Haen-

Where 're you walk Kathleen Ferrier, contralto; Giorgio Favaretto, pianoforte Concerto n. 13 in fa maggiore per clavicembalo orchestra Larghetto - Allegro - Larghet-to - Allegro

Solista Frank Pelleg Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Denis Vaughan

21 - Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

#### 21,20 Costume

Fatti e personaggi visti da Carlo Bo

21,30 II XXVII Festival internazionale di Musica Contem-poranea di Venezia Discussione condotta da Fedele D'Amico

#### 22,15 Costume e satira nella poesia di oggi

a cura di Gaio Fratini Ultima trasmissione Monaco e i cabarets dell'apocalisse

# 22,45 Orsa minore LA MUSICA, OGGI

Earle Brown Corroboree Pianisti Alfons, Aloys e Bern-hard Kontarsky Pierre Boulez Structures Heft 2

Pianisti Alfons e Aloys Kontarsky (Registrazione effettuata il 6 maggio dalla Radio di Brema in occasione del Festival « Pro musica nova 1964 »)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co-municati commerciali.

# NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30; Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltenissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

Panoramica musicale 22,50 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Notturno orchestrale - 1,06 Le grandi orchestre da ballo - 1,36 Cavalcata della canzone -Le grandi orchestre da bano - 1,36 Cavalcata della canzone - 2,06 Preludi e cori da opere - 2,36 Due voci e un'orchestra - 3,06 Mosaico - 3,36 Melodie senza età - 4,06 Musica leggera e jazz - 4,36 I classici del jazz -5,06 Solisti celebri - 5,36 Incantesimo musicale - 6,06 Mattutino: programma di musica varia. Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e te-

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 Daily Re port from the Vatican. 19,33 port from the Vatican. 19,3 Orizzonti Cristiani: Notiziario Università d'Europa, a cura di Pietro Borraro: Il Viridarium di Cassiodoro, di Angelo Lipin-sky - Silografia - Pensiero della sky - Silografia - Pensiero della sera. 20,15 Chronique du Con-cile. 20,45 Sie fragen-wir an-tworten. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Li-bros y colaboraciones. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.



Le calze BLOCH sono le calze che avete sempre sognato: aderenti, leggere, resistenti, eleganti. Tecnici specializzati seguono in ogni particolare ogni fase di lavorazione delle calze вьосн: grazie a loro siete sempre sicure di trovare nelle calze BLOCHquella eccezionale qualità che le distingue.

BLOCH fa moda

""nailon RHODIATOCE

il nome "Nailon" è marchio depositato di proprietà della Società Rhodiatoce.

# perofi erofi erofil DELO PEROLARI s.p.a. BERGAMO

Abita

la confezione maschile e femminile questa sera alle ore 20.15

nel tic tac

vi farà sentire qualcuno...

# finalmente felice con la dentiera



Mangiate, ridete, parlate senza preoccupazione: la vostra dentiera non si muoverà! Cospargetela semplicemente ogni mattina con polvere Wernet's. Grazie alla finezza delle sue gomme vegetali, lo strato Wernet's forma una saldatura ermetica tra la dentiera e le gengive, determinando un'aderenza perfetta. Acquistate oggi stesso un flacone di

# ERNET'S

LA POLVERE ADESIVA PER DENTIERE

solo in farmacia, nei formati da L. 300 - 650 - 1100

# GIOVE



# NAZIONALE

10.30-12 Per le sole zone di Bari e di Milano in occa-sione della XXVIII Fiera del Levante e della XXX Mostra Nazionale della Ra-dio e della Televisione, del 2º Salone Internazionale Componenti Elettronici, del-la 1º Esposizione Europea Esposizione Europea degli Elettrodomestici PROGRAMMA CINEMATO-GRAFICO

#### 18 - SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Ferrero Industria Dolciaria -Tè Star - Pasta Combattenti - Alimenti Sasso)

#### La TV dei ragazzi

a) TELECRUCIVERBA

Gioco a premi di Riccardo Morbelli

Presentano Enza Soldi e Pippo Baudo Regia di Giuliana Berlinguer

Articolo e schema alla pagina 59

PESCATORI SULL'OCEANO Documentario di P. Zim-

#### Ritorno a casa

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

#### 19.15 ATLETICA LEGGERA

Serie televisiva realizzata in collaborazione con il C.O.N.I. (Comitato Olimpico Nazionale Italiano) e con la F.I.D.A.L.

Italiana Atletica Leggera)

VI - Disco e martello Presenta Giorgio Oberwe-Testo e regia di Bruno Be-

20 - Galleria di Almanacco Storie di animali: Il picchio

#### Ribalta accesa

#### TIC-TAC

(Magic Secret - Davit-Sirca . Confezioni Abital - Pasta Ba-rilla - Innocenti - Calze K)

#### 20.15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

#### ARCOBALENO

(Confezioni Caesar - Colonia Classica Viset - Magnesia Bi-surata - Tè Ati - Locatelli surata -Perolari)

#### 20,30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2º edizione

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Tide - (2) Fratelli Fab-bri Editori - (3) BP Italia-na - (4) Amaretto di Sa-

l cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) World Wide -2) Roberto Gavioli - 3) P.C.T. - 4) Arces Film

#### CRONACHE DEL XX SECOLO

a cura di Luigi Villa La conquista del Polo Nord Realizzazione e testo di Giordano Repossi

#### 21,40 QUESTO & QUELLO

Punti di vista musicali espo-sti da Giorgio Gaber Orchestra diretta da Iller Pattacini Regia di Carla Ragionieri

# 22,25 LA SFIDA DI MILL-VALLEY

Racconto sceneggiato - Re-gia di Norman Tokar Distr.: M.C.A. - TV Int.: Eddie Albert, Alan Hale, Michael Burns

#### TELEGIORNALE

della notte

### Prima serata dal

# Canzoni e

secondo: ore 21,15

Prende il via stasera il XII Festival della canzone napoleta-na, del quale parliamo diffusa-mente alle pagg. 8-9-10. Queste le dodici canzoni che inaugurano la rassegna, e che saranno presentate, come per le altre serate successive, secondo l'or-dine determinato da un sorteg-gio dell'immediata vigilia; tra parentesi l'abbinamento dei cantanti:

cantanti:
Cchiu' luntano d' a' luna (Franco D'Ambra e Michele Accidenti) — Un'alba che sorge,
una nuova alba senza lui (o
lei , a seconda dei casi) assente e lontano più della luna.
Cerco (Elsa Quarta e Claudio
Villa) — Facile a capirsi: la Villa) — Facile a capirsi: la ricerca non può che mirare ad appagare l'anelito di un cuo-re regolarmente assetato di

D'Angelo e Enzo Jannace) — I rovelli di un innamorato dub-bioso circa la sincerità della sua bella.

sua bella. Inutilmente (Nunzio Gallo e Nino Soprano) — Non è facile dimenticare un amore finito, specie nelle canzoni: come ci dirà il protagonista della triste vicenda in parola.

Maria Carmela ela ela (Bruno Filippini e Aurelio Fierro) — Un amore sconvolgente che conduce — in chiave di ritmo allegro — addirittura alla cleptomania.

'Na cosa bella (Domenico Mo-dugno e \*) — Ancora un modugno e \*) — Ancora un mo-tivo sorridente, ispirato alla « guagliona » più bella del mon-do o tale almeno agli occhi dell'amato bene.

l'amato bene.

Nisciuno 'o po' capi' (Giancarlo Silvi e Peppino Gagliardi) —

E' possibile che esista qualcuno in grado di capire quanto grande sia l'amore che si nutre per la creatura dei nostri sogni? La risposta — ovvio — è decisa-

mente negativa.

Nord e Sud (Nini Rosso e
Franco Restucci) — Nord come Franco Restucci) — Nord come nebbia, Sud come sole: ovvero lui milanese, lei napoletana si incontrano e provvedono a do-sare in giusta misura, nel cro-

### La nuova trasmissione di Giorgio Gaber

#### nazionale: ore 21,40

Per la prima puntata di que sta nuova trasmissione, cara a chi conserva un buon ricordo di Canzoniere minimo, e che presentiamo alle pagine 14 e 15, Giorgio Gaber ha mobilitato al-cuni grossi nomi della musica cuni grossi nomi della musica leggera italiana, e la «vedette» franceses Françoise Hardy, idolo del pubblico dei giovanissimi, ossia dello stile che ormal si chiama «yéyé». La Hardy canterà uno dei suoi successi più recenti: Il saluto del mattino; e canterà, naturalmente, in «sa (visto che, come riferiamo altra parte del giornale, c'è anche un « salotto »).

Nella stessa sede, si esibiran-no anche Remo Germani, con La testa nel sacco, Pino Donag-gio, con Capirai; Bobby Solo, con Credi a me. Non si pensi però ad una semplice e banale

# **Questo & quello** successione di motivi. Prima di farli cantare, il padrone di ca-sa intervisterà tutti i suoi ospi-

sa intervisterà tutti i suoi ospi-ti, con una certa malizia. Se-guite, questa sera, l'intervista fatta a Bobby Solo, e vi persua-derete che, tra colleghi, non sempre ci si fanno compli-menti. In compenso, questa spontaneità, questa spregiudi-catezza, conferiscono ritmo e vivacità alla trasmissione divivacità alla trasmissione, di-retta da Carla Ragionieri.

Parliamo ora del « salotto », che ospiterà questa sera il raffinatissimo Paolo Poli e il crepu-scolare Gino Paoli. Poli, che è un attento studioso del vecchio repertorio musicale italiano, ha rispolverato dal ricco armadio dell'Ottocento un motivo « nero . (ma fino a un certo punto), in cui la criminologia si sposa al sentimento: Bell'assassino. Canterà inoltre alcuni mo tivi popolari francesi. Gino Paoli, invece, si cimenterà col re-pertorio napoletano: Fenesta ca lucive, un classico.

E Gaber? Per non far torto a nessuno, il cantante-presenta-tore riserverà al pubblico della sala • una canzone americana di quelle « ruggenti », e al pub-blico del « salotto » una ballata malinconica, un po' triste e un po' comica, che si intitola La mamma del Gino. Il Gino, lo avrete capito, è sempre il Cerutti, quello del Giambellino. Questa volta, è dentro. Sua ma-dre si dispera, non riesce a ca-pire perché lo hanno arresta-to, perché gliel'hanno portato via. Gli hanno trovato il gri-maldello in casa, è vero, ma che vuol dire?... Queste povere

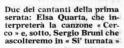
i. m.

# 7 SETTEMBRE

Teatro Politeama di Napoli

# cantanti del Festival





giuolo dell'amore, il freddo di piazza San Babila e il calore di via Caracciolo.

Nun m'abbraccia' (Aurello Fierro-Mirna Doris e Nunzia Greton) — Primo appuntamento, secondo appuntamento, fidanzamento, matrimonio... Ma sempre con sistematica allergia agli abbracci da parte della ragazza, e spiegabili reazioni del «parturer» malcapitato.

del « partner » maicapitato. Si' turnata (Nicola Arigliano e Sergio Bruni) — Una «fuggiasca» ritorna all'ovile, naturalmente accolta a braccia aperte e perdonata dallo spasimante tradito.

tradito.
Sole 'e luglio (Arturo Testa e
Mario Trevi) — Il silenzio del
la «controra», il sole di luglio che avvampa: atmosfera
ideale per abbandonarsi alla
febbre d'amore.

Tarricuorde Carme'? (Los Marcellos Ferial e \*) — Ennesima variazione su un tema fra i più cari alle canzoni di mezzo mondo, le memorie accorate di un tempo felice e irrimediabilmente perduto.

 Al momento di andare in macchina il secondo cantante era ancora da definire.



### SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE

#### 21.10 INTERMEZZO

(Polenta Valsugana - Vicks VapoRub - Camomilla « Sogni d'oro » - Gillette)

21,15 Dal Teatro Politeama in Napoli

# XII FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA

organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana e dall'Ente « Salvatore Di Giacomo »

Prima serata

con la partecipazione della grande orchestra ritmomelodica napoletana

Presenta Mike Bongiorno Ripresa televisiva di Gennaro Magliulo

#### 22,30 GIOVEDI' SPORT

Riprese dirette e inchieste di attualità a cura del Telegiornale

Al termine:

Notte sport



# Nuovo

Adesso c'è un rasoio elettrico che rade liscio, perfetto, come il rasoio a mano del nonno – ma è molto più dolce (anche sul collo)

ONG AREA ARM



Questo progresso così decisivo nella rasatura è dovuto alla nuova creazione Braun, il sistema-sixtant: lamina a nido d'ape con superficie a slittamento in platino puro.

Il Braun sixtant si regola automaticamente al tipo di barba, al tipo di pelle; più la barba è dura più aumenta la forza del motore.

# Braun sixtant L. 14.900

è così buono il Braun che ha 3 anni di garanzia.

Concessionaria esclusiva per l'Italia Lagomarsino Omnia Milano, Piazza Duomo 21

# CONCORSI **ALLA RADIO** E ALLA TV

#### « Telecruciverba »

Riservato a tutti i telespettatori che fanno pervenire nei mo di e nei termini previsti dal re golamento del concorso l'esatta soluzione del cruciverba proposto durante la trasmissione stes

#### Trasmissione del 20-8-1964 Sorteggio n. 7 del 26-8-1964

Vincono un libro per ragazzi:

Vincono un libro per raquzzi:
Strusi Angelo, Via Enrico Alvino, 114 - Napoli; Giunta Giuseppina, Viale Principe Umberto, 119 Messina; Conti Giuseppe, Via
Angelo Grilli - Borzonasca (Genova); Avezzano Carletto - Via
Ugo Foscolo, 71 - Cagliari; Tartari Evaristo, Via G. Marconi, 190
- Pogglo Renatico (Ferrara); Sgroi
Camillo, Via Bezzecca, 47 - (Cibail) Catania; Brioschi Antonio,
Via Emillo Salgari, 5 - Monza ball) Catania; Brioschi Antonio, Via Emilio Salgari, 5 - Monza (Milano); Gatti Franco, Via della Fontata, 13 - Fraz, Pogiomorello, Sant'Omero (Teramo); Cutillo Pao-io, Via S. Giacomo dei Capri, 86 - Napoli; Ghirardelli Snadra, Via Fiume 32 - (Mestre) Venezia; Zor-zan Luigino, Cannaregio 1478 -Venezia; Giavarri Gianbattista e Luisa. Via Pietro Rovelli. 34 Ber-Luisa. Via Pietro Rovelli. 34 Ber-Venezia; Giavarri Gianbattista e Luisa, Via Pietro Rovelli, 34 - Ber-gamo; Osti Astrid, Corso Italia, 29 - Bolzano; Frigerio Gianluigi, Via - Bolzano; Frigerio Gianungi, Via Michelangelo Buonarroti 5 - In-veruno (Milano); Bonini Anna Rifa, Fraz. S. Martino Spino - Mi-randola (Modena); Pisano Gra-zielia, Vico XII della Regione 1/1 Lebelta (Cardinal); Bariyiera zielia, Vico XII della Regione 1/1
Iglesias (Cagliari); Bariviera
Claudio, Corso Vercelli 14 - Gattinara (Vercelli); Marescotti Amalia, Fraz. S. Mario in Prato
S. Zenone al Lambro (Milano);
Notari Ocease Place 1/12 - 1/12 S. Zenone al Lambro (Milano); Notari Oreste, Rione «La Log-getta», is. 5° sc. 14 · (Fuori-grotta) Napoli; Castellani Antonio, Via Vallalta 45 - Trecenta (Ro-

### Accademia «Silvio D'Amico»

L'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica « Silvio D'Ami-co» rettifica quanto preceden-temente comunicato alla stampa nei riguardi del concorso d'ammissione ai corsi di Regia d'ammissione ai corsi i negua e di Recitazione per il nuovo anno accademico 1964-65 precisando che i posti per allievi attori sono in numero di 20 mentre quello per allievi registi resta fissato a 3.

Si ricorda inoltre che il 25 settembre p.v. scadono i termini per la presentazione delle do-mande di ammissione al concorso stesso. Per informazioni rivolgersi alla Segreteria del-l'Accademia - Roma, Piazza della Croce Rossa n. 3.

### Terzo Concorso Biblico Internazionale

Il giorno 30 agosto 1964, presso il Centro Produzione Radio di Roma della RAI, hanno avuto luogo le prove di selezione per la scelta di un candidato da in-viare al Terzo Concorso Biblico Internazionale, che si svolgerà a Gerusalemme il 23 e il 24 set-

La Commissione — composta da Monsignor Salvatore Garo-falo e dai Professori Alfredo Ravenna e Alberto Soggin — ha dichiarato all'unanimità vincitore il signor Matteo Oliva di

# RADIO GIOVEDÌ 17

# **NAZIONALE**

6,30 Bollettino del tempo sui

6.35 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stega-gno Picchio e G. Tavani

Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

7.45 (Motta) Aneddoti con accompagnaleri al Parlamento

- Segnale orario - Gior-nale radio Sui giornali di stamane, ras-segna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bol-lettino meteorologico 8.30 (Palmolive)

Il nostro buongiorno

8.45 (Invernizzi) Interradio 9.05 Incontro con lo psico-

Antonio Miotto: L'intuizione

emminile

9,10 (Sidol) \* Fogli d'album

\* Fogli d'album
Paganini: Cantabile în re magnore (Léonide Kogan, violino; André Mitnik, pianoforte);
Claikowski: Valse sentimentale (Duo pianistico VronskyBabin); Brahms: Intermover VronskyBabin); Brahms: Intermover VronskyBabin); Brahms: Intermover VronskyBackhaus); Strawinsky: dalla Suite Italiana: Minuetto e finale (Gregor Platigorsky, violoncello; Lukas
Foss. pianoforte); Bartok: Sei
denze popolari uneene (Pianista Gyorsy Sandon).

9,40 La fiera delle vanità Silvana Bernasconi: Moda-Industria 1964 a Venezia

9.45 (Knorr) Canzoni, canzoni Album di canzoni dell'anno

\*Antologia operistica
Weber: Euryanthe: Ouverture;
Mozart: Idomeneo: «O voto
tremendo»: Beethoven: Fidelio: «O welche Lust»; Verdi:
I Vespri Siciliani: Sinfonia

10,30 Transistor

Settimanale per gli alunni in vacanza delle Scuole Sein vacanza delle Scuole Se-condarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Giu-seppe Aldo Rossi Regla di Ugo Amodeo

- (Milky) Passeggiate nel tempo

11,15 Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano

11,30 Franz Liszt Fantasia ungherese per pia-noforte e orchestra (Solista Julian von Karoly Orchestra Filarmonica di Mo-naco diretta da Edmund Nick)

11.45 (Pasticca Mental) Musica per archi

- (Tide) Gli amici delle 12

12,15 Arlecchino

Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto...

13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo

13.15 (Manetti e Roberts) Zig-Zag

13,25-14 (Rhodiatoce)
MUSICA DAL PALCOSCE-NICO Selezione di brani da commedie musicali e riviste

14-14,55 Trasmissioni regionali 14 « Gazzettini regionali » per: Campania, Emilia - Romagna, Camp Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Caltanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

— Segnale orario - Glor-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.15 Tastiera

15,30 (Fonit Cetra S.p.A.) I nostri successi

15,45 Quadrante economico - Programma per i ra-

— Programma per i ra-gazzi Racconti da Shakespeare a cura di Nora Finzi Secondo episodio Regia di Gastone Da Ve-

16,30 Il topo in discoteca

a cura di Domenico De Paoli — Segnale orario - Gior-nale radio Le opinioni degli altri, ras-segna della stampa estera

17,25 Trattenimento in mu-

Presenta Lilian Terry - La comunità umana

18.10 \* Musiche per organo
Bruhns: Preludio e Fuga in
sol maggiore n. 1 (Organista
Hans Heintze); Kerckhoven:
Preludior e Fuga in re minore
(Organista Flor Peeters);

Brahms: Preludi corati op. 122
n. 9-10-11 (Organista Franz
Elbner); Vierne: Toccata in
si bemolle minore op. 53 (Organista Marie Claire Alain);
Hindemith: Sonata n. 3 (su
motiv propolari sul elbertalistica del conpolari sul elbertalistica del coratica del corat

18.50 I classici del jazz 19.10 \* Musica da ballo

19,30 \* Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali

19,53 (Antonetto) Una canzone al giorno

20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport 20,20 (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a...

20,25 Tempo d'autunno Divagazioni di stagione di Naro Barbato

— La vela di Raffaello Brignetti Regla di Gastone Da Vene-

22.15 Concerto del pianista Eu-gène Moguilewsky (U.R.S.S.-vincitore del « Concorso In-ternazionale Regina Elisabet-ta del Belgio 1964 »)

ta dei Belgio 1964 »)
Schumann: Toccata in do maggiore op. 7; Prokoflev: Sonata n. 7 op. 33; a) Allegro inquieto, b) Andante caloroso, c) Precipitato; Liszi: Rapaddia con termina del control del con

23 — Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Previsioni del tem-po - Bollettino meteorolo-gico - I programmi di do-mani - Buonanotte

# SECONDO

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai tu risti stranieri

8 - Musiche del mattino

8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8,40 (Palmolive)

\* Canta Aura D'Angelo 8,50 (Soc. Grey)

\* L'orchestra del giorno 9 - (Supertrim)

\* Pentagramma Italiano

9,15 (Motta) Ritmo-fantasia

9,30 Segnale orario - Noti-zie del Giornale radio

9.35 (Omo) TINTARELLALLEGRA

Panoramica estiva, a cura di Maria Pia Fusco Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 (Coca-Cola)

Le nuove canzoni italiane Album di canzoni dell'anno

- (Vero Franck) Vetrina di un disco per l'e-

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11,40 (Mira Lanza) II portacanzoni

12-12.20 (Doppio Brodo Star) Itinerario romantico

12 20-13 Trasmissioni regionali  12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

- (Brillantina Cubana) Senza parole

15' (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani) La collana delle sette perle

25' (Palmolive) Fonolampo: dizionarietto dei

13,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Media delle valute

45' (Simmenthal)

La chiave del successo 50' (Tide) Il disco del giorno

55' (Caffè Lavazza) Storia minima

- Voci alla ribalta Negli intervalli commerciali

14,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Listino Borsa di Milano

14,45 (Phonocolor) Novità discografiche

15 - Momento musicale

15,15 Ruote e motori Attualità, informazioni, no-tizie, a cura di Piero Ca-succi e Nando Martellini

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15,35 Concerto in miniatura Rassegna di cantanti lirici: Soprano Francesca Como Soprano Francesca Como Verdi: 1) Otello: «Ave Ma-ria»; 2) Macbeth: «Nel di della vittoria»; Puccini: Tu-randot: «In questa reggia» Orchestra Sinfonica di Tori-no della Radiotelevisione Ita-liana diretta da Fulvio Ver16 - (Dixan)

Rapsodia Cantano in italiano

Sempre insieme In cerca di novità

16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

16.35 (Colonia Classica Viset) BUON VIAGGIO Storia semiseria dei mezzi di locomozione, a cura di Pao-lini e Silvestri

Regia di Riccardo Mantoni Articolo alla pagina 23

17.15 (Ferrero Industria Dolciaria) Cantiamo insieme

17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

17.35 NON TUTTO MA DI Piccola enciclopedia popo-

17,45 (Spic e Span)

Radiosalotto
LE MEMORIE DI BARRY
LINDON Romanzo di William Tacke-

Traduzione e adattamento radiofonico di Gian Francesco Luzi

sco Luzi Quinto episodio: «Patrimo-nio in vista» Compagnia di Prosa di Fi-renze della Radiotelevisione

Italiana Redmond Barry Lindon Adolfo Geri

Redmond giovane
Gianfranco Ombuen
Balibari Giorgio Piamonti
Sir Charles Lindon

Sir Charles Lindon Franco Luzzi
Lady Lindon Renata Negri
Monsieur De Potzdorff
Corrado Gaipa
Un gendarme Alfio Petrini

Un gendarme Affio Petrini
Un albergatore
Rinaldo Mirannalti
Un doganiere Rino Benini Il narratore Corrado De Cristofaro

Regia di Umberto Benedetto

18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio 18,35 CLASSE UNICA

Bruno Nice - Conosciamo l'Italia: Il clima, le acque, la vegetazione

18.50 I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali

19,30 Segnale orario - Ra-

19,50 Zig-Zag 20 - (Manetti e Roberts)

Incontro con l'opera a cura di Franco Soprano

IRIS di Pietro Mascagni

Cantano Magda Olivero, Giu-lio Neri, Salvatore Puma, Saturno Meletti Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevi-sione Italiana diretti da An-

gelo Questa - \* David Rose e la sua orchestra

21,15 Dal Teatro Politeama di Napoli XII FESTIVAL DELLA CAN-

ZONE NAPOLETANA organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana e dal-l'Ente « Salvatore Di Gia-

Prima serata con la partecipazione della Grande orchestra ritmo-me-lodica napoletana Presenta Mike Bongiorno

Articolo alle pagine 8-9 e 10

Al termine: Notizie del Giornale radio Roma: Incontro Italia-Polo-nia di Pallacanestro Servizio speciale di Baldo

# SETTEMBRE

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Pro-gramma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

#### - Musiche concertanti

Christian Cannabich

Sinfonia concertante in fa maggiore per piccola orchestra

(Revis. di Wolfgang Hoff-

Manii)
Allegro non tanto - Andante
gustoso - Tempo di minuetto
Orchestra «A. Scarlatti» di
Napoli della Radiotelevisione
Italiana diretta da Erminia
Romano

Karol Szymanowski

Sinfonia concertante op. 60 per pianoforte e orchestra per pianolorie e orchestra Moderato, Allegramente, Ani-mato - Andante molto soste-nuto - Allegro non troppo Solista Eliana Marzeddu Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

#### 10.45 Sonate Italiane

Pietro Locatelli

Sonata in re maggiore per violoncello e pianoforte Allegro - Adagio - Minuetto con variazioni Franco Maggio Ormezowsky, violoncello; Alberto Ventura, ianoforte

Giovanni Battista Viotti Sonata in mi minore per

violino e pianoforte Allegro moderato - Adagio Rondò Riccardo Brengola, violino; Giuliana Bordoni Brengola, pianoforte

11,15 Preludi, Concertati e Finali da opere liriche

Christoph Willibald Gluck Alceste: a) Ouverture b) . Ah, mia vita, mio ben » (Finale dell'opera) Kirsten Flagstad, soprano; Raoul Jobin, tenore; Thomas Hemsley, basso Orchestra e Coro «Geraint Jones» diretti da Geraint

Gaetano Donizetti Lucia di Lammermoor: « Chi mi frena... T'allontana, sciami frena... T'allontana, se gurato » (Finale atto 2°) gurato » (Finale atto 2°)
Joan Sutherland, soprano; Ana
Raquel Satre, mezzosoprano;
Renato Cioni e Kennett Mac
Donald, tenori; Robert Merrill, baritono; Cesare Siepi,

Orchestra dell'Accademia di S. Cecilia diretta da John Pritchard

Gioacchino Rossini Barbiere di Siviglia: · Fredda ed immobile · (Fi-nale atto I)

Maria Callas, soprano; Gabriella Carturan, mezzosopruno; Luigi Alva, tenore; Tito Gobbi, baristono; Fritz Ollendorf e Ni-cola Zaccaria, bassi Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Alceo Gal-

Giuseppe Verdi Rigoletto: « Bella figlia del-

Hilde Güden, soprano; Giu-lietta Simionato, mezzosopra-no; Mario Del Monaco, tenore; Aldo Protti, baritono

rchestra dell'Accademia di Cecilia diretta da Alberto La Traviata: a) Preludio

Orchestra della NBC di New York diretta da Arturo Tosca-

b) « Prendi, quest'è l'imma-gine » (Finale dell'opera) Renata Tebaldi, soprano; Gian-ni Poggi, tenore; Aldo Protti,

baritono Orchestra dell'Accademia di S. Cecilia diretta da Francesco Molinari Pradelli

L'Oro del Reno: « Schwules gedünst » (Finale dell'ope-

ra)
Kirsten Flagstad, Oda Belsborg e Hetty Plumacher, soprani; Ira Malaniuk, mezosoprano; Waldemar Kmentt e
Sett Dwanholm, tenori; George
London e Eberhard Wächter,

Orchestra Filarmonica di Vien na diretta da Georg Solti

### 12.15 Tril per pianoforte e

Wolfgang Amadeus Mozart Trio in mi maggiore K. 542 per pianoforte, violino e violoncello

Allegro - Andante grazioso -Allegro Robert Veyron-Lacroix, piano-forte; Jean Pasquier, violino; Etienne Pasquier, violoncello

Clara Schumann Trio in sol minore op. 17 pianoforte, violino e

Allegro moderato - Scherzo (Tempo di Minuetto) - Andan-

(Tempo di Minuetto) - Angan-te - Allegretto Trio Mannes-Gimpel-Silva: Leo-pold Mannes, pianoforte; Bro-nislav Gimpel, violino; Luigi Silva, violoncello

#### - Un'ora con Leos Jana-13cek

Sonata per violino e piano-Con moto - Ballata - Allegret Adagio

André Gertler, violino; Diane Andersen, pianoforte Concertino per pianoforte, due violini, due violoncelli,

fagotto e corno Moderato - Più mosso - Pr stissimo - Con moto - Allegi Pianista Walter Klien

Orchestra Pro Musica di Vien-na diretta da Heinrich Holl-Quartetto n. 2 . Pagine in-

time > per archi Andante - Adagio - Moderato Allegro Quartetto di Praga

— Concerto sinfonico Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevi-sione Italiana

Georg Friedrich Haendel Doppio Concerto n. 28 in fa maggiore

Pomposo, Allegro - Largo -Allegro ma non troppo - A tempo ordinario Direttore Fulvio Vernizzi

Franz Schubert-Alfredo Ca-

**Due Матсе** Grande Marcia in si minore op. 40 n. 3 - Marcia militare in mi bemolle maggiore op. 51 n. 3 Direttore Bruno Maderna

Johannes Brahms Begräbnisgesang op. 13, per coro misto, fiati e timpani

Schicksalslied op. 54, su te-sto di Friedrich Hölderlin, per coro misto e orchestra Direttore Giulio Bertola

Béla Bartók Quattro Pezzi op. 12 per or-

Preludio - Scherzo - Intermez-zo - Marcia funebre Direttore Ferruccio Scaglia Giorgio Federico Ghedini Credo di Perugia, per coro e orchestra

Direttore Mario Rossi - Mae-stro del Coro Giulio Bertola

15,50 Musiche cameristiche di Gioacchino Rossini Sonata a quattro n. 3 in do

maggiore
Allegro - Andantino - Allegro
Armando Gramegna e Galeazzo Fontana, violini; Giuseppe
Petrini, violoncello; Werther
Renzi contrabbasso maggiore

Prélude prétentieux - Un régret, un espoir - Savoie ai-mante - Un sauté - Ouf, les petits pois! Pianista Marcelle Meyer

I marinai, duetto per te-nore e basso Cesare Valletti, tenore; Plinio Clabassi, basso; Mario Capora-loni, pianoforte

Tema con variazioni, per quattro strumenti a fiato Glacomo Gandini, flauto; Glacomo Gandini, clarinetto; Carlo Tentoni, fagotto; Dome-nico Ceccarossi, corno

- Corriere dall'America Risposte de «La Voce del-l'America» ai radioascolta-tori italiani

# 17.15 L'informatore etnomusi-

17,35 Società ed equilibrio di a cura di Raymond Ferran-

17.45 Frédéric Chopin Sonata in si bemolle minore op. 35

Grave, Doppio movimento -Scherzo - Marcia funebre (Len-to) - Finale (Presto) Pianista Wilhelm Backhaus

18.05 Corso di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani (Replica dal Programma Na-zionale)

# **TERZO**

18,30 La Rassegna

Cultura spagnola a cura di Elena Croce

#### 18,45 Dietrich Buxtehude

Suite in re minore Allemande d'amour - Couran-te - Sarabande d'amour - Sa-rabande - Gigue Clavicordo Mariolina De Ro-Passacaalia

Organista Angelo Surbone

19 — Niels Bohr e la fisica moderna a cura di Alessandro Albe-rigi Quaranta e Gianni Za-

narini Ultima trasmissione 19.30 \* Concerto di ogni sera Gaetano Brunetti (1740 - 1808): Sinfonia in do minore

Allegro moderato - Largo - Al-legretto - Presto Orchestra da Camera Italiana diretta da Newell Jenkins

Felix Mendelssohn - Bartholdy (1809-1847): Concerto n. 2 in re minore op. 40, per pianoforte e orchestra Allegro appassionato - Adagio molto - Finale Sollsta Rudolf Serkin

Orchestra Columbia Symphony diretta da Eugene Ormandy Béla Bartók (1881 - 1945): Suite di danze (1923) Moderato - Allegro molto - Al-legro - Vivace - Molto tran-quillo - Comodo - Finale Orchestra « Philharmonia » di Londra diretta da Igor Marke-

#### 20,30 Rivista delle riviste

20,40 Arthur Honegger

Le chant de Nigamon Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Francesco Mander Charles Ives

· Il 4 luglio · sinfonia fe-Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Daniele Paris

21 - Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno 21,20 Jean Philippe Ran Monologo di Antenore (da Dardanus »)

Air gai (da · Thétis ») Recitativo e aria di Teseo (da « Hyppolite et Aricie ») Hector Berlioz

Serenata di Mefistofele (da La Dannazione di Faust ») Igor Strawinsky Tilimboum

Maurice Ravel Chanson à boire (da « Don Quichote à Dulcinée »)

Quichote a Duicinee »)

Gérard Souzay, baritono; Dalton Baldwin, pianoforte
(Registrazione effettuata il 21
novembre 1963 al Teatro Eliseo in Roma durante il concerto eseguito per l'Accademia Filarmonica Romana)

21,35 Idee e problemi giuridici

a cura di Dino Pasini V - La giustizia amministra-

Dibattito con la partecipa-zione di Saverio Giannini, Guglielmo Rohersen di Cam-marata e Aldo Dedin

22,35 Karl-Birger Blomdahl Forma Ferritonans, per or-chestra Orchestra Filarmonica di Stoc-colma diretta da Herbert Blom-

stedt (Registrazione effettuata il 27 maggio dalla Radio Svedese in occasione del «Festival di Stoccolma 1964»

Stoccolma 1964 »

22.45 Orsa minore
TESTIMONI E INTERPRETI
DEL NOSTRO TEMPO
Karl Jaspers
a cura di Luigi Quattrocchi
con interventi di Bruno Callieri, Franco Lombardi e
Pietro Prini

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co municati commerciali.

# NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 345 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

Musica per l'Europa - 0,36 Musica per l'Europa - 0,36 Musica ritmica - 1,06 Cocktail musicale - 1,36 Ritorno all'operetta - 2,06 Vedettes internazionali - 2,36 Musica pianistica - 3,06 I successi della canzone italiana - 3,36 Musiche dallo schermo -3,36 Musicae dallo schermo -4,06 Musica sinfonica - 4,36 Vo-ci, chitarre e ritmi - 5.06 Sinfo-nia d'archi - 5,36 Dischi per la gioventù - 6,06 Mattutino: pro-gramma di musica varia.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e te-

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Tra-smissioni estere. 17 Concerto del Giovedì: Serie Giovani Condel Giovedi: Serie Giovani Con-certisti. Musiche di Bach, Brahms, Casella con il duo pia-nistico Enrico Pasini-Fiorella Pennini. 19,15 Daily Report from the Vatican, 19,33 Oriz-zonti Cristiani: Notiziario -- Profili di Grandi Padri - a cura di Silvano Cola - Situazio ni e commenti - Pensiero della sera. 20,15 Nos Evêques nous parlent. 20,45 Blick aufs Konzil. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmis-sioni estere. 21,45 Entrevistas sioni estere. 21,45 Entrevistas de actualidad. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# una novità

OGRANDI SUCCESS

LIRE 150

38

TUTTI E 60 I SUCCESSI INCISI SU TRE DISCHI A 33 GRIII O CM. 30 AD ALTA FEDELTA INTER-METATE DA INOSTRI PIÙ BRAVI CAMTANTI. Ordinate subito! Ritagliate ed incol late su di una cartolina postale questo avviso ed inviatela alla

CALIFORNIA
VIA CALIFORNIA 14 MILANO OVEST
Pagherete al postino alla consegna del

Per l'estero pagamento anticipato

CORSO COMPLETO DI LINGUA **INGLESE** PER SOLE 

ALLA SETTIMANA

perare l'inglese con questo sistem sere per un periodo di tempo a Los se di una coppia di inglesi; serà con o delle mattina alla sera; poco per vo

AVERLO SUBITO COMPLETO
A CASA VOSTRA
PAGANDO SOLO LA
PRIMA QUOTA!

ORDINATE SUBITO! Ritagliate ed incollate su di un cartolina postate l'unito tagliando ed invisista ativa CALIFORNIA, VIA GALIFORNIA 14 SILAMO OVEST, for provvedereno immediatament della marco, applierte al poderio solizato la prim-rata di L'200 + L 600 di spese postati e di spedizione del parco, per chi risido del l'estero 8 pagnito.

# questa sera in TIC TAC



beva una

# BONOMELLI espress0

nervi calmi sonni belli

CALZE ELASTICHE

curative per varici e flobiti su misura a prezzi di fabbrica. Nuovissimi tipi speciali invisibili rer Signora, extraforti per uomo, riparabili, morbide, non danno noia

CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE



PROMESSA,

mensile edito dall'Ergastolo di Porto Azzurro (Isola d'Elba)

### questa sera in "Carosello"





MARISA DEL FRATE LYS

# VENERDÌ



### NAZIONALE

10.30-12.05 Per le sole zone di Bari e di Milano in occa-sione della XXVIII Fiera del Levante e della XXX Mostra Nazionale della Radio e del-la Televisione, del 2º Salone Internazionale Componenti Elettronici, della 1º Esposizione Europea degli Elettrodomestici

> PROGRAMMA CINEMATO GRAFICO

#### - SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Pavesini - Formaggino Preal-pino - Giocattoli Italo Cremo-na - Testanera)

### La TV dei ragazzi

Cinegiornale dei ragazzi con il cartone animato « lo e l'orso »

della serie « Vita allo zoo » IL TESORO DELLE 13 CASE

Dodicesima ed ultima pun-

La stella del nord Telefilm - Regia di Jean

Distr.: Pathé Cinema Int.: Achille Zavatta, Silvia-ne Margolle, Patrick Le

#### Ritorno a casa

TELEGIORNALE della sera - 1ª edizione

GONG

(Lavatrici Atlantic - Riso Curti)

#### 19,15 MELODIE GIAPPONESI

Interpretate dal soprano Kunie Imai e dal pianista Cor-rado Benvenuti

Presentazione di Domenico De Paoli

Il bonzo del tempio di Budda, canzone anonima per canto e pianoforte arrangiata da Shi-nici Hasegawa

Danza con figura di leone, mu-sica di Rokusaemon Kineya Il fiume Tamagawa, musica di Kangoro Kineya Ripresa televisiva di Lyda C. Ripandelli

19.50 DIARIO DEL CONCILIO a cura di Luca Di Schiena

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Pirelli-Sapsa - Dreft - Siltal -Impermeabili Barbus - Milka-na - Espresso Bonomelli)

20.15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

(Volkswagen - Boston Tex -Società del Plasmon - De Ri-ca - Calze Malerba - Gran Se-nior Fabbri)

#### 20.30 TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

#### 20.50 CAROSELLO

(1) Ava Bucato - (2) Punta Diamante - (3) Fi-bra acrilica Leacril (4) Caramelle Dufour

I cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) Organizzazione Pagot - 2) Slogan Film - 3) Fotogramma - 4) Augusto Cluffini

#### 21 - Cesco Baseggio presenta

### LA SERVA AMOROSA

di Carlo Goldoni

Personaggi ed interpreti:

Personaggi ed interpreti:
Ottavio Panzoni
Cesco Baseggio
Beatrice
Cesarina Gheraldi
Florindo
Lelio Walter Rausani
Lelio Walter Rausani
Gorallina
Brighella
Gorallina
Brighella
Ser Agapito
Un paggio
Scene di Mario Grazzini
Regia teatrale di Cesco Baseggio

Regia televisiva di Italo Al-

### TELEGIORNALE



Wanda Benedetti: Corallina nella commedia di Goldoni

# Il ciclo goldoniano con Baseggio

# serva amorosa

nazionale: ore 21

Il ciclo delle commedie goldo-Il ciclo delle commedie goldo-niane presentate da Cesco Ba-seggio (del quale si parla dif-fusamente alle pagg, 11 e 12) si apre questa sera con La serna amorosa che, andata in scena la prima volta nel 1752, è rima-sta se non tra le meno note, certo tra le opere del grande certo tra le opere del grande veneziano più raramente ripor-tate alla ribalta. Sanno tutti quali perfidi frece sapesse soccare Carlo Gozzi contro il mortal nemico Carlo Goldoni, ma una delle più perfide fu proprio scagliata all'indirizzo di questa commedia in cui l'irriducibile conserve non travà che ducibile censore non trovò che « goffe buffonate, fracidumi in-decenti in un secolo illumi-

nato : Non date retta al signor Gozzi. La serva amorosa non è un ca La serva amorosa non è un ca-polavoro, eppure occupa un po-sto importante, nello stupendo mondo goldoniano segnando, quasi, il passaggio dalla primi-tiva maniera al periodo più splendente; e, anche, per la va-rietà del suo impasto, scorren-do sul difficile filo del dramdo sul difficile filo del drammatico e del farsesco, e portando a volta a volta in piena luce figure di un denso spessore in cui giocano già pienamente i motivi della celebre riforma. La camerierina del titolo ha il nome tradizionale e squillante di Corallina ed è davvero lei la preziosa manovratrice della vicenda, tra le più « intrigate » del Goldoni. Corallina sta al dei Goldoni. Corainna sta ai servizio del signor Ottavio; an-zi, è addirittura nata nella ca-sa di lui e gli è perciò devota fino alla completa dedizione. Devota gli è rimasta anche

quand'egli, vedovo, s'è rispo-sato con Beatrice, donna scal-tra e ambiziosa.

Ottavio è troppo un buon uo mo e la consorte ha gioco fa-cile, con lui, nel convincerlo ad allontanar di casa Florindo, il allontanar di casa riorindo, rifiglio ch'egli ha avuto di primo letto, a pieno vantaggio del proprio figlio, Lelio, cui il vecchio dovrebbe, secondo le mire di donna Beatrice, lasciare per testamento tutti i suoi beni. Ma gli appetiti morbosamente materni della maneggiona non si fermano qui: essa vorrebbe in-fatti che Lelio sposasse Ro-saura, figlia del facoltoso si gnor Pantalone, la quale, al contrario, brucia d'amore per Florindo.

A buttar per aria le trame, in-terviene — come si diceva — Corallina, che tien bordone ai due giovani innamorati e, il giorno in cui Ottavio deve stengiorno in cui Ottavio deve sten-dere il famoso testamento, si traveste da aiutante del notaio per avere così modo di star vi-cino al suo padrone e aprirgli gli occhi. Per essere esatti, Ot-tavio, gli occhi il chiude fin-gendosi morto ed è appunto con tale strattagemma ch'egli viene a conoscere i veri senti-menti della consorte. Inutile aggiungere che tutto si

conclude per il meglio: donna Beatrice avrà la punizione che si merita, mentre Rosaura e si merita, mentre nosatra e Florindo coroneranno il loro so-gno d'amore ecc. ecc. Quanto a Lelio, poveraccio, non conta nulla senza il sostegno della frenetica furia di sua madre che, tutto sommato, è un per-sonaggio di sicura forza dram-

c. m. p.

# SETTEMBRE

Dal Teatro Politeama seconda serata

# Canzoni e cantanti al Festival di Napoli

secondo: ore 21,15

Amore, amore e ancora amore nelle canzoni del Festival pre-sentate ieri sera al «Politeama . Amore, amore e ancora amore — allegro o malinconico, nostalgico o spensierato nelle altre dodici oggi in lizza. Vediamole, in breve, una per una con i relativi cantanti:

Ammore mio (Ornella Vanoni e Nunzio Gallo) — Malinconiche e realistiche riflessioni su un amore costretto a finire per l'assoluta insufficienza, coi tempi che corrono, di un cuore e una capanna solamente.

Ammore siente (Bruno Filippini e Los Marcellos Ferial) — Settembre, presagio di autun-no: in riva al mare un sole che non brucia e il richiamo di un amore più bruciante che mai. Aspettame (Monica Del Po e \*) Aspettame di un innamo-rato — evidentemente lontano — alla donna sua, perché non lo abbandoni e ne aspetti fe-dele e paziente l'imminente ritorno.

Comme (Margherita e Giorda Comme (Margnerita e Giorda-no Colombo) — Metafore e si-militudini (come rosa di mag-gio, come acqua di fonte, come alito di vento, ecc.) intrecciate a delineare il ritratto di una fanciulla innamorata.

Doce è 'o silenzio (Elsa Quarta e Mario Merola) — Parole d'amore « dette » da sguardi e silenzi più eloquenti di qual-siasi discorso.

Me parlano 'e te (Robertino Mario Trevi) - Tutti dice l'innamorato di turno — mi parlano di te in termini

non proprio lusinghieri. Ma io non credo alle dicerie della gente, credo solo che senza di te è forse la fine.....

Mo (me ne vaco a Pusilleco) (Robertino e Aurelio Fierro)
— La ragazza lo ha piantato, e lui, inneggiando alla ritrovata libertà, si appresta a darsi bel tempo in quel di Posillipo.

'Mparame a vule' bene (Pep-pino Gagliardi e Mirna Doris) — Foglie cadute, lettere strappate: è l'autunno di un amore. che forse potrà ritrovare la sua primavera solo se i due impa-rino veramente a volersi bene. Napoli c'est fini (Luciano Lualdi e Fred Bongusto) - Torna nella sua città un napoletano trapiantato all'estero e la ritrova del tutto cambiata; sarà cambiata anche la Luisa che egli lasciò dieci anni prima?

Napule è una (Arturo Testa e Sergio Bruni) - Quasi a contraddire la canzone precedente, questa afferma che Napoli — ieri come oggi — è sempre la

Sulamente 'a mia (Giancarlo Guardabassi e Claudio Villa) Guardabassi e Claudio Villa)
— (Ancora un tradimento femminile). Se l'amore è fatto di queste cose — riflette amaramente la vittima — è bene cancellario dal proprio dizionario. Teneramente (Aura D'Angelo e Renato Thomas) — Una dolce promessa, un «si» scorrerà teneramente sui binari della vita in due. vita in due. m. b.

Al momento di andare in mac-china il secondo cantante era an-cora da definire.



# SECONDO

21 - SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21.10 INTERMEZZO

(Skip - Alka Seltzer - Shell - Caffè Bourbon)

21,15 Dal Teatro Politeama in Napoli

#### XII FESTIVAL DELLA CANZONE NAPOLETANA

organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana e dal-l'Ente « Salvatore Di Giaco-

Seconda serata

con la partecipazione della grande orchestra ritmo-me-lodica napoletana

Presenta Mike Rongiorno

Ripresa televisiva di Genna-

#### 22.30 IL DONO DEL NILO

Quinta puntata

Il tempio sommerso

Una trasmissione di Corrado

Prod : Fremantle It.

23.25 Notte sport

# questa sera

Calimero pulcino nero...

> ... e ricordate: il bucato AVA è bucato garanzia

e la "prova controluce" ve lo dimostra

AVA contiene le figurine del CONCORSO MIRA LANZA

#### "Il dono tempio sommerso del Nilo"

secondo: ore 22,30

La montagna dove sorge il tempio di Abu Simbel, uno dei più favolosi d'Egitto, agli estremi confini meridionali, viene ta-gliata a pezzi, i blocchi, numerati uno per uno, stanno per essere trasportati sessanta metri più in alto per essere ricostruiti. Le ultime immagini di Abu Simbel, prima che fitte impalcature metalliche ne nascondessero la facciata, prima che venisse innalzato il muro divisorio di calcestruzzo che preserverà le statue dalle acque dando il tempo agli scalpellini di segarle con metodo, figurano nella quinta ed ultima puntata del Dono del Nilo.

In quel lontano sperone di roccia, Ramses II aveva voluto la sua cattedrale perché i sudditi potessero temerlo e venerarlo come un Dio; e gli Egiziani di oggi, e tutti quelli che amano l'antico Egitto, hanno messo il mondo a rumore affinché il tempio venisse salvato dalle acque della nuova diga destinate a sommergere cinquecento chilometri di deserto.

Gli antichi ingegneri che scavarono all'interno quella montagna per ricavarne sale e colonne, dovettero concertarsi con gli astronomi, affinché il sole, il giorno del giubileo, illuminas se coi primi raggi la figura del Faraone scolpita nell'ultima sala accanto a quella di Amon Ra. La ricostruzione del tempio comporta fra gli altri problemi quello del medesimo asse rispetto al sole.

Per lunghi secoli la sabbia aveva ostruito quelle sale preser-vando gli affreschi dalla corrosione dell'umido. L'italiano Belzoni quando penetrò nell'inter-no, calandosi dall'apertura rimasta sulla facciata, dovette far faticare i suoi uomini per sgomberare le varie sale che raggiungono nell'insieme sessanta tré metri di profondità. Che Ramses pretese questa cattedrale come suo santuario, oltre dal raggio che illumina la sua statua, è provato da alcuni affreschi in cui egli, prima raffigu-

rato in piedi, è poi presentato a sedere. Gli stucchi caduti hanno dato la prova di correzioni che aprono uno spiraglio sulle ambizioni e forse le collere del dittatore o su decisioni sopravvenute in altro periodo della sua vita che costrinsero l'artista a rifare il disegno mettendo Ramses seduto invece che in piedi, come si conveniva ad un dio.

Ma a parte queste curiosità, di cui le immagini ritratte forniscono il documento, il racconto della ultima puntata cerca di spiegare le ragioni sociali che hanno spinto gli Egiziani di oggi ad innalzare la nuova diga e mostra la fretta di alcune missioni archeologiche nel rastrellare i deserti della Nubia prima che le acque di Asswan ne trasformino la natura. L'Africa infatti è oggi il continente che prepara nei prossimi anni le più profonde trasformazioni, dal periodo arcaico dei pastori passando all'era della velocità. della tecnica e della meccanica.

# Quanto guadagna

do un'inchiesta di un noto anale femminile, un'estetista gata in un istituto di bellezza di mese e tale somma può facilmen-te aumentare se si mette in proprio.

#### ANCHE VOI

Potrete diplomarvi estetiste e inse-rirvi in questa professione di sicuro avvenire, seguendo i CORSI PER CORRISPONDENZA della SCUOLA BEAUTY MAIL ITALIANA. Riceve-

rete a casa le lezioni, con modica spesa rateale, e potrete seguire lo studio agevolmente e con profitto senza abbandonare le vostre abi-tuali occupazioni.

#### ATTENZIONE!

Il metodo di insegnamento Beauty Mail non è limitato alle sole lezio-ni teoriche: infatti vi verrà inviata COMPLETAMENTE GRATIS unita-

professionali per eseguire le eserci-tazioni pratiche che vi saranno illustrate volta per volta.

DIPLOMARSI ESTETISTE con il metodo Beauty Mail è facile, è piacevole, è vantaggioso.

#### NON PERDETE TEMPO!

Spedite oggi stesso incollato su cartolina postale, il buono omaggio riprodotto a fianco, indirizzando a: SCUOLA BEAUTY MAIL ITALIANA - Corso Galileo Ferraris n. 121 - Torino. **BUONO OMAGGIO N. 57** per ricevere GRATIS e senza nessun impegno per il futuro, l'opuscolo a colori "COME DIVENTARE ESTETISTA" e un DOPPIO CAMPIONE DI COSMETICI

CITTÀ SCUOLA BEAUTY MAIL ITALIANA Corso Galileo Ferraris, 121 - Torino



# STORIA DELLE COSTITUZIONI **EUROPEE**

L'idea di costituzione nei mondo classico • La formazione del costituzionalismo medievale • Alla vigilia delle costituzioni moderne • L'influenza della costituzione americana sulla formazione della costituzione americana sulla formazione della costituzionale • Le prime carre costituzionali Italiane • Esperienze costituzionali del periodo napoleonico • Il costituzionali modella Resturazione • La formazione degli Statuti del Quarantotto • Le costituzioni Italiane del 1848 e lo Statuta albertino • L'apogeo del costituzionalismo tino • L'apogeo del costituzionalismo

Un'ampia appendice raccoglie i testi delle prin cipali costituzioni europee

#### nella stessa collana

Coraldo Piermani COME FUNZIONA IL PARLAMENTO ITALIANO

Mario Ferrara

A CHINGS CATE

Aldo Garosci

LA COSTITUZIONE ITALIANA L. 200

L'ESPANSIONE COLONIALE EUROPEA L. 250

Ettore Passerin LA RIVOLUZIONE FRANCESE

Raffaello Morghen

LA FORMAZIONE DEGLI STATI EUROPEI

Raffaello Morghen L'IDEA DI EUROPA L. 200

Ferdinando Vegas LE GRANDI LINEE DELLA POLITICA INTERNA-ZIONALE DA SEDAN A OGGI

Marcello Capurso IL POPOLO NELLA COSTITUZIONE ITALIANA



EDIZIONI RAI radiotelevisione Italiana via Arsenale, 21 - Torino

# RADIO V

# NAZIONALE

6,30 Bollettino del tempo sui mari italiani 6,35 Corso di lingua spagno-

la, a cura di J. Granados Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tem-po - Almanacco - \* Musiche po - Almanacco -del mattino

7,45 (Motta) Aneddoti con accompagna mento

leri al Parlamento

- Segnale orario - Giornale radio Sui giornali di stamane, ras-

segna della stampa italiana in collaborazione l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.30 (Palmolive) Il nostro buongiorno

8,45 (Chlorodont) Interradio

9,05 Piero Scaramucci: Notizie al setaccio

9,10 (Sidol) Pagine di musica

Pagine di musica

G. F. Malipiero: Variazioni su
un tema di Giovanni Simone
Mayr; Debussy: Fantasia per
pianoforte e orchestra: a) Andante ma non troppo, b) Allegro giusto, c) Lento e molto
espressivo (Solista Ello Solimini - Orchestra and totte della
Lada della della della
Lada della della della

Mayria Ledouica Arduni.

9.40 Maria Lodovica Arduini: Personaggi femminili nel romanzo « giallo ». (IV)

9,45 (Knorr) Canzoni, canzoni

Album di canzoni dell'anno

\* Antologia operistica 10,30 Silas Marner

Romanzo di George Eliot Adattamento di Mario Vani Settima puntata Regia di Eugenio Salussolia (Registrazione)

11 - (Gradina)

Passeggiate nel tempo

11,15 Musica e divagazioni turistiche

11.30 \* Melodie e romanze

Anonimo: «Fa la nanna, bam-bin »; Sardi: «Tutti i miei so-gni »; Rubinstein: «Since first I met thee »; Tosti; «La mia

11,45 Musica per archi - (Tide)

Gli amici delle 12

12.15 Arlecchino

Negli interv. com. commerciali 12.55 (Vecchia Romagna Bu-

Chi vuol esser lieto..

13 Segnale orario - Giornale radio - Previs. del tempo 13,15 (Manetti e Roberts)

Carillon Zig.Zag

13,25-14 (Punt e Mes Car-

DUE VOCI E UN MICRO-FONO 14-14,55 Trasmissioni regionali

14 « Gazzettini regionali » per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte 14,25 « Gazzettino regionale » per la Basilicata per la Basilicata 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Cal-tanissetta 1)

14.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

— Segnale orario - Gior-nale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,15 Le novità da vedere Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

15,30 (Decca London) Carnet musicale

15,45 Quadrante economico 16-- Programma per i ragazzi

Sperduti nel Pacifico di Stelio Tanzini Secondo ed ultimo episodio

Regia di Massimo Scaglione 16,30 Igor Strawinski L'uccello di fuoco - Suite dal

balletto: panetto:
a) Introduzione, b) L'uccello
di fuoco e la sua danza, c)
Ronda delle principesse, d)
Danza infernale del Re Katschel, e) Berceuse, f) Finale
(Orchestra Sinfonica di Boston
diretta da Erich Leinsdorf)

Segnale orario - Giornale radio Le opinioni degli altri, ras-segna della stampa estera

17,25 Personaggi dei fronte spizi musicali a cura di Liliana Scalero Le dediche di Robert

Schumann - Vaticano Secondo Notizie e commenti sul Con-cilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

18,10 Quarto centenario del-la nascita di William Shakespeare

Scene da « Sogno di una notte di mezza estate » a cura di Ivor Brown Traduzione di Gabriele Bal-

Regia di Gastone Da Venezia

18,35 Luciano Sangiorgi al pianoforte l'Ente « Salvatore Di Giaco-

18,50 Novità e indiscrezioni sul XIV Salone della Tecnica di Torino Microdocumentario di An-

drea Boscione 19,10 La voce dei lavoratori

19,30 \* Motivi in giostra Negli interv. com. commerciali 19,53 (Antonetto)

Una canzone al giorno 20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...

20,25 Giornalismo americano a cura di Nato Martinori III - Joseph Pulitzer

21 - CONCERTO SINFONICO diretto da BORIS BROTT con la partecipazione del pianista Claude Kahn pianista Claude Kahn
Boccherini (a cura di Pina
Carmirelli), Sinfonia concercarmirelli, Sinfonia concercità di Carmirelli, Sinfonia concercità di Carmirelli, Sinfonia concercità a) Adaglo c) RondeauAllegro; Fauré: Ballata op. 19,
per pianoforte e orchestra;
Gershwin: Rapsodia in blue,
per pianoforte e orchestra;
Dvorak; Sinfonia n. 5 in mi
Mondo » ja Adaglo «Allegro
molto, b) Largo, c) Scherzo
(Molto vivace), d) Allegro
con fuoco
Orchestra Sinfonia di Po-Orchestra Sinfonica di Rodella Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo: I libri della settimana a cura di Mario Medici Al termine: Lettere da casa

Lettere da casa altrui

23 — Segnale orario - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Previsioni del tem-po - Bollettino meteorolo-gico - I programmi di do-mani - Buonanotte

# **SECONDO**

7,30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranieri

8 -- \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8,40 (Palmolive) Canta Ugo Calise

8,50 (Soc. Grey)

\* L'orchestra del giorno 9 - (Invernizzi)

\* Pentagramma italiano

9.15 (Motta) Ritmo-fantasia

9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 (Omo)

Renato Rascel presenta: LA GRANDE FESTA

Trattenimento musicale di Verde e Bruno Regia di Carlo Di Stefano Gazzettino dell'appetito

10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10,35 (Coca-Cola)

Le nuove canzoni italiane Album di canzoni dell'anno - (Simmenthal)

Vetrina di un disco per l'estate

11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11,35 (Dentifricio Signal) Piccolissimo

11,40 (Mira Lanza) Il portacanzoni

12-12.20 (Doppio Brodo Star) Colonna sonora

12,20-13 Trasmissioni regionali

20-13 Trasmissioni regionali »
per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune
zone del Piemonte e della
Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali »
per: Veneto e Liguria (Per le
città di Genova e Venezia la
trasmissione viene effettuata
rispettivamente con Genova 3
12,40 « Gazzettini regionali »
per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise,
Calabria
1. — (Società del Plasmon)

13 - (Società del Plasmon) Appuntamento alle 13:

Tutta Napoli (G. B. Pezziol) Music bar

20' (Galbani)

La collana delle sette perle 25' (Palmolive)

Fonolampo: dizionarietto dei successi

13,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Media delle valute

(Simmenthal) La chiave del successo

50' (Tide) Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)

Storia minima - Voci alla ribalta

Negli interv. com. commerciali

14,30 Segnale orario - Gior-nale radio - Listino Borsa di Milano

14.45 (R.C.A. Italiana) Per gli amici del disco

- Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano

15,15 (Phonogram) La rassegna del disco

15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

15,35 \* Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi: Quintetto Chigiano Boccherini: Quintetto in la maggiore per pianoforte e ar-chi op. postuma: a) Allegro

77

97

111

135

149

# 18 SETTEMBRE

moderato, b) Minuetto, c) Andantino, d) Allegro; Dyorak:
Dal Quintetto in la maggiore
per pianoforte e archi op. 18:
Finale (Allegro)

Riccardo Brengola e Mario Benvenuti, violini; Giovanni Leone, viola; Lino Filippini, violoncello; Sergio Lorenzi, pianoforte

#### 16 - (Dixan)

#### Rapsodia

- Tempo di canzoni Dolci ricordi
- Un po' di Sud America
- 16,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 16,35 Tre minuti per te a cura di Padre Virginio Ro-

#### 16.38 ZIBALDONE FAMILIA

Divagazioni umoristiche di Nicola Manzari

- Regia di Arturo Zanini 17.05 Canzoni sentimentali
- 17,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 17.35 NON TUTTO MA DI TUTTO Piccola enciclopedia popo-
- lare 17,45 (Spic e Span)
- Radiosalotto Giro del mondo con le canzoni
- 18,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 18,35 CLASSE UNICA Cesare Bartorelli - Perché l'uomo si ammala? I tumori
- 18,50 \* I vostri preferiti Negli interv. com
- 19,30 Segnale orario Ra-
- 19,50 Zig-Zag
- (Omo)
  FINE SETTIMANA Varietà sul week-end di Jur-gens e Torti
- Cosimo Di Ceglie e la sua chitarra
- 21,15 Dal Teatro Politeama di

XII FESTIVAL DELLA CAN-ZONE NAPOLETANA

organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana e dal-l'Ente « Salvatore Di Gia-

Seconda serata

con la partecipazione della Grande orchestra ritmo-me-lodica napoletana Presenta Mike Bongiorno

I risultati delle votazioni saranno trasmessi nel corso del « Notturno dall'Italia »

Al termine: Notizie del Giornale radio

# RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)

#### 10 - Cantate profane

Niccolò Porpora

« Scrivo in te l'amato no-me » cantata per soprano e clavicembalo

Maria Teresa Pedone, sopra-no; Mariolina De Robertis, clavicembalo

Johannes Brahms Rinaldo, cantata op. 50 su testo di Wolfgang Goethe, per tenore, coro maschile e orchestra

Solista Joachim Kerol Orchestra Sinfonica Pasdeloup e Coro di Parigi diretti da René Leibowitz - Maestro del Coro Robert Oliveira

#### 10,50 Compositori italiani

Carlo Jachino Sonata drammatica per violino e orchestra Solista Cesare Ferraresi Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Milton Forstat

Achille Longo Serenata in do maggiore oerenata in do maggiore
Allegro moderato - Novelletta
(Allegro scherzoso) - Romanza
(Andantino flebile) - Rondò
(Vivace e assai spiritoso)
Orchestra « A. Scariatti » di
Napoli della Radiotelevisione
Italiana diretta da Franco Caracciolo

#### 11,25 Alexander Glazunov

Le Stagioni, balletto op. 67 Le Stagioni, balletto op. 67
Inverno: Il gelo, il ghiaccio, la
tempesta, la neve, gli gnomi;
Primavera: Zeffiro, le rose,
danza di un uccello; Estate:
Valzer dei fiordalisi e dei papavert, Barcarola, Variazioni,
Coda: Autunno: Baccanale,
Piccolo Adaglo, Apoteosi, Le
Baccanti

Baccanti Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Albert Wolff

#### 12,05 Musiche romantiche

Ludwig van Beethoven Leonora n. 2, ouverture in do maggiore op. 72-a Orchestra Filarmonica di Ber-lino diretta da Wilhelm Furt-waengler

Frédéric Chopin Concerto n. 2 in fa minore op. 21 per pianoforte e orchestra Maestoso - Larghetto - Allegro

vivace Sista Stefan Askenase Orchestra Filarmonica di Ber-lino diretta da Fritz Lehmann

12,55 Un'ora con Dimitri Scio

Sinfonia n. 9 in mi bemolle maggiore op. 70 Allegro moderato - Presto -Largo - Allegretto Orchestra Sinfonica della Ra-dio dell'URSS diretta da Ale-xander Gaouk

Concerto in la minore op. 99 per violino e orchestra Notturno - Scherzo - Passaca-glia - Burlesca

Solista David Oistrakh Orchestra Filarmonica di Le-ningrado diretta da Eugen Mravinski

#### 13,55 DON GIOVANNI

Dramma giocoso in due atti di Lorenzo da Ponte Musica di Wolfgang Ama-deus Mozart Don Giovanni

Eberhard Wächter 

Il Duca Ottavio Luigi Alva Donn'Elvira Elisabeth Schwarzkopf

Zerlina Graziella Sciutti Leporello Masetto Giuseppe Taddei Piero Cappuccilli Orchestra e Coro « Philhar-monia » di Londra diretti da Carlo Maria Giulini Maestro del Coro Roberto Benaglio (Edizione Ricordi)

#### 16.40 Pagine pianistiche

Claude Debussy Rallata Mazurka Pianista Walter Gieseking Maurice Ravel Jeux d'eau Pianista Walter Gieseking

- 17 Il ponte di Westminster Immagini di vita inglese La favola di Langollen
- 17,15 Esploriamo i continenti Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° meridiano cura di Massimo Ventri-
- 17,35 Società ed equilibrio di oeni naturali

a cura di Raymond Ferran-do (III)

#### 17,45 Camille Saint-Saëns

Suite algérienne op. 60 Preludio - Rapsodia moresca Fantasticherie della sera Marcia militare francese Orchestra Nazionale della Ra-diodiffusion Française diretta da Louis Fourestier

18,05 Corso di lingua spa-gnola, a cura di J. Granados (Replica dal Programma Na-

# TERZO

#### 18.30 La Rassegna

Storia antica a cura di Santo Mazzarino Nuovi problemi di storia gre-ca - Lavori nel periodo tardo-romano - Notiziario

18.45 Bruno Bartolozzi

Immagini su testi di Rainer Maria Rilke Il silenzio - Il fanciullo Soprano Liliana Poli Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Maderna

18.55 Orientamenti critici Premesse sulle esperienze di un'arte post-informale, a cura di Antonio Bandera

19,15 Panorama delle idee Selezione di periodici ita-

19,30 \* Concerto di ogni sera Antonio Vivaldi (1678-1741): Concerto in do maggiore per orchestra (elab. Alfredo Casella)

Orchestra « Alessandro Scar-latti» di Napoli della Radio-televisione Italiana diretta da Thomas Schippers

Camille Saint-Saëns (1835-1921): Concerto n. 2 in sol minore op. 22 per piano-forte e orchestra

Solista Emil Ghilels Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da André Cluy-Francis Poulenc (1899-1963): Les biches - Suite dal bal-

letto Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi diretta da Georges Prêtre

#### 20,30 Rivista delle riviste 20,40 Robert Schumann

Introduzione e Allegro da concerto per pianoforte e

orchestra Solista Chiaralberta Pastorelli Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi Giulio Cesare, ouverture op. 128

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Mario Rossi — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

# 21,20 L'ARATRO E LE STEL-

Dramma in quattro atti di Sean O'Casey Traduzione di Franca Can-

cogni Nora Clitheroe Elena Da Venezia Jack Clitheroe, suo marito Ubaldo Lay Mario Colli

Zio Peter Angelo Calabrese Maggie Gogan Rina Franchetti Mollser Gogan, sua figlia Flaminia Jandolo

Bessie Burgess
Olga Vittoria Gentilli
Fluther Sergio Tofano

ista Stefano Varriale Gemma Griarotti ennan Renato Cominetti Capitano Bre Tenente Lango

Tenente Langon

Massimo Turci
Il sergente Stoddard

Angiolo Zanobini
Il caporale Tinley
Una donna

Lia Curci

Una donna
La voce dell'oratore
Silvio Spaccesi Regia di Pietro Masserano

(Registrazione)

N.B. Tutti i programmi radio-fonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co-municati commerciali.

# NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30; Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

m. 31,53.

22,50 Chiaroscuri musicali 23,45 Concerto di mezzanotte 0,36 Le canzoni del Festival di
Sanremo - 1,06 Ritimi di danza
- 1,36 Caleidoscopio musicale 2,06 Musica da camera - 2,36
Rassegna musicale - 3,06 Tastiera magica - 3,36 Successi di
tutti i tempi - 4,06 Sinfonie ed
ouvertures da opere - 4,36 Il
golfo incantato - 5,06 Piccoli
complessi - 5,36 Motivi dei nostro tempo - 6,06 Mattutino: stro tempo - 6,06 Mattutino: programma di musica varia.

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e te-

### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 1 rasmissioni estere. 17 « Quarto d'ora della Serenità per gli infermi». 19,15 Daily Report from the Vatican. 19,33 Orizzont Cristiani: Notiziario - « Il Concilio Ecumenico nella Vita 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trazonti Cristiani: Notiziario - «II Concilio Ecumenico nella Vita della Chiesa - S. E. Il Cardinale Agostino Bea - 20,15 Editorial du Concile. 20,45 Kirche in der Welt. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Roma columna y centro de la Verdad. 22,30 Replica di



# PHILIPS MIGLIORE RIVISTA **T**

LA PAGELLA AL 30/6/64 Il « Premio pagella TV » verrà rilasciato annualmente agli interpreti, al regista ed agli allestitori del miglior Canzone mia media 6.42 spettacolo di rivista TV. Per l'assegnazione non vi sarà giuria: verranno Biblioteca di Studio uno seguite le critiche televisive dei maggiori quotidiani e settimanali interpre-La Comare . 5,68 tando fedelmente tali giudizi con un voto da 2 a 10. Si otterranno così, Cantatutto . settimana per settimana, delle medie aritmetiche che porteranno se-Za Bum .

condo massima obiettività all'assegnazione della Pagella TV in oro. 33 Giri . L'assegnazione della "Pagella" avrà luogo a Sanremo nella primavera del 1965.

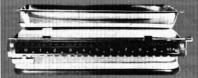


ASTO ASSORTIMENTO DI MODELLI DEKA FAMILIAE

piatto cromato

DEKA FAMILIAE piatto inox L. 3.250 DEKA SUPER piatto Moplen L. 3.750 DEKA LUXE piatto superinox L. 4.750

PIATTO PESA - NEONATI L. 1.200 IN PIÙ



EKA SI PAGA DA SE ON IL CONTROLLO DEI VOSTRI CONSUMI





le note riviste di moda uscite in questi giorni per l'autunno-inverno.

Saranno una guida per il cucito perché contengono modelli tracciati e tagliati in carta. In vendita nelle edicole, librerie, negozi di moda e presso il depositario esclusivo:

### A. PIERONI s.r.l. - MILANO

Via Settala, 3 - Telefoni 26 56 26 / 27 62 96 al quale potrete chiedere gratis II catalogo generale.



# NAZIONALE

10,30-12,10 Per le sole zone di Bari, di Milano e di To di Bari, di Milano e di Torino in occasione della
XXVIII Fiera del Levante,
della XXX Mostra Nazionale
della Radio e della Televisione, del 2º Salone Internazionale Componenti Elettronici, della 1º Esposizione Europea degli Elettrodomestici
e del XIV Salone Internazionale della Tecnica

PROGRAMMA CINEMATO GRAFICO

ROMA: INCONTRO DI ATLETICA LEGGERA ITA-LIA-SVEZIA-NORVEGIA Telecronista Paolo Rosi

18 - SEGNALE ORARIO CIPOTONDO

# (Alimenti Sasso - Ferrero In-dustria Dolciaria - Tè Star -Pasta Combattenti) La TV dei ragazzi

a) ALBUM TV

Rassegna telegrandi e piccini televisiva per a cura di Aldo Novelli Realizzazione di Olga Be

TESTIMONI OCULARI Paolo Graziosi: Viaggio nela cura di Gianni Bisiach

PIRATA E IL CONI GLIETTO Cartone animato della Film

# Ritorno a casa

TELEGIORNALE della sera - 1ª edizione

Estrazioni del Lotto

(Crackers soda Pavesi - Liz) 19,20 L'ISOLA DELLE FOCHE documentario di B. Sarahatunov

19,30 SETTE GIORNI AL

a cura di Jader Jacobelli Realizzazione di Armando Dossena

20 - TEMPO DELLO SPI-

Conversazione religiosa di Padre Davide M. Turoldo O.S.M.

#### Ribalta accesa

TIC-TAC

(Telerie Zucchi - Alberto VO 5 - Società del Plasmon - Con-fezioni Lubiam - Sapone Pal-molive - Bebè Galbani)

20,15 SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE SPORT

ARCOBALENO (Trim - Lanificio di Somma -Biancosarti - Pomodoro Star - Lavatrice Triplex - Kalo-

TELEGIORNALE

della sera - 2º edizione 20.50 CAROSELLO

(1) Movil - (2) Motta - (3)

Superinsetticida Grey - (4)

l cortometraggi sono stati rea-lizzati da: 1) General Film -2) Paul Film - 3) Vimder Film - 4) Augusto Ciuffini 21 — Dal Teatro Politeama in Napoli

XII FESTIVAL DELLA CANZONE

NAPOLETANA organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana e dall'Ente «Salvatore Di

Serata finale

con la partecipazione della grande orchestra ritmo-me-lodica napoletana

Presenta Mike Bongiorno Ripresa televisiva di Gen-naro Magliulo Nell'intervallo:

#### TELEGIORNALE

della notte

# Questa sera XII Festival

nazionale: ore 21

Dopo i due turni eliminatori di ieri e ieri l'altro, il Festival di Napoli giunge alla serata con-clusiva. La più attesa, naturalmente, e la più carica di « suspense » per le schiere foltissime dei tifosi delle sette note: stasera infatti le dodici canzoni più votate nei due giorni precedenti si batteranno ad armi pari per la conquista del gran trofeo d'oro, raffigurante il cavallo rampante simbolo di Napoli. Come già si è detto, una sola sarà la canzone vincente. e in caso di parità di voti fra due o più canzoni il primo posto sarà attribuito « ex-aequo »; nessuna graduatoria verrà operata alle spalle della vincitrice, o delle vincitrici, sicché tutte le altre composizioni in gara verranno considerate seconde

### La celebre operetta di Benatzky

secondo: ore 21,15

Un'operetta che fece epoca, questa « Al Cavallino bianco » di Benatzky. In Italia la misero in scena la prima volta quei due maghi del teatro di rivista che erano i fratelli Schwartz, i grandi impresari degli anni trenta. La loro formula « 48 ragazze 48 » per molto tempo mandò in visibilio il pubblico, che fu come travolto da una ventata di vivacità, di gaiezza, di sottile umorismo soffuso di ironia. E per 36 mesi di segui-to non ci fu teatro della penisola dove non riecheggiassero le arie di « Negli occhi tuoi



Mike Bongiorno è il presentatore delle tre serate del Festival della canzone napoletana

# SETTEMBRE

# passerella finale al della Canzone Napoletana

a pari merito, e a tutte sarà assegnato l'identico riconoscimen to di una medaglia d'oro. Anche per questa sera - integralmente ripresa « in diretta » dal Nazionale TV e dal Secondo radiofonico - funzioneranno venti giurie esterne, ma i singoli giurati, a differenza delle prime due serate, potranno votare per non più di una canzone. A rendere più interessante 'o spettacolo finale, gli organizzatori hanno provveduto a una cornice particolarmente suggestiva: oltre ad ambientare, coll'ausilio di diapositive su · trasparente », ogni canzone in un angolo tipico di Napoli o dei suoi stupendi dintorni, essi affiancheranno ad ogni cantante una ragazza in costume tradizionale delle varie località prescelte (da Sorrento a Procida, da Ischia a Capri, da Age-

rola ad Amalfi ecc.). Il XII Festival si chiude così, alla ribalta del « Politeama », come si era aperto mercoledì scorso col corteo « preliminare » attraverso le strade cittadine: ossia all'insegna del pittoresco. Quasi a sottolineare concretamente che la « svolta » verso il rinnovamento non intende pre-scindere dagli aspetti più autentici della tradizione popolare. Fra poche ore, comunque, dopo la proclamazione dei risultati, potremo cominciare a tirare le somme e a vedere se la svolta famosa ha dato o meno i suoi frutti. O, meglio ancora di noi, potranno decidere in merito da domani in poi gli abituali « consumatori » di musica leggera, sempre in cerca di nuovo companatico per il pane quotidiano delle loro can-

m. b.

# Al cavallino bianco

c'è tanto blu... », « E' Sigismon-do... », « E' forse un sogno, un'illusion ». Cantate da autentiche stelle del tempo: Lotte Menas, Clara Tabody, e da altri, non meno famosi: Pierino Rosa; nonché Renato Rascel, che allora si chiamava Rascele ed era soltanto un giovane attore comico, imberbe e promettente: Rascel nel « Caval-lino bianco», in più di una occasione fu Sigismondo, ballerino scanzonato e virtuoso. L'eclissi dell'operetta non ha toccato il « Cavallino bianco». Forse è dir troppo: è la formula che ha fatto il suo tempo, che si è anzi trasformata, che ha ceduto il posto, se si preferisce, al teatro di rivista, al varietà. Ma di tanto in tanto, i classici dell'operetta almeno, ritornano sui palcoscenici e ogni volta si ha la riprova che c'è ancora un pubblico, affezionato a questo ge-« Al Cavallino bianco » è appunto uno di questi classi-ci; non molti anni fa l'indimenticabile Luciano Ramo ne allesti un'edizione a Trieste; e fu un successo, con un nume-ro di repliche davvero superiore al previsto. Adesso ritor-na alla TV, in un adattamencurato da Pier Benedetto Bertoli e con un gruppo di attori di primo piano: Nino Be-sozzi, Elena Sedlak, Gianni Agus, Paolo Poli, Odoardo Spadaro.

La trama è esile, ma no gli esperti — ampiamente riscattata dalla bella musica. Una tipica vicenda d'operetta, ambientata in un albergo del Tirolo. Il ben noto triangolo: l'ostessa Gioseffa, una sua vecchia fiamma, avvocato Bellati, milanese, e il cameriere Leopoldo, che ama Gioseffa senza essere però ricambiato.

Poi arriva un industriale. Zanetto Pesamenole con la figlia Ottilia. Poi ancora capita nella bella residenza di montagna Sigismondo Cogoli, figlio di un altro industriale, concorrente del primo e amico dell'avvocato. C'è un accavallarsi di situazioni amorose, di picche e ri-picche, tutte architettate dallo scaltro Leopoldo che ad ogni costo vuole raggiungere il suo fine: la conquista della bella albergatrice. In conclusione è un accomodamento generale: un triplice fidanzamento patrocinato dall'Arciduca d'Austria in persona anch'egli ospite illustre di Gioseffa.



### SECONDO

- SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO (Caffè Hag - Tide - Pasta Ba-rilla - Lama Bolzano)

21,15 Selezione dall'operetta AL CAVALLINO BIANCO di Hans Mueller

Musica di Ralph Benatzky con brani di Granichstaed-ten, Gilbert e Stolz Versione italiana di Mario

Nordio Adattamento televisivo di Pier Benedetto Bertoli Personaggi ed interpreti

Zanetto Pesamenole

Zanetto Pesamenole
Zanetto Pesamenole
Contilla, sta figlia Nama Sedaci
Glosefia, ostessa al Cavallino
Bianco Romana Righetti
Leopoldo, cameriere
Giorgio Bellati, avvocato
Giorgio Bellati, avvocato
Giorgio Bellati, avvocato
L'ardiduca Odoordo Spadaro
Il professore Hinzelmann
Andrea Matteuzzi
Claretta, sua figlia
Andrea Matteuzzi
Claretta, sva figlia
Franz, cameriere
Raimondo Bertini
Rudi
Vittorio Congia
La guida Renato Tovogilari
La guida Renato Tovogilari

Rudi La guida Renato Uno sposino Vittorio Franceschi

Una sposina
Franchina Ghiglieri
Un guardiaboschi
Mario Luciani

Balletto e coreografie di Gisa Geert

Gruppo danzerini di Bressa-Scene di Gianni Villa Costumi di Maurizio Mon-

teverde Orchestra diretta da Cesare

Regia di Vito Molinari 22.45 Notte sport



Elena Sedlak, tra gli interpreti dell'operetta in onda stasera



# ogni pacchetto ha la sua bustina sigillata di caramellato fresco... compresa nel prezzo!

In ogni pacchetto di Crème Caramel Royal troverete anche la giusta dose di caramellato, bell'e pronto, in una bustina sigillata che lo conserva fresco come appena fatto - senza spesa in piú! È semplice preparare la Crème Caramel Royal: basta aggiungere latte e mettere sul fuoco. Servitela spesso.



**Crème Caramel** Royal

UN ALTRO GENUINO PRODOTTO PILETTI

# RADIO SABATO 19

# NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6,35 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stega-gno Picchio e G. Tavani
- Segnale orario Giornale radio Previsioni del tem-po Almanacco \* Musiche radio - Prevision po - Almanacco -del mattino
- 7,40 (Motta) Aneddoti con accompagnamento leri al Parlamento
  - Leggi e sentenze a cura di Esule Sella
- Segnale orario Gior-nale radio
- Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italia-na in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo Bollettino meteorologico
- 8.30 (Palmolive)
- Il nostro buongiorno 8.45 (Invernizzi)
- Interradio 9,05 Roberto Massòlo: « Og-
- gi si viaggia così . Cinque minuti di appunti turistici 9,10 (Sidol)
- Fogli d'album
- \*Fogli d'album
  Paganini. Sonatina (Vasa PriPaganini. Sonatina (Vasa PriRegional Price (Vasa Price (Vasa PriRegional Price (Vasa Pric
- 9,40 Un libro per lei a cura di Domenico Tarizzo E. M. Forster: Il Cammino più lungo
- 9,45 (Knorr)
- Canzoni, canzoni Album di canzoni dell'anno
- \* Antologia operistica
- 10,30 Torino: Cerimonia inau-gurale del XIV Salone della Tecnica Radiocronaca diretta di An-
- drea Boscione e Leoncillo Leoncilli 11 - (Milky)
- Passeggiate nel tempo
- 11.15 Aria di casa nostra Canti e danze del popolo italiano
- 11,30 Anatole Liadow Otto canti popolari russi op. 58
- op. 58 (Orchestra della Suisse Ro-mande diretta da Ernest Anmande sermet)
- 11,45 (Pasticca Mental) Musica per archi
- 12 (Tide) Gli amici delle 12
- 12,15 Arlecchino Negli interv. com. commerciali
- 12,55 (Vecchia Romagna Bu-Chi vuol esser lieto...
- 13 Segnale orario Giornale radio Previs. del tempo
- 13,15 (Manetti e Roberts)
- Carillon Zig-Zag
- 13,25-14 (Doria Biscotti) MOTIVI DI SEMPRE
- \*\*MOTIVI DI SEBIFLE
  144,55 Trasmissioni regionali
  14 Gazzettini regionali per.
  Emilia Romagna, Campania,
  Puglia, Sicilia, Piemonte
  14,25 Gazzettino regionale per la Basilicata
  14,40 Notiziario per gli italiani
  del Mediterraneo (Bari 1 Caltanissetta 1)

- 14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- Segnale orario Gior-nale radio Previsioni del tempo Bollettino meteorologico
- 15,15 Il mondo dell'operetta 15,30 Le manifestazioni spor-tive di domani
- 15.50 Sorella radio
- Trasmissione per gli infermi 16,30 Corriere del disco: mu-sica lirica
- a cura di Giuseppe Pugliese - Segnale orario - Gior-nale radio
- Le opinioni degli altri, ras-segna della stampa estera 17,25 Estrazioni del Lotto
- 17,30 Concerti di musiche italiane per la gioventù
  - liane per la giovento Quinta trasmissione Perosi: Tre mottetti per coro a 6 voci: 1) Cantate Domino, 2) Antiphona da « In transitu S.P.N. Francisci », 3) Benedictus n. 6 (dalla « Messa grande pro defunctis di Leone XIII ») (Enzo Feliciani Alfredo Nobie, tenori Piero Guelli Otechestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana diretti da Domenico Bartolucci Maestro del Coro Roberto Benaglio); Di Veroli: Terma con variazioni (Orche-Bartolucci - Maestro del Coro Roberto Benaglio); Di Veroli: Tema con variazioni (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento); Cece: Sinfonia n. 2 (in memoria); a) Allegro, b) Largo, c) Scherzo (allegro), d) Ciaccona (Orchesta da Mario Rossi); Camarota: Concerto per pianoforte e orchestra; 1) Andante mosso, 2) Sereno quasi adaglo, 3) Allegro giusto e spigliato (Solista Tito Apreadria della Radionica di Milano della Radionica della Radionica della Radionica della Casa della Ca
- 18,55 Dixieland con Pee Wee Hunt e Paul Whitema
- 19,10 Il settimanale dell'indu-
- 19,30 \* Motivi in giostra legli interv. com. commerciali
- 19.53 (Antonetto)
- Una canzone al giorno Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20,20 (Ditta Ruggero Benelli) Applausi a...
- 20.25 PETER IBBETSON Radiodramma di Raymond
  - Queneau da un romanzo di Georges
  - du Maurier Traduzione di Gian Dome-nico Giagni
  - Mary Giuliana Lojodice
    Peter Giancario Sbragia
    Il colonnello Ibbetson
    Antonio Battistella
    Lintot Ivo Garrani
  - Lintot Ivo Garrani Signora Lintot Giusi Raspani Dandolo Signora Deane Carla Bizzarri
  - Il comandante
    Augusto Mastrantoni
    Mimsey Claudio Capone Mimsey Claudio Capone
    Jojo Annarita Pasanisi
    Lady Cray Giana Pacetti
    Lord Cray Nino Pavese
    La portiera Gianna Piaz
  - La portiera L'albergato La portiera L'albergatore Gianni Bonagura Il ministro Françesco Sormano Saindou Giotto Tempestini Signora Du Pasquier Edda Soligo
  - Signora Seraskier Signora Seraskier
    Jolanda Verdirosi
    e inoltre: Adolfo Belletti, Sergio Dionisi, Gianni Diotaiuti,
    Gino Donato, Attilio Duse, Mario Lombardhin, Giuseppe Nider, Roberto Paoletti, Lucio
    Rama, Silvio Spacesi, Piero
    Tiberi, Enrico Urbini
  - Musica originale di Serge Regia di Gian Domenico
- 21,40 Canzoni e melodie ita-

- I matrimoni del secolo Rievocazioni di Romano Costa
- Regia di Arturo Zanini 22,30 \* Musica da ballo
- Segnale orario Gior-nale radio Previsioni del tempo - Bollettino meteoro logico - I programmi domani - Buonanotte

# **SECONDO**

- 7.30 Benvenuto in Italia Trasmissione dedicata ai turisti stranjeri
- \* Musiche del mattino 8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 8.40 (Palmolive)
- Canta Lucia Altieri 8,50 (Soc. Grey)
  \* L'orchestra del giorno
- (Supertrim)
- \* Pentagramma italiano 9.15 (Motta) Ritmo-fantasia
- 9,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 9.35 (Omo) ESTATE IN CITTA con Silvio Gigli e Luisa Ri-
- velli Gazzettino dell'appetito
- 10,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio 10,35 (Coca-Cola)
- Le nuove canzoni italiane Album di canzoni dell'anno
- (Miscela Leone) Vetrina di un disco per l'estate
- 11,30 Segnale orario Notizie del Giornale radio
- 11.35 (Dentifricio Signal)
- Piccolissimo 11,40 (Mira Lanza)
- II. portacanzoni 12-12,20 (Doppio Brodo Star)
- Orchestre alla ribalta 12,20 « Gazzettini regionali per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia 12,20-13 Trasmissioni regionali

  - Lombardia 12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le ctttà di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3) e Venezia 3) 12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, To-scana, Lazio, Abruzzi e Molise,
- Calabria 13 - (Gandini Profumi)
- Appuntamento alle 13:
- Musiche per un sorriso 15' (G B Pezziol)
- Music bar (Galbani)
- La collana delle sette perle 25' (Palmolive)
- Fonolampo: dizionarietto dei
- 13,30 Segnale orario Gior-nale radio 45' (Simmenthal) La chiave del successo
- Il disco del giorno 55' (Caffè Lavazza)
- Storia minima - Voci alla ribalta
- Negli interv. com. commerciali 14,30 Segnale orario - Gior-
- nale radio 14,45 (La Voce del Padro-ne Columbia Marconiphone S.p.A.)
- Angolo musicale - Momento musicale 15,15 (Meazzi)
- Recentissime in microsolco 15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 15.35 Concerto in miniatura Interpreti di ieri e di oggi Flautista Jean Pierre Ram-

oncini Divertimento da

- camera in do minore per flau-to e clavicembalo: Lento Con spirito Largo Vivace: Lo-catelli: Sonata in fa maggiore per flauto e clavicembalo: a) Largo, b) Vivace, c) Canta-bile, d) Allegro (al clavicem-balo Ruggero Gerlin)
- 16 (Dixan)
  - Rapsodia Musica e parole d'amore
- Le canzoni per i ragazzi Appuntamento a sorpresa
- 16,30 Segnale orario Notizie
- del Giornale radio 16,35 (Carisch S.p.A.)
- Ribalta di successi 16.50 (Spic e Span)
- Radiosalotto Musica da ballo Prima parte
- 17,30 Segnale orario Notizie Giornale radio
- 17,35 Estrazioni del Lotto 17,40 \* Musica da ballo
- Seconda parte 18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 18,35 Incontro triangolare di atletica leggera Italia-Sve-zia-Norvegia
- Radiocronaca di Paolo Valenti e Italo Gagliano
- 18,50 \* I vostri preferiti Negli interv. com. commerciali
- 19,30 Segnale orario Radiosera
- 19,50 Zig-Zag 20 - (Frigorifero Indesit)
  - IO RIDO, TU RIDI Piccola antologia dell'umo-rismo di Maurizio Ferrara con Gino Bramieri
- Regia di Pino Gilioli - Dal Teatro Politeama di Napoli
  - Napoli XII FESTIVAL DELLA CAN-ZONE NAPOLETANA organizzato dall'Ente per la Canzone Napoletana e dal-l'Ente « Salvatore Di Giaco-
  - Serata finale con la partecipazione della Grande orchestra ritmo-me-
  - ledica napoletana Presenta Mike Bongiorno Nell'intervallo:
  - Notizie del Giornale radio -Ultimo quarto

# RETE TRE

- (Stazioni a M.F. del Terzo Promma. Dopo le 17 an stazioni a onda media)
- Musiche del Settecento 10.30 Antologia di interpreti Direttore Hans Knapperts-

Jean-Baptiste Lully

- busch . Johannes Brahms Variazioni su un tema di Haydn op. 56 a) Basso Fernando Corena:
- Alceste: «Il faut passer tôt ou tard» Wolfgang Amadeus Mozart Le Nozze di Flgaro: «Non più andrai »
- Giuseppe Verdi Simon Boccanegra: «Il lacera-to spirito»
- Quartetto Italiano: Antonio Vivaldi Sonata a quattro in mi bemol-le maggiore «Al Santo Sepol-

- Luigi Boccherini Quartettino in sol maggiore «La tiranna» Direttore André Vandernoot:
- Igor Strawinsky Pulcinella, suite dal balletto su musiche di Giovanni Batti-sta Pergolesi
- Sinfonia Serenata Scherzi-no Allegro Andantino Ta-rantella Toccata Gavotta -Vivace Minuetto Finale Soprano Elisabeth Schwarz-
- kopf. Ludwig van Beethoven Fidelio: «Komm, Hoffnung» Richard Wagner
- Tannhäuser: Saluto di Elisa-betta; Preghiera di Elisabetta Direttore Anatole Fistoulari:
- Franz Liszt Mazeppa, poema sinfonico (da Victor Hugo)
- Duo pianistico Robert e
- Gaby Casadesus: Gabriel Fauré
- Dolly, sei pezzi per pianoforte a quattro mani Berceuse Mi-a-ou Le jardin de Dolly Kitty-Valse Ten-dresse Pas espagnol
- Tenore Cesare Valletti: Gaetano Donizetti
- L'Elisir d'amore: «Quanto è bella, quanto è cara »; «Una furtiva lacrima » Giuseppe Verdi
- La Traviata: « Dei miei bol-lenti spiriti »
- Direttore Georges Prêtre: Modesto Mussorgski Una Notte sul Monte Calvo
  - Un'ora con Giovanni Battista Pergolesi Concertino in 4 in fa minore
  - Orfeo, cantata per soprano e pianoforte
  - Due Sonate per violoncello e pianoforte (Revis. Longo-Giorda): n. 10 in fa maggiore
- n. 11 in re minore Concerto in re maggiore per flauto e orchestra
- 13,55 Recital del contralto Marian Anderson
  - con la collaborazione del pianista Franz Rupp Franz Schubert
  - Ave Maria, op. 52 n. 6 Die Forelle, op. 32 Wohin? n. 2 dal ciclo « Die schöne Müllerin » op. 25
  - Erlkönig, op. 1 Negro-Spirituals Negro-Spirituals
    Deep river - He's got the
    whole world in his hands Roll, jerd'n, roll! - Go down,
    Moses - Crucifixion - Sometimes I feel like a motherless
    child - Let us break bread
    together - Plenty good room
    - Everytime I feel de Spirit
    - If he changes my name - O
    what a beautiful city!
- 14,40 Grand-Prix du Disque Sergej Prokofiev Concerto n. 2 in sol minore
  - op. 63 per violino e orche-Disco Columbia - Premio 1959
- 15.10 Suites e Divertimenti Jean-Philippe Rameau Suite in la dalle « Pièces de
  - clavecin » Rupert Mayr Suite in fa maggiore Johann Michael Haydn
- Divertimento in re maggio-re per due violini, viola e violoncello Divertimento alla militare
- (Revis. di Erich Kleiber) 16.15 Compositori contempo-

Leopold Mozart

Luigi Dallapiccola Cori di Michelangelo Buo-narroti il Giovane

1ª Serie, per voci miste senza accompagnamento Coro delle malmaritate (Mo-deratamente mosso) - Coro dei malammogliati (Vigoroso e un poco ciarlatanesco) 2" Serie, per coro femminile

da camera e diciassette stru-I balconi della rosa (Inven-zione) - Il papavero (Capric-

cio) 3" Serie, per voci miste e grande orchestra Coro degli Zitti (Ciaccona) -Coro dei Lanzi briachi (Ga-

— Università Internaziona-le Guglielmo Marconi

(da Roma) Renzo Chiarelli: Un architetto veronese del '700 alla corte di Toscana 17.10 Franz Schubert

Sonatina in la minore op. 137 2 per violino e piano-

17,30 Società ed equilibrio di beni naturali a cura di Raymond Ferrando (IV)

17,40 Franz Joseph Haydn Concerto in re maggiore op. 101 per violoncello e orchestra (Revis, Hermann Zilcher)

18,05 Corso di lingua porto-ghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani (Replica dal Programma Na-zionale)

# **TERZO**

18,30 La Rassegna Cultura russa

a cura di Riccardo Picchio 18,45 Claudio Monteverdi

Quattro madrigali (revis. Gian Francesco Ma-

Dolcissimi legami - Non gia-cinti o narcisi - Intorno a due vermiglie - Non sono in queste rive

Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Ita-liana diretto da Nino Anto-

Tornate, per due soprani e strumenti Complesso «Pro Musica Anti-qua» di New York diretto da Noah Groemberg

- Libri ricevuti

19,20 Teatri romani scompar-si: il Capranica

Conversazione di Massimo Fiocco 19,30 \* Concerto di ogni sera

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): Duetto in si bemolle maggiore K. 424 per violino e viola Joseph Fuchs, violino; Lillian Fuchs, viola

Franz Schubert (1797-1828): Fantasia in do maggiore op. 15 « Wanderer » Pianista Julius Katchen

Zoltan Kodaly (1882): So-nata op. 4 per violoncello e pianoforte

Fantasia - Allegro con spirito Angelica May, violoncello; Ger-not Kahn, pianoforte 20,30 Rivista delle riviste

20,40 Johann Sebastian Bach Concerto in do maggiore per tre clavicembali e or-chestra

chestra
Allegro - Adagio - Allegro
Solisti Ferruccio Vignanelli,
Hedda Illy e Luitger Rieth
Orchestra Sinfonica di Torino
della Radiotelevisione Italiana
diretta da Claudio Abbado

- Il Giornale del Terzo Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Piccola antologia poe Laura Farina Moschini

21,30 Dall'Auditorium della Fiera Internazionale di CONCERTO SINFONICO diretto da Franco Caracciolo

con la partecipazione del so-prano Angelica Tuccari ildebrando Pizzetti Preludio dall'opera « Fedra » I pastori (su testo di G. D'Annunzio) per voce e or-

chestra Gian Francesco Malipiero Impressioni dal vero (1ª par-

Lento, ritmo indefinito (Il ca-pinero) - Presto (Il picchio) -Lento, ma non troppo (Il chiù) Ottorino Respighi Fontane di Roma, poema Fontane di Ro sinfonico (1916)

La fontana di Valle Giulia al-l'alba - La fontana del Tritone al mattino - La fontana di Tre-vi al meriggio - La fontana di Villa Medici al tramonto

Villa Medici al tramonto
Richard Strauss
Dalla suite «Il borghese
gentiliuomo » op. 60
Ouverture - Il maestro di
scherma - Entrata e danza
dei sarti - Intermezzo - Presto
Igor Strawinski
Suite n. 2 per piccola orchestra

chestra Marcia - Valzer - Polka - Ga-

Maurice Ravel

La Valse, poema sinfonico Orchestra Sinfonica di Mi-lano della Radiotelevisione

Articolo alla pagina 20

Nell'intervallo:

L'Italia di D. H. Lawrence Conversazione di Giuseppe Lazzarı

N.B. Tutti i programmi radio-fonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Le indicazioni in corsivo tra parentesi si riferiscono a co-municati commerciali.

# NOTTURNO

m musical e notizari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Calta-nissetta O.C. su kc/s. 6660 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

m. 31.53.

22.50 Ballabili e canzoni - 23.15
Parata di complessi e orchestre
- 0.36 Club notturno - 1.06 .Recital del pianista Witold Malcuzinsky - 1.36 Voci e strumenti
in armonia - 2.06 Solisti alla ribalta nel concorsi internazionali - 2.36 Musica senza pensieri - 3.06 I classici della musica leggera - 3.36 I grandi interpreti - 4.06 Incontri musicali - 4.36 I grandi successi
americani - 5.06 Armonie e contrappunti - 5.36 Gli assi della
canzone - 6.06 Mattutino: programma di musica varia. gramma di musica varia.

Tra un programma e l'altro ven-gono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

#### RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Tra-smissioni estere. 19,15 Daily Report from the Vatican. 19,33 Report from the Vatican. 19.33 Orizzonti Cristiani: « Seffe gior-ni in Vaticano» a cura di Egi-dio Ornesi. « il Vangelo di do-mani» commento di P. Ferdi-nando Batazzi. 20,15 Semaine catholique dans le monde. 20,45 Die Woche im Vatikan. 21 San-to Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Sabatina en honor de Nuestra Señora. 22,30 Re-plica di Orizzonti Cristiani.



i preferiti come contorno alle pietanze più fini e prelibate.

Questi piselli già pronti, teneri, dolci non richiedono nè aggiunta di sale nè cottura. Basta scaldarli e utilizzare il succo che la scatola contiene.

**DEL BUONGUSTAIO** 

Quale economia di tempo e di denaro.

# RADIO TRASMISSIONI LOCALI RADIO

# DOMENICA

#### ABRUZZI E MOLISE

12,30-13 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

13 Musiche richieste (Stazioni MF II

#### CAMPANIA

10-7,50 < Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,43 Music for Young People, by request - 7,43-7,50 International and Sports News (Napoli 3).

#### SARDEGNA

- 8,30 Il settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Ca-gliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

  12 Costellezione sarda 12,05 Gi-rotondo di ritmi e canzoni (Ca-gliari I).
- gliari 1).

  2,30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della setlimana 1,2,35 Musiche e voci del
  folklore sardo 12,50 Ciò che si
  dice della Sardegna, rassegna
  della stampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni MF II della Repione). gione)
- Motivi di successo (Cagliari 1 -Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Musica leggera 19,45 Gaz-zettino sardo (Cagliari 1 Nuo-ro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- TRENTINO ALTO ADIGE

  8 Gute Reisel Eine Sendung für das
  Autoradio 8,30 Musik am Sonntagmorgen 9,40 Sport am Sonntag
   9,50 Heimatglocken 10 Heilige
  Messe 10,40 Die Brücke. Eine
  Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Hochw. E. Jud und
  S. Amadori 11 Sendung für die
  der Sozialfürsorge von Hochw. E. Jud und
  S. Amadori 11 Sendung für die
  (1 Teil) 12,10 Nachrichten 12,20 Die Katolische Rundschau.
  Verfasst und gesprochen von Verfasst und gesprochen Pater Karl Eichert O.S.B. (Rete - Bolzano 3 - Bressanone 3 - E nico 3 - Merano 3).
- nico 3 Merano 3).

  12,30 Trasmissione per gli agricoltori 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Refe IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressarione 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3
   Merano 2 Merano 3 Trento 2
  e stazioni MF II della Regione).
- e stazioni MF II della Regione).

  8 Leichte Musik nach Tisch 13,15

  Nachrichten Werbedurchsagen 13,30 Operettenklänge (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- Musica per banda. Corpo musi-cale della Città di Trento diretto dal M.o Silvio Deflorian 14,30 Speziell für Sie! (Rete IV).
- 16 Speziell für Sie! (II. Teil) 17 Die Kinderstunde. K. Seeberich: Bonifatius, der Apostel der Deut-

schen » - 17,30 Fünfuhrtee - 18 Kreuz und quer durch unser Land - 18,30 Leitche Musik und Sport-nachrichten (Refe IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Me-rano 3).

- D Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nella III \_ Trento 3).
- nella III Trento 3).
  19,15 Zauber der Stimme, Josef Metternich, Bass 19,30 Sport am Sonntag 19,45 Abendanschrichten Werbedurchsagen 20 Der echte Hauptmann vom Köpenick Hörspiel von Wilfried Schilling (Rete IV Bolzano 3 Brunico 3 Merano 3).
- Brunico 3 Merano 3): 21,20 Sonniagskonzert, J., Chr. Bacht Konzertante Sinfonie, P. Tschaikows-ky. Violinkonzert D-dur Op. 35: B. Blacher: Konzertante Musik Op. 10 für Orchester: M. Ravel: Spa-nische Rhapsodie Orchester der Radiotelevisione Italiana, Rom -Solistin: Erica Morini, Violine -Dir.: Massimo Freccia 22,45-23 Das Kaleidoskop (Rete IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA 7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1).

- nezia Giulia (Trieste 1).
  9,30 Vita agricola regionale, a cura
  della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione
  delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia,
  coordinamento di Pino Missori 9,45 Incontri della spirito, trasmissione a cura della Diocesi di Trieste
   10 Santa Messa adila Cattedrale
  chestra d'archi 1,10-1,25
  Gruppo Mandollinistico Triestino di
  retto da Nino Micol (Trieste 1).
  2-12,30 I programmi della settimana.
- retto da Nino Micoi (Trieste 1).
  21-12,30 | programmi della settimana indi Giradisco 12,15 Qggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, diri-genti, tecnici e giornalisti giuliani e friulani, a cura di Mario Giacomini (Trieste 1).
- 12,30 Asterisco musicale 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia con la rubrica « Una settimana in Friuli e nell'Isontino » di Vitto-rino Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della
- 13 L'ora della Venezia Giulia schissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di ctre frontiera - Almanacco - Norizie dal-l'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13,30 Musica richiesta - 14-14,30 El caiclo - Giornalino di bordo parlato e cantato di lipo Carpinteri a El caiclo - Giornalino di bordo par-lato e cantato di Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Anno III - N. 11 Compagnia di prosa di Trieste del-la Radiotelevisione Italiana - Re-gia di Ugo Amodeo (Venezia 3).
- 19,30 Segnaritmo 19,45 II Gazzet-tino del Friuli-Venezia Giulia « Le cronache ed i risultati della dome-nica sportiva » (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

# In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario Giornale radio - Bollettino meter

rologico - 8,30 Sattimana radio - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Rassegna di cori slaveni. Registrazione effettuata dalla Sala dello Stadio 1º Maggio di Trieste ili 12 gennaio 1964 - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi "Suona l'orchestra Len Mercer - 11,15 Teatro dei ragazzi: « Il fanciulio serio », radioscena di Zarko Petan. Compagnia certa di Parte Petan Compagnia di Sunta dei Petan dei Petan

- nostro tempo 12,30 Musica a richiesta.

  13,15 Segnale orario Giornale radio
   Bollettino meteorologico 13,30
  Musica a richiesta 14,15 Segnale
  orario Giornale radio Bollettino
  mondo 14,45 \* Musica pianistica leggera 15 Dischi d'oro: Remo Germani 15,20 \* Complessi
  a plettro 15,40 \* Jam session 16 I grandi amori sconosciuti: (6)
   16 I grandi amori sconosciuti: (6)
   17 Cara de l'arca de
- 20,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico 20,30 9,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 

  Successi di ieri, interpreti d'oggi - 21 \* Folklore da tutto il mondo - 21,30 \* Sinfonia d'archi - 22
  La domenica dello sport - 22,10 

  \* Ballate con noi - 23 Cori a cappella - 23,15 Segnale orario - Giornale radio.

#### LUNEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7.15-7.35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALARRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7.10-7.50 . Good morning from Na 10-7,30 × Good morning from Na-ples », trasmissione in lingue in-nglese - 7,10-7,20 Naples Daily Oc-currences: Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Italian Customs, Tra-ditions and Folk Stories; Music by request (Napoli 3).

#### SARDEGNA

- 12,15 La canzone preferita (Caglia ri 1).
- 12,20 Costellazione sarda Cantanti alla ribalta - 12,50 No-tiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

- 14 Gazzettino sardo Gazzettino sport 14,15 Incontri sotto il campa-nile coordinati da Marcello Seleni (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Qualche ritmo eseguito da Jan August al pianoforte 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 Nuo-ro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione)
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF i della Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- 7-8 Beschwingt in den Tag 1. Teil 7.15 Morgensendung des Nachrich tendienstes 7,45-8 Beschwingt i den Tag 2. Teil (Rete IV Bo zano 3 Bressanone 3 Brunico Merano 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).
- (Reto IV).

  Für Kammermusikfreunde, L. v. Beethoven: Die Rasumowsky-Quartett. Bertowen: Die Rasumowsky-Quartett. I., Sendung: Streichquartett F-dur Op. 59 N. 1 Volkslieder und Tänze 12,10 Nachrichten 12,20 Volks-und heimatkundliche Rundschau. Am Mikrophon: Dr. Josef Rampold (Rete IV Bolzano 3 Brunico 3 Merano 3). 11
- 12,30 Lunedi sport 12,40 Gazzet-tino delle Dolomiti (Rete IV -Bolzano 2 Botzano 3 Bressa-none 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Merrano 2 Me rano 3 Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13 Zu Ihrer Unterhaltung (I Tell) -13,15 Nachrichten Werbedurch-sagen 13,30 Zu Ihrer Unterhal-tung (II Teil) (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 -Merano 3),
- 14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ladins (Rete IV Bolzano 1 Bolzano 1 Trento 1 e stazioni MF I della Regione).
- 14 45-14.55 Nachrichten am Nachmit tag (Rete IV - Bolzano 1 e zioni MF I dell'Alto Adige).
- 17 Fünfuhrtee 18 Für unsere Klei-nen, L. Bechstein: «Goldener» und «Das Nusszweiglein» 18,30 Bei uns zu Gast (Rete IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nella III Trento 3).
- 19,15 Abendnachrichten Werbe durchsagen 20 Für jeden etwas

----

- von jedem etwas 20,50 Die Rundschau, Berichte und Beiträge aus nach und fern (Rete IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- Merano 3).

  21,20 Berühmte Interpreten in grossen Konzerten: Jascha Heifetz, Violine. L. v. Beethoven: Violinkonzert Op 61. D-dur. Sinfonieorchester Boston Dir.: Charles Münch 22,10. Literarische Kostbarkeiten auf Schalipfalten. Ausschnitte aus Homers. Meritses Wieman 23,30. 23. Musik klingt durch die Nacht (Rete IV).

#### FRIUILL-VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gori-zia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12,20 I programmi del pomerig gio indi Giradisco (Trieste 1)
- 12,20 Asterisco musicale 12,25 Ter-za pagina, cronache delle arti, let-tere e spettacolo a cura della Re-dazione del Giornale radio 12,40-13 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Goziza 2 -Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13 L'ora della Venezia Giulia dedicata agli italiani di oltre fron-tiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13,15 Almanacco - No-Hirica - 13,15 Almanacco - No-lizie dall'Italia e dall'Estero - Cro-nache loceli - 13,30 Musica richie sta - 13,45-14 Panorama sportivo - II quaderno d'italiano (Vene zia 3).
- II quaderno d'ifaliano (Verezia 3).

  13,15 Passerella di autori giuliani e friulani Orchestra diretta da Alberto Casamassima cantano: Stefano Lopizzo, Alida Frausino e Helga Nari. Chiussi: Motivo popolare: «Quando che i fa un soldato »; Someda-Paroni: «La flame »; Casamassimo de la compania del compania del compania de la compania del compania del
- 19,30 Segnaritmo 19,45-20 II Gaz-zettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

### In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

- 7 Calendario 7,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteo-rologico 7,30 \* Musica del mat-tino nell'intervallo (ore 8) Ca-lendario 8,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteo-
- 11,30 Dal canzoniere sloveno 11,45 \* Piccoli complessi 12,15 Dal pa-\_\_\_\_\_\_

# risponde IL TECNICO

#### Inconveniente nel registratore

« Il mio registratore a quat-tro piste, di buona marca e di un certo livello qualitativo, do po circa tre quarti d'ora che si trova acceso distorce i suoni, dando luogo a quelle anormali ondulazioni nell'altezza, avvertibili particolarmente in maniera insopportabile nelle note "tenute". Premetto che quando l'apparecchio dà luogo a simili fenomeni è molto caldo, probabilmente in maniera anormale. Spegnendo e lascian-do raffreddare registratore e nastro l'ascolto ritorna norma-le né il nastro rivela d'aver su-bito alcun danno, anche nei punti dove all'ascolto si erano potuti notare quei fenomeni di distorsione » (Sig. Giancarlo Brioli - piazza Tre Martiri, 43 -Rimini).

Sembra che l'alterazione del suono sia dovuta a difetti di origine meccanica.
Variazioni caratterizzate con

che da perdite di alte frequen-ze sono causate da imperfetto contatto fra nastro e testina dovuto o a consumo del feltro del pattino che mantiene ade-rente il nastro alla testina o a residui depositati su questa

ultima.
Altra causa è l'imperfetto
trascinamento del nastro. Il
trascinamento è esercitato da
un perno calettato sul motore
e da un rullo di gomma che
preme contro di esso, fra i qua-

è interposto il nastro. Una allentata pressione del rullo di gomma, o sostanze estranee depositate sullo stesso oppure qualche altra alterazione dovuta alla temperatura possono rendere imperfetto il trascina-

rendere universi mento.

Questa seconda ipotesi sem-bra la più probabile perché è la più facile a verificarsi per eccessivo riscaldamento del eccessivo riscaldamento del eccessivo riscaldamento del motore. In primo luogo occor-re verificare se esso è eccessi-vo ed in tale evenienza trovar-ne la causa.

Si può ammettere che il mo si può ammettere che u mo-tore possa riscaldarsi fino al punto da poter tenere ancora le mani sulla carcassa: se in-vece si trova che essa scotta c'è qualcosa di anormale come ad esempio tensione di rete ec-

ad esempio tensione di rete ec-cessiva, cattiva ventilazione do-vuta ad ostruzione dei fori di passaggio dell'aria del mobile. Inoltre è bene dare una buo-na pulita al rullo di gomma con l'alcool e controllarne la

pressione, eventualmente cambiarlo se è troppo deformato; così pure conviene pulire la te-stina con un batuffolo di cotoavvolto in cima ad uno stec-imbevuto di benzina retti-

#### Interferenze

« Il mio televisore dopo due anni di perfetto funzionamenanni di perfetto funzionamento, presenta da circa un mese delle interferenze: all'immagine del Programma Nazionale se ne sovrappone un'altra con audio in lingua spagnola. Sul monoscopio di questo programma è scritto alla base TVE. Desidererei sapere come eliminare questo difetto e quale è la stazione trasmittente » (Sig. Luigi Filippo - corso Europa, 4 - Pertosa - SA).

Le interferenze segnalateci sono normalmente dovute a propagazione eccezionale del-le onde sulla banda I di tele-

visione provocate dalla forma-zione di uno strato ionizzato di caratteristiche tali da riflet-terle verso terra. Queste onde normalmente si propagano co-me quelle luminose e perciò non arrivano molto al di là non arrivano motto al di la dell'orizzonte ottico; ma, quando l'attività solare provoca la formazione di questo strato ionizzato ad un'altezza di un centinajo di chilometri dal suocentinaio di chilometri dal suolo, quella porzione di energia
irradiata dalla stazione trasmittente che raggiunge tale
strato viene da questo deviata
verso terra. Questo tipo di propagazione provoca la ricezione
dei canali televisivi sulla banda I a distanze comprese fra
1000 e 1500 km.: trattasi tuttavia di fenomeni sporadici che
si verificano poche ore all'anno. specie in estate, e che non
possono essere considerati come determinanti per l'attuazione di un servizio televisivo
di grande portata.

e. c.

# TRASMISSIONI LOCALI

trimonio folkloristico sloveno, a cu-ra di Niko Kuret: « Carti nuziali nidi Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio -Bollettino meteorologico - 13,30 \* Dalle colonne sonore - 14,15 Se-gnale orario - Giornale radio -gnale orario - Giornale i radio -del opinioni, rassegna della stampa.

Belettino meteorologico, al il nati del pinito meteorologico meteorologico.

17 Buon pomerigano meteorologico meteo

#### MARTEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e moli-sani (Pescara 2 - Aquila 2 - Te-ramo 2 - Campobaso 2 e sta-zioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Sta-zioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7.10-7.50 . Good morning from Naples », trasmissione in lingua in-glese - 7,10-7,20 Naples Daily Oc-currences; Music by request - 7.20glese - 7,10-7,20 Naples Daily Oc-currences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Interviews and fa-mous Italian cities; Music by re-quest (Napoli 3).

#### SARDEGNA

- 12,15 La canzone preferita (Caglia-
- ri 1).
  12,20 Costellazione sarda 12,25
  Gianfranco Intra e la sua orchestra
  con i cantanti Betty Curlis, Tony
  Dallara e Brook O'Dell 12,50
  Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).
- Zioni MF II della Regione).

  14 Gazzettino sardo 14,15 Quartetto a plettro diretto da Flavio Cornacchia 14,35 Canzoni senza tramonto (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Canzoni in voga 19,45 Gaz-zettino sardo (Cagliari 1 Nuo-ro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Cal-tanissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

- 7-8 Beschwingt in den Tag 1, Teil -7.15 Nachrichten Werbedurchsa-gen 7,45-8 Beschwingt in den Tag 2, Teil (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Me-rano 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).
- (Rete IV).

  I Sinfonieorchester der Welt, Das Bath-Festival Kammerorchester, Js. Bach: Konzert d-moll für Violine, Oboe und Streicher; F. Händelt Drei Überchonzerte Vehud Menuhin, Violine Leon Goossens, Oboe Volkanusik: 12,10 Nachrichten 12,20 Das Handweng von Hugo Seyr (Re-

- te IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- prunico 3 Merano 3).

  12,30 Musica leggera 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressanone 2 Bressanone 3 Brunico
  2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II
  della Regione).
- 3 Filmmusik (I. Teil) 13,15 Nachrichten Werbedurchsagen -13,30 Filmmusik (II. Teil) (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3).
- Brunco 3 Interant 37.

  14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20
  Trasmission per i Ladins (Rete IV
   Bolzano 1 Bolzano I Trento 1
  e stazioni MF I della Regione).
- 14,45-14,55 Nachrichten em Nach-mittag (Rete IV Bolzano 1 e sta-zioni MF I dell'Alto Adige).
- zioni MF I dell'Alto Adige).
  17 Fünfuhree 18 Erzählungen für die jungen Hörer. A.D. Möller: We-ge des Welthandels: « Auf einem Basar in Teheran » 18,30 Swing n' Dixie (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Me-rano 3).
- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- e stazioni MF III del Trentino).
  19,15 Aus dem Alltag für den Alltag 19,45 Abendnachrichten –
  Werbedurchsagen 20 A. Adam
  Der Postillon von Lonjumeau ».
  Britta Mellander, John van Kesteren, Ivan Sardi, Ernst Krukowski,
  Fritz Hoppe, Radio-Symphonie Orchester Berlin RIAS-Chor. Dir:
  Reinhard Peters 21 Die Bibeinico 3 Merano 3 Brano 3 Brunico 3 Merano 3 Bru-
  - 21,20-23 Melodienmosaik (Rete IV). FRIULI-VENEZIA GIULIA
- 7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12,20 I programmi del pom gio indi Giradisco (Trieste
- 12,20 Asterisco musicale 12,25
  Terza pagina, cronache delle ari erza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 II Gazzettino del
  Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF
  II della Regione).
- 13 L'ora della Venezia Giulia Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Colonna sonora: musiche da film e riviste - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 II pensiero religioso - Rassegna II pensiero religioso - Rassegna della stampa italiana (Venezia 3)
- II pensiero religioso Rassegna della stampa italiana (Venezia 3).

  13,15 Come un juke-box I dischi dei nostria-ragazzi 13,45 Miti del Carso: « La storia di Hum, il guerriero neandertalese» di Dante Canarella Compagnia di prosa di Trieste della Radioletevisione iltaria della religio della Radioletevisione iltaria della religio della Radioletevisione iltaria della religio Gorizia
   Regione).
- 19,30 Segnaritmo 19,45-20 II Gaz-zettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 e stazion MF I della Regione).

# In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

- (Trieste A Gorizia IV)

  Calendario 7,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteo-rologico 7,30 \* Musica del ma-tino nell'intervallo (ore 8) Ca-lendario 8,15 Segnale orario -Giornale radio Bollettino meteo-rologico.
- rologico.

  11,30 Del canzoniere sloveno 11,45
  \* Echi d'Olfreoceano 12,15 Ritratti di donne celebri 12,30 Si
  replica, selezione dai programmi
  musicali della settimana 13,15
  Segnale orario Giornale radio sollettino meteorologico 13,30
  Musica a richiesta 14,15 Segnale
  orario Giornale radio Bollettino
  orario Giornale radio Bollettino

- meteorologico, indi Fatti ed opi-nioni, rassegna della stampa.
- meteoroiogico, inci ratri ec opimicri, ressegna della stampa.

  17 Buon pomeriggio con il Complesso Tipico Friulano 17,15 Segnala

  \* Caleidoscopio musicale: The Mills
  Brothers con orchestra André
  Verchuren ed il suo complesso Dal folkiore macedone L'orchestra
  di Stan Kenton 18,15 Arti, lettere e spettacoli 18,30 L'opera
  concertino per clarinetto e fagotto
  con orchestra d'archi e arpa O'rchestra del Teatro Verdi di Trieste
  diretta da Albert Hering, Sollisti:
  Giorgio Brezigar, clarinetto; Dario
  Bernini, fagotto 18,50 Sollisti,
  Tomsič, Frédéric Chopin: Ballata
  n. 3 in la bemolle maggiore, op.
  47; Andante spianato e grande polacca in mi bemolle maggiore,
  op. 22 19,15 Gil eroi popolari
  nei acconti e nelle leggende: (11) 4/7; Andante spianato e grande polacca in mi bemolle maggiore, lacca in a control e nelle leggender (11), e Gingiz Khan », a cura di Marij Maver, indi "Ribalta internazionale 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico readore de la Segnale value de la control segnale de la control segnale de la control segnale de la control segnale de la control de

#### MERCOLEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

# CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingue inglese », 170-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Museums, Churches and Public Buildings, Public Streets, Life stories of famous Italians; Music by request (Napoll 3).

#### SARDEGNA

- 12,15 La canzone preferita (Caglia-ri 1).
- 12,20 Costellazione sarda 12,25 Larry Douglas e la sua orche-stra 12,50 Notiziario della Sarde-gna (Cagliari 1 Nuoro 2 Sas-sari 2 e stazioni MF II della Re-
- 14 Gazzettino sardo 14,15 Tre can-tanti e tre orchestre 14,35 Pagine operettistiche (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Musiche da film 19,45 Gaz-zettino Sardo (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzetino della Sicilia (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calte-nissetta 1 e stazioni MF I della Regione).
- TRENTINO ALTO ADIGE 7-8 Lent Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehtgang der BBC-London. (Bandaufnahme der BBC-London) – 7.15 Morgensendung des Nach-richtendienstes – 7.45-8 Be-schwingt in den Tag (Rete IV – Bolzano 3 - Bersannone 3 - Bru-nico 3 - Merano 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).
- (Rete IV).

  11 Morgensendung für die Frau.
  Gestallung: Sophie Magnago –
  11,30 Opermusik 12,10 Nachrichten 12,20 Der Fremderverkehr. Es spricht Dr. Gunther Langes (Rej IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
  230 Opere e gippon jella regione
- 12,30 Opere e giorni nella regione
   12,40 Gazzettino delle Dolomiti
  (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3

#### L'AVVENIRE DELL'UOMO È NELLE MANI DEI TECNICI



I nostri tempi chiedono tecnici, chiedono mani esperte, sicure, aci di costruire i preziosi strumenti, le fantastiche macchine della nostra civiltà, del nostro progresso.

Con il "NUOVO METODO PROGRAMMATO 1965... della SCUOLA RADIO ELETTRA - la SCUOLA PER COR-RISPONDENZA più importante d'Europa - avrete la sicurezza di diventare:

# RADIOTECNICO CON IL CORSO RADIO

Costruirete con estrema facilità grazie all'altissimo livello didattico di questo Corso: un analizzatore per misure di tensione c. c. e c. a. con sensibilità  $10.000\,\Omega/V$ , un provacircuiti a sostituzione, un provavalvole per tutti i tubi elettronici in commercio, compresi i nuovissimi decal 1964, un generatore di segnali per la taratura MA e MF ed un magnifico rice-vitore stereofonico MA e MF, onde lunghe, corte, medie, filodiffusione, amplificatore BF a due canali, quattro registri di tono.

#### TECNICO TV CON IL CORSO TV

le cui lezioni sono corredate da più di 1000 accessori, valvole, tubo a raggi catodici e cinescopio. Costruirete un oscilloscopio professionale a 3 pollici, un televisore 114º da 19 o 23 pollici con il 2º programma.

#### ELETTROTECNICO SPECIALIZZATO

in impianti e motori elettrici, elettrauto, elettrodomestici con il

#### CORSO DI ELETTROTECNICA

che assieme alle lezioni contiene 8 serie di materiali e più di 400 pezzi ed accessori; costruirete: un voltohmmetro, un misuratore professionale, un ventilatore, un frullatore, motori ed apparati elettrici.

Tutti gli apparecchi e gli strumenti di ogni Corso li riceverete assolutamente gratis, e Vi attrezzerete quindi un perfetto e completo laboratorio

Grazie ai CORSI PER CORRISPONDENZA più aggiornati alle recenti innovazioni tecniche ed ai migliori sistemi didattici, studierete a casa Vostra nei momenti liberi ricevendo gratuitamente una grande quantità di materiale di livello professionale, che resterà Vostro.

Al termine del Corso riceverete un attestato utilissimo per l'avviamento al lavoro

Inoltre la SCUOLA RADIO ELETTRA Vi assiste gratuitamente in ogni fase del Corso prescelto.

Al termine di esso, la SCUOLA RADIO ELETTRA è la sola Scuola per Corrispondenza ad offrirVi una possibilità eccezionale: quella di seguire un CORSO DI PERFEZIONAMENTO gratuito presso i suoi stessi

RICHIEDETE SUBITO L'OPUSCOLO GRATUITO



Torino via Stellone 5/79

cognome	Speditemi gratis il vostro opuscolo  (contrasspare cot M gli opuscil desiderati  (contrasspare cot M gli opuscil desiderati  (contrasspare cot M gli opuscil desiderati  (contrasspare cot M gli opuscil contrasspare cot  (contrasspare cot M )  [ ELETTROTECNICA M   ITTENTE
	ransistori - TV

NON TAGLIARE I BORDI BIANCH

Francatura a carico del destinatario da addebitarsi sul carto del destinatario da addebitarsi sul conto credito n. 126 presso I Ufficio P. I. di Torino A. D. Aut. Dir. Prov. P. I. di Torino n. 23616 1048 del 23 - 3 - 1955

Scuola Radio Elettra Torino AD

VIA STELLONE 5/79

- Bressanone 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- MF II della Regione).

  3 Operettenmusik 1. Teil 13,15
  Nachrichten Werbedurchsagen 13,30 Operettenmusik 2. Teil
  (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20 Trasmission per i Ladins (Rate IV Bolzano 1 Bolzano I Trento 1 e stazioni MF I della Regione).
- 14,45-14,55 Nachrichten am Nach-mittag (Rete IV Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).
- stazioni MF I dell'Alto Adige).
  7 Finfuhrtee 17,45 A. Manzoni:
  Die Verlobten » 18 Kammermusik am Nachmittag. C. Franck: Violinsonate A-dur. Joseph Fuchs, Violine; Artur Balsam, Klavier 18,30
  Der Kinderfunk. Grimm: + Hans,
  mein Igel » (Refe IV Bolzano 3
   Bressanone 3 Brunico 3 Me rano 3)
- In Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nella III Trento 3).
- 19,15 Polydor-Schlagerparade 19,45 Abendnachrichten Werbedurch-sagen 20 Wir wendem durch unsere Heimat 20,45 Unterhal-tungsmusik (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Me-rano 3.1
- rano 3).
  21,20-23 Musikalische Stunde. Igor
  Strawinsky, der Klassiker der Modeme, V. Sendung; ete Noces:
  Psalmen-Symphonie 22,30
  Lernt Englisch zur Unterhaltung,
  Wiederholung der Morgensendung
   22,45-23 Leichte Musik (Rete IV).

#### FRIULI - VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve nezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12,20 I programmi del pomerio gio indi Giradisco (Trieste 1 12,20 Asterisco musicale - 12,25 Ter-
- z, ZU Asterisco musicale 12, 23 et-za pagina, cronache delle arti, lette-re e spettacolo a cura della Reda-zione del Giornale radio 12, 40-13 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 -Udine 2 e stazioni MF II della Re-
- gione).

  13 L'ora della Venezia Giulia Trasmissione musicale e giornalistica
  dedicata agli italiani di oltre frontiera Canzoni d'oggi Motivi
  di successo con il complesso di
  Franco Russo 13,15 Almanacco
   Notizie dall'Italia e dall'Estero
   Cronache locali Notizie sportive 13,30 Musica richiesta 13,45-14 Arti, lettree a petacoli
   Parliame di noi (Venezia).
- Parliamo di noi (Venezia 3).

  13,15 « El caicio » Giomalino di bordo parlato e cantato di Lino Carpinteri e Merian-aragona Anno 31 n. 13. Compagnia di com
- 19,30 Segnaritmo 19,45-20 II Gaz-zettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

#### In lingua slover

- (Trieste A Gorizia IV) 7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 7,30 \* Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteo-
- Giórnale radio Bollettino meteo-rologico.

  1,30 Dal canzoniere sloveno 11,45

  Mosaico folklorístico 12,15

  Obiettivo sul mondo 12,20 Per clascuno qualcosa 13,15 Segnale orario Giornale 13,15 Segnale orario Giornale 13,30 Viaggio mu-sicale 14,15 Segnale orario -Giornale radio Bollettino meteo-rologico, indi Fatti ed opinioni, ras-segna della stampa.

  17 Buen pomeriggio con il complesso di Franco Russo 17,15 Segnale orario Giornale radio 17,20 \*\*Canzoni e ballabili\*\* 18,30 Corchestra nel Seriorio 17,20 tettere e spetiacoli 18,30 L'orchestra nel Seriorio 18,30 L'orchestra, op. 43 n re maggiore; Ligil Boccherini (rev. Carmirelli); Sin-fonia in do minore 18,50 L'orche romantiche successore 18,50 L'orch

vor in lipa - Peroka - Pismo - Belokranjska - To je tako, sinko - Secutori: Ondina Otta, soprano: Mitja Gregorač, tenore e Marcel Ostaševski, baritono - 19,15 Enea Silvio Piccolomini (Pio II) nel V centena Storia elocuta nelle sue opere e su su su su su como de la como de la

#### GIOVEDI'

#### ARRUZZI E MOLISE

- 7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e moli-sani (Pescara 2 Aquila 2 Te-ramo 2 Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).
  - CALABRIA
- 12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Na-ples », trasmissione in lingua in-glese », 7,10-7,20 Naples Daily Oc-currences: Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Historical, Archeologi-cal and Culturals Works: Music by request (Nappli 3).

#### SARDEGNA

- 12,15 La canzone preferita (Caglia-
- 12,20 Costellazione sarda 12,25 Giacomazzi e la sua ordentara con Sergio Bruni, Pino Donaggio e Corrado Lojacono 12,50 Notizia-rio della Sardegna (Cagliari -Nuoro 2 Sasari 2 e stazioni MF II della Regione).
- 11 Gelia kegione).

  14 Gazzettino sardo 14,15 Marino Marini e il suo quartetto 14,30 Gil Cuppini e il suo quintetto (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Appuntamento con Bobby Da-rin 19,45 Gazzettino sardo (Ca-gliari 1 Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Cata-nia 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO - ALTO ADIGE

- 7-8 Beschwingt in den Tag 1. Teil 7.15 Morgensendung des Nachrichtendienstes 7.45-8 Beschwingt in den Tag 2. Teil (Rete IV Bolzano 3 Bresanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).
- (Refe IV).

  1 Joh. Strauss: Die bekanntesten Walzer Musik aus vergangenen Zeiten 12,10 Nachrichten 12,20 Kulturumschau (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 3 - Bressanone 3 Merano 3).
- merano 3).
  12,30 Musica leggera 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressanone 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13 Schlagerexpress 13,15 Nach-richten Werbedurchsagen 13,30

- Speziell für Sie! (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- Merano 3).
   14 Gazzettino delle Dolomiti 14,20
   Trasmission per i Ladins (Rete IV Bolzano 1 Bolzano 1 Trento 1 e stazioni MF I della Regione).
- 14,45-14,55 Nachrichten am Nach mittag (Rete IV Bolzano 1 e sta-zioni MF I dell'Alto Adige).
- zioni MF I dell'Alto Adige). Fünfuhrtee 18 Jugendmusikstun-de. Sergej Prokofieff und sein mu-sikalisches Märchen: « Peter und der Wolf» 1. Teil 18,30 Ren-dez-vous mit Solisten und Ensem-bies (Rete IV Bolzano 3 Bres-sanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- 19,15-19,30 Musica leggera (Paga-nella III Trento 3).
- netia III Trento 3). 19,15 Volksmusik 19,30 Wirtschafts-funk 19,45 Abendnachrichten -Werbedurchsagen 20 Silbers-trahl », Kriminalhörspiel nach Sir Arthur Conan Doyle (Refe IV -Bolzano 3 Brassanone 3 Bru-nico 3 Warano 3).
- 21,20-23 Moderne Lyrik 21,30 Kon-zert der Preisträger des XV. Inter-nationalen Pianistenwetbewerbes «F. Busoni» 22,10-23 Musika-lische Plaudereien (Rete IV).

#### FRILILI - VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12,20 | programmi del pome gio indi Giradisco (Trieste
- gio indi Giradisco (Trieste 1).
  2,20 Asterisco musicale 12,25
  Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Radazione del Giornale radio 12,40-13 II Gazzettino del FriuliVenezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 Udine 2 e stazioni MF II
  della Regione).
- della Regione).

  13 L'ora della Venezia Giulia Tra-smissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frondedicata agli italiani d'oltre fron-tiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13,15 Almanacco - Noti-zie dall'Italia e dall'Estero - Cro-nache locali e notizie sportive -13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Note sulla vita politica jugo-slava - Il quaderno d'Italiano (Ve-nezia 3).
- siava il quederno d'Italiano (Venezia 3).

  3,15 Passerella di autori giuliani e fritulani Orchestra diretta da Alberto Casamassima cantano Galdino Turco, Maria Grazia Alzetta e Edda Pinzani. Motivo popolare: La mia bela se ciama Sofia s; Vogric-Cimiotti: « No stin strassà »; Seardin-Ritani: « Trieste de sera »; Vogric-Cimiotti: « No stin strassà »; Seardin-Ritani: « Trieste de sera »; Michelutti-Ferugilo: « Ma jo statigle di Udin »; Borsatto-Natti: « Grampemolo se'l vien »; Lodolo-Contardo: « I tiei voi »; Motivo popolare: « Ho deciso di prender moglie» 13,40 Concerto sinfonico diretto da Pietro Argento con la partecipazione del violinista Francoccio di Calina de Pietro Argento con la partecipazione del violinista Francoccio r. 2 in si minore per violino e orchestra »; Ottorino Resiphiti: « Fontane di Roma », poema sinfonico Orchestra ed leatro Verdi di Trieste Parte II 14,25 Un po' di jazz con Gianni Safred 14,35-14,55 Giovani autori friutanismi sune aura di Alcide Paolini (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della Regiona).
- 19,30 Segnaritmo 19,45-20 II Gaz zettino del Friuli-Venezia Giuli con la posizione delle navi (Trie ste 1 Gorizia 1 e stazioni MF ste 1 - Gorizia della Regione).

# In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

- 7 Calendario 7,15 Segnale orario -Giornale radio Bollettino meteo-rologico 7,30 \* Musica del mat-tino nell'intervallo (ore 8) Ca-lendario 8,15 Segnale orario -Giornale radio Bollettino meteo-
- rologico.

  1.30 Dal canzoniere sloveno 11.45

  "Il nostro juke-box 12.15 Viaggio in Italia 12.30 Per ciascuno
  qualcosa 13.15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico 13.30 Musica a richiesta 14.15 Segnale orario Giorrale radio Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegra della stampa.
- gna della stampa.

  17 Buon pomeriggio con l'orchestra diretta da Guido Cergoli 17.15 Segnale orario Giornale radio 17.20 Primi piani, giornale di musica leggera, a cura di Susy Rim 18 Ceri giuliani e friulani: Complesso Polifonico Goriziano diret-

to da Cecilia Seghizzi - 18,15 Arti, lettere e spettacoli - 18,30 II quartetto del Novecento. Dimitrij Schostakovich: Quartetto d'archi n. 2 in la maggiore, op. 69 - 19 \* Ouvertures e cori d'opera - 19,15 Castelli del goriziano, di Rado sedebergi, indi \* Buon divertimento con Chaquito e la sua orchestra - Fred Buscadiliona à l'impressionale productionale del productiona narik: (3) «II castello di kinetiberg, indi "Buon divertimento con Chaquito e la sua orchestra - Fred Deventimento con Chaquito e la sua orchestra - Fred 20 Radiosport - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Voci alla ribalta - 21 « L'uomo che incontrò se stesso », avventura frantastica in tre atti di Luigi Antonelli, traduzione di Martin Jevrikar. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di di 22 estini, indica e le iggostavi. Jože Falout, cono; al pianoforte Aci Bertonelj. Primož Ramovši Quadro sonoro per corno e pianoforte pianoforte corno e pianoforte pianofor

#### VENERDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta deprogramma in dischi a richiesta us-gli ascoltatori abruzzesi e molisa-ni (Pescara 2 - Aguila 2 - Tera-mo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese », 17,0-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-7,30 International and Sports News - 7,30-7,50 Travel itineraries, transportation, trip suggestions; Music by request (Napoli 3).

#### SARDEGNA

- 12,15 La canzone preferita (Caglia-ri 1).
- ri 1).
  12,20 Costellazione sarda 12,25
  Musica caratteristica 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari
  1 Nuoro 2 Sessari 2 e stazioni
  MF II della Regione).
- MF II della Regione).

  14 Gazzettino sardo 14,15 Art van
  Damme e il suo complesso 14,40
  Natalino Otto con l'orchestra Mojoli in un programma di « Canzori di ieri » (Cagliari 1 » Nuoro 1
   Sassari 1 e stazioni MF I della
  Regional
- 19,30 Orizaba e la sua orchestri messicana 19,45 Gazzettino sar do (Cagliari 1 Nuoro 1 Sassa ri 1 e stazioni MF I della Regione) SICILIA
- 7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 Caltanissetta 2 Ca-tania 2 Messina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 Catania 2 Mes-sina 2 Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14 Gazzettino della Sicilia (Caltanis-setta 1 Catania 1 Palermo 1 -Reggio Calabria 1 e stazioni MF I Regione).
- 19,30 Gazzettino della Sicilia (Calta-nissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

- 7-8 Beschwingt in den Tag 1. Teil 7,15 Morgensendung des Nach-richtendienstes 7,45-8 Beschwingt in den Tag 2. Teil (Rete IV Bol-zano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).
- 9,30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).
- 11 Sängerportrait. Jussi Björling, Te-nor. Unterhaltungsmusik 12,10 Nachrichten 12,20 Sendung für die Landwirte (Rete IV Bolzano 3 Bretsanone 3 Brunico 3 Me-rano 3).
- 12,30 Dai torrenti alle vette 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 2 Bolzano 3 Bressano-ne 2 Bressanone 3 Brunico 2 Brunico 3 Merano 2 Merano 3 Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- Regione).

  3 Alleriei von eins bis zwei 1.
  Teil 13,15 Nachrichten Werbedurchsagen 13,30 Alletei von
  eins bis zwei 2. Teil (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 Brunico 3 Merano 3).

  14 Gazzetino delle Dotomiti 14,20
  Trasmission per i Ladins (Rete IV Bolzano 1 Bolzano 1 Trento 1
  e stazioni MF I della Regione).

- 14,45-14,55 Nachrichten am Nach-mittag (Rete IV Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).
- 7 Fünfuhrtee 18 Jugendfunk L.F. Trenker: « Alle sind Brüder » Henri Dunant 18,30 Bei uns zi Gast (Rete IV Bolzano 3 Bru nico 3 Merano 3).
- 19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV Bolzano 3 Bressanone 3 -Brunico 3 Merano 3 Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).
- e stazioni MF III del Trentino).
  19,15 Volksmusik. 19,45 Abendnachrichten Werbedurchsagen 20 Joh. Strauss: «Wienerblut ».
  Querschnitt mit Elisabeth Schwarzkopf, Erika Köth, Nicolai Gedda
  u.a. Philharmonie Orchester London Dir: Otto Ackermann 20,50 Novellen und Erzählung Bete IV Bolzano 3 Bressamone 3
   Brunico 3 Merano 3).
  120-23 Dos Gesamtwerk Friddrich
- 21,20-23 Das Gesamtwerk Frédéric Chopin's. XIII. Folge: 12 Etuden Op. 10; 3 Etuden « Methode des Methodes ». Am Klavier: Boleslaw Woytowicz 22,30-23 Jazz (Re-

#### FRILILI-VENEZIA GIULIA

- 7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 2 -Udine 2 e stazioni MF II della Re-
- 12-12,20 I programmi del pomerig-gio indi Giradisco (Trieste 1).
- gio indi Giradisco (Irleste I). 2.20 Asterisco musicale 12.25 Terza pagina, cronache delle ar-ti, lettere e spettacolo a cura della Redaziono del Giornale radio -12.40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Triest 1 Gori-zia 2 Udine 2 e stazioni MF II della Regiono). zia 2 - Udine della Regione).
- 13 L'ora della Venezia Giulia Traa L'ora della Venezia Giulia - Tra-smissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre fron-tiera - Contrasti in musica - 13,15 Almanscco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e no-tizie sportive - 13,30 Musica ri-chiesta - 13,45-14 Testimonianze -Cronache del progresso (Vene-zia 3).
- 13.15 Primi piani Giornale di musica leggera di Susv Rim 13.50 kin eleggera di Susv Rim 13.50 kin eleggera di Susv Rim 13.50 kin eleggera di Albo Fra storia e leggera e il campileo "Emo" e il Castello di Gradisca di Carlo Luigi Bozzi 14.15 Tullio Bombi: « Suite per pianoforte ». Pianista Luigi Galvani 14.25 di Gradia di
- 19,30 Segnaritmo 19,45-20 II Gaz-zettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

### In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

- 7 Calendario 7,15 Segnale orario -Giornale radio Bollettino meteo-rologico 7,30 \* Musica del mat-tino nell'intervallo (ore 8) Calen-dario 8,15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteo-
- rologico.

  11.30 Dai cantoniere sloveno 11.45

  " Giro musicale in Europa 12.15
  La donna e la casa 12.30 Si replica, selezione dai programmi musicali della settimana 13.15 Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico 13.30

  " Soli con orchestre 14.1 spanition meteorologico, indi Batti ed opinioni, rassegna della stampa.

  12 Buon pomerajania con Gianni S-
- tino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della Alimina del propionioni, rassegna della Alimina del propionioni, rassegna della Alimina del propionio del propi

# MISSIONI LOCALI

#### SABATO

#### ABRUZZI E MOLISE

7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12,20-12,40 Musiche richieste (Sta-zioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

· Good morning from Naples », trasmissione in lingua in-glese - 7,10-7,43 Music for Young People, by request - 7,43-7,50 In-ternational and Sports News (Napoli 3)

#### SARDEGNA

12,15 La canzone preferita (Caglia-ri 1).

12,20 Costellazione sarda - 12,25 Piccoli complessi vocali - 12,50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14,15 Salvatore Pili alla fisarmonica - 14,30
Parata d'orchestre (Cagliari 1 Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF
I della Regione).

19,30 Canta Miliva - 19,45 Gazzettino sardo' (Cagliari 1 - Nuoro 1 Sassari 1 e stazioni MF I della
Regione).

gione).

SICILIA

7,15 Gazzettino della Sicilia (Calta nissetta 1 - Caltanissetta 2 - Cata nia 2 - Messina 2 - Palermo 2 di stazioni MF II della Regione).

12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1
- Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30-20 La Trinacria d'oro (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

gione).

22,45-23,15 La Trinacria d'oro (Palermo 2 - Catania 2 - Messina 2 - Catranissetta 2 e stazioni MF II della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE

TRENTINO-ALTO ADIGE

Ein Lehrgang der BBC-London,
(Bandaurhahme der BBC-London)

- 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45-8 Beschwingt in den Tag (Rate IV Boltzano 3 - Bressanone 3 - Brunico
3 - Merano 3),
30 Leichte Musik am Vormittag (Rate IV)

11 Kammermusik I. Albeniz Spani-

(Refe IV). Usik am Vormittag - (Refe IV). 11 Kammermusik . I. Albeniz: Spanische Sulte. Am Klavier: Gonzalo Soriano. Voltamusik . 12,10 Nach-John J. 12,10 Nach-John

gione).

xegione).

13 Schlagerexpress - 13,15 Nachrichten - Werbedurchsagen - 13,30 Speziell für Siel (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- Merano 3).

14 Gazzettino delle Dolomiti - 14,20
Trasmission per i Ladins (Rete IV
- Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1
e stazioni MF I della Regione).

e stazioni MF I della Regione).
14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Atth Adige).
17 Fioriumiree ... 17.45 A. Manzoni:
20 Verboten s - 18 Sinfonische ...
20 Verboten s - 18 Sinfonische ...
21 Bilder einer Ausstellung s, Tschechisches Symphonie-Crohestre. Dir.;
22 Antonio Pedrotti - 18,30 Musikalischer Besuch in anderen Ländern
(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone
(Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone
19 Gazzettinia delle Donobiti (Rete

3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 5 e stazioni MF III del Trentino).

19,15-19,30 Musica leggera (Paganella III - Trento 3).

19,15 Volksmusik - 19,30 Arbeiterfunk - 19,45 Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20 Kunterbunt geht's rund. Von und mit Karl Peukert - 20,50 F. Schrönphamer-Heimdal: « Im Schmalzdobel » - 21,10 Tanzmusik am Samstagabend - 1. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,20-23 Tanzmusik am Samstag abend - 2. Teil - 22,30 Lernt En abend - 2. Tell - 22,30 Lern En-glisch zur Unterhaltung. Wiederho-lung der Morgensendung - 22,45-23 Tanzmusik (Rete IV).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15-7,30 II Gazzettino del Friuli-Ve-nezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Penine) Regione).

12-12,20 | programmi del pomerig-gio - indi Giradisco (Trieste 1) gio - indi Giradisco (Trieste 1).
12.20 Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12.40-13 II Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Tra-3 L'ora della Venezia Giulia - Tra-smissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre fron-tiera - Solo la pergolada - Ras-segna di canti folcloristici regio-nali - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna del-la stampa regionale (Venezia 3), 13,15 Conertic ha passionali - 13,45

la stampa regionale (Venezia 3).

3,15 Operette che passionel - 13,45
Hinerari adriatici: « II palazzo di
Diocleziano a Spalato di Lina GalII - 13,55 Canta Hilde Mauri - Orchestra diretta da Alberto Casamassima - Cozziani: « La bella del
Pireo »; Semerini-Brosolo: « La solitudine ») - Castro-Delincas: « Un
carrio nel bosco »; Carmassi-Bidolicarrio nel bosco »; Carmassi-Bidolitori-Marchione: « Ma quegli occhi
no » - 14,10-14,55 Ascotiamo insieme - Appunti discografici di Piero Ratfalino (Trieste I - Gorizia I
e stazioni MF I della Regione).

19,30 Segnarimo - 19,45-20 II Gaz-

19,30 Segnaritmo - 19,45-20 II Gaz-zettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

MF I della Regione;
I lingua slovena
(Trieste A Costria IV)
7 Calendare del Costria IV)
7 Calendare edic Segnele orario
Giornate edic Segnele orario
rologico - 7.30 "Micro meteorologico - 7.30 "Micro meteorologico - 7.30 "Micro meteorologico - 7.30 "Micro meteorologico - 1.75 Segnele orario - Gionaio - 8.15 Segnele orario - Gionaie radio - Bollettino meteorolo-

gico.

11.30 Dal canzoniere sloveno - 11,45

\* Acquarello Italiano - 12,15 Alla
conquista delle più alle vette del
Nanga-Parbat's - 12,30 Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino
meleorologico - 13,30 Musica ari
chiesta - 14,15 Segnale orario
riologico, indi Fattile dopinioni; ressegna della stampa - 14,45 \* Complessi caratteristici - 15 \* Il clason » - Un programma di Piero Accolli per gli automobilisti, realizza Con il sollaborazione del
pietra », dramma in un atto e qualtro quadri di Aleksander Sergejevici Putskin, traduzione di Josip
Vidmar. Compagnia di prosa del
Teatro Stoveno in Trieste, regla di
ci Klaus Doldinger con la partecipazione di Heinz Schellerer. Regidi Klaus Doldinger con la partecipazione di Heinz Schellerer. Regipazione di Heinz Schellerer. Regidi Klaus Doldinger con la partecipazione di Heinz Schellerer. Regipazione di Heinz Schellerer. Regipazione dell'Istituto Germanico di Cultura di Trieste il 20 gennalo 1964

- 17,20 Vaficano III - Notizie e commenti sul Concillo Ecumenico 17,30 \* Caleidoscopio musicale:
Orchestra José Granados - Duo
planistico Ferrante-Teicher - CanzoRussell - 18,15 Arti, lettere e spetlacoli - 18,30 Compositori sloveni
e jupostavi. Zvonimir Ciglič: La
spinggia delle danzaritci; Matila
Bravničar Burlesca danzarte silo
per pianoforte e archi - Orchestra
della Filiamonica Slovena diretta
da Bogo Leskovic - 19 Elaborazioni di musiche folkloristiche. Errò
von Dohnany: Ruralia hungarica, tre
per la corchestra Sindonica di Tovon Dohnany: Ruralia hungarica, tre
per la corchestra Sindonica di Tovon Dohnany: Ruralia hungarica, tre
per la corchestra Sindonica di Tovon Concilio Estamonica di Contina di Stamenti e voci - 20

La tribuna sportiva, a cura di Bojan
Pavlelici - 20,15 Segnale orario
Orchestra Sindonica di ToOrchestra Sindonica di Co-

# DISCHI NUOV

#### Musica leggera



E' opportuno che i gran-di interpreti della nostra musica leg-gera si • mo-dernizzino • ? Questa do-manda in realtà vuol

dire: è opportuno che cantanti, che si sono affermati da anni per le qualità originali e solide della loro voce, in epoche in cui non si conoscevano diavolerie elettroniche per correggerle e ingigantirle, si riducano al livello di tanti che conocoro scono una breve stagione di successo? Ovviamente no, an successo? Ovviamente no, an-che se può essere opportuno modernizzare il sottofondo mu-sicale che li accompagna. E' quanto è stato fatto per Clauquanto è stato fatto per Claudio Villa in una nuova canzone, Mi manchi tu, incisa in questi giorni dalla « Cetra » in 45 giri. Il maestro Enrico Simonetti ha preparato un arrangiamento del tutto inedito per Villa, lasciando però ilbero il cantante di esprimere intera la propria personalità. Il risultato è dei più gradevoli. Sul rovescio dello stesso disco, Le pere sul melo. pere sul melo



Sergio Endri-go, cantauto-re istriano, a differenza di tanti suoi col-leghi, non essere può classificato in una precisa categoria. Ba-

sta a già questo a dirci come sua personalità sia fra le più della originali — nel campo della canzone — di que ultimi tempi. Endrigo non que ultimi tempi. Endrigo non fa del chiasso, canta sussurrando, con rare impennate, ed i suoi pezzi non escono a getto continuo, quasi a documentare la fatica e i ripensamenti che sono dietro ogni sua nuova creazione. Ma c'è di più: le sue canzoni diventano popolari solo dopo molto tempo. Se le cose stanno così ha cominiciato ad lo dopo molto tempo. Se le cose stanno così ha cominciato ad essere un «best-seller» quasi un anno dopo il lancio. Era d'estate, popolare quest'anno, era la sua canzone d'estate dello scorso anno. Eppure, que-sto ritardo, alla fine, si risolve in un vantaggio per Endrigo: le sue canzoni durano di più: dopo essere penetrate — anle sue canzoni durano di più: dopo essere penetrate — anche se lentamente — in profondità, reggono per merito
della loro intrinseca bontà. Solo in questi giorni è apparso
(e a molta distanza di tempo
dal primoì il secondo 33 giri
(30 cm.) di-Endrigo edito dalla - R.C.A. -. Il microsolco contiene le due canzoni cui abbiamo accennato prima ed altri pezzi che sono in gran biamo accennato prima ed altri pezzi che sono in gran
parte delle novità, come I principi in vacanza, La guerra, Annamaria, La rosa bianca, un
suo successo già collaudato,
Ora che sai, e due sorprese:
Canta Pierrot e Devi ricordar,
la prima di Bixio e la seconda
di Rastelli-Casiroli, che conobhero entrambe, negli anni trenta kastelli-casifoli, che conobero entrambe, negli anni tren-ta, una grande popolarità. E' appunto nel rifacimento di que-sti 'due vecchi successi che Endrigo, indubbiamente aiutato con abilità da Luis Enriquez negli arrangiamenti, dà il meglio di se stesso e la precisa misura della sua abilità. I mo-tivi di Bixio e Casiroli sono completamente trasformati, piegati alla sua personalità, e pure non perdono nulla del loro fascino o della loro atmosfera. Sono due pezzi di bravura che dovrebbero incoraggiare Endri-

#### Musiche di Gershwin



Georgia Brown è una delle cantan-ti della nuova generaziomaggiormen te approfon-dito la loro

cultura sicale. Di lei avevamo già avuto occasione di parlare in occa-sione del suo microsolco dedioccasione di parlare in occa-sione del suo microsolco dedi-cato alle canzoni di Kurt Weill cato alle canzoni di Kurt Weilled avevamo potuto notarne la
raffinata esecuzione. Ora la
Decca- ha inciso in 33 gfri
(30 cm.), nelle edizioni monoaurale e stereofonica, un microsolco dedicato dalla cantante alle musiche di Gershwin. Il suo modo di accostarsi ai
temi del grande compositore
americano è del tutto anticonformistico: è una interpretazione in chiave assolutamente mone in chiave assolutamente mo-derna e personale, che non sempre convince in pieno ma sempre convince in pieno ma che non può non interessare. Georgia Brown ha un registro estremamente vario di toni e di umori e li mette tutti in risalto ogniqualvolta gliene viene il destro. Così, nella prima facciata del microsolco, che contiene i motivi di « Porgy and Bess », la sua voce si avvicina a tratti a quella delle cantanti negre più famose che hanno interpretato gli stessi pezzi, mentre nelle sei canzoni contenute sul verso dello stesso microsolco. stesso microsolco, esprime, con bella efficacia, i differenti umo-ri che hanno ispirato il compositore. All'eccezionale livello dell'interpretazione si accom-pagnata quello dell'incisione.

#### Musica classica



Finalmente anche la se-sta sinfonia di Bruckner è disponibile in una solida interpretazio-ne di Joseph Keilberth al

la guida dei Berliner Philarmoniker (« Te-Berliner Philarmoniker (\* Telefunken \*). Si tratta della sinfonia meno nota del grande musicista la cui fama si sta consolidando anche in Italia. Il discorso a grandi periodi, interrotto da pause, i crescendo vertiginosi che si spezzano come
ondate, i temi sognanti, i richiami a conflitti dello spirito
sono divenuti familiari al pubblico e la critica stessa, dopo
una ostilità durata mezzo secolo nei riguardi del « decadente
seguace di Wagner», sta ritirando le unghie. Composta in
due anni, tra il 1879 e il
1881, la sesta appare come
un'oasi in mezzo al torrente sinfonico bruckneriano. I
temi hanno una chiarezza inte sintonico bruckneriano. I temi hanno una chiarezza in-solita, gli sviluppi sono meno tortuosi, l'anima è distesa. An-che le dimensioni sono relati-vamente ridotte: dura «appeche le dimensioni sono relativamente ridotte: dura · appena · cinquanta minuti, come
l'Eroica di Beethoven. Ma la
voce di Bruckner vi risuona
con la stessa convinziohe, anzi
con un fascino speciale, sin
dall'inizio, in quel mormorio di
violini interrotto dalla festosa
comparsa del tema. Fra le immagini più felici figura un
tema a lungo respiro che affiora verso la metà annunziatore
di speranza. Il breve, edificante
adagio è seguito da uno degli
scherzi più attraenti di Bruckner. Nel finale si assiste all'incontro dei temi glà uditi nel
corso dell'opera, compreso uno
tratto dalla seconda sinfonia.
Le infinite sfumature del linguaggio bruckneriano richiedono una consuetudine e una

affinità spirituale che soltanto un direttore tedesco può oggi vantare.



L'elemento L'elemento più singolare della nuova edizione del Boris Gou-dounov (4 di-schi « Voce del Padrone mono stereo

prestazione di Boris Christoff, interprete di Boris, Pimen e Varlaam. Questo virtuosismo, possibile solo con i dischi, non è possibile soio con i discin non e tuttavia da generalizzare anche se, nel caso in esame, il risul-tato è buono. Tale è la forza e la profondità di espressione del cantante che la sua perso-nificazione drammatica appare nificazione drammatica appare sempre centrata e fa superare l'inevitabile senso di delusione dovuto all'identità vocale di tre personaggi. Il suo canto è largo e pieno, magnificamente tim-brato, con risonanze umane: sfiora talvolta il melodramma, sfiora taivolta il melodramma, ma lo evita per merito dell'intensità fremente. Il nuovo «Boris» supera di gran lunga i precedenti anche grazie alla resa dell'orchestra, diretta da André Cluytens in modo quasi impressionistico, facendo risaltare certi particolari che nelle esecuzioni cosiddette «russe» vanno spesso perduti. Se la figura di Boris campeggia, il coro ha pure un'evidenza spettacolare che la stereofonia accentua. Tra gli altri cantanti emergono Dimitri Ouzounov, nella parte del falso Dimitri, e Kiril Dulguerov, in quella patetica dell'Innocente.



Quattro sona te per violi-no e piano di Mozart ( Philips »), nella equilibrata, classica e lu-cida interpretazione di

miaux e Clara Haskil, fanno rimpiangere che non sia stato inciso il ciclo intero di queste composizioni così diverse l'una dall'altra, dove l'autore oitrepassa lo stile del secolo inoltrandosi nella direzione di Beethoven. Nel disco abbiamo alcuni campioni: la sonata K. 378 appartenente all'ultimo periodo di Salisburgo, affettuosa e ridente; la sonata K. 301 composta a Mannhelm e influenzata da quella scuola: la grande sonata K. 304 in due soli tempi, la cui violenza dolroza sembra la cui violenza dolroza sembra la cui violenza dolorosa sembra riflettere le delusioni conosciu-te dal giovane musicista nel soggiorno a Parigi; infine la sonata K. 376 intrisa di atmosfera viennese.

#### **Folklore**



La «Amadeo» con un mi-crosolco (33 giri, 30 cm.), nelle edizioni monaurale e stereofonica dedicato a Joan Baez, ci

apre orizzon-ti nuovi nel campo del folklore un nuovi nei campo dei toistore musicale americano, visto non più come fatto epidermico ma squisitamente intellettuale. Si tratta naturalmente di un folklore che non ha nulla a che fare con il « deep south », ma con le vecchie cerventi dei mi con le vecchie canzoni dei pri-mi colonizzatori sia dell'estre-mo nord, sia del Messico (Joan mo nord, sia del Messico (Joan ha nelle vene una mescolanza di sangue irlandese e messicano, ha studiato a New York, a Palo Alto ed a Boston). Il tutto è visto attraverso un filtro culturale ed espresso da una voce limpida e classica. Joan si avvale di mezzi estremamente semplici: la sua ugola e una chitarra come solo accompagnamento. Un disco di non comune interesse. non comune interesse.

Hi. Fi.

# filodiffusione

# domenica

#### **AUDITORIUM (IV Canale)**

#### 8 (17) Musiche concertanti

8 (17) Musiche concertanti
Biscoali: Concerto in re maggiore per
oboe, fagotto, tromba e orchestra (Reagrad 1.-F. Paillard; ob. P. Pierlot,
fagora 1.-M. Leclair, dir. J.-F. Paillard;
BENTENS: Triplo Concerto op. 94 per oboe,
clarinetto fagotto e archi - ob. E. Ovcinnicov, cl. G. Sisillo, fg. U. Benedettelli,
Orch. «A. Scarlatti di Napoli della RAI,
dir. L. Gardelli

#### 8,50 (17,50) Sonate del Settecento

Mozarr: Sonata in si bemolle maggiore K. 378 per violino e pianoforte - vl. W. Boskowsky, pf. L. Kraus

# 9,15 (18,15) Pagine da opere di Richard Wagner

I Maestri Cantori di Norimberga: Prelu-I Maestri Cantori di Norimberga: Preludio, «Fanget an», «Was dufiet doch Flieder» - ten, W. Windgassen, br. J. Hermann, Orch. Fil. di Monaco, dir. F. Leitner — Tristano e Isotta: Preludio - Orch. Fil. di Vienna, dir. W. Furtwaengler — Tristano e Isotta: Morte di Isotta sopr. B. Nilsson, Orch. Fil. di Vienna, dir. H. Knappertsbusch Till Vascetta (Isotta Ediligier, Orch. RIAS di Berlino, dir. F. Fricsay — La Walkiria: Addio di Wotan e Incantesimo del Jucco - br. O. Edelmann, Orch. Fil. di Vienna, dir. G. Solti

### 10,15 (19,15) Complessi per pianoforte e

CLEMENTI: Sonata in re maggiore per pianoforte con accompagnamento di vio-lino e violoncello - Tio di Bolzano: pf. N. Montanari, vl. G. Carpi, vc. S. Ama-dori; Fausie: Quartetio in do minore op. 15 per pianoforte e archi - pf. O. Pulliti San-toliquido, Vl.a. A. Pelliccia, vc. M. Amfi-

### 10.55 (19.55) Un'ora con Sergei Proko-

Sinfonia n. 7 op. 131 - Orch. Sinf. della Radio dell'URSS, dir. S. Samossoud — Concerto n. 2 in soi minore op. 63 per violino e orchestra . vi. D. Oistrakh, Orch. Philharmonia di Londra, dir. A. Galliera

# 12 (21) Concerto sinfonico: Orchestra da Camera di Berlino diretta da Hans von Benda

von Benda
HATDN: Sinfonia in do maggiore \* Dei giocattoli ; Persoless: Concerto n. 2 in sol
maggiore per quattro violini, viola, violoncello e basso continuo (dai Concerti
armonici pubblicati da Carlo Ricciotti
nel 1740 e attributti al Perpolesi); Mozars:
Les Petitis Riens, balletto K. App. 10 —
Marcia in re maggiore K. 289 — Serenata
in re maggiore K. 269 — Serenata

#### 13,35 (22,35) Rapsodie

Barros: Rapsodia n. 1 per violino e or-chestra - vl. R. Totenberg, Orch. Sinf. dell'Opera di Stato di Vienna, dir. V. Golschmann

# 13.50 (22.50) Musiche cameristiche di

Sonata in la minore op. 105 per violino e pianoforte - vl. W. Schneiderhan, pf. C. Seeman — Kreislerhan op. 16, per pia-noforte - pf. G. Anda — Racconti fiabe-schi op. 132 per clarinetto, viola e piano-forte - cl. R. Call, vl.a M. Mann, pf. W. Rahner

### 15,30-16,30 Musica sinfonica in ste-

reuronia Schuber: Rosamunda di Cipro, mu-siche di scena per poce, coro e or-chestra - msopr, M. Norman, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M. del Coro R. Ma-ghini

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

#### 7 (13-19) Parata d'orchestre con Arturo Mantovani, Bruno Canfora e Percy Faith

7.45 (13,45-19,45) Tre per quattro: il com-plesso vocale Karafas, Corinne Mar-chand, H. B. Bernum e Catherine Spaak in tre loro interpretazioni

8,25 (14,25-20,25) Concertino

#### 9 (15-21) Musiche di Johnny Green

#### 9,30 (15,30-21,30) Canzoni, canzoni, can-

zoni
Latessa-Bonicatti: Carillon: Musy-Vianello: Non estate più niente; Mogol-Donida: L'unica ragione; Tomassini-Rulli:
Ninnolo; Nisa-Colonnello: L'inverno così
ati?; Cocheo-Benedetto: Mi piace; Pallavicini-Mescoll: Ju bi ju; Bertini-Taccani:
Tincontrerò; Paoli: Ieri ho incontrato
mia madre; Arlesiane-Lady Park: La ragazza color caffe; Mogol-Massara: Venti
contrato
mia madre; Arlesiane-Lady Park: La racontrato
mia madre; Orano del Contrato
contrato
del Marinero
del Marinero
un mello di te; MarsecaPagano: Un bel vestito; Zanin-Censi: I
tuoi baci... sono baci; Pallavicini-Kramer:
Amore; Lepore-Naddeo-Faiella: Non ti
credo

### 10,15 (16,15-22,15) Complessi caratte-

10,30 (16,30-22,30) A tempo di tango 10,45 (16,45-22,45) Rendez-vous

con Henri Salvador

11 (17-23) Invito al ballo 12 (18-24) Ritratto d'autore: Giuseppe

12,15 (18,15-0,15) Jazz party 12,40 (18,40-0,40) Giri di valzer

# lunedi

#### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 8 (17) Antologia di interpreti

Dir. Eduard van Beinum; br. Gérard Souzay; pf. Erwin Laszlo; dir. Karl Böhm; sopr. Lisa Della Casa; vc. Gregor Pia-tigorsky e pf. Lukas Foss; ob. André Lar-drot; ten. Mario Del Monaco; dir. Issay Dobrowen

#### 10,30 (19,30) Musiche per organo

BUXTEHUDE: Magnificat primi toni - org. H. Heintze; Haendel: Concerto in la mag-giore op. 7 n. 2 per organo e orchestra -org. A. De Klerk, Orch. da camera di Amsterdam, dir. A. von Der Horst

# 11 (20) Un'ora con Felix Mendelssohn Bartholdy

musiche per «Antigone» di Sofocle, op. 55, per soli, coro muschile e orchestra ten.i G. Sinimberghi e S. Purna, bs.i R. Gonzales e V. Preziosa, Antigone: A. Miserocchi, Creonte: R. Lupi, Un servo: D. Montemurri, recitante: R. Cominetti, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI. dir. M. Freccia, M° del Coro N. Antonelini

#### 12 (21) Concerto sinfonico diretto da

Claudio Abbado

Bacu: Dalia Offerta musicale »: Canon
perpetuus Canone a quattro, Ricercare
nei « Orch. « A. Scarlatti » di Napoli
della RAI — Concerto in re minore per
due violini e orchestra d'archi » vili E.
Peinemann e R. Zanettovich, Orch. « A.
Scarlatti » di Napoli della RAI; Seutusser:
Sinfonia n. 6 in do maggiore « La piccola »
Orch. Sinf. di Torino della RAI; Seutusser:
Sinfonia n. 6 in do maggiore » La piccola »
Sort: Romanza e Schermon.
Malediction,
per pianoforte e orchestra » pf. P. Scarnini, Orch. Sinf, di Torino della RAI;
Packorare: Sinfonia n. 3 op. 44 - Orch.
Sinf, di Torino della RAI

La Calla D. Resine sianistithe

#### 14,10 (23.10) Pagine planistiche

CHOPIN: Scherzo in si minore op. 20 -pf. L. Grychtctowna; Ravel: Jeux d'eau - pf. R. Casadesus

### 14,25 (23,25) Canti e Danze di ispirazio-

Sas: Cantos del Perù - vl. H. Baumel, pf. F. Barbalonga: Gudorian: Quattro Canti persiani - sopr. A. Hovnanian, pf. G. Favaretto; Barrok: Canzoni rusticane ungheresi - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. E. Gerelli

# 16-16,30 Musica leggera in stereo-

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Melodie intime

7.20 (13.20-19.20) Selezione da operette

7.55 (13.55-19.55) Arcobaleno 8,25 (14,25-20,25) Buonumore e fantasia

8.40 (14.40-20.40) Tutte canzoni

9,25 (15,25-21,25) Motivi da film e da commedie musicali

9,45 (15,45-21,45) Recital di André Pre-

#### 10 (16-22) Brillantissimo

10,15 (16,15-22,15) Ritratto d'autore: H.

10,30 (16,30-22,30) Note sulla chitarra 10,40 (16,40-22,40) Maestro prego: Mario Consiglio e la sua orchestra

11 (17-23) Un po' di musica per ballare

12 (18-24) Jazz da camera

12 (18-24) Jazz da camera con il quintetto di Lionel Hampton e il quartetto di Stan Getz Hampton: Dathe vith Oscar; Porte: I've you under my skin; Getz: Long Island sound; Carpenter: Blue because of you; Haggart-Burke: What's new; Hampton: Jack the beilboy; Koeller: Wrap your troubles in dreams

12,25 (18,25-0,25) Incontro con Zizi Jean-

12,40 (18,40-0,40) Napoli in allegria

# martedi

#### AUDITORIUM (IV Canale)

# 8 (17) Musiche pianistiche

M. Horszowski; Kobaty: Meditazione su un motivo di Claude Debussy — Nove Pezzi op. 3 - pf. K. Franck Konrad

8,45 (17,45) L'IMPRESARIO IN ANGU-STIE, opera in un atto di Giuseppe Ma-ria Diodati (revisione di Gianfrano Prato) - Musica di Domenico Cimarosa Personaggi e interpreti:

Doralba Fiordispina Gelindo Don Perinzonio
Don Crisobolo
Strabinio

Laura Londi Gianna Galli Dora Gatta Pietro Bottazzo Sesto Bruscantini Italo Tajo Renzo Gonza Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. L. Colonna

#### 9.50 (18.50) Esecuzioni storiche

9,50 (18,50) Esecution storiche
Wirminawski: Maintrée op. 19 - vl. E.
Ysaye: Duosak: Humoresque - vl. E.
Ysaye: Paufi: Berceuse - vl. E. Ysaye:
Kusisian: Capriccio tiennese op. 2 - vl.
E. Ysaye: Frorow: Da « Marta»: «Stam
giunti, o glovinette» « Che vuol dució?», « Presto, andiopp. F. Alda, contr.
giunta, sciegurati, ondopp. F. Alda, contr.
Jacobi, len. E. Caruso, bs. M. Journet

#### 10.25 (19.25) Complessi per archi

Bosodin: Quartetto n. 2 in re maggiore
Quartetto Borodin: vl.i R. Dubinskij e
J. Alexandrov, vl.a D. Scebalin, vc. V.

10,55 (19,55) Un'ora con Hector Berlioz Le Roi Lear, ouverture op. 4 - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. A. Woiff — Aroldo in Italia, sinfonia op. 16 con viola solista –
v.la Y. Menuhin, Orch. Philharmonia di 
Londra, dir. C. Davis

# 12 (21) Concerto sinfonico: solista Se verino Gazzelloni

BOCCHERINI: Concerto in re maggiore
op. 27 per flauto e orchestra (revis, di
A, van Leeuwen) - Orch. Sinf. di Milano
della RAI. dir. S. Celibidache; Ghedini;
Sonata da concerto per flauto e orchestra della RAI, dir. S. Celibidache: (SIEDINI Sonatza di concerto per fidence de la Concerto del Concerto de

#### 12.45 (21.45) Oratori

Liszr: Christus oratorio per soli, coro e orchestra - sopr. E. Matheis, msopr. C. Ludwig, ten. W. Kmentt, br. H. Braun, bs. H. Rehfuss, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. L. Maazel, M° del Coro N. Antonellini

### 15,30-16,30 Musica sinfonica in ste-

WEBER: Il Franco Cacciatore, ouv THE THE CONTROL OF TH

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Chiaroscuri musicali con le orchestre di Ray Martin e Francis Bay

7,30 (13,30-19,30) All'Italiana: castraniere cantate a modo nostro canzoni

8 (14-20) Pianoforte e orchestra: solista e direttore d'orchestra Bill Snyder

8,15 (14,15-20,15) Voci alla ribalta: Katyna Ranieri e il Quartetto Radar

8.45 (14.45-20.45) Club dei chitarristi

#### 9 (15-21) Il canzoniere

Garinei-Giovannini-Kramer: In un Garinei-Giovannini-Kramer: In un palco della Scala; Cherubini-Frapna: Signora fortuna; Pallesi-Beretta-Malgoni: Tango italiano; Valli: Giamaiac; Panzeri-Testoni-Seracini: Grazie dei fiori; Galdieri-D'Anzi: Ma l'amore no; Alix-Lojacono: Amor; Calise-Rossi: 'Na voce 'na chitarae e' poco 'e luna; Paoli: Seraz fine; Migliacci-Meccia: Il pullover; De Simone-Capotosti: Nessuno; Neri-Bixio: Parlami d'amore Mariù

#### 9,40 (15,40-21,40) Mosaico

10,30 (16,30-22,30) Vetrina di cantautori:

10.45 (16.45-22,45) Cartoline da Milano

11 (17-23) Carnet de bal 12 (18-24) Jazz moderno

con Lennie Tristano al pianoforte e l'or-chestra di Gerry Mulligan

12.20 (18.20-0.20) Dal charleston all'hully

12,40 (18,40-0,40) Tastiera per organo

# mercoledì

#### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 8 (17) Musiche clavicembalistiche

D. Scarlatti: Quattro Sonate: in fa min. L. 475; in mi magg. L. 23, in si magg. L. 450, in re magg. L. 461 - clav. G. Mal-

#### 8,15 (17,15) Antologia di interpreti

Dir. John Hollingesworth; ten. Georges Thill; quartetto Filarmonico di Vienna; sopr. Renata Scotto; pf. Witold Malcuzyn-ski; dir. George Szell; bs. Nicola Rossi-Lemeni; vi. Christian Ferras e pf. Pierre Barbizet; dir. Dimitri Mitropoulos

10.45 (19.45) Musiche per chitarra CASTELNUOVO-TEDESCO: Sonata « Omaggio a Boccherini - chit. A. Segovia

11 (20) Un'ora con Luigi Boccherini Quintetto in re minore per pianoforte e archi - Quintetto Chigiano: pf. S. Lorenzi, vl.i R. Brengola e M. Benvenuti, vl.a G. Leone, vc. L. Filippini — Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e or-VIA Is, w. E. Filippini Leone, v. E. Filippini bernolle maggiore per violoncello e orchestra v. Condra, dir. C. M. Giulini —
Sinfonia in fa maggiore op. 35 n. 4 Orch. da Camera Italiana, dir. N. Jenkins

Orch. da Camera Italiana, dir. N. Jenkins

### 11,55 (20,55) Recital del pianista Eduar-

BACH: Partita n. I in si bemolle maggiore; BETHOURY: Sonata in mi bemolle mag-giore op. 31 n. 3; Schumann: Studi sin-fonici in do diesis minore op. 13 (con i cinque Studi postumi); De Falla: Quattro Pezzi spagnoli

#### 13,25 (22,25) Poemi sinfonici

MARKEVITCH: Icare, poema sinfonico -Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F Vernizzi

### 13,50 (22,50) Trascrizioni e rielabora-

FRESCOBALDI: Toccata e Ricercare, per ar-

# PROGRAMMI IN TRASMISSIONE SUL IV E V CANALE DI FILODIFFUSIONE

al 19-IX a ROMA - TORINO - MILANO dal 13 dal 20 al 26-IX a NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA 3-X dal 27-IX BARI - FIRENZE - VENEZIA PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE al 10-X

h trascriz di René Leibowitz) - Orch. A Scarlatti di Napoli della RAI, dir. Le bowitz; Durante: Concerto n. 3 in i bemolle maggiore, per archi (trascriz. i A. Lualdi) - Orch. Sinf. di Torino tal be mottle maggiore, per archi (trascriz.

A. Lualdi) - Orch. Sinf. di Torino
della RAI, dir. A. Basile; Pracotass: Conectino n. I in sol maggiore, per archi
(trascriz, di B. Giuranna) - vl.i F. Ayo e
W. Gallozzi, ve. E. Altobelli, Orch. da
Camera «I Musici»

#### 14,25 (23,25) Congedo

14,25 (23,25) Congedo
Chopin: Notturno in fa diesis minore
op. 48 n. 2 - pf. A. Rubinstein; Kreislers
Preludio e Allegro, nello stile di Puopani - vl. M. Elmann, pf. J. Seiger;
Dupane: La vague et la cloche - br. C.
Maurane, pf. L. Bienvenu; Rayre; Jeux
d'enu - pf. M. Argerich; Prokofik; Toccata in re minore op. 11 - pf. M. Argerich

16-16,30 Musica leggera in stereofonia

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

#### 7 (13-19) Archi in vacanza

7,20 (13,20-19,20) Vedette in passerella: cantano Los Marcellos Ferial, Nana Mouskouri, Sacha Distel e Jaye P. Mor-

8 (14-20) Capriccio: musiche per signora 8 (14-20) Capriccio: musiche per signoră Fain: April love; Lombardo-Costa: Salo-mé; Mancini; Charade; Telly-Koger-Scot-to: Prosper; Brown: You stepped out of a dream; Ram-Buck: Only you; Mam: Let's twist agdin; Ardo-Berlin: Sayona-ra; Toselli: Serenata; Strauss J. jr.; Sto-rielle del bosco viennese

8,30 (14,30-20,30) Motivi del West: ballate e canti di cow-boys

8,40 (14,40-20,40) Tè per due con Eddie Calvert alla tromba e Don Baker all'organo Hammond

#### 9 (15-21) Intermezzo

9,30 (15,30-21,30) Armonie di Vienna concerto dell'Orchestra Sinfonica della Radio Viennese diretta da Franz Salm hofer

(trasmisione scambio con la Radio Au-striaca) gna di orchestre, cantanti e solisti ce-lebri 10 (16-22) Ribalta internazionale: rasse

10.50 (16.50-22.50) Note sul flauto

11 (17-23) Ballabili e canzoni

12 (18-24) Concerto jazz con la partecipazione di Chick Webb e la sua orchestra, di Larry Dale e del sestetto di Cootie Williams

12,40 (18,40-0,40) Luna park: breve gio-stra di motivi

# giovedì

#### AUDITORIUM (IV Canale)

#### 8 (17) Cantate

BEINDER: Le Café, cantata « d voix seule avec symphonie» – sopr. J. Micheau, fl. C. Larde, clav. M. Charbonnier, v.la gam-ba M. A. Mocquet; Milhaudy: Le Château du feu cantata per coro e orchestra (da un poema di Jean Cassou) - Orch. Pilla monite di Parigi e Coro della RTF, dir.

#### 8,30 (17,30) Musiche romantiche

8,30 (17,30) Musicae romanticae Chopris. Concerto n. 2 in fa minore op. 21 per planoforte e orchestra - pf. R. Smondzianka, Orch. Nazionale Filarmonica di Varsavia, dir. W. Rowicki, Lusar: Ce qui ortend sit i a montagne, Lusar: Ce qui ortend sit i a montagne, poema sinfonico (da Victor Hugo) - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Vernizzi

#### 9,40 (18,40) Compositori italiani

Morrant: Stabat Mater - sopr. J. Mancini, mospr. L. Ribacchi - Orch. Sint. di Roma della RAI, dir. F. Seaglia; Gostri-Falco: Sinfonia (1969) - Orch, Sint. di Roma della RAI, dir. F. Seaglia

#### 10,15 (19,15) Musiche di balletto

GLAZUNOV: Le Stagioni, balletto op. 67 -Orch. della Società dei Concerti del Con-servatorio di Parigi, dir. A. Wolff

10.55 (19.55) Un'ora con Claude Debussy Prélude à l'après-midi d'un faune - fl. A. Pépin, Orch. della Suise Romande, A. Fepin, Orch. della Sulse komande. dir. E. Ansermet — Fantasia per piano-forte e orchestra - pf. M. Boglanckino. Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. B. Maderna — La Mer, tre schizzi sinfonici Orch. Filarmonica di New York, dir.

11,55 (20,55) RIGOLETTO, melodramma in tre atti di Francesco Maria Piave -Musica di Giuseppe Verdi

Personaggi e interpreti: Il Duca di Mantova Renato Cioni
Cornell Mac Neil
Joan Sutherland
Cesare Siepi
Stefania Magali
Anna Di Stasio
Fernando Corena
Giuseppe Morresi
Angelo Mercuriali Rigoletto Gilda Sparafucile Maddalena Giovanna Il Conte di Monterone Giuseppe Angelo Mercurian Giulio Corti Luisa Valli Maria Fiori Cavaliere Marullo Matteo Borsa
Il Conte di Ceprano
La Contessa
Paggio della Duchessa

#### 14,10 (23,10) Serenate

Orch. e Coro dell'Accademia di S. Ce cilia, dir. N. Sanzogno Brahms: Serenata in re maggiore op. 11 - Orch. da Camera dir. T. Scherman

#### 15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

Mozart: Ouverture, Gavotta, Marcia funebre, dall'opera « Idomeneo » -Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi — Concerte ella RAI, dir. Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi — Concerto in mi bem. magg. K. 447 per corno e orchestra cr. B. Tuckwell, Orch. London Symphony, dir. P. Maag; Srrauss: Morte e Trasfigurazione, poema sinfonico op. 24 - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. M. Freccia

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Piccolo bar: divagazioni al pia-noforte di Mike Di Napoli

7.20 (13.20-19,20) Cantano Laura Villa, Remo Germani e Los Pepitos

7.50 (13.50-19.50) Musica jazz

8,15 (14,15-20,15) Music-hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri

#### 9 (15-21) Cantate con noi

9 (15-21) Cantate con noi
Salvioni-Pattacini: Non ne posso ptù;
Mogol-Donida: Come sempre: DallaraPrincipe: Cosa uuoi; Consoil-Boncore:
Non ti voltare; Pedersoil-Fidenco: Non
ni chiedi mai; Ornati-Sonago: Vieni
te-Massara: Le notti lunghe; Cassani;
Buio; Roccon-Spano-Zuccaro: La grande
giostra; Plerantoni: Sei ore; Gaber: Cosi
elice; Ognibene: Quando vedrete ti mio
caro amore; Testoni-Mescoli: Vuoi guidare sempre tit; Arlesteni-Lady Park Eden
Che cosa C'é.

#### 9,45 (15,45-21,45) Fantasia musicale

10,10 (16,10-22,10) Ritratto d'autore: Umberto Prous

10,25 (16,25-22,25) Spirituals e gospel songs

10,40 (16,40-22,40) Dischi d'occasione 11 (17-23) Vietato ai maggiori di sedici

12 (18-24) Rapsodia ispano-sudamericana

# venerdi

#### AUDITORIUM (IV Canale)

8 (17) Musiche del Settecento
Bonnoutr (revis. di G. Barblan): Concerto
in re maggiore op. Il n. 8 per violino,
archi e clavicembalo - vl. R. Michelucci.
Orch. «A. Scarlatti di Napoli della
RAI, dir. F. Caracciolo; Davverens: Concerto de simphonies d quatre parties, in
st minore, op. 4 n. 3 - Orch. da Camera
J.-F. Paillard », dir. J.-F. Paillard

8,30 (17,30) Antologia di interpreti Dir. E. Jorda; sopr. P. Alarie; vc. D. Chafram; dir. B. Paumgartner; bs. P. Schöffler; duo pianistico Vronsky-Babin; dir. A. Wenzinger; sopr. E. Schwarzkopf; dir. J. Perlea

#### 10,55 (19,55) Un'ora con Ludwig van Beethoven

Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 19 per pianoforte e orchestra - pf. P. Badura-Skoda, Orch. dell'Opera di Vienna, dir. H. Scherchen — Sinfonia n. 5 in do minore op. 67 — Orch. Sinf. della Radio Bavarese, dir. E. Jochum

11.55 (20.55) Recital del baritono Pierre ernac e del pianista Francis Poulenc POULENC: Banalités, su testi di Guillau-me Apollinaire — Chanson villageoises, su testi di Maurice Fombeure; Ravel: Da Histoires naturelles, su testi di Jules Re-nard — Trois Chants Hébraïques

#### 12.35 (21.35) Grand-prix du disque

Bach: Tre Sonate per organo: n. 1 in mi bem, magg.; n. 4 in mi min.; n. 5 in do magg. - org. M. C.-Alain (Dischi Erato - Premio 1960)

#### 13,15 (22,15) Compositori contemporanei

SCIOSTAKOVIC: Sinfonia n. 7 op. 60 e Di Le-ningrado » - Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. E. Gracis

#### 14.05 (23.05) Suites

RAMEAU: Pièces de clavicin, da Nouvelles suites, Libro 2º - clav. R. Veyron-Lacroix; Egk: Französische Suite (da Rameau) -Orch. Sinf. RIAS di Berlino, dir. F. Fric-

16-16,30 Musica leggera in stereo-

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera

7,35 (13,55-19,35) Peppino Principe e il suo complesso 7,50 (13,50-19,50) Il juke box della Filo

8.35 (14.35-20.35) Sosta nel Tirolo

8,50 (14,50-20,50) Concerto di musica leg-

con le orchestre Ray Anthony e Percy Faith, i complessi Nino Impallomeni e Hank Thompson, i solisti Joe Venuti al violino e Hugo Blanco all'arpa; i can-tanti Jacques Brei; Alma Cogan ed il complesso vocale 4 The Hi-LoSs

9,50 (15,50-21,50) Putipù: gran carosello di canzoni e musiche napoletane

10,20 (16,20-22,20) Archi in parata 10,40 (16,40-22,40) Made in Italy: canzo-

ni italiane all'estero 11 (17-23) Pista da ballo

12 (18-24) Epoche del jazz: lo stile cali-

12,30 (18,30-0,30) Musica per sognare 12,30 (18,30-1,30) Musica per sognare Kern: Make believe; Tiomkin: Friendly persuasion; Cioffi: Scalinatella; Louiguy: La vie en rose; Young: Around the world. Rascel: Romantica; Chaplin: Mandolin seremade; Gold: Exodus

# sabato

#### AUDITORIUM (IV Canala)

#### 8 (17) Musica sacra

Bosser (Sleur de Villedien): Magnificat (realizz, di H.-L. Sarlit) - org. M.-L. Girod, Compl. vocale « Roger Blanchard»; Pakkrontes: Canticum frium puerorum, salmo - Cot « A coeur fois di Parlagano - Cot « Cot » di Parlagano - Cot « Cot » di Parlagano - Cotto » di Parl

#### 8,45 (17,45) Sonate romantiche

8,43 (1,43) Sonata in re minore op. 108 per violino e pianoforte - vl. C. van Neste, pf. A. Johnsten; Grize: Sonata in la minore op. 36 per violoncello e pianoforte - vc. L. Hoelscher, pf. H. Richter-Haaser

### 9,40 (18,40) Sinfonie di Arthur Honeg-

Sinfonia n. 4 «Deliciae Basilienses» -Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. N. Sanzogno — Sinfonia n. 5. «Di tre re» - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. I, Markevitch

#### 10.25 (19.25) Piccoli complessi

19,20 (19,20) C. Baen Quartetto in re maggiore per flauto, oboe, viola, fagotto e clavicembalo Ensemble Paroque de Paris; Mozar: Adagio e Rondo K. 617 per glassarmo-nica, flauto, obos, viola e violoncello -Strumentisti dell'Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. P. Maag

# 10,55 (19,55) Un'ora con Ildebrando Piz-

Tre Preludi sinfonici per «Edipo a Co-lono» di Sofocle - Orch. «A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo Concerto in do maggiore per violoncello e orchestra - ve. E. Mainardi, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. C. M. Giulini

11.55 (20.55) IL FLAUTO MAGICO, dramma eroicomico in due atti di Emanuel Schikander e Giesecke - Musica di Wolfgang Amadeus Mozart

#### Personaggi e interpreti:

Tamina
Pamina
Pamina
Pamina
Pamina
Pamina
Pamina
Pamagina della notte
Papageno
La Vecchia (poi Papagena) Emmy Loose
Monostatos
Pamigella
Pamingella
Paming Léopold Sin Tamino

Orch. Filarmonica di Vienna e Coro del-l'Opera di Stato di Vienna, dir. Karl

#### 14.15 (23.15) Musica da camera

Dvorak: Quartetto in mi bemolle mag-giore op. 51 per archi - Quartetto Kohon di New York

#### 15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

Bach: Concerto in do magg. per due Bach: Concerto in do magg, per due clavicemboli e orch, d'archi - clav.i R. Gerlin e M. Delle Cave. Orch. A. Scarlatti di Napoli della RAI riccia della RAI, dir. E. Gracis; Luszr: Les Préludes, poema sin'onico (da Lamartine) - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. A. La Rosa Parodi

#### MUSICA LEGGERA (V Canale)

7 (13-19) Caffè concerto

7,45 (13,45-10,45) Canzoni di casa nostra

8,30 (14,30-20,30) Colonna sonora: musi-che per film di Carlo Rustichelli

8,50 (14,50-20,50) Prestigiosi oriundi con Sam Noto alla tromba, Frank Roso-lino al trombone, Buddy De Franco al clarino, Louis Prima alla tromba e canto, Vido Musso al sax tenore e l'orchestra

9.15 (15.15-21.15) Folclore in musica

9,35 (15,35-21,35) Suonano le orchestre dirette da Victor Silvester e Hugo Win-

10.20 (16.20-22.20) Motivi in voga

terhalter

11 (17-23) Il sabato del villaggio: programma di musica da ballo

12 (18-24) Tastiera per pianoforte

12,15 (18,15-0,15) Le voci di Silvia Guidi di Johnny Dorelli

12.40 (18.40-0.40) Invito al valzer

#### PROGRAMMI ESTERI RADIO

#### DOMENICA

#### FRANCIA

#### FRANCE-CULTURE (Kc/s 863 - m. 348; Kc/s 1277 - m. 235)

(Kc/s 863 - m. 348;
Kc/s 1277 - m. 235)
15,50 « Monsieur de La Palisse », opera buffa in tre atti di Robert de Flers e Caillavet. Musica di Claude Terrasse, dirett da Marcel Cariven. 17,43 « Saint - Germain d'Auserre », oratorio. Cantone di Granda de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del compania de

#### GERMANIA

GERMANIA

MONACO
(Kc/s 800 - m. 375)

19,10 Musica per l'autoradio. 20 Foiclore in Hifri Meleodie popolari,
clore in Colore in Colore
(Guatemala e dell'Irlanda. 21 Notiziario. 21,05 Incontri all'estero,
quadro radiofonico con contributi
di Heinz Coubier: un sarto a
Medrid »; Helimut von Cube: un
oste nella Borogona », James Krūss;
Eckart Peterich: un guardiano a
pompei »; Margit Wager: « Una
signora dalla Scozia ». 22,05
Swing-Party. 23,05 Danze. 0,05
Musica-leggerar. 1,05-5,20 "Musicada Amborgo.

### SVIZZERA

(Kc/s 557 - m. 559)
17,15 La domenica popolare; « Michett e pagnott », di Sergio Maspoli. 18,15 Jean Philippe Rameau; Suite strumentale dall'opera « Les Indes Galantes », Quarto concerto a sei. 18,40 Lo sport. 19 Hetcro Berlioz: « Carnevale romano », ouverture op. 9, 19,15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica. 20 Canzonette alla ribalta. 20,30 « La vedova », commedia in la menica. 20 Canzonette alla ribalta. 20,30 « La vedova », commedia in tre atti di Renato Simoni. 21,40 Con sette note. 22,10 Ritmi. 22,30 Notiziario. 22,40-23 Dolci melodie.

#### LUNEDI'

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

15 Concerto diretto de Charles Bruck.
Solisti: flautista Gaston Jude: violoncellista Auguste Huguenot. J. S.
Bach: Seconda suite; R. Strauss:
- Don Chisciotte ». 16 Dischi.
16,10 Concerto d'organo. 17 Musica de camera. 17,25 Dischi. 17,45
- Scritti sul testro » di Pierre Descaves. 18 « A chi la vittoria",
di Marguerite e Jeen Alley. 18,46

Lichi. 18 « A chi la vittoria",
di Marguerite e Jeen Alley. 18,46

Lichi. 18,40 Commonlia. (18,54) di Marguerite e Jean Alley, 18,30 Inschi. 19,30 Notiziario. 19,40 « Inchieste e commenti », rassenzi propieta di l'estata del presenzi pre

### GERMANIA

MONACO

6 Concerto per futti i gusti, Georg
Friedrich Händel: Ouverture delfropera « Giulio Cesare»; John
Christopher Smitht: « You spotter
Giulio Cesare»; John
Christopher Smitht: « You spotter
Gi mezz'estate» di Shakespearer
Felix Mendelssohn-Bartholdy: «Marcin ruziale» da « Sogno di una
notte di mezz'estate»; Franz Schubert: « A Silvia », lled per baritone » piamotorie; Michael Wagneto
Ouverture dell'Opera » Libbaswer-

bot » (Amore vietato); Giuseppe Verdi; Duetto d'amore del 1° atto di « Otello »; Sergei Prokofieff: Addio de « Romeo e Giulietta », suite per pianoforie; Leonard Bernstein: Melodie dal musical « West side per pianoforie; Leonard Bernstein: Melodie dal musical « West side diretti da Jan Koetsier, Orchestra da camera inglese diretta da Raymond Leppard; Berliner Philibarmoniker e il Coro da camera del RIAS diretti da Ferenc Fricsay; il da Redolf Albert, l'Orchestra sin-fonica della Radio bavasere diretta de Rudolf Albert, l'Orchestra sin-fonica della Radio bavasere diretta de Eugen Jochum e i solistiti April Cantelo, Rita Streich, Annelies Kupper, soprano; Diana Eustrali, obertrality, Dietrich Fischer-Dieskau, ber Weissenborn Dietrich Fischer-Dieskau, ber Weissenborn e Alexander Jenner, pianoforte, 17,10 Musica per l'autoradio. 18,45 Melodie leggere. 19,15 Dischi internazionali; 20,45 Intermazion musicale: I grandi componità del proposito del leggere. 19,15 Dischi internazionali 20,45 Intermazionali 20,45

#### SVIZZERA MONTECENERI

MONTECENER!

17,19 Malodia de Canzonette.

17,19 Malodia de Colonia, 17,40 Musichox rimico. 18 Musiche di Cole Porter. 18,15 «Algeria 1963», a cura di Pia Pedrazzini. 18,45 Appuntamento con la cultura. 19,45 Nel mondo della minima de Colonia de Colonia

#### MARTED!

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCIA
FRANCE-CULTURE

17 Musica da camera. 17,25 Scambi
con la RAI: \*Pantes », musica di
Malipiero. 18,35 • La Pantes », musica di
Bestry Jolas. 19,01 • L'ufficio della
poesia », di André Beucler. 19,30
Notiziario. 19,40 • Inchieste e commenti », rassegna d'arthusilà politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 Festivalità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 Festivali di Besancon. Concerto del Cuerretto effere del clarinettista Guy Depius. Strawinsky: Concertino per quartetto
d'archi in un tempo; Schoenberg:
Tre poemi per pianoforte, op. 11;
Alban Berg: Quatro pezzi per clarinetto e pianoforte, de uno a quatro;
Strawinsky: Tre pezzi per clarinetto; Webern: Guartetto per archi, op. 28 in fre tempi; Boulez:
1° sonate in due tempi. 22 Ressepna scientifica, a cura di Francoi La Lionnais, con la collaboracinazione di Georges Charbonnier.
22,45 « L'età d'oro della musica
inglese », a cura di Mildred Clary.
23,20 Dal Danubio alla Senna.
23,53-23,59-Notiziario.

GERMANIA.

### GERMANIA

MONACO

16,05 Concerto d'opera. Gioacchino Rossini: « Guglielmo Tell » (ouverture); Adolphe Adam; « Se fossi re » (Romanza, lied, letzetto e duesto); Georges Bizet: « I Peacatori di perie » (duesto); Georges Bizet: « I Peacatori di perie » (duesto); Giacome Meyerbeer: « Gii Ugonotti » (Lied di Marcal, 1º atto, e Aria del paggio)) Jules Massenet: « Aria del paggio); Jules Massenet: « Aria del paggio); Jules Massenet: « Aria del campanelle) (Silma-Berth Melanton) (Aria di Des Grieux, 2º atto); Leo Delibes: « Lakmé » (Aria delle campanelle) (Silma-Berth Melanton); Alle (Lied) (Shock, Jussi Björing, Leopold Simonesu, Jenore; Robert Merill, Thomas Stewart, Georg Volker, berifono; Ayhan Baran, besso), 17,18 Musica per l'autolescia, 19,30 « La giornale di un leone», radiocommedia di Carl Amery, tratta da un documentario di David Tursev. 21 Notiziario. 21,05 Mosaico musicale. I, Würtembergisches Staatsorchester diretta de Ferdinand Leitner. Ermann

Wolf-Ferrari: Due Intermezzi dall'opera « I Gioielli della Madonna »: II. Sena Jurinac, soprano,
rea vi II. Sena Jurinac, soprano,
soprano I Mozarti III. Walter Giesking suona di Edward Grieg; Quattro pezzi lirici. IV. Jose Greindi,
basso, e Hertha Klust, pianista, eseguono la ballata « Der Nöck » di
Carl Leewe; V. Orchestra della
mann Scherchen: Ouverture « Donna Diana » di Ernst Nikolaus von
Resnicek. 22,15 Melodie e rimit.
23,05 Musica da jazz. 23,50 Chrisstian Schmitz-Steinberg al piano
stian Schmitz-Steinberg al piano
store stian schmitzsteinberg all piano
store stian schmitzschm

#### SVIZZERA MONTECENERI

MONTECENEN

16,10 Tè danzante e carzonette. 17,05
Festival della musica leggera di
necessaria della musica leggera di
cunica (Stoccarda); 2) Landessender
Berominister (Zurigo e Berna). 18
Potpourri di melodie. 18,15 La Storia di Francia attraverso i canti.
18,45 Appuntamento con la cultica della contra di contra di
necessaria di strumenti leggeri. 20
t L'Expo 1964 », cronache di una
nuova città svizzera. 20,15 Vodi
note. 20,30 Settembre musicale di
note. 20,30 Settembre musicale di
note della contra la contra di
contra Nazionale di Parigi diretto da Josef Krips. Soliata: pianista Nikita Megaloff. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Capriccio nottumo,
con Fernando Paggi e il suo quintetto.

#### MERCOLEDI'

### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCE-CULTURE

16 Music di tutti i tempi, presentata da colette basomière e Betty Joha (2004)

16 J. (5,30 Dischi, 17,40 Colloqui con Brassai, presentati da Roger Greine; 18 Canti e ritmi popolari, a cura di Paul Arma. 18,15 Dischi, 19,30 Notiziario, 19,40 e in chieste e commenti s, rassegna di consonica. Dischi, 19,30 Notiziario, 19,40 «Inhieste e commenti », rassegna di attualità politica ed economica a cura di Pierre Sandhal, 20 « Au-tostato del 19,20 « Au-tostato del 19,20 « Au-tostato del 19,20 « Au-tostato del 19,20 « Au-lacchino », rassegna del teatro a cura di Pierre-Alimé Touchard e René Wilmet. 22,45 « L'età d'oro della musica inglese », a cura di Midrad Clary. 23,20 « Jeux de voix », di André Almuro. 23,53-23,59 Nottialerio.

#### GEPMANIA MONACO

GEPMA NIA
MONACO

16 La canzone popolare nella musica
artistica: Ludwig van Beethoven,
trasmissione a cura di Hans Kammeier. 18-30 Della residenza di
Würzburg: Coro della Chiesa di
S. Giovanni, diretto da Günter Jena, canta composizioni di Gastoldi,
Donati, Sarorius, Dowland e Distler. 17,10 Musica per l'autoratio.
18-45 Ernatorius de l'autorius di
18-45 Ernatorius de l'autorius di
18-45 Ernatorius de l'autorius d'autorius de l'autorius d'autorius d'autorius

### SVIZZERA

16,10 Tè danzante e canzonette. 17 Il mercoledì dei ragazzi. 17,30 Di tutto un po'. 18,30 Nel mondo

dell'operetta: Franz von Suppé:
« Boccaccio » ouverture; Hacques
Hoffenbach: La bella Heiblen », Nelson de College « La bella », 25 anni di storia (1914-1939), 20,15 Antologia discon Miller: Concerto in fa minore per viola e piccola orchestra op. 24, diretto da Edmond-de Stoutz. Solista: Gerhard Wieser: Corrad Becki. « Aeneas-Silvius-Symphonie », diretto de College « La bella », diretto de College », diretto de College « La bella », diretto de College », diretto de College « La bella », diretto de College », dincollege », diretto de College », diretto de College », diretto d

#### GIOVEDI'

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

TRANGE-CULTURE

17 Musice de camera. 17,25 Dischi.
18 Nuovi aritati linici: Suzanne Serano, Antoine Seive e Odit Pietre
18 Nuovi aritati linici: Suzanne Serano, Antoine Seive e Odit Pietre
18 Nuovi aritati 19,01 Dischi. 19,30 Nontiziario. 19,40 e Inchieste e commenti », rassegna d'artualità politica ed economica a cura di Pierre
Sandhal. 20 Concerto diretto da
2 Dardanus »; Georges Bizet: Sintonia in doi: Besthoven: Settima sinfonia. 21,45 Rassegna musicale a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 22 « Le idee e la storia », rassegna dei seggi; di Pierre in propieta del pietre dei pietre

### GEPMANIA MONACO

### SVIZZERA

SVIZZERA
MONTECENERI

16.19 Fred Boehler e suoi solisti.
16.28 Octobestra e suoi solisti.
16.28 Octobestra e circi Dumont.
16.28 Octobestra e circi Dumont.
16.28 Octobestra e circi Dumont.
16.29 Octobestra e circi Dumont.
16.20 Octobestra e circi Dumont.
16.20 Octobestra e circi Discontinuoro e scienti.
17.30 Smetana: Trio in sol minoro e per pianoforte, violino e violoncello op. 15, eseguito dal Trio Pierangeli. 18 e La Giostra delle Muse », foglio artistico-letterario diretto de cella SAT.
18.45 Appuntamento con la cultura. 19 Musica leggera eseguita dal pianista George Shearing e dall'orchestra d'archi di Billy May.
19.15 Notiziario. 19.45 Cantano i «Rolling Stones ». 29 « L'Expo1964 », cronafera del contenari del 1964 », cronafera del contenari del 1964 », cronafera e contenario del 1964 », cronafera del 1964 », cronafera e contenario del 1964 », cr

#### VENERDI'

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

PRANCE-CULTURE

16 La musica nel mondo d'oggi, a cura di Hélène Hermil. 16,30 a Confronto », di Pierre Lhoste, con Maurice Tosse. All Pierre Lhoste, con Maurice Tosse. All limerte, sky carteri dal cantante russo-integlian Zwi Borodo e dalla pianista Simone Gouat, 17,38 Festival di Besangon, Concerto del Guartetto juilliard. Mozart: Guartetto in re maggiore, K. 375: Bartidik: Quartetto n. 5: Besthoven: Quartetto in do minora, op. 101. 10. 19,48 Di continente de conomica a cura di Pierre Sandhal. 20 Albert Herring, opera comica in tre at-ti. Ubretto di Eric Crozier, da Guy de Maupassant, Adattamento francese di Georges Dalman, Musica

di Beniamin Britten, dirette da Pierre-Michel Le Conte. 22 « L'arteviva», rassegna artistica a cura di Georges Charensoi e André Parinaud, con la collaborazione di Jean Dalevèze. 22,45 Concerto dell-Torchestra da camera della Filarmonica di Poznan diretto da Robert Satanowski. Haendel: Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 5; Wanski: Sinfonia in re maggiore per archi, due fiauti e un corno. N. 19, 23,531 in soi maggiore. 3,59 Notiziario.

### GERMANIA

#### MONACO

MONACO

16,25 P. Claikowski: « Mozart, rascrifti per orchestra. 17,10 Musica per l'autorado pezzi di Mozart, rascrifti per orchestra. 17,10 Musica per l'autoradio. In composito de l'autorado de l'au

#### SVIZZERA MONTECENERI

MONTECENEN

16,10 Tè danzante. 16,30 Interpretazioni dei pianista J. J. Hauser.

17 Ora serena. 18 Orchestra dei
Süddeutscher Rundfrunk direita dei
dalla colorna sonora originale dei
film « Bells Are Ringing». 18,45
Appuntamento con la cultura. 19
Album di sambe. 19,15 Notiziario.

19,45 Motivi per sognare. 20
« Aspetto Matifide », radiocommedia
di Enzo Maurri. 20,45 « Tutto in
italiano », con Pino Calvi. Jos Senfieri, Mine « Deboravi », cantata
per tre voci maschili e sette strumenti, su testi di C. C. Cummings,
diretta dall'Autore. 21,45 filnerari
fuori mano. 22,30 Notiziario. 22,3323 Galleria dei jazz, a cura di Flavio Ambrosetti.

#### SABATO

#### FRANCIA FRANCE-CULTURE

FRANCIA

16 Festival di Vichy 1964. L'Opera dei Mendicanti, di John Gay.

Musica di Benjamin Britare diretto

Mendicanti, di John Gay.

Musica di Benjamin Britare diretto

Mendicanti, di Roger Regent, 19,30

Notiziario, 19,40 « Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica

ed economica a cura di Pierre Sandhal. 29 Musica da cura di Pierre Sandhal. 29 Musica da comera, 21 « La Route di Serge Lancan, diretta da

Adolphe Sibert. 22,17 Dischi. 22,30

Concerto diretto da Michael Gielen, Solistar mezzosorano Jeanne

Deroubaix. Ingwar Lidholm: Poesiar Jeni Chemebergi. Ovaltro

canti op. 22; Hans Werner Henzer

Antificine Renato de Gradisis Rondo, 23,53-23,59 Notiziario.

### MONACO

17,50 Dischi di musica leggera. 19,30 « Il cavaliere della strada », 90 mi-nuti allegri su un tema serio, tra-smissione diretta da Olf Fischer. 21 Nottziario. 21,15 Denze. 6,05 Musica leggera. 1,05-5,50 Musica dal Trasmetiliore del Reno.

### SVIZZERA

3VILLERA

16,10 Orchestra Radiosa. 16,40 Per in levoratori italiami in Svizzera 17,10 Canzonette per a Svizzera 18,10 Canzonette per a Svizzera 18,10 Canzonete a Svizzera 18,15 Voci del Griglioni italiamo. 18,45 Appurtamento con la Dischi, 18,15 Voci del Griglioni italiamo. 18,45 Appurtamento con con trini Lopez, 20 4 (Expo 1964, cronache di una nuova città svizzera. 20,15 Complesso strumentale e The Shadows s. 20,30 e Discorpo presentate de Vara Florance e dall'ospite inatteso. 21 I Maestri del fantattico. 22 A lume spento. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica de ballo.

# QUI I RAGAZZI 本本本本本本中中中中国

radio, progr. nazionale, martedì 15 - venerdì 18 eettembre

ono certo che gli abitanti ono certo che gli abitanti
della Polinesia non sono
giunti dall'Asia, bensì
dall'America e precisamente
dal Perù, nel lontano 500 d.C.
Queste erano le parole che,
nel 1947, un giovane scienziato
norvegese, Thor Heyerdahl, rivolgeva ad un ministro del volgeva ad un ministro del governo peruviano. A sostenere la sua tesi, Thor portò molte 
prove, secondo lui inconfutabili, come ad esempio che il 
Kon-Tiki, considerato in Perù 
il capostipite sacro, in Polinesia è il Dio della creazione e 
che molte parole di indubbia 
origine peruviana sono anche 
usate dagli abitanti di quelle 
isole. Thor sosteneva infatti 
che, in quel lontano periodo, 
alcuni peruviani avevano raggiunto le coste della Polinesia 
attraversando l'Oceano Pacifico 
a bordo di fragili zattere. Tale 
ipotesi sembrava però assurda 
il control del polinesia 
attraversando l'Oceano Pacifico 
a bordo di fragili zattere. Tale 
ipotesi sembrava però assurda ipotesi sembrava però assurda a tutti: l'Arcipelago Poline-siano, ad Est della Nuova Gui-nea e dell'Australia, e a Nordnea e dell'Australia, è a Nora-Est della Nuova Zelanda, dista oltre quattromila miglia dal Perù. Come avrebbero potuto intraprendere un simile viaggio gli antichi peruviani? Anche senza considerare l'eventualità

# L'avventura del «Kon-Tiki» Sperduti nel Pacifico

di una tempesta, avrebbero impiegato anni e sarebbe quindi stato impossibile per loro rifornirsi di acqua e di cibo suficienti. Ma Thor non si diede per vinto: voleva dimostrare che, invece, si potevano raggiungere quelle terre, lasciandosi trascinare dalle correnti marine e che, in quel modo, il viaggio poteva durare anche poche settimane. Chiese quindi, el ottenne, il patrocino per ripetere, accompagnato da alripetere, accompagnato da al-cuni coraggiosi volontari, la stessa impresa compiuta, se-

condo lui, circa 1500 anni pri-ma da altri uomini. Munito di una radio trasmit-

tente, con una zattera primitiva costruita con legno di balsa e tenuta insieme, non da chiodi, che nei tempi antichi non erano conosciuti, ma da speciali liane resistenti alla corrosione della salsedine, Thor e i suoi compagni partirono dal Perù il 28 aprile 1947. L'acqua da bere 28 aprile 1947. L'acqua da bere era conservata in grandi zuc-che il cibo era costituito dal-la « kumara », una patata dolce originaria di quel Paese. La zattera venne battezzata Kon-Tiki. La radioscena di Stelio Tan-zini, che va in onda martedì 15 e venerdì 18, fa rivivere l'ar-15 e venerdi 18, fa rivivere l'ar-dimentosa impresa di questi scienziati che volevano dimo-strare al mondo come la loro teoria non fosse priva di fon-damento. La navigazione ebbe momenti drammatici: una ter-cibile estrupesta econyale. ribile tempesta sconvolse l'Oceano e la zattera rimase in balia delle onde, con i contatti radiofonici interrotti per pa-recchi giorni. Riuscirono a cavarsela quasi miracolosamente.

Intanto l'equipaggio aveva tro-vato il modo di pescare e nu-trirsi, quindi, non soltanto di vato il modo di pescare e nutrirsi, quindi, non soltanto di patate. Il tormento maggiore era dato dalla sete: molta acqua durante la tempesta, si era mischiata con quella di mare. Durante gli ultimi giorni gli uomini furono costretti a berela. Ma, quando ormai stanchi e scoraggiati pensavano di non raggiungere più la meta, all'aba del 3 agosto videro la terra: si trattava di Amgatu, la prima isola della barriera polinesiana di Roroia. Il KonTiki aveva vinto. Lo scienziato Thor Heyerdahl e il suo equipaggio avevano dimostrato che, anche con mezzi primitivi e spinti soltanto dalla corrente, una traversata dall'America del Sud all'Oceania era possibile.

# Vita e opere di Michelangelo

tv, lunedì 14 settembre

e opere e la vita di Miche-langelo vengono illustrate dal documentario in onda questo pomeriggio. Michelan-gelo Buonarroti nacque il 6 marzo 1475 a Caprese, un vil-laggio toscano nell'alta valle ti-berina. A soli 14 amii, per in-teressamento del pittore Fran-cesco Granacci, entrò nella boi-tega di Domenico Ghirlandaio per fare pratica di pittura. Ben presto si fece notare da Lo-renzo il Magnifico che, presolo

a benvolere, l'accolse a corte. Michelangelo dimostrò subito la sua eccezionale personalità quando, tra i sedici e diciassette anni, scolpì il piccolo bassorilievo della Madonna della colle sorilievo della Madonna della Scala, conservato oggi a Fi-renze al Museo Buonarroti. A soli 23 anni avva già realizzato diverse opere d'arte; proprio a quell'età comincio la marmorea Pietà ordinata all'artista dal Cardinale de la Groslaye de Villiers per la Basilica di S. Pietro. Egli che si considerava sopratutto scultore, fu, inoltre, autore di una delle più grandi ope-re pittoriche di tutti i tempi: gli affreschi della Cappella Si-stina, commissionati da Papa Giulio II. Si era accinto al lavoro nel 1508 con non eccessivo entusiasmo. Dopo quattro anni di grandi fatiche aveya terminato l'affresco del soffitto. Vi si possono distinguere tre zone possono aistinguere tre cone principali: quella inferiore, for-mata dalle lunette e dai trian-goli che rappresentano le fami-glie degli Antenati di Cristo: al di sopra si susseguono i Seggi

di sette Profeti e cinque Sibille; la terza parte occupa la sommità della volta e vi sono rappresentate nove Storie della Genesi alternate con venti figu-re di Geni ignudi. Nel maggio del 1536 egli aipinse ancora sul-la parete di fondo della Cap-pella Sistina l'affresco del Giu-dizio Universale, terminato poi nel 1541. Negli ultimi anni della sua vita (morì il 18 febbraio 1564) Michelangelo, messi da parte i pennelli si dedicò quasi esclusivamente all'architettura.

# TCV n. 12: Pippo Baudo re di Frigia

Cari ragazzi.

ce ne siamo fatte, di risate, all'ultimo TCV, è vero? Enza e Pippo sono stati inarrivabili, nelle vesti dei cantastorie!

Questa è la triste istoria di due innamorati, figli di due casati nemici fra di lor. Lui figlio di Montecchi e lei del Capuleti, dovevan far segreti i palpiti del cuor...

E la scenetta del nonnino dal-la età biblica? Novecentoses-santanove annil Ma chi era, come si chiamava questo cam-pione di longevità, che figura-va alla I orizzontale? E come si chiamava quel grande diplo-matico italiano che tanto si prodigò per la nostra causa nel Risorgimento?

Gentiluomo degno di rispetto, dall'aspetto assai viril, vi presento un nobile e corte

Segretario egli fu di D'Azeglio, e fu sveglio

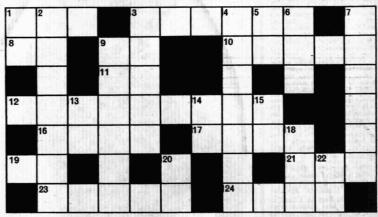
se avea sempre le valige pronte per il Conte di Cavour. El lo mandava a Parigi assal spesso in treno espresso a ogni congresso. Buon diplomatico onniveggente, uio di Plombières.

Un ragazzo di Amalfi mi ha scritto protestando che il Gioco delle Coppie era difficile. Caro C.F., non scrivo per intero il tuo nome per evitarti le baje dei tuoi amici. Ma come?! Sei di Amalfi, città marinara per eccellenza, e non hai saputo individuare il « le. » e la « lei »? Ma dalla tua fine

stra, il mare non lo guardi mai? Nella prossima puntata di TCV vedrete Pippo Baudo addirittura incoronato. Sissigno-ri! Re della Frigia, dotato di un potere magico: qualunque cosa toccherà diverrà oro! Enza invece si produrrà in una canzone dedicata ai poveretti che, dovendo sostenere gli esa-mi, devono abbandonare anzitempo la spiaggia e il mare per

# TELECRUCIVERBA

La trasmissione del Telecruci-verba n. 12 andrà in onda gio-vedì 17 settembre alle 18,15



ritornare anzitempo in città:

mentre i tuol amici mare fanno i tuffi, il libro di latino sbuffi, tu sbuffi. a cosa devi far?

Le soluzioni del gioco debbono essere

Telecruciverbo

inviate a Radiotelevisione

Casella postale 400 Torino »

anto è bello stare al mare! in città devi tornare. i si è fatto rimandare, vacanze ahimè le termina co

#### ORIZZONTALI:

- 1. Lo zio d'America. 3 Nasce il 21 giugno, muore il 21 settembre.
- 8. Pronome confidenziale.
- 9. Il « muchacho » della Juventus (iniziali).
  10. Ouando incontra il caffè, diventa marrone.
- 11. Varese in automobile (sigla). 12. Padre di Rosmunda, suocero di Alboino.
- 16. Vengono tutti al pettine.
  17. Re della Frigia dalle mani d'oro.
- 21. I lamenti del poeta.
- 23. Lo si dà per elemosina. 24. Ci si coltiva la verdura.

#### VERTICALI:

- S.T. La stagione della vendemmia. L'incubo dello scolaro. Possedeva una lampada meravi La città dei due mari (sigla). Non ce l'ha la Cinquetti. Il vero nome del Caravaggio. Il poeta delle « Metamorfosi », Negazione.

- Negazione. Il « segretario fiorentino » (iniziali). Il principio dell'odore.
- Stop!
  La città di San Petronio (sigla).
  Regione autonoma nell'Italia del
  nord (sigla).

### **SOLUZIONE DEL «TCV» N. 10**

#### PAZZZOLA RAF A T T I L E NA 15**T** T 0 T E R N O 20 T | 21 N T RIN 1 N 22 S 0 °C R 0 1 C

# II Dott. Nico per tutti voi:

(ritagliate e conservate)

... Come avere denti bianchi una bocca costantemente profumata?

Felicita C. (anni 35) - Ancona Ci sono in farmacia due otti-mi prodotti. La « Pasta del Ca-pitano » è la ricetta che assi-cura denti bianchissimi, come el Capitano » è un dentifricio liquido, Poche gocce in mezzo bicchiere d'acqua sciacquano la bocca, donando un respiro fresco e profumato. fresco e profumato.

2) ... Un po' per il caldo, un po' per il camminare ho sem-pre piedi stanchi...

Giorgio C. - Treviso

A sole 400 lire troverà in far-macia il « Balsamo Riposo », un rimedio davero efficace contro la stanchezza delle estre-mità. Massaggi alla sera i pie-di e le caviglie. Il sollievo sarà immediato. Il giorno dopo cam-minerà a lungo, senza fatica.

3) ... Tengo molto alla pulizia personale. Mi consigli una sa-ponetta davvero buona.

Margherita B. (a. 37) - Valenza Comperi in farmacia il e Sapo-ne di Cupra Perviso », E' stu-diato apposta per la pelle de-licata delle signore. E' puris-simo. Mantiene la pelle mor-bida, elastica. Dona una freschezza profumata che « dà to-no » alla bellezza femminile.

4) ... Io stesso mi accorgo che i miei piedi sudati emanano cattivo odore...

Federico R. - Agrigento C'è un rimedio facile ed effi-cace. Chieda in farmacia 100 gr. di « Esatimodore (con Polyere di Timo) del Dott. Cicca-relli • a L. 400. La spruzzi sui piedi e nelle scarpe. Asciuga il sudore e ne fa sparire il cat-tivo odore. Lo usi ogni mattino e si sentirà a suo agio per tutto il giorno.

5) ...Vorrei essere bella e am-miratal La pelle del mio viso s'è fatta secca e rugosa, insom-ma rivela troppo la mia età. Ada C. (anni 48) - Imperia

rovecta subito. Chieda in far-macia la « Cera di Cupra », una portentosa crema a base di ce-ra vergine d'api. Questo pro-dotto naturale ridona giovine-za alla pelle. Riavrà in breve una bella pelle morbida e le-vigata e... ancora molti ammi-ratori ratori.

6) ... per la pulizia della pelle ci sono prodotti buoni quanto la « Cera di Cupra »? Maria K. (anni 34) - Bolzano

Ispirata alla famosa « Cera di Cupra» c'è una gamma com-pleta di prodotti, che troverà in farmacia. Il «Latte di Cu-pra» (L. 1000) in virtù della sua azione penetrante e detersua azione penetrante e detergente pulisce a fondo, asporta le impurità e nel contempo mantiene la pelle morbida. Il « Tonico di Cupra » (L. 1000) dà il tocco finale alla pulizia, evita i pori dilatati e la pelle troppo lucida, rassoda i contorni del viso. Questa accurata pulizia consente di conservare a lungo bella e giovane la preziosa carnagione femminile.

Dott. NICO chimico-farmacista

Se il callifugo Ciccarelli usar non vuoi perdi i denari e i calli restan tuoi

# DONNA E LA CASA

la moda le novità riguardano i particolari

a moda autunno-inverno ha già preparato i suoi modelli. Non ci sono grandi novità se non nei par-ticolari. Dior, che si mantie-ne sul trono della fashion, ha ispirato molti suoi modelli al-la Russia. Infatti si dice che sia il primo sarto europeo che abbia concluso qualche affare con quella nazione. Perciò la sua attuale collezione presen-ta alcune creazioni vagamente ispirate al tipo mugik. Le sue mannequins, contadine di lusso, hanno indossato Puskin, un tre pezzi grigio, con blusa alla campagnola chiusa da alla campagnola chiusa da una cintura, giacca senza col-lo ma orlata in zibellino. Vla-dimir è composto da una ca-micia nera, corta, senza ma-niche, completata da un giac-chino azzurro Persia comple-tamente bordato in pelliccia. L'azzurro Persia è il nuovo colore di Dior, di un tono colore di Dior, di un tono caldo, brillante. Un tessuto nuovo è il tweed di ciniglia e mohair, dalla tinta fulva. Un bel modello è rappresentato appunto da un cappotto raglan foderato di volpi rosse (tanto di moda negli anni antecedenti l'ultima grande guerra) da indossare su una prina. ra) da indossare su una princesse in jersey viola. Princesse col corpino leggermente blusante e che ha un collo alto, alla cosacca.

Pucci impreziosisce le sue indossatrici, e di conseguenza le sue clienti, con una cascata di gioielli (falsi) disseminati un po' dappertutto: collane che scendono sulla scollatura, seguendone il « percorso »; cin-ture scintillanti; braccialetti alti dieci centimetri. Tutto questo per valorizzare i suoi modelli quasi completamente ispirati all'Africa. Tuniche e tunichette, giacche di velluto e maglioni, abiti da sera e da giorno con i disegni fantasma-gorici alla Pucci ma con mo-tivi che riprendono i totem, i colori accesi, gli amuleti, i piumaggi del centro dell'Africa. Per quanto riputarda i sioielli

Per quanto riguarda i gioielli Per quanto riguarda i gioielli Coppola e Tocco suggeriscono addirittura bluse e casacche, corpetti e giacchini tempestati di gioielli (sempre falsi). Bor-se, braccialetti che. sembrano polsini, sciarpe, pettini, per-sino l'ombrello cosparsi, som-mersi da diamatti nietre co.

sino l'ombrello cosparsi, som-mersi da diamanti, pietre co-lorate, cristalli intimmanti. Parrucche e cuffic, lo stesso. Un particolare che certa-mente non verrà adottato, se non per certe occasioni ed in certi ambienti, è la calzama-glia rosa-carne molto aderen-te da indosare sotto un phite da indossare sotto un abi-to « da casa » in chiffon nero

Fra le pieghe, i drappeggi, i pannelli del modello, nei movimenti appare e scompare la calzamaglia con un effetto di nudo molto sexy, come affermano le esperte di moda. Si tratta di un modello di Lanvin, che, evidentemente, si eispirato ad una fantasia della contessa Virginia di Castiglione. Nicchia, come la chiamava Napoleone III, il suo più celebre amico, per sconfiggere la moglie legittima dell'imperatore francese, una sera, rimasta famosa nella cronaca dei tempi, si presentò ad una festa in costume, comnaca dei tempi, si presentò ad una festa in costume, comad una testa in costume, com-pletamente inguainata in una calzamaglia rosea (i maligni sostennero che la calzamaglia non esisteva e che la bella contessa era completamente nuda) su cui svolazzavano chi-lometri di tulle dorato.



# LA DONNA E LA CASA

# vi parla le

Dalla conversazione radiofonica del prof. Leopoldo Giuntini, direttore della Clinica Ortopedica dell'Università di Genova, in onda lunedì 7 settembre, alle ore 17,55 sul Programma Nazionale.

a lussazione, detta anche comunemente slogatura, è dovuta in genere a un traumatismo che provoca un movimento anormale in un'articolazione. La conseguenza è che i capi articolazi, ossia le estremità di due ossa articolate fra loro, per esempio in corrispondenza del gomito, ri-mangono disgiunti. I sintomi sono gonfiore, dolore, stravaso sanguigno, e una deformazione dell'articolazione i cui movimenti, inoltre, sono impossibili. Le lussazioni traumatiche sono assai frequenti negli incidenti stradali, e avvengono specialmente a carico della spalla, dell'anca, del gomito,

, le lussazioni

del ginocchio, del collo del piede. La terapia della lussazione

La terapia della lussazione deve essere sollecita, possibilmente in un reparto di chirurgia ortopedica. La sollecitudine è il fattore più importante per il successo della cura poiché quando la lussazione risale già a qualche giorno, per un complesso di ragioni è molto più difficile, qualche volta addiritura impossibile, fare ricongiungere i capi articolari, ciòè effettuare la « riduzione» della lussazione, Per eseguire la riduzione bisogna riportare il capo articolare lussato nella sua sede normale, facendogli ripercorrere la stessa strada, naturalmente in senso contra-rio. Con movimenti dolci si cerca dunque di far compiere i movimenti opposti a quelli che hanno prodotto la lussazione. Eseguita la riduzione bisogna fissare per una quindicina di giorni l'articolazione

nella posizione normale con un bendaggio amidato o gessato, e dopo la rimozione del bendaggio bisogna iniziare gradualmente i movimenti e favorire la ripresa della funzione con cure fisiche, massaggi, ecc.

le lussazioni congenita, delle quali l'esempio tipico è la lussazione congenita dell'anca. Le fernmine sono molto più sovente colpite dei maschi. Le cause sono poco note, l'unica veramente importante è l'ereditarietà. Un gran numero di lattanti presenta alla nascita una leggera deformazione dell'anca, la quale però tende a correggersi spontaneamente. Ma se tale deformazione, detta « displasia congenita dell'anca », persiste ancora quando il bambino comincia a camminare, si produrrà la lussazione, cioè l'estremità superiore del femore (l'osso della coscia) uscirà fuori dalla cavità dell'anca nella quale dovrebbe rimanere inserita.

Le mamme dovrebbero accorgersi a tempo dell'esistenza d'una displasia dell'anca, in base ad alcuni segni quali una gamba che appare più corta dell'altra, o tende a ruotare per cui il ginocchio si volge all'infuori, oppure difficoltà a divaricare le cosce del bambino in occasione della pulizia della regione inguinale. In tal caso è necessario fare subito controllare il bambino dal medico. L'esame radiografico potrà accertare facilmente l'esistenza del difetto dell'anca. Il concetto fondamentale è di curare l'anomalia il più precocemente possibile: infatti, quando la lussazione non è ancora avvenuta, sarà sufficiente mantenere per alcuni mesi gli arti inferiori divaricati interponendo un cuscinetto imbottito o uno speciale apparecchio metallico. In questo modo quasi sempre la deformazione guarrice. Viceversa in età più grandicella occorrono il bendaggio gessato oppure interventi chirurgici. E' evidente dunque l'importanza della diagnosi e della cura ne i primi mesi di vita, prima dell'inizio della deambulazione.

**Dottor Benassis** 



# Gazzettino dell' Appetito

Ecco le ricette
che **Lisa Biondi**ha preparato per voi

(dal 7 al 12 settembre)

#### A tavola con Gradina

PALLINE DI RISO — Fate cuocere del riso in acqua bol lente salata con l'aggiunta di discontrata del riso del ri

FEGATO CON BASILICO —
In margarina Gradina fate rosolare e cuocere per pochi
minuti a fuoco vivo delle fette di fegato di vitello infarite di contra di contra di contra
ponetele su di un piatto da
portata caido. Al sugo rimare di vino bianco secco, mescolate con un cucchialo di
cottura uniteri un cucchialo
di cottura uniteri un cucchialo
margarina regettale, lasciate
scaldare per qualche minuto,
senza bollire e poi versate il
senza solire e poi versate il
senza bollire e poi versate il
senza bollire e poi versate il
senza bollire e poi versate il
senza solire e poi versa solire e

MELANZANE PICCANTI —
Sbucciate alcune melanzane,
tagliatele a fette nel senso
to mora circa, fatele bollire
po un ora circa, fatele bollire
po un ora circa, fatele bollire
po un ora circa, fatele bollire
un pezzetto di margarina Gradina con aglio e rosmarino
triati, unitevi dei pomodori,
pepe. Dopo qualche minuto di
ottura aggiungetevi le melanzane e lasciatele cuocere
subitto, 30 minuti. Servite
subitto, Servite

BRACIOLINE AL POMODO-BO — Tenete immerse per qualche ora delle bracioline di vitello in margarina Gradina sciolta e mescolata con aceto, sale e pepe, poi fatele cuocere per 10 minuti con la marinata. Unitevi dei pomodori o salsa di pomodoro, del brodo ed ultimate la cottura.

FOLFETTE DI PESCE — Mescolate delle patate lessate e passate al setaccio ancoacade, con un ugual quantica delle patate lessate e passate al setaccio ancoacade, con un ugual quantica delle periodi delle polipette, passatele in ucos statuto poi in pangrattato e fatele dorrare e imbiondita margarina Gratina di minimoli delle polipette.

TORTA DI PANGRATTATO E PANGRAT

altre ricette scrivendo al - Servizio Lisa Biondi -



# LA DONNA E LA CASA LA DONNA



Occorrente: gr. 600 lana Maria Cristina B.B.B. bianca, uncinetto n. 3 1/2.

Descrizione: dietro - Avviare una catenella di 121 punti (em. 46) e lavorarii a punto den-den; si formano 12 motivo. A cm. 75, terminato il 22º motivo, diminuire (lavorare in meno) mezzo motivo alla fine della riga due volte per lato. A cm. 80, alla fine della Finga del ogni fine riga, 3 volte per lato. So-spendere il lavoro sui 4 motivi centrali.

# la princesse di pizzo

Maria Rosa Giani, autrice del libro « Maglie: ferri e uncinetto » ha creato per le appassionate (ed esperte) del lavori ad uncinetto una princesse di pizzo, di grande effetto.

Davant. - Come il dietro. Al 22º motivo dividere il lavoro a metà: proseguire separatamente sui due lati; eseguire scavo manica e spalla come per il dietro. Per lo scollo, contemporaneamente alle diminuzioni della spalla sospendere il lavoro sui primi 2 motivi. Terminata la spalla niprendere la lavorare spalla niprendere la lavorare scollo a punto basso e aumentare all'interno di questi due punti 1 punto ad ogni fine riga per 6 volte; a cm. 16 (5 motivi), sospendere. Confecione - Eseguire le varie cu-

te; a cm. 10 (3 motivi), sospeniare.
Confezione - Eseguire le varie cuciture a punto serrato; eseguire un
giro attorno alla gonna, al giro
maniche e al collo come segue:
3 punti bassi, I punto basso con
pipprolino, .
Sitrare le cuciture a rovescio, a

Punto den-den: formato da un motivo a traforo ed uno a pippio-lini su 10 p. iniziali, su 6 r. Oc-corre avviare sempre un numero di p. multiplo di 10 più 1 p. sup-plementare.

plementare.

1º riga: \* I punto basso, 5 punti
catenella, saltare 4 punti di base,
I punto basso con pippiolino (I
punto basso, 3 punti catenella chiusi sul punto basso con 1 piccolo
punto), 5 punti catenella, saltare
4 punti di base \* terminare con
il motivo, I punto basso.

2º riga: 1 punto catenella; in ogni arco di 5 punti catenella lavorare 1 punto basso 1 punto basso con pippiolino e 2 punti bassi; dove c'è il pippiolino di base lavo-rare 2 punti catenella.

3ª riga: 5 punti catenella, 1 pun-3º riga: 5 punti catenella, 1 pun-to basso sul punto di base che se-gue il pippiolino, \* 2 punti cate-nella, 1 punto basso nel piccolo arco (di 2 punti catenella), 2 punti catenella, 1 punto basso sul punto prima del pippiolino, 5 punti cate-nella, saltare un'arcata, 1 punto basso sul punto dopo il 2º pippio-lino \* terminare con il motivo, 2 punti catenella, 1 punto basso nel piccolo arco, 2 punti catenella, 1 punto basso prima del pippiolino, 3 punti catenella, 1 punto alto.

4º riga: 1 punto catenella, 3 punti bassi nel primo arco \* 2 punti catenella, 1 punto basso nel 1º piccolo arco, 2 punti catenella, 1 punto basso nel 2º piccolo arco, 2 punti colo arco, 2 punti catenella, 1 pun-tob basso nel 2º piccolo arco, 2 punti catenella, nel grande arco lavorare 1 punto basso 1 punto basso con pippiolino e 2 punti bassi \* termi-nare con 2 punti catenella, 1 punto basso nel 1º piccolo arco, 2 punti catenella, 1 punto basso nel 2º ar-co, 2 punti catenella, 3 punti bassi nell'ultimo arco.

nell'ultimo arco.

5° riga: 4 punti catenella \* 1 punto basso nel 1º arco, 2 punti catenella, 1 punto basso nel 2º arco,
2 punti catenella, 1 punto basso
nel 3º arco, 5 punti catenella, saltare il motivo col pippiolino \* terminare con 1 punto basso nel 1º
arco, 2 punto catenella, punto
arco, 2 punto catenella, punto
alla, 1 punto basso nel 1º arco, 3
punti catenella, 1 punto alto.

6º risa: 1 punto catenella, el6º risa: 1 punto catenella, el6º risa: 1 punto catenella, el-

punti catenella. I punto alto.

6º riga: I punto catenella nell'arco di 3 punti catenella lavorare
1 punto basso I punto basso con
pippiolino e 2 punti bassi ° 1 punto
basso nel piccolo arco, 2 punti
catenella. I punto basso nel secondo piccolo arco, nel grande arco
lavorare: I punto basso I punto
basso con pippiolino I punto
basso con pippiolino I punto
basso con pippiolino e 2
punti bassi; \* terminare con I punto
catenella, I punto basso nel piccolo arco, nell'ultimo arco lavorare I punto basso in punto
punto punto punto punto punto punto
punto pun

so con pippiolino e 2 punti bassi.

7º riga: ripetere dalla 1º riga come segue: 5 punti catenella " 1 punto basso con pippiolino nel piccolo arco, 5 punti catenella, 1 punto basso sul punto tra i 2 pippiolini di base, 5 punti catenella " terminare con 1 punto basso con pippiolino nel piccolo arco, 3 punti catenella, 1 punto alto.

# Personalità e scrittura

dall' impossibilité per il mo Phonera il freddo il

Mimma Grillo — Non accordare fiducia a lei che, evidentemente, nulla ha da nascondere del passato e del presente, e molto ha da offirire del suo cuore onesto e sensibile, è farle torto davvero e causarle pene che non merita. Ho tuttavia cercato invano nella scrittura maschile segni di malanimo o di crudeltà mentale. Vi trovo invece elementi indiscutibili d'intelligenza, di finezza intellettuale, di maturità, di sentimento, di tatto, di educazione. Bisogna dire perciò che il comportamento attuale dell'essere che le è caro non corrisponde alla sua vera natura ed è soltanto l'effetto deleterio di cause anteriori che l'hanno reso scettico, sospettoso, incomprensivo, indisponente, ma non in profondità, e sempre suscettibile a modificazioni benefiche delle condi-zioni in cui ora si trova. Due fattori risultano controproducenti ad una migliore intesa fra loro: 1) la forzata lontananza che può ancora prolun-garsi nel tempo; 2) il suo carattere, signorina, talmente abituato al riserbo, alla discrezione, talmente misurato nel manifestarsi e restio riserbo, alla discrezione, talimente misurato nel manifestarsi e restio a posizioni decise e coraeggiose da far temere, ad una persona già prevenuta per altre batoste subite, chissà quali segreti e complicazioni in agguato. Se le riesce veda di assumere un contegno pit aperto e chiarificatore, così da sventare ogni dubbio. Non sopporti offese ma indulga un poco all'acuto senso critico che in « lui » si è forsa acutio nelle delusioni. Per la sua età, la sua cultura, per il suo valore di donna, poco appariscente ma tanto più encomiabile, el deve ormai liberarsi da ogni costrizione abituale, e mettere in risalto la sua personalità stia certa che questo è il mezzo migliore per vincere gli errori di giudizio di un uomo che ha tanto bisogno di credere, di amare e di essere aiutato a ritrovare la serenità.

x · y · Fi — Raramente ci s'imbatte in un tipo di personalità così prevalentemente emotiva-immaginativa come la sua. La scrittura gontia di curve e molle di tratti, le lettere piene o filiformi, l'estensione del tracciato sono tutti elementi dimostrativi del prevalere di stati sognanti e sensoriali a scapito della volontà costruttiva. Se lei non fosse vittima di una pigrizia congenita con eccesso di fantasia dispersiva avrebbe di che far valere l'intelligenza supernormale soddisfacendo le ambizioni di cue i ar vaiere i intelligenza supernormate sodiostacendo le amoizone, che, evidentiemente, la tormentano con anelliti di grandezza fuori della realta. L'orgoglio d'imporsi contrasta, almeno in parte, la tendenza passiva alla rinuncia, il che fa bene sperare in qualche forma produt-tiva glà in atto, che, per esserle congeniale dovrebbe svolgersi nel mondo intellettuale-artistico. Il rifugiarsi volentieri nel passato, nei mondo intellettuale-artistico. Il rilugiarsi volentieri nel passato, nel ricordi dell'infanzia è come una mancanza di coraggio nell'assumere le proprie responsabilità, di stento à staccarsi dalle vecchie abiudini per accettarne delle nuove. Si ha paura delle softerenze, delle delusioni, delle difficoltà, dei sacrifici; ci si oppone a sentimenti che non appaghino le esagerate pretexe del beneficio proprio, di un romanti-cismo utopico, di una sensualità che si cerca di mascherare con atteggiamenti artificiosi. Solo in particolarissime condizioni lei può amare senza riserve e con generosa larghezza d'animo. Pacile alle attrattive, però anche pronta alla difesa persegue chimere ma si ritrae di fronte a realtà deludenti, intollerante di contrarietà e non certo adatta a sopportare costrazioni ed obblighi gravosi.

# hanquillità e quando ero

Pino - As — Suppongo che gl'incitamenti un po' eccessivi di sua madre mirino a suscitare in lei reazioni efficaci ad un modo di vivere che, se pur risponde al carattere innato, è quanto mai controproducente per formarsi una personalità di rillevo. L'aver scelto una facoltà di studi per formarsi una personalità di rilievo. L'aver scelto una facoltà di studi impegnativa conte è la medicina-chirurgia impone già di per sé una preparazione professionale e sociale che superi ogni mediocre livello d'idec, di azione, di gusto, di stile, di rapporti col mondo. Possiede una buona mentalità, ha serie intenzioni di compiere il suo dovere e potrebbe essere un merito la modestia in cui si trincera. Senonché (a quanto deduco dalla scrittura) non tanto si tratta di modestia quanto di ribilito a superare certi limiti che le sono comodi, forse anche di trinideza, di orgogito male intera certi di irierbo accessiva di serame fatori. male inteso, certo di riserbo eccessivo, di scarsa fiducia e socievo-lezza. Come farà a mantenere il suo decoro professionale, a ottenere un certo prestigio sulla clientela, a vincere gli ostacoli, a valorizzare un certo prestigio sulla clientela, a vincere gli ostacoli, a valorizzare i suoi diritti, standosene ripiegato su se stesso, chiuso nelle proprie difese di effetto negativo? Il suo desiderio di progredire nella cultura trascurando tutto il resto vuoi dire che l'influtenza intellettiva non raggiunge l'essenza della sua natura per affinarla e coordinarla nelle tendenze; se non vi rimedia vi sarà sempre in lei una disarmonia evolutiva, dannosa agli interessi morali e material. Visto che si sente vittus, ma si sforzi di romo si fermi al detto e in media via stat virtus ma si sforzi di romo si fermi al detto e in media via stat virtus ma si sforzi di romo si fermi al detto, e in controlla di compiutezza spirituale; di imitarlo nei sentimenti, nell'esuperiorità, da volontà pensante ed operante. E fenga presente che, oggi, non esistono più i mecenati che provvedono al lato pratico della vita dei sapienti.

Lina Pangella

Scrivere a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Braman-te, 20 » Torino. Si risponde per leitera solianto agli abbonati che ac-cludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Al leitori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle leitere.

# arredare la stanza del cacciatore

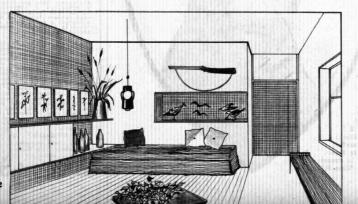
n mio amico, cacciatore accanito, mi ha chiesto di aiutarlo a sistemare una caentesto di autarlo a sistemare una ca-mera da letto-soggiorno che possa rap-presentare un comodo rifugio per la fine setti-timana e per il periodo della caccia. Condizione base dell'arredamento: la semplicità, la como-dità ed un chiaro riferimento all'hobby del padrone di casa.

La stanza, molto vasta, ha offerto la possibilità di ricavare, di fianco alla parete d'en-trata, un piccolo bagno completo, ed un ripo-stiglio per i vari oggetti necessari alle partite

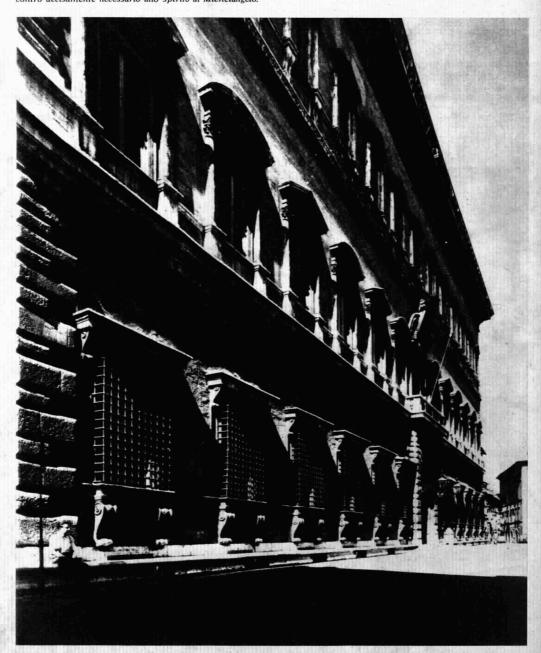
La stanza è venuta così, ad assumere una forma irregolare, con un piccolo corridoio d'in-gresso, prolungato nell'interno della camera dalla striscia di linoleum verde che lo ricopre. Il resto del pavimento è invece in tavole di abete naturale.

Alla parete più breve è appoggiato il sofà-letto ricoperto in velluto a coste color bruciato: sopra questo si è ricavata una nicchia, rivestita in grossa tela di canapa, in cui sono disposti vari trofei di caccia. La parete laterale e occupata, nel senso della lunghezza, da un mobile mensola ad ante scorrevoli, utilizzato in parte per disporvi bottiglie e bicchieri, in parte in sostituzione di un normale cassettone. La parete, pure rivestifa în canapa, è decorata con una serie di stampe, rappresentanti ani-mali e fiori selvatici. Un secchio di rame è riempito di piante acquatiche. La vecchia lan-terna verniciata in nero, il fucile appeso sopra terna verniciata in nero, il fucile appeso sopra la nicchia, un vecchio armadio (che non si vede nel disegno), rappresentano il tocco finale ad un ambiente simpatico e decisamente rappresentativo.

Achille Molteni



Dopo l'esperienza architettonica fiorentina, ispirata dalla linearità brunelleschiana, comincia a Roma per Michelangelo una nuova grande stagione, un'altra « dimensione ». Nella sua incomparabile ampiezza monumentale e ideale, Roma si rivela un incontro decisamente necessario allo spirito di Michelangelo.



#### 52. Palazzo Farnese

Morto nel 1546 Antonio da Sangallo, Michelangelo fu incaricato di riprendere i lavori di Palazzo Farnese in Roma. Non fu facile l'adattamento della sua mano ad un'opera già avviata da altri e, in particolare, da un artista come il Sangallo già da lui disapprovato. Comunque, è suo il famoso « cornicione » — prescelto per concorso fra quelli presentati da altri architetti — e suo lo stile dei due ordini superiori del cortile, specie delle finestre e degli ornati del primo piano. (Dal volume « Michelangelo architetto », ed. Einaudi)





Nel 1536 Michelangelo ricevette dal papa Paolo III l'invito a sistemare la piazza del Campidoglio. Con stupendo senso dell'armonia e dei volumi spaziali, l'artista ideò una piazza a forma trapezoidale con tre palazzi, uno dei quali — quello detto dei Conservatori — fu co-struito su suo progetto, ma successivamente rimaneggiato da altri architetti.



#### 54. Pietà (Firenze, Duomo)

Ouesta Pictà, alla quale Michelangelo attese tra il 1547 e il 1555, non fu terminata. Spezzatosi il blocco del marmo durante la lavorazione, l'artista abbandonò l'opera che, qualche anno più tardi, donò all'amico Francesco Bandini. L'incompiutezza del gruppo non nuoce alla interpretatazione di questa ulteriore soluzione data al tema sacro. Con stupenda coerenza poetica, Michelangelo espresse l'idea del dolore in un movimento piramidale e « serpentinato » che, salendo per drammatiche contrapposizioni di piani, trova il suo vertice nel cappuccio di Nicodemo. Alla compatta convergenza del corpo della Vergine e di quello di Cristo, fa riscontro, sull'altro lato della « piramide », la figura della Maddalena col busto eretto in contenuta tensione plastica. Nel volto dolente di Nicodemo, che sorregge e contempla l'abbandono del Figlio fra le braccia della Madre, si ravvisa l'immagine stessa di Michelangelo vecchio.



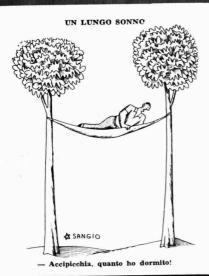
#### 55. Pietà (Firenze, Accademia)

Ouesta è la cossidetta Pietà di Palestrina: un « non finito » di incerta datazione, ma che, per la qualità tutta interiore della ricerca plastica, va riportato agli ultimi tempi dell'attività artistica di Michelangelo. In origine, il gruppo marmoreo si trovava nella Cappella del Palazzo Barberini a Palestrina. Il dubbio che alcuni studiosi avanzano ancora sulla autenticità dell'opera, può essere spiegato da qualche ritocco o « ripassatura » che essa avrebbe subito nel periodo barocco.





56. Pietà (Firenze, Accademia). Particolare
(Dal volume Michelangelo scultore per gentile concessione dell'editore Curcio.



# in poltrona

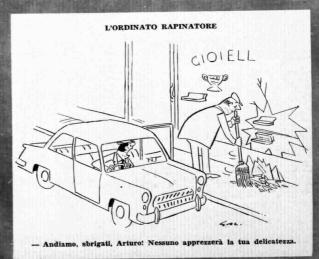


Ho perso il treno!
Lì ce n'è uno, è forse il suo?









da uve scelte vini di gran qualità



vigneti di proprietà,
vendemmis di uve mature,
migliala di botti
in km. di fresche
e silenzione cantine:
questa è la garanzia
dei vini FERRARI,
esportati in tutto il mondo.

BRISCOLA, CHE VINO!





L BUON VINO ITALIAN

FERRAR

FERRARI

CON I VINI FERRARI I MAGNIFICI REGALI DEL BOLLO ITALIA